УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ

В ОБРОБЦІ ДЛЯ ГОТОВО-ВИБОРНОГО БАЯНА

УКРАИНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ

В ОБРАБОТКЕ ДЛЯ ГОТОВО-ВЫБОРНОГО БАЯНА

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ

в обробці для готово-виборного баяна

М. Різоля

Видання 2

УКРАИНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ

в обработке для готово-выборного баяна

Н. Ризоля

Издание 2

ВІД УПОРЯДНИКА

До цієї збірки включено найпопулярніші українські народні пісні в обробці для виборного баяна, комбінованого та готового. Ними можна поповнити учбовий репертуар учнів дитячих музичних шкіл та училищ, студентів перших курсів консерваторій, а також учасників художньої самодіяльності.

Вивчення, поряд з класичною та сучасною музикою кращих зразків народної пісні сприятиме не лише художньому розвитку баяністів, а й удосконаленню їхніх технічних навичок (освоєнню лівої виборної клавіатури, п'ятипальцьової аплікатури для правої руки тощо).

До збірки увійшли п'єси різної трудності. Більшість з них має форму варіацій з широким застосуванням елементів поліфонії. Обробка пісенного матеріалу та вільне перекладання для баяна обробок українських народних пісень композиторів-класиків М. Лисенка, М. Леонтовича, Л. Ревуцького, Б. Лятошинського належать упорядникові даної збірки.

У нотному тексті використано такі умовні позначення:

|В| — виборна клавіатура;

|Г| — клавіатура з готовими акордами;

|Б| — баси (без переключення на готові акорди);

|В| / |Б| — одночасна гра на виборній клавіатурі та басах.

У тих випадках, коли після готового баса треба взяти бас на виборній клавіатурі, літера |В| повторюється. Дублюючий ряд виборної клавіатури вказується знаком +. Підміна пальців позначається рисочкою (наприклад, 3—4).

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

В настоящий сборник включены наиболее популярные украинские народные песни в обработке для выборного баяна, комбинированного и готового. Ими можно пополнить учебный репертуар учащихся детских музыкальных школ и училищ, студентов первых курсов консерваторий, а также участников художественной самодеятельности.

Изучение, наряду с классической и современной музыкой, лучших образцов народной песни, будет способствовать не только художественному развитию баянистов, но и совершенствованию их технических навыков (освоению левой выборной клавиатуры, пятипальцевой аппликатуры правой руки и др.).

В сборник вошли пьесы различной трудности. Большинство из них имеет форму вариаций с широким использованием элементов полифонии. Обработка песенного материала и свободное переложение для баяна обработок украинских народных песен композиторов-классиков Н. Лысенко, Н. Леонтовича, Л. Ревуцкого, Б. Лятошинского принадлежат составителю данного сборника.

В нотном тексте использованы следующие условные обозначения:

|В| — выборная клавиатура;

|Г| — клавиатура с готовыми аккордами;

|Б| — басы (без переключения на готовые аккорды);

|В| / |Б| — одновременная игра на выборной клавиатуре и басах.

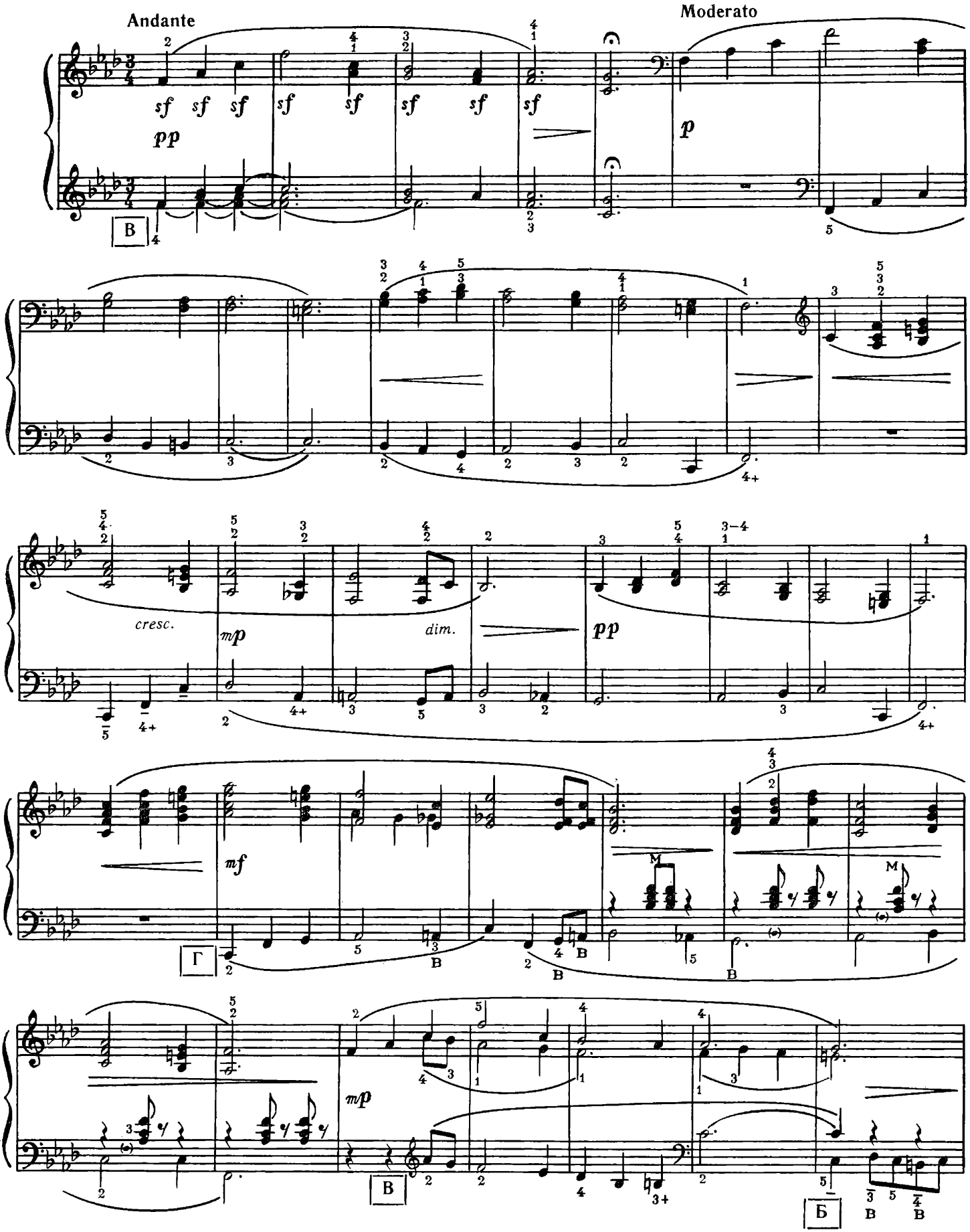
В тех случаях, когда после готового баса нужно взять бас на выборной клавиатуре, буква |В| повторяется. Дублирующий ряд выборной клавиатуры указывается знаком +. Подмена пальцев обозначается черточкой (например, 3—4).

Обробка, перекладення та упорядкування *М. Різоля*
Обработка, переложение и составление *Н. Ризоля*

У $\frac{5209010000-059}{M208(04)-83}$ 186. 83.

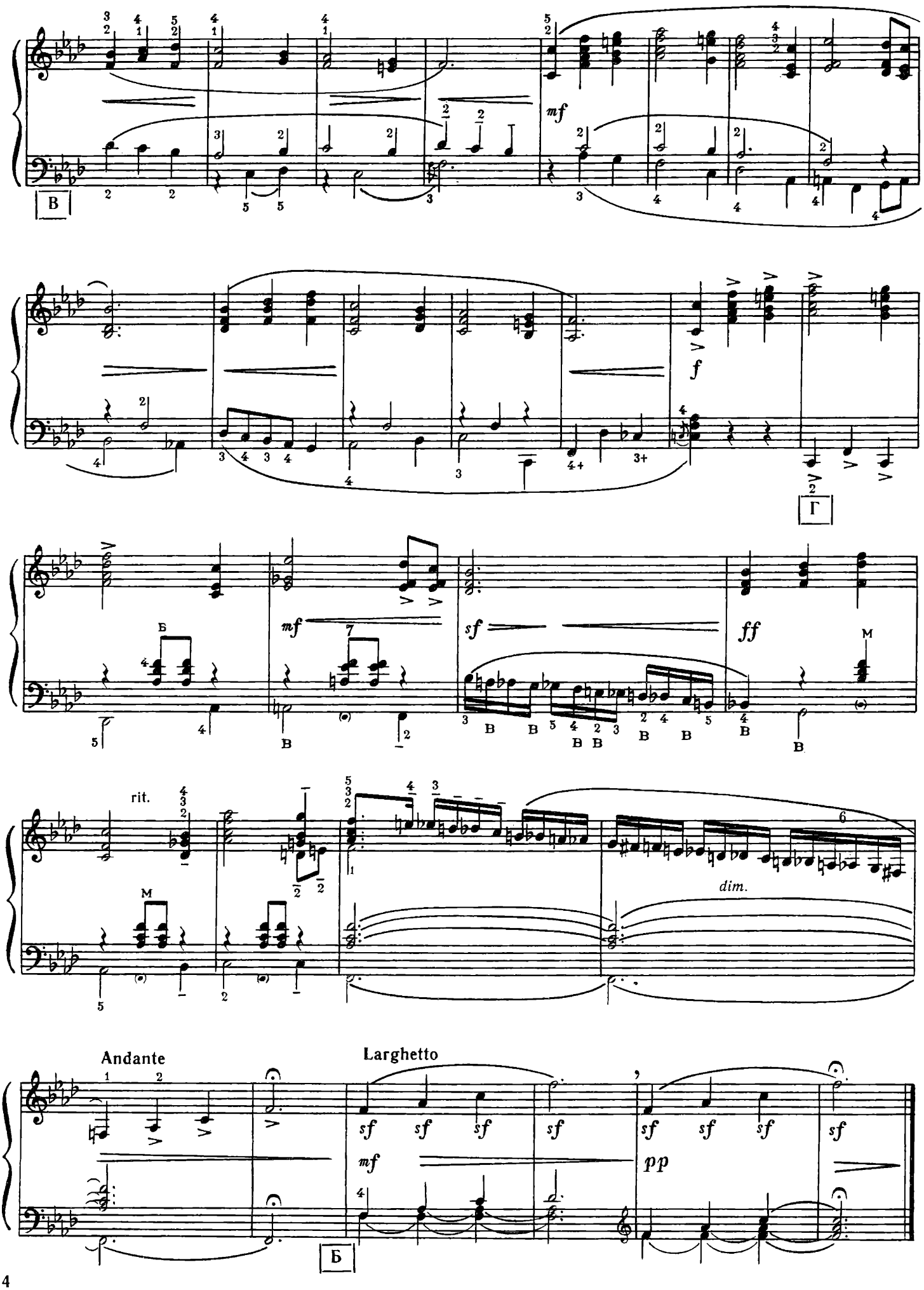
© Видавництво «Музична Україна», 1980, 1983,
обробка, перекладення, упорядкування

РЕВЕ ТА СТОГНЕ ДНІПР ШИРОКИЙ

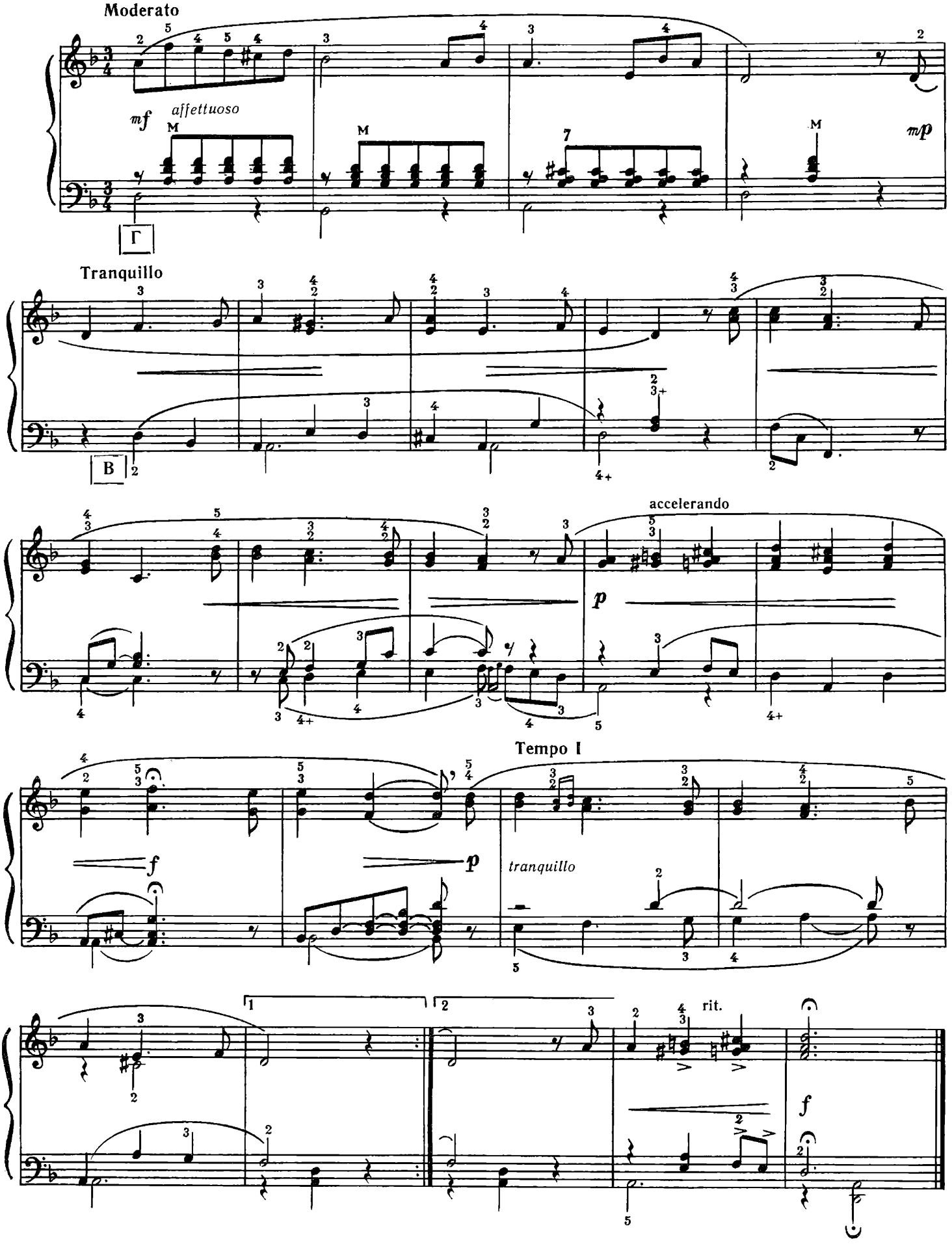


* У перших п'яти тактах вступу імітується звучання бандури.

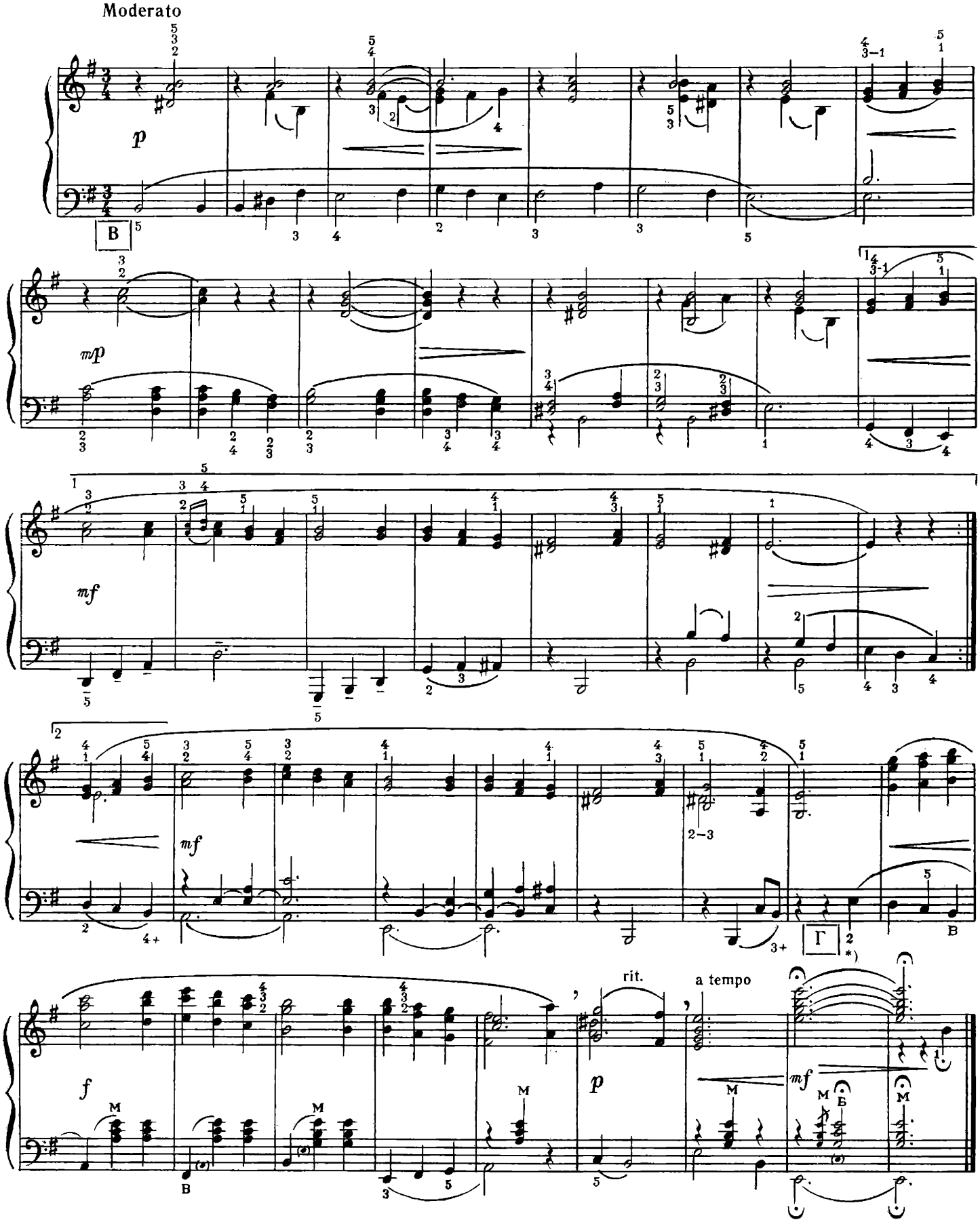
В первых пяти тактах вступления имитируется звучание бандуры.


В
mf
Г
f
Б
mf
sf
ff
М
rit.
М
dim.
Andante
Larghetto
sf
mf
pp
Б

ДИВЛЮСЬ Я НА НЕБО

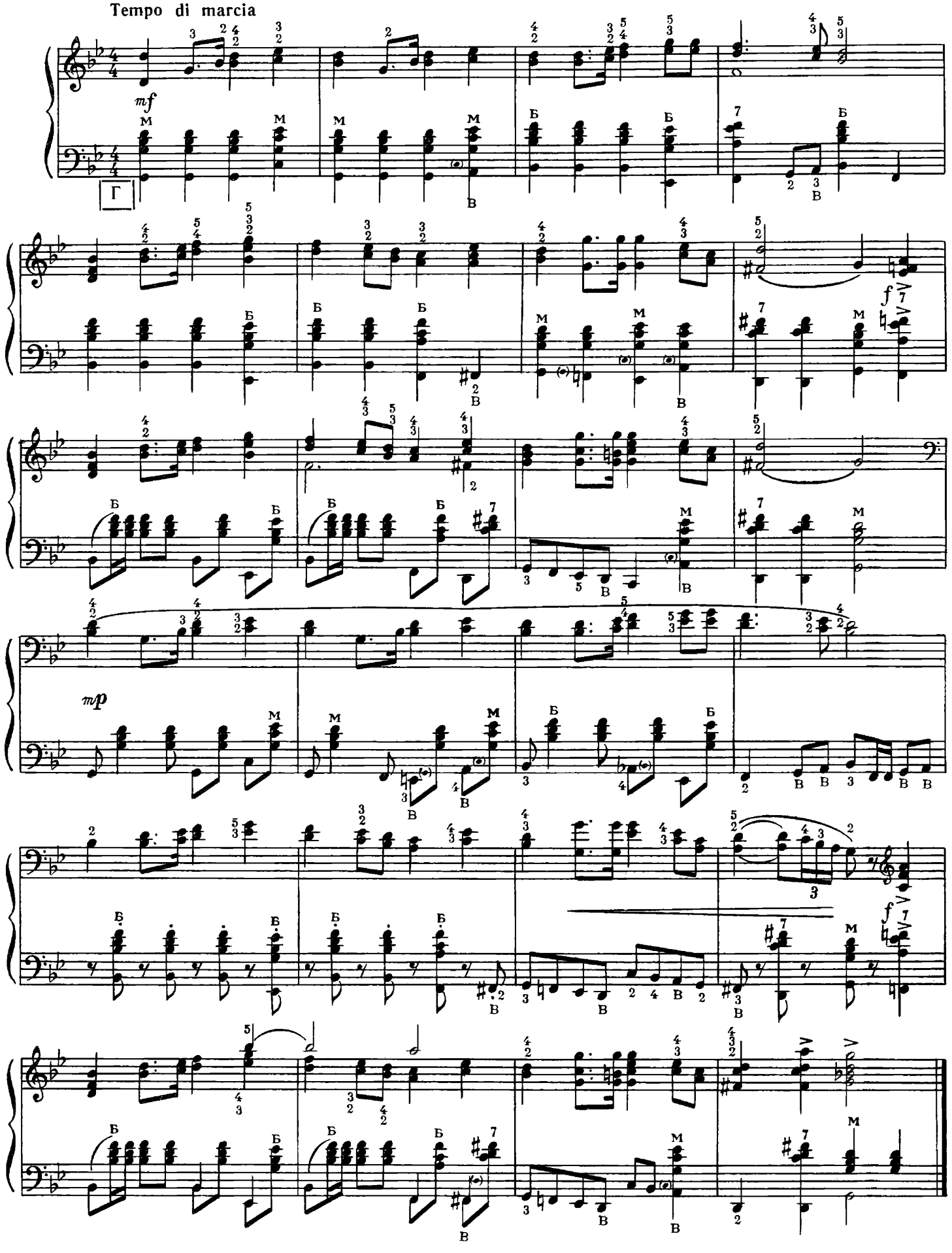


ВЗЯВ БИ Я БАНДУРУ

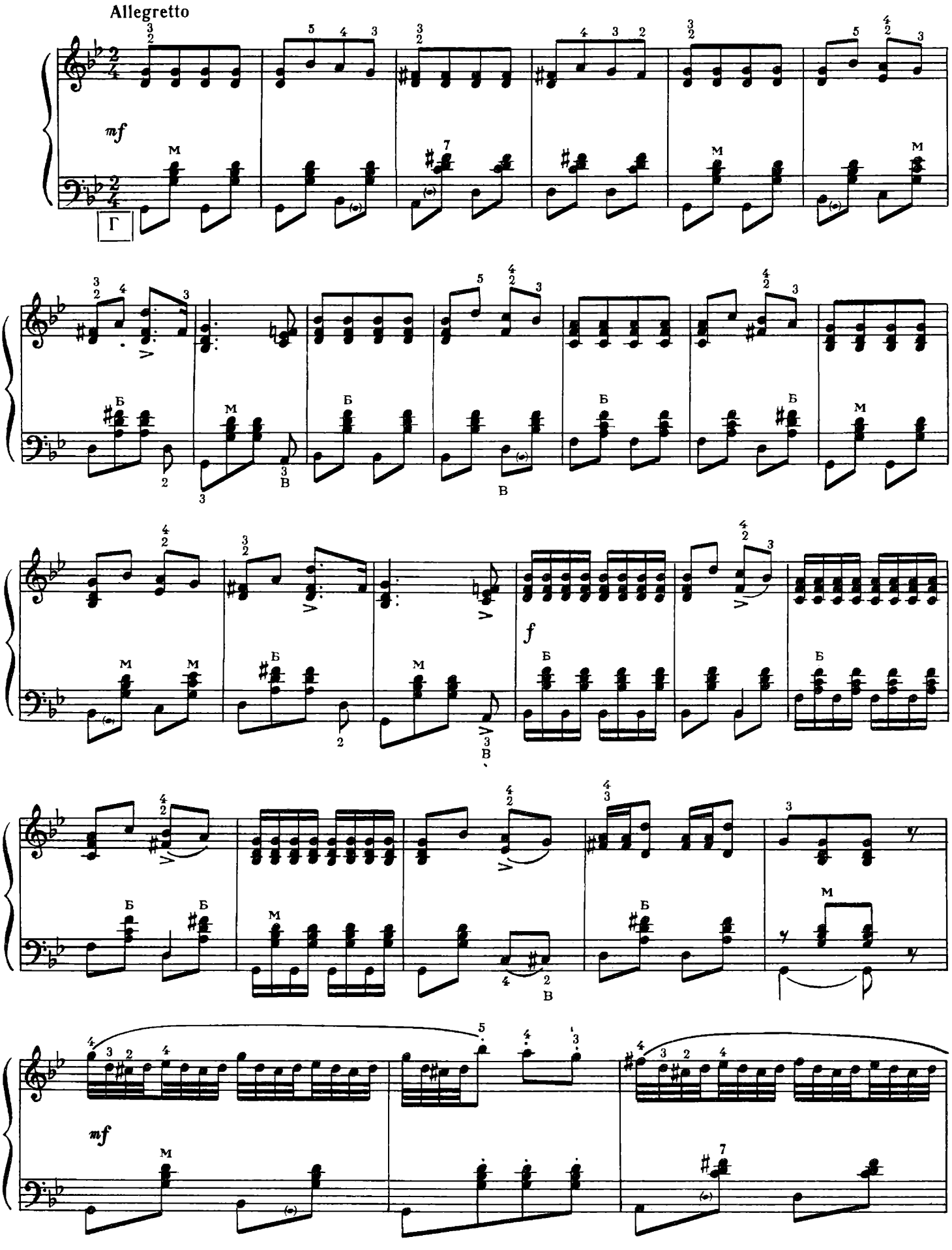


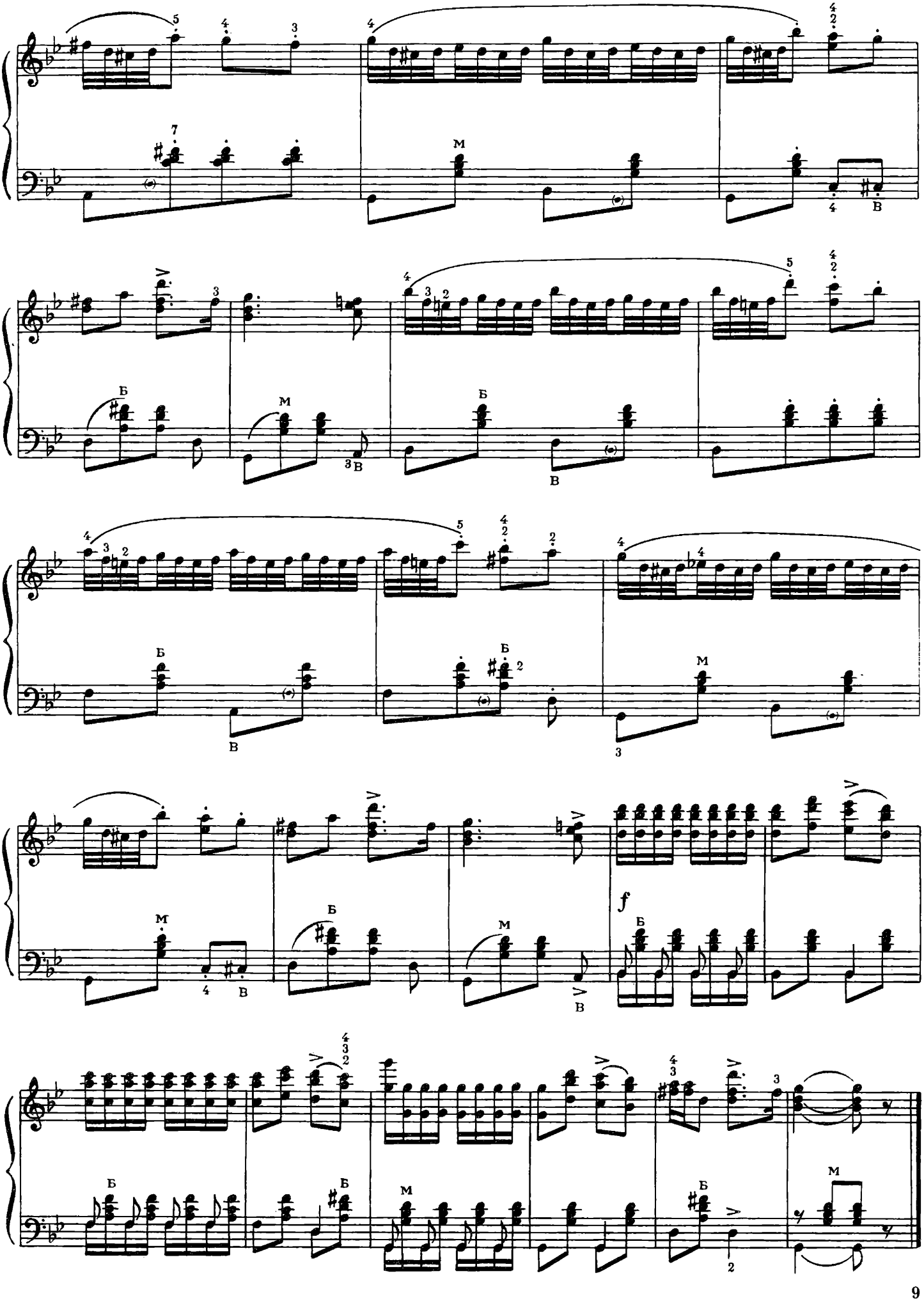
* Натиснути планку перемикача третім і четвертим пальцями одночасно з натисненням кнопки баса *мі*.
Нажать планку переключателя третьим и четвёртым пальцами одновременно с нажатием кнопки баса *ми*.

ГЕЙ, НУТЕ, ХЛОПЦІ

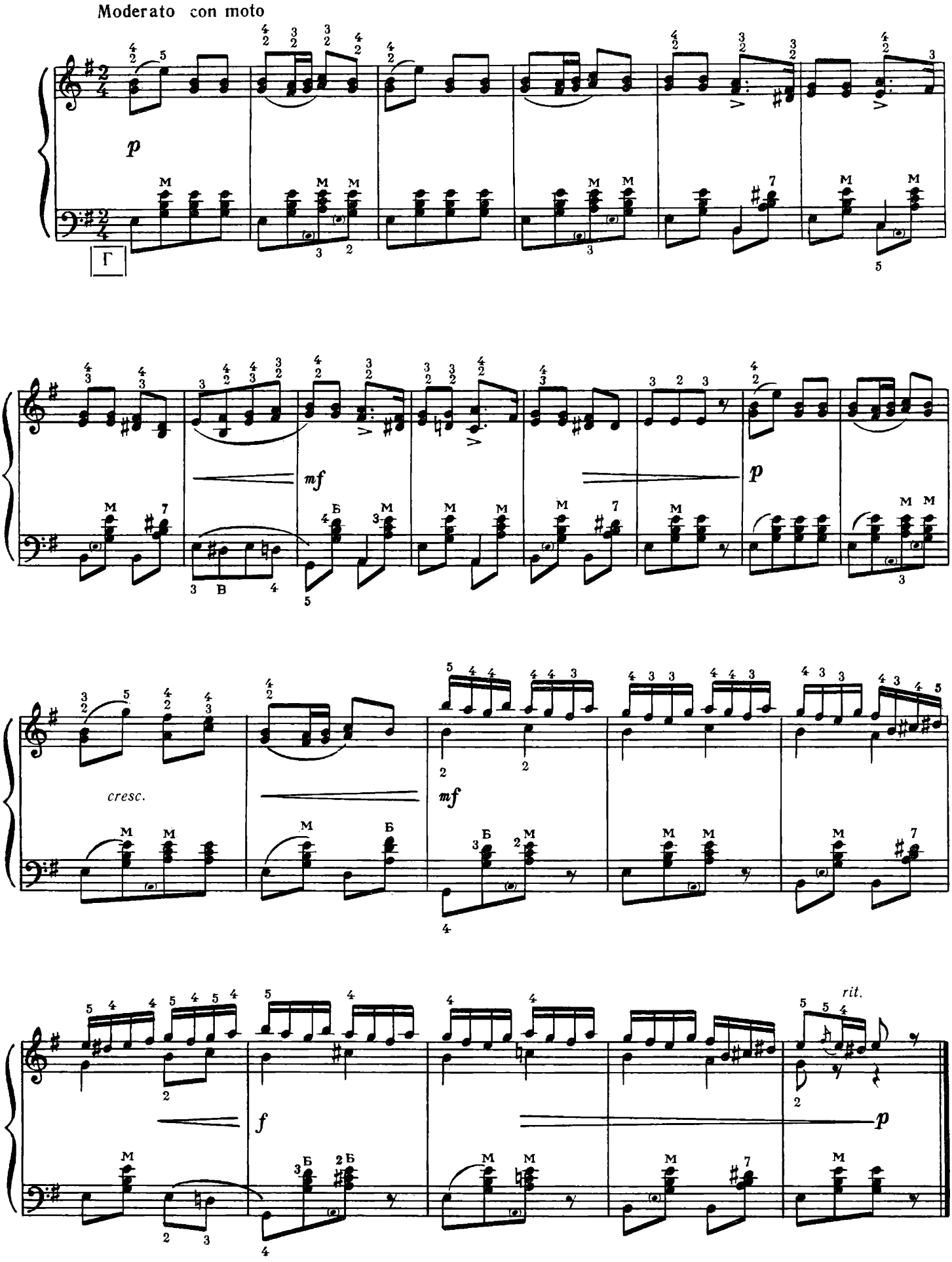


ІХАВ КОЗАК ЗА ДУНАЙ

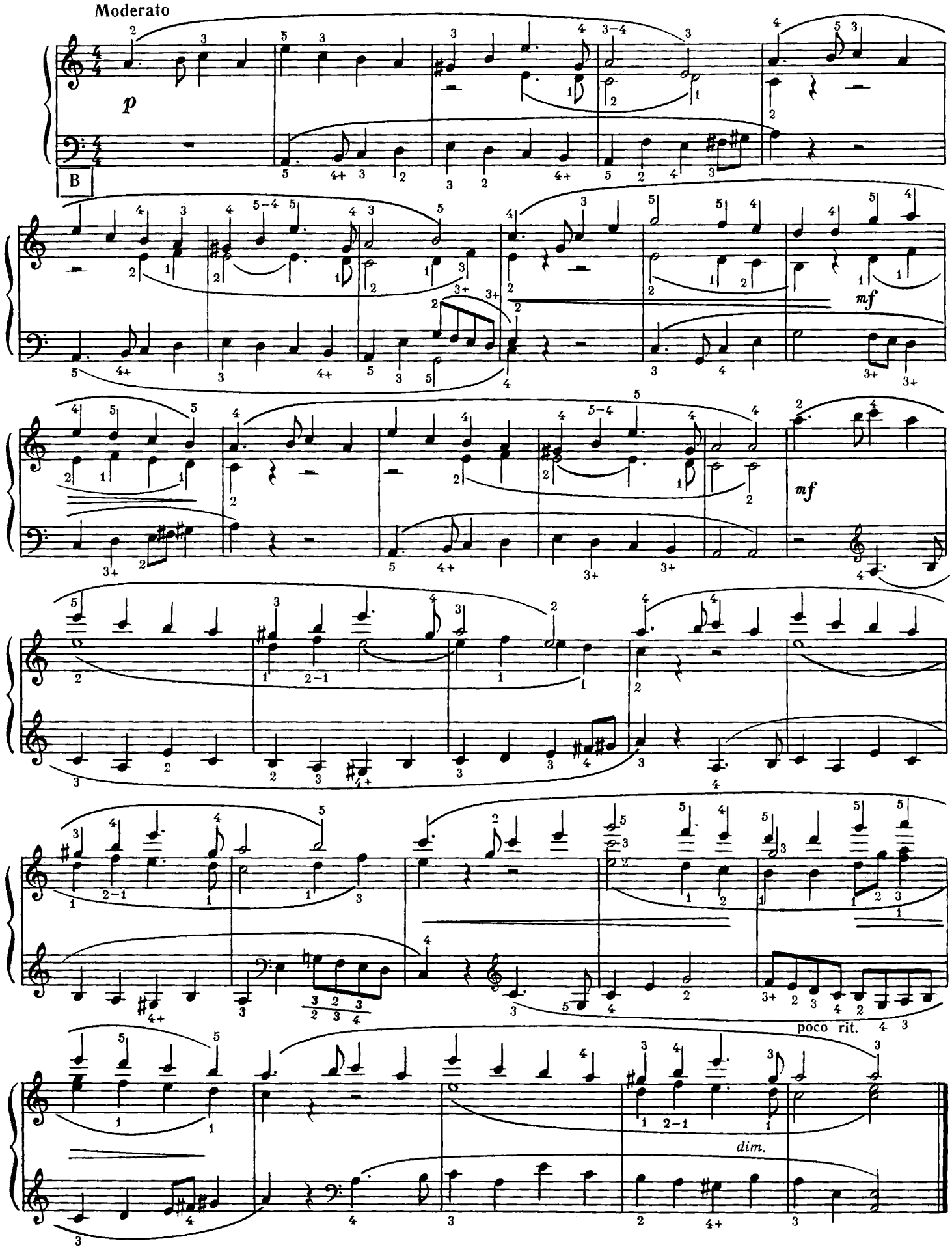



f

У СУСІДА ХАТА БІЛА

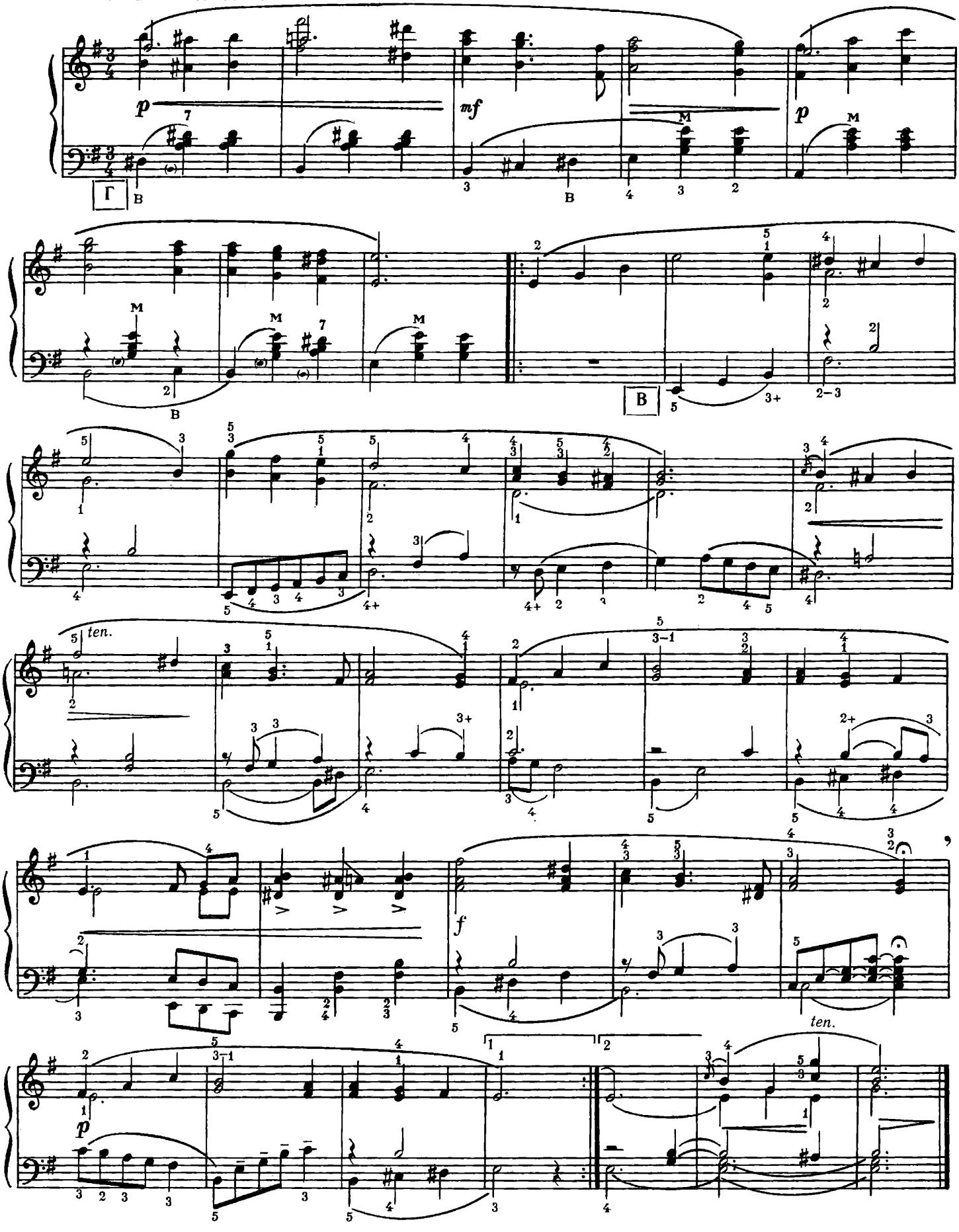


ОЙ НЕ ХОДИ, ГРИЦЮ

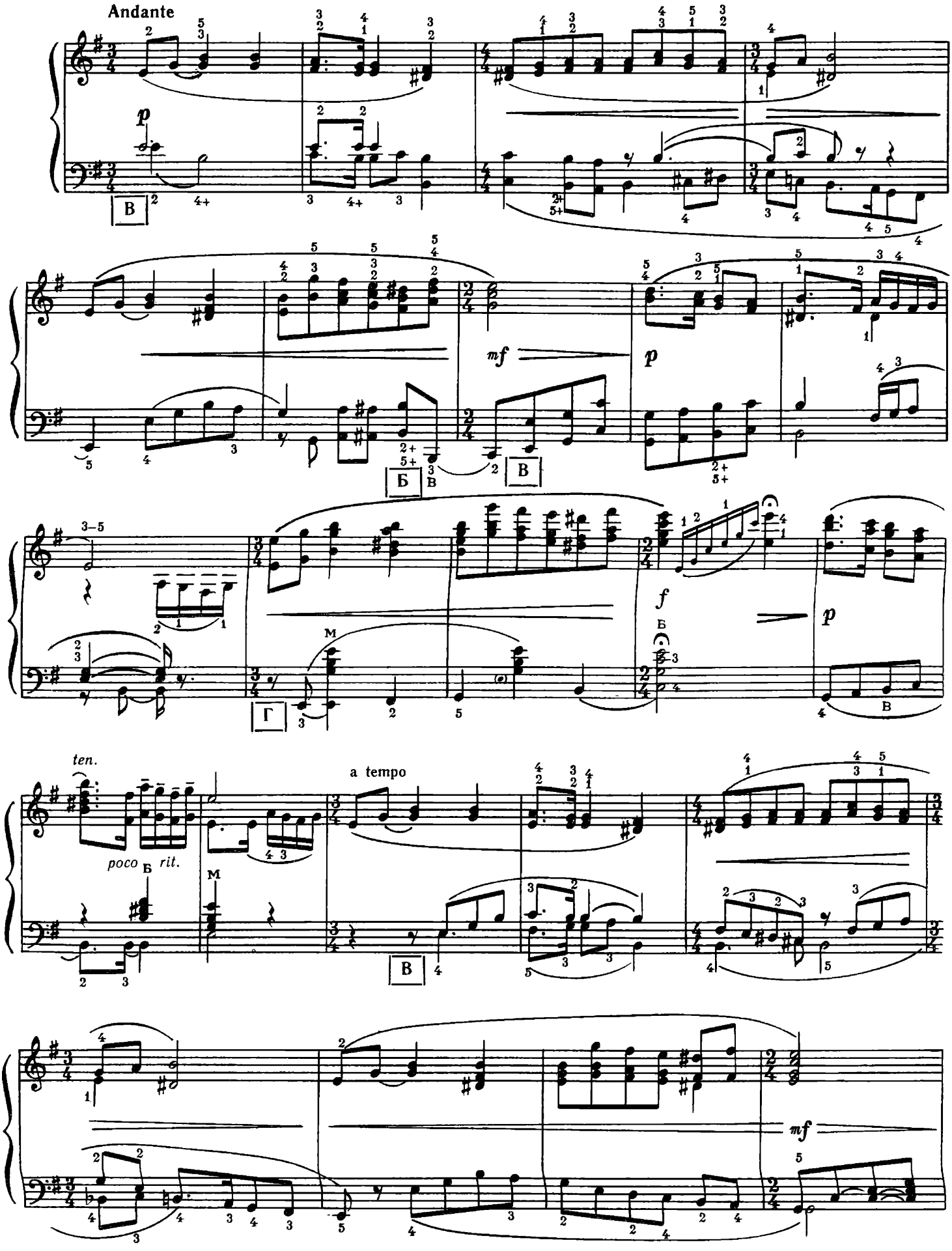


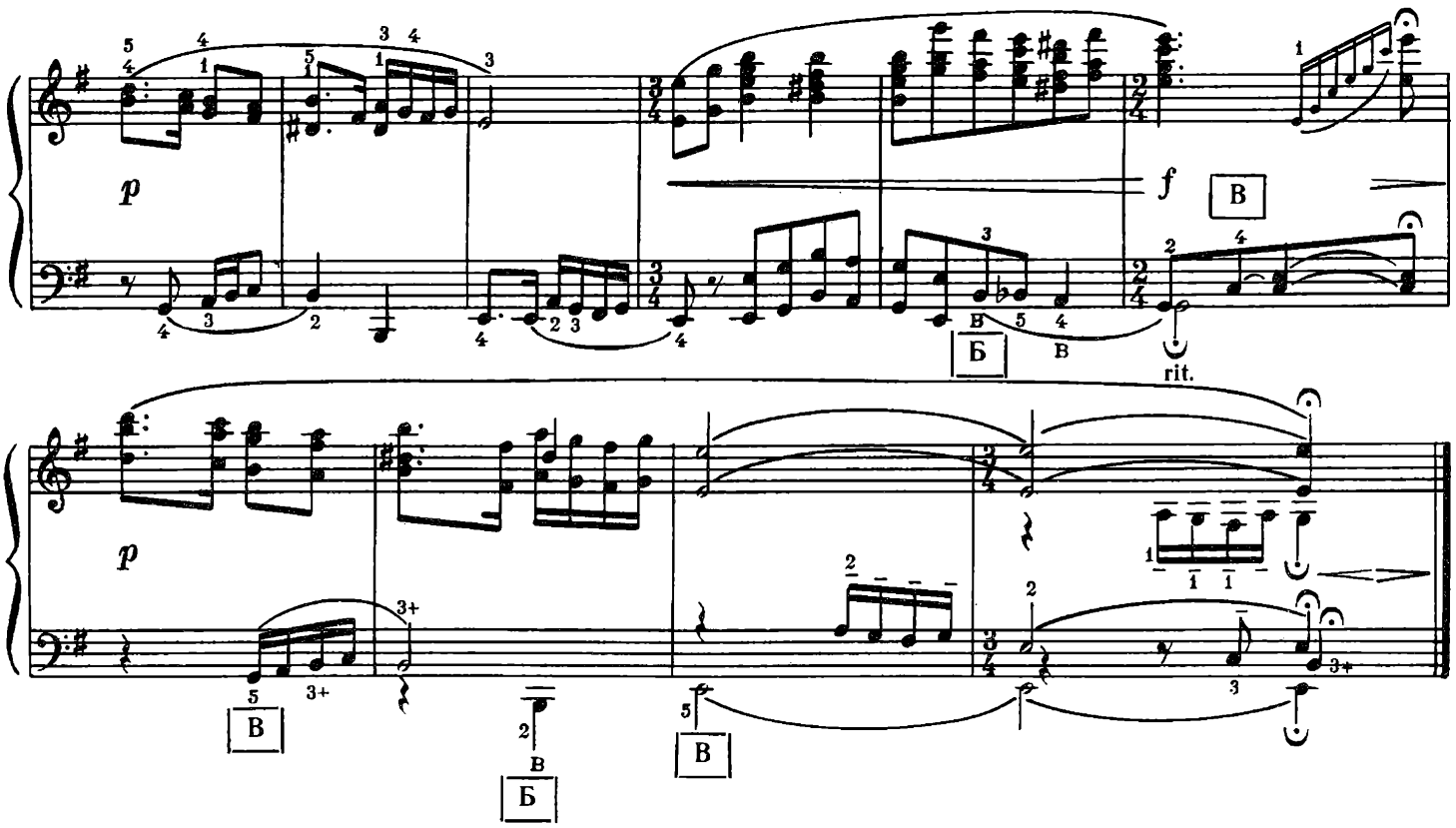
ЧОРНІЇ БРОВИ

Moderato cantabile

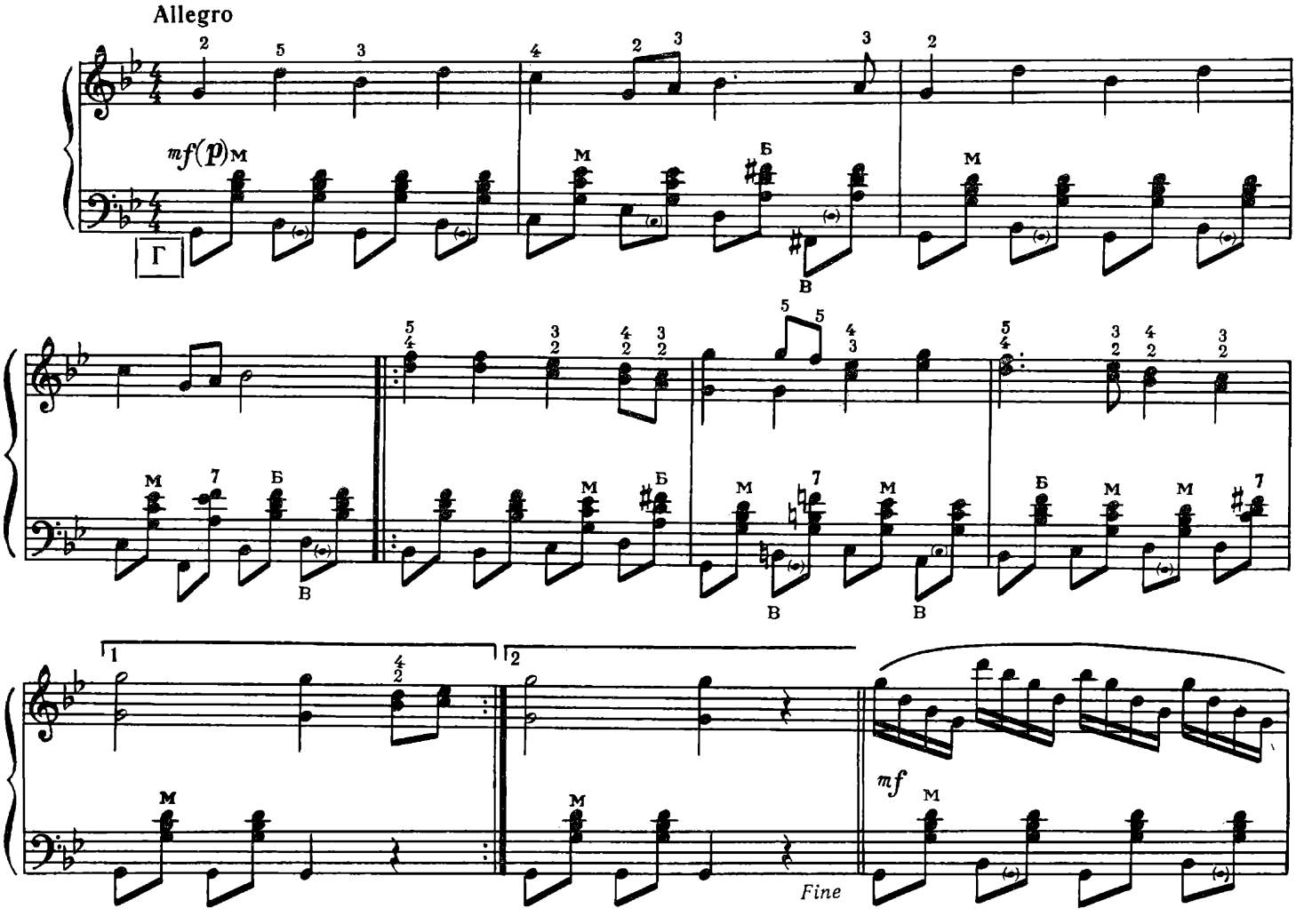


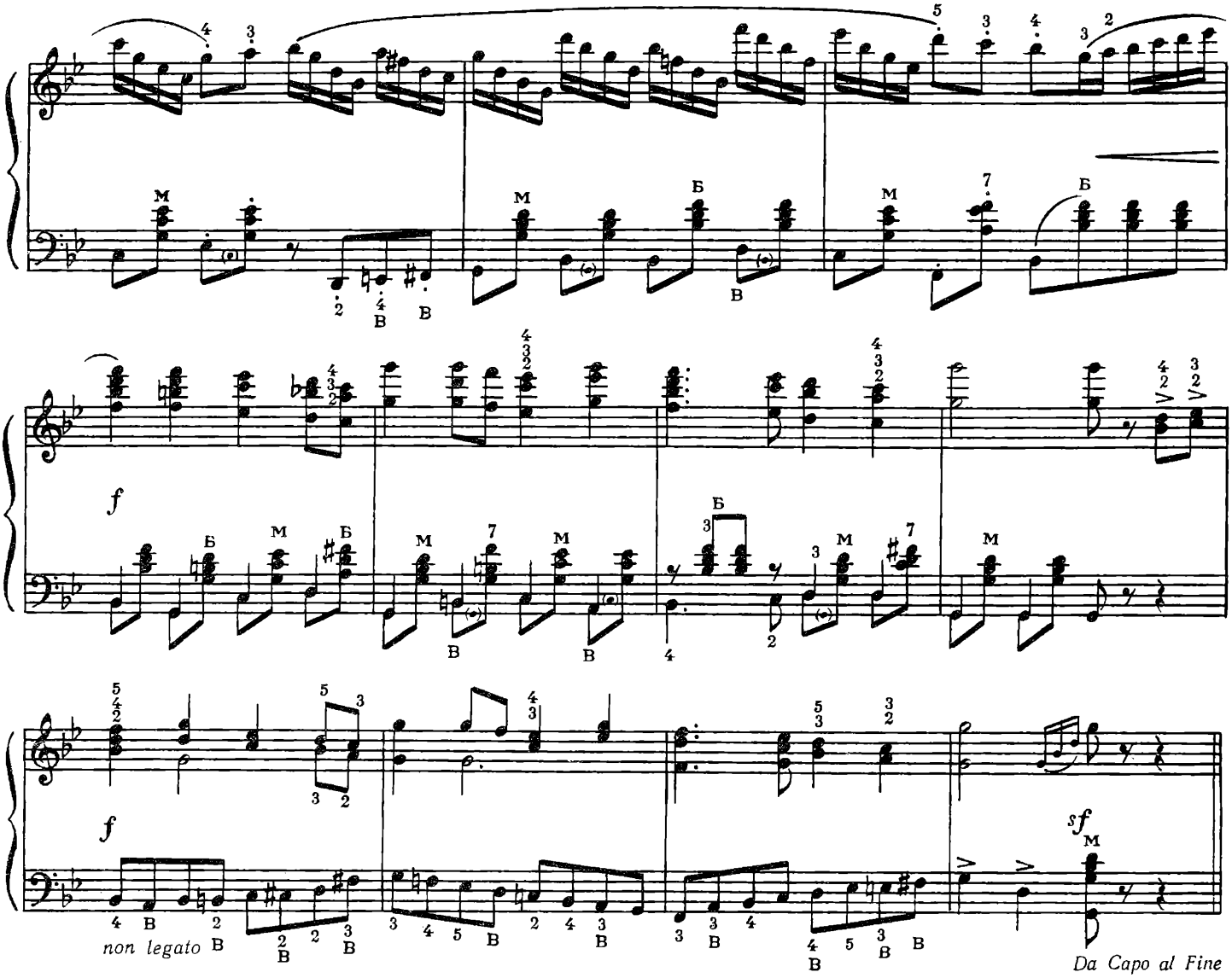
ПОВІЙ, ВІТРЕ, НА ВКРАЇНУ



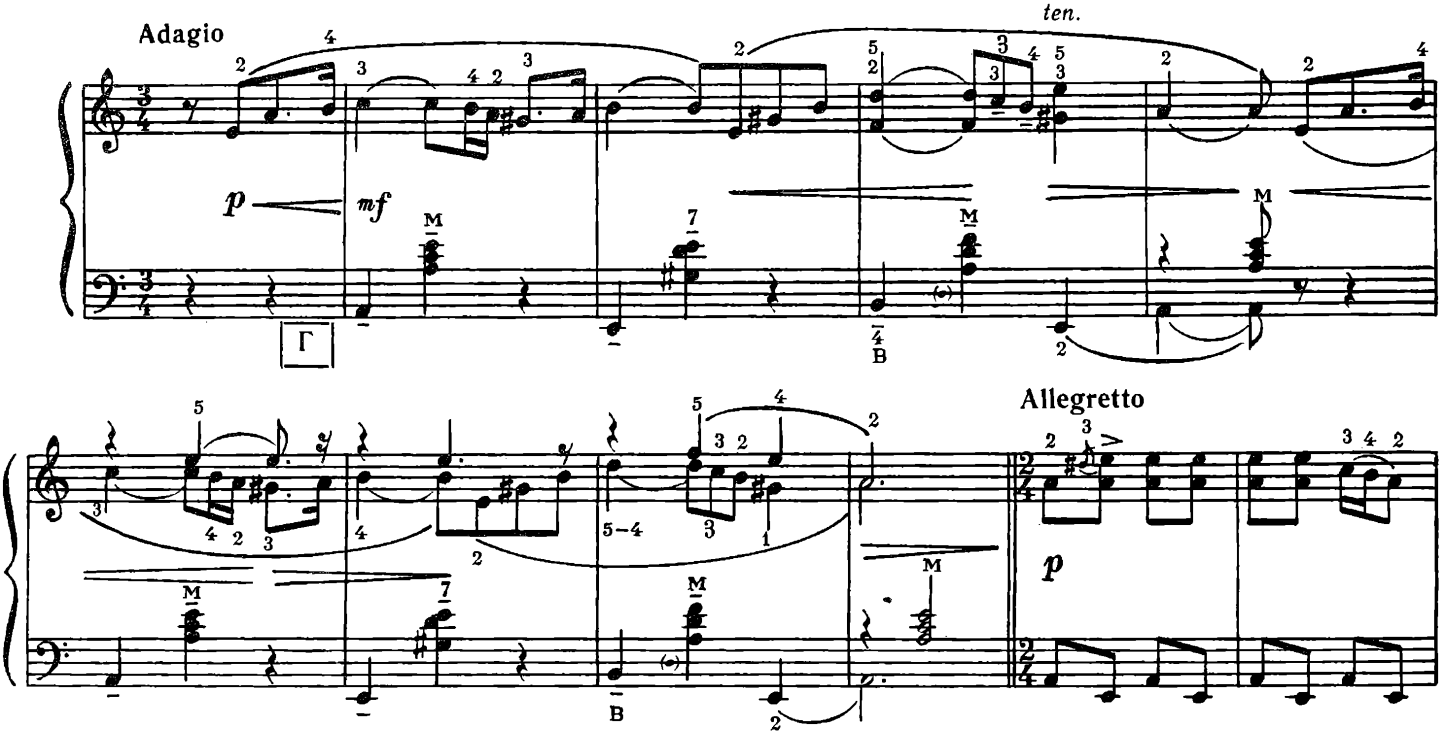


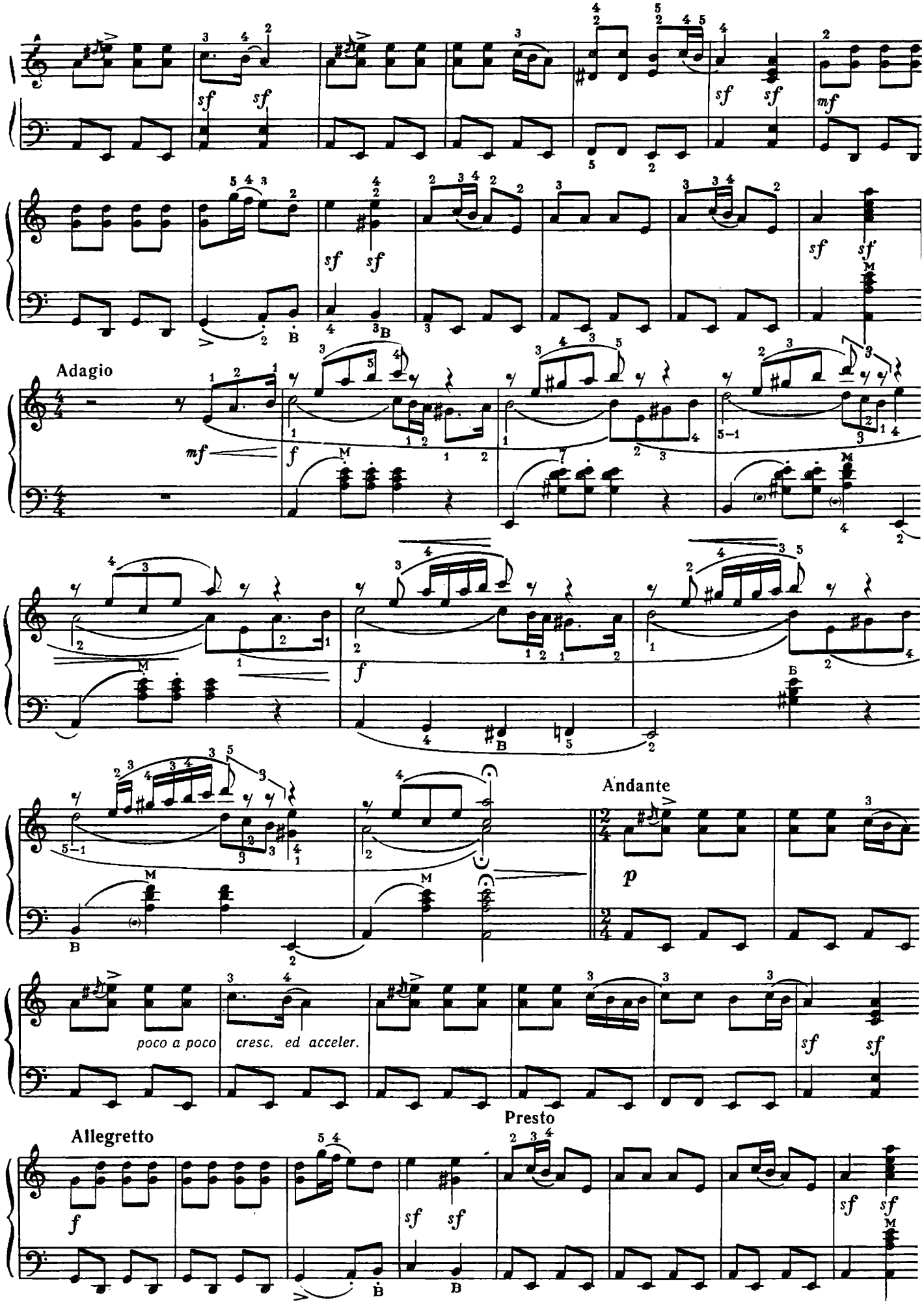
ОЙ ПРИ ЛУЖКУ, ПРИ ЛУЖКУ



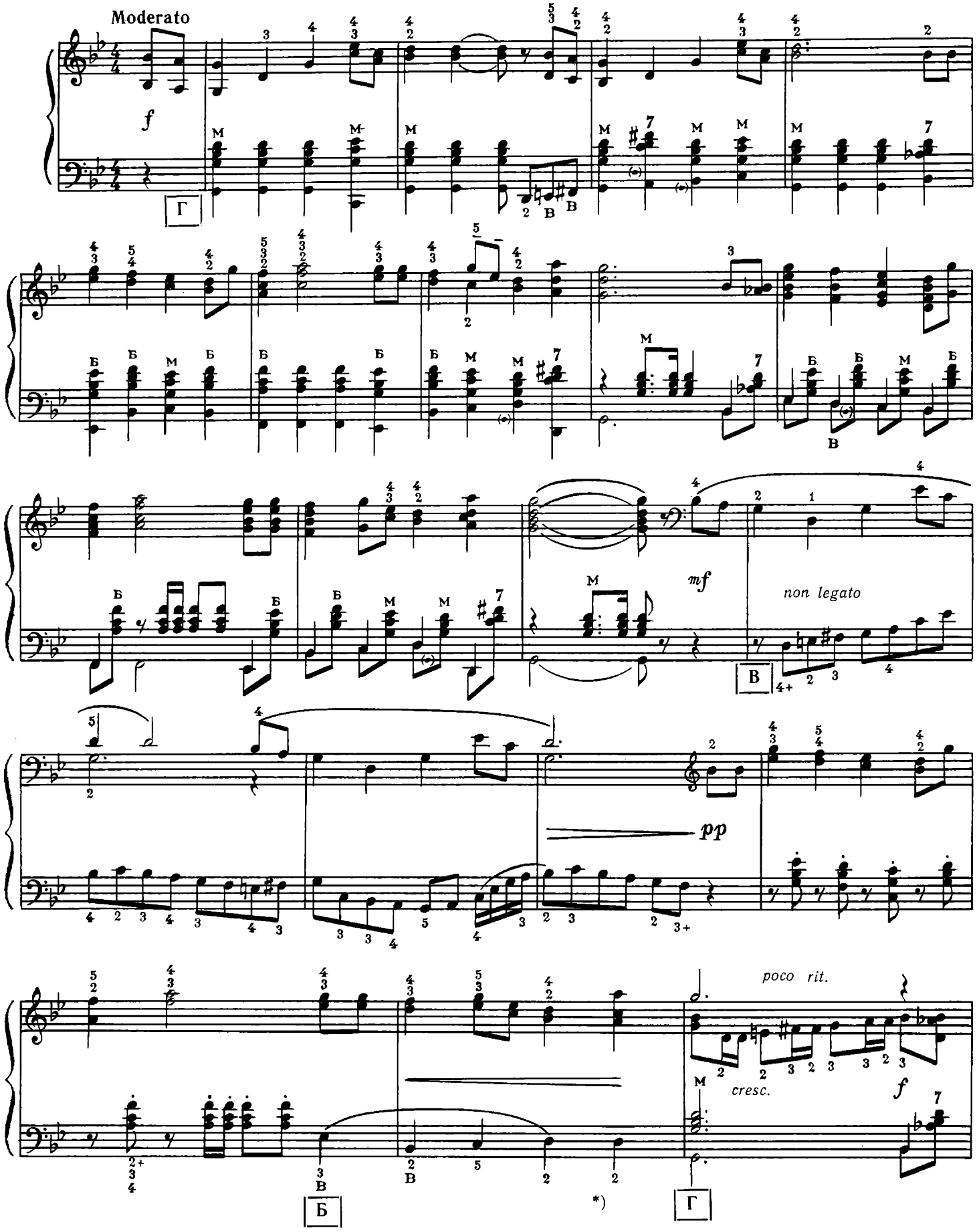


ВЕРХОВИНО

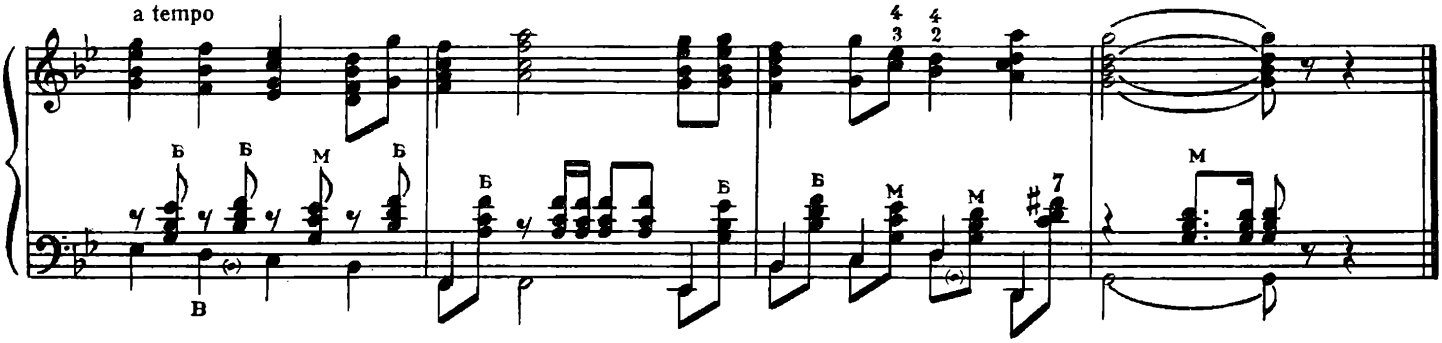



Adagio
Andante
Presto
Allegretto
poco a poco
cresc. ed acceler.

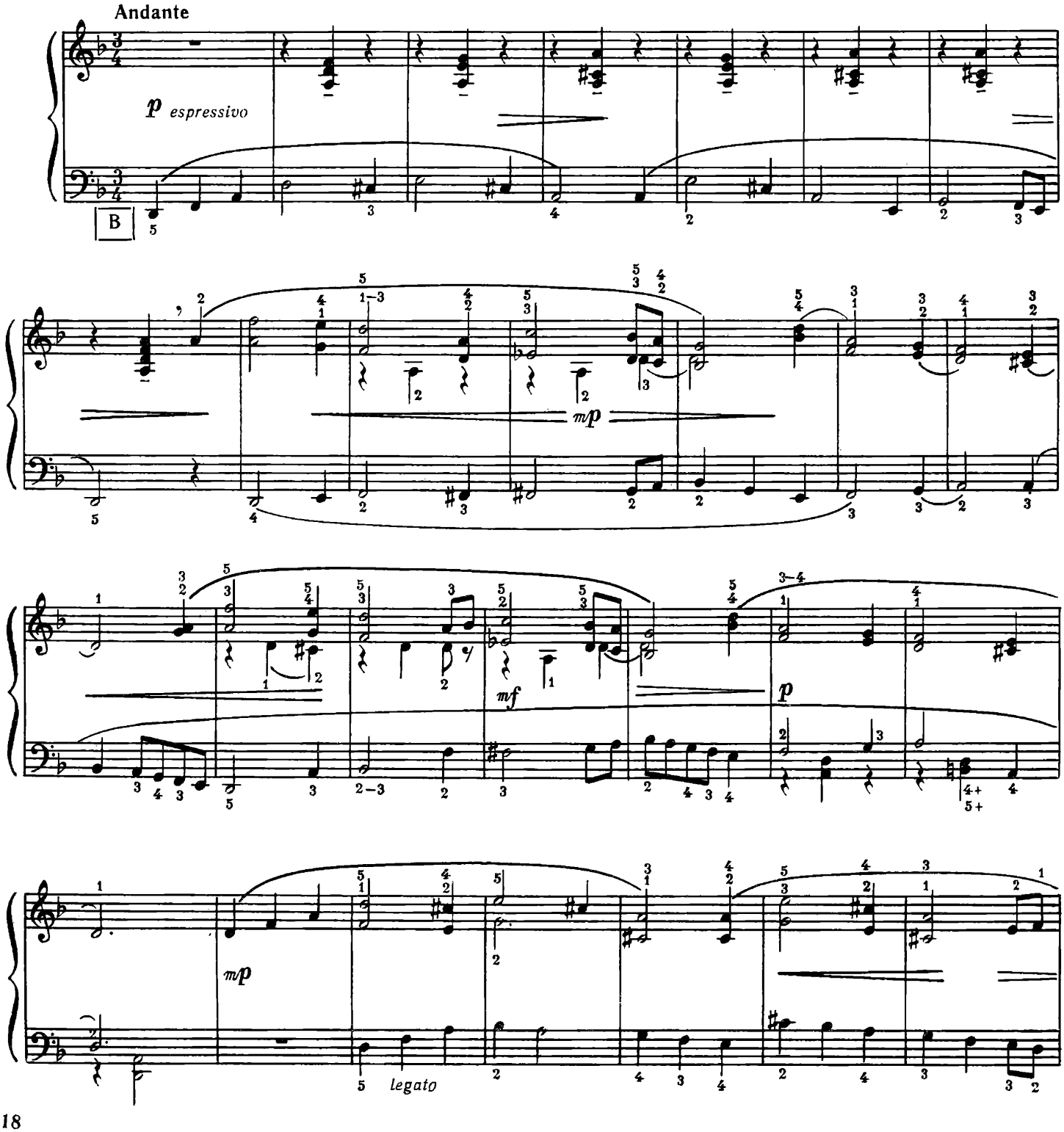
РОЗПРЯГАЙТЕ, ХЛОПЦІ, КОНІ

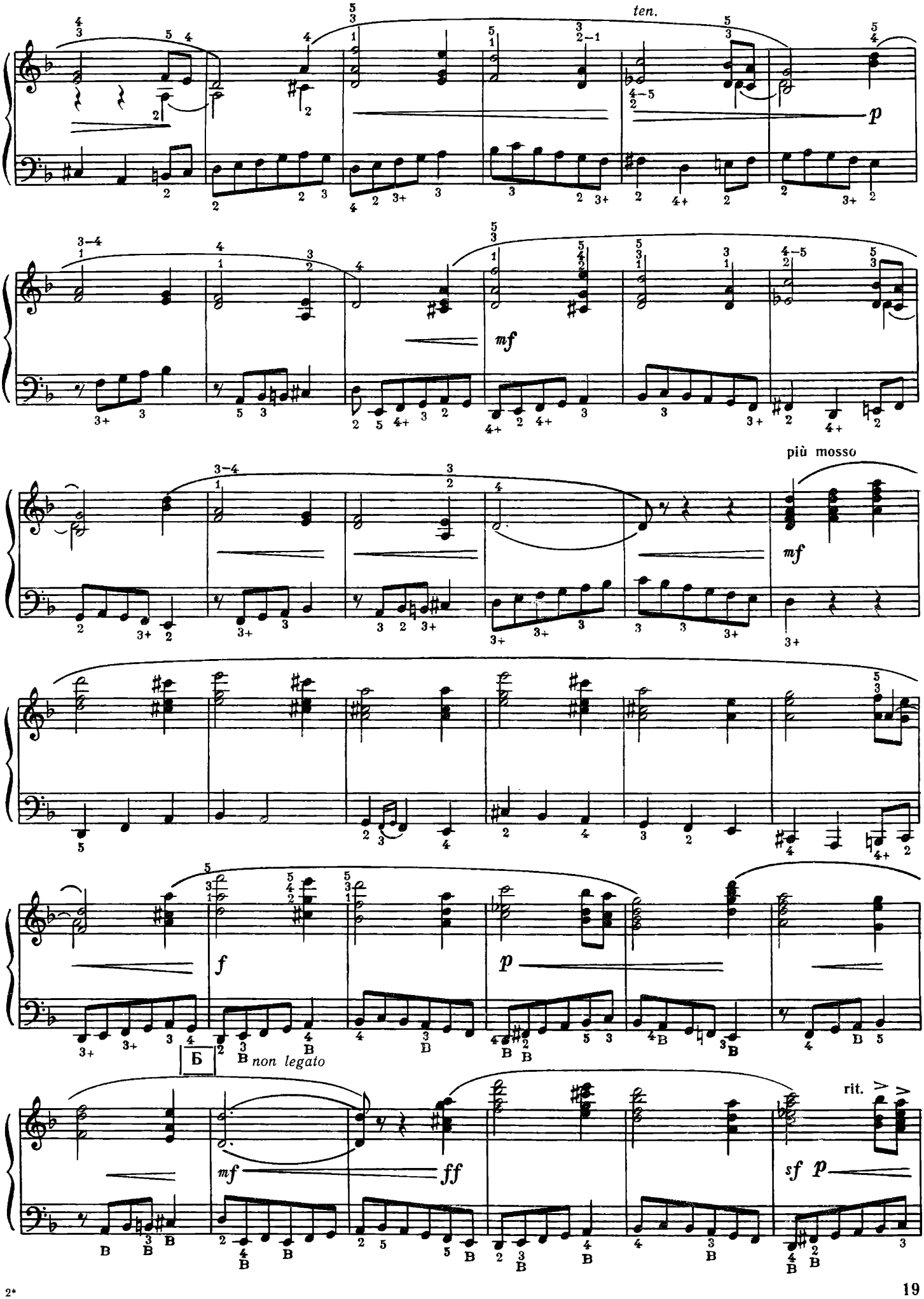


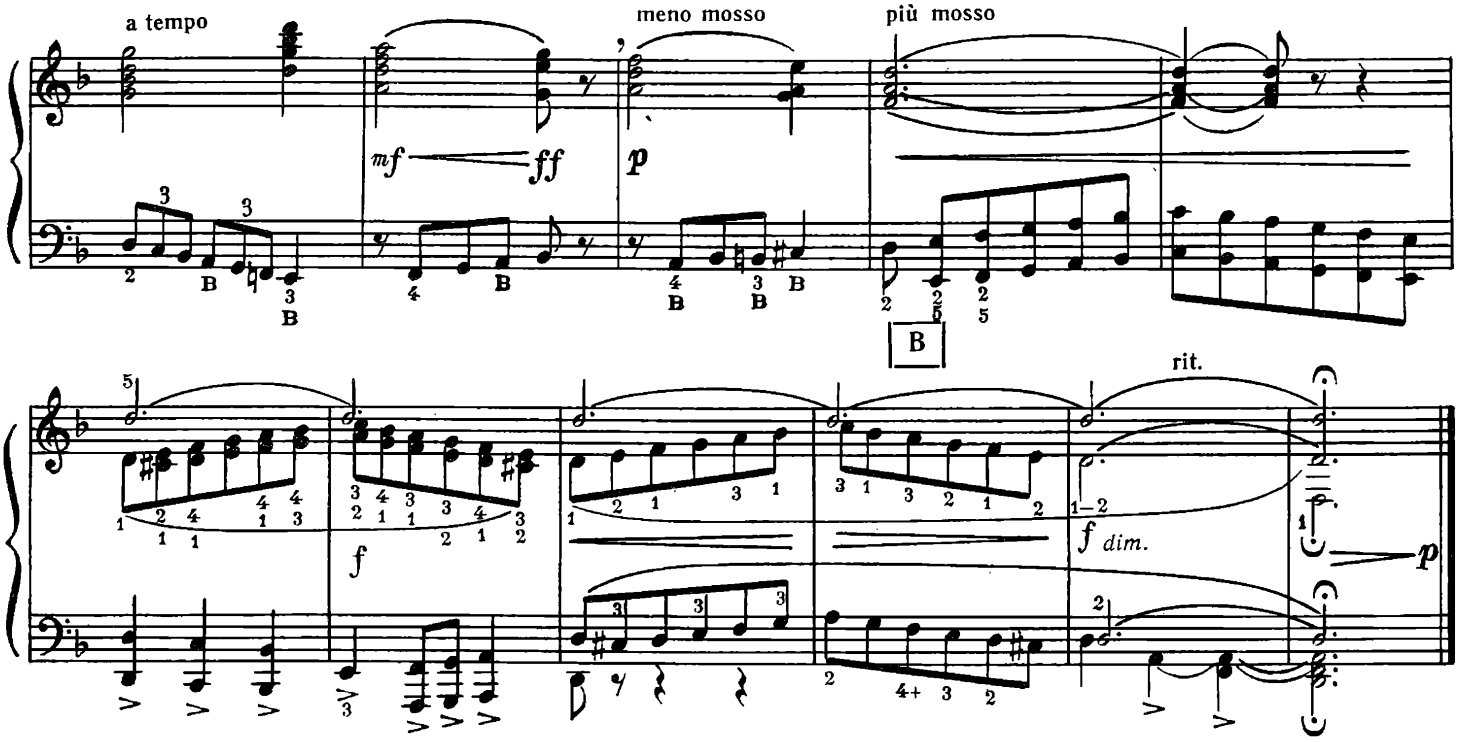
* Натиснути планку перемикача третім і четвертим пальцями одночасно з натисненням кнопки баса *ре*.
Нажать планку переключателя третьим и четвёртым пальцами одновременно с нажатием кнопки баса *ре*.



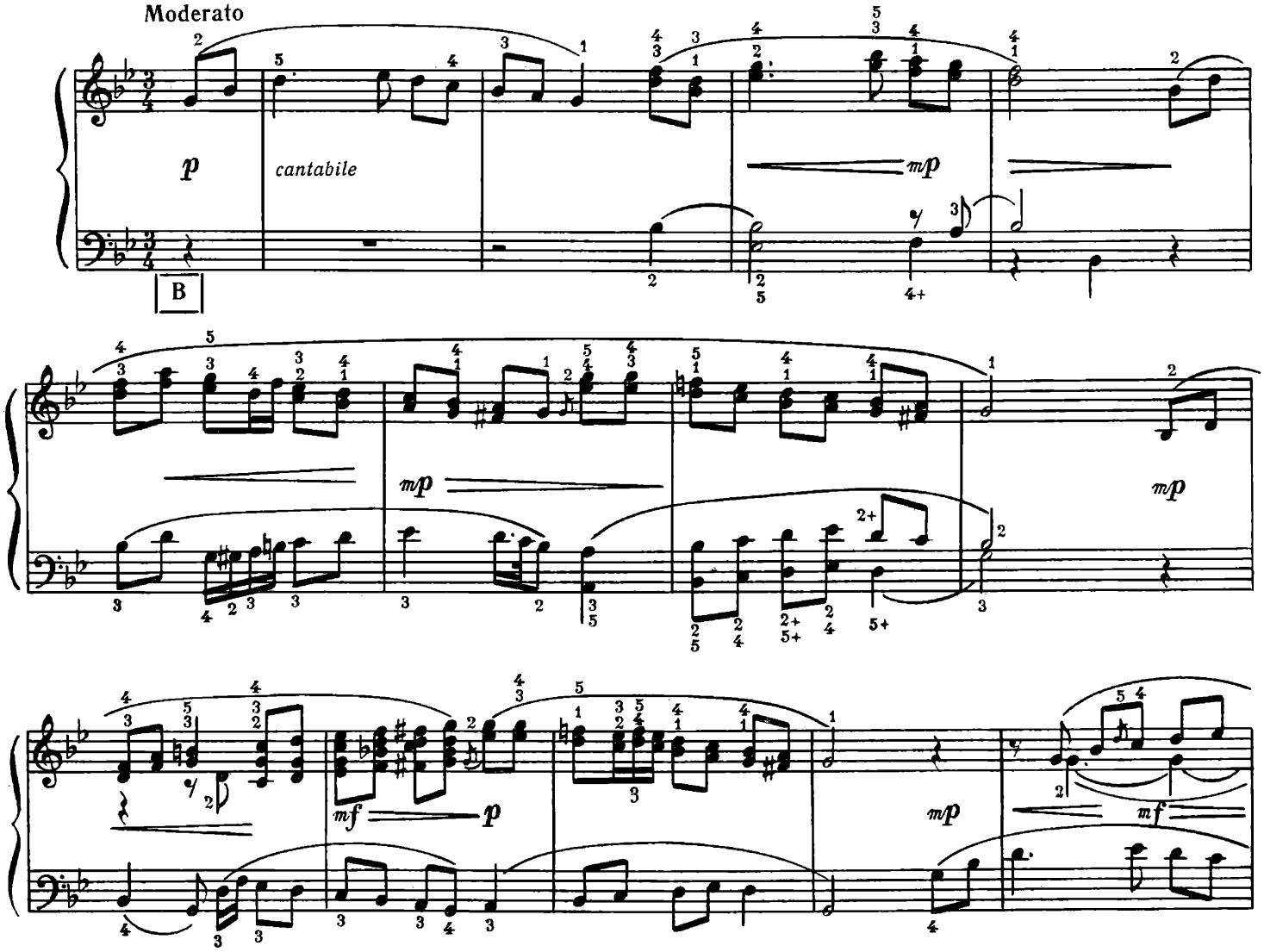
СТОЇТЬ ГОРА ВИСОКАЯ

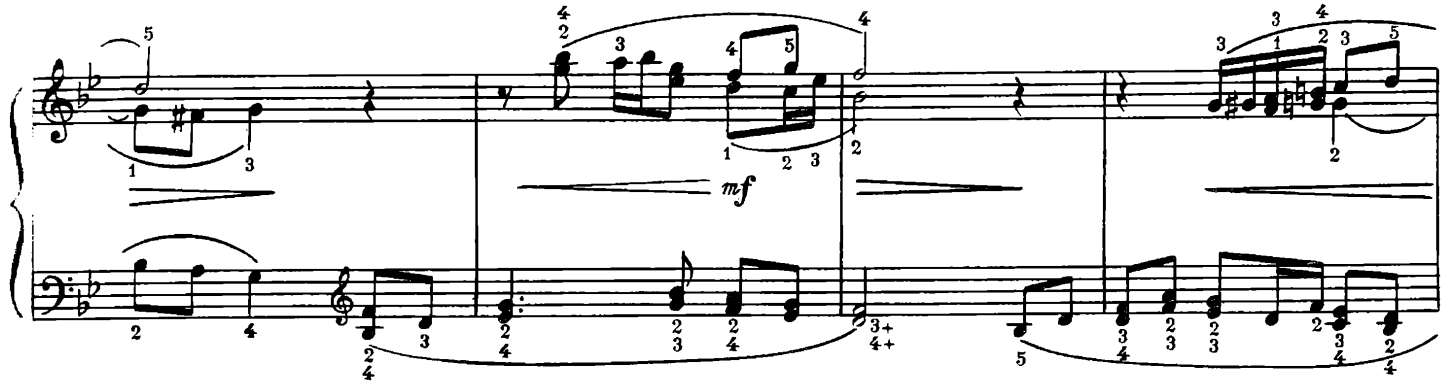


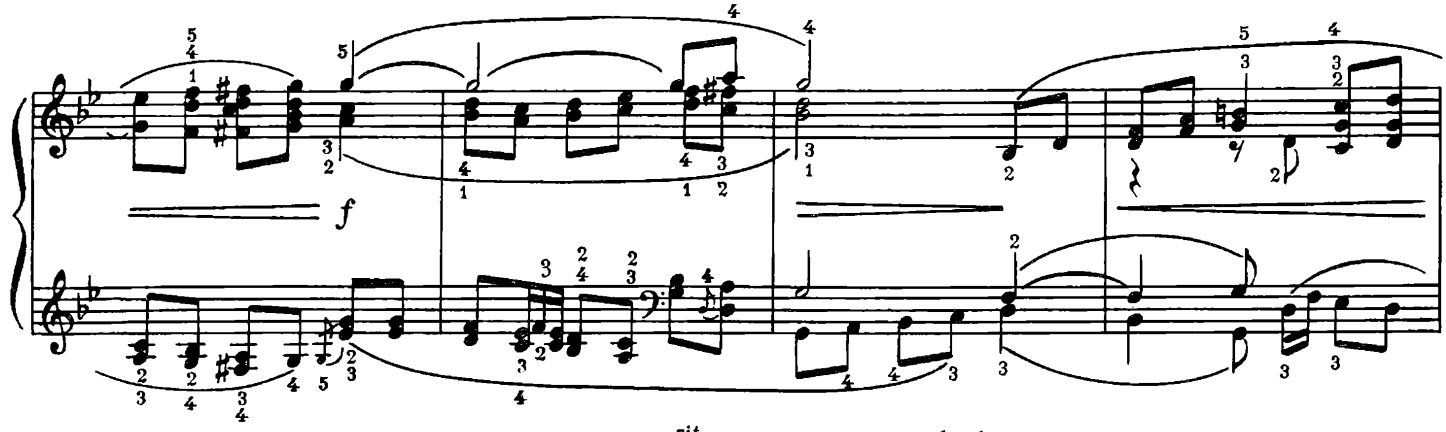

ten.
p
mf
più mosso
mf
f
p
non legato
Б
mf
ff
sf p
rit.

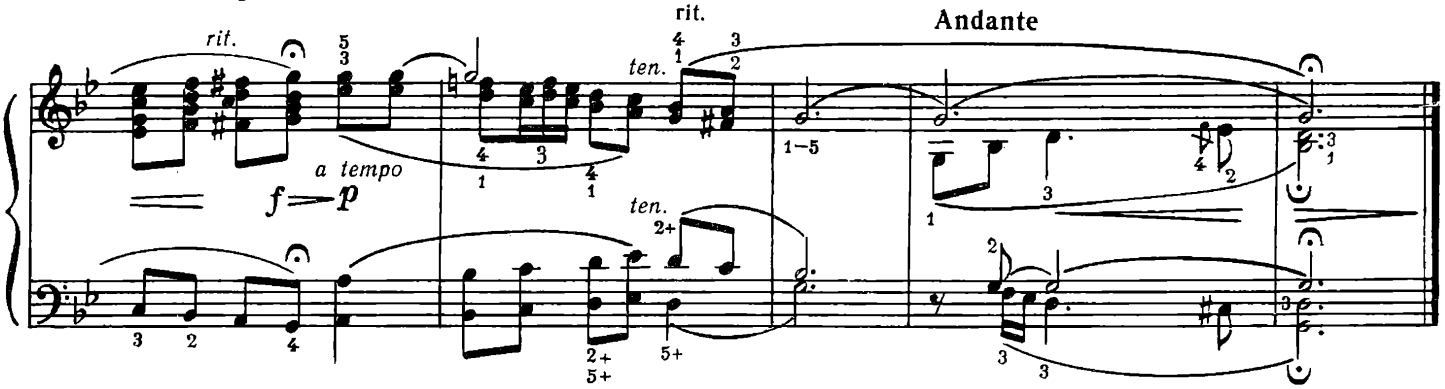


ТАМ, ДЕ ЯТРАНЬ КРУТО В'ЄТЬСЯ

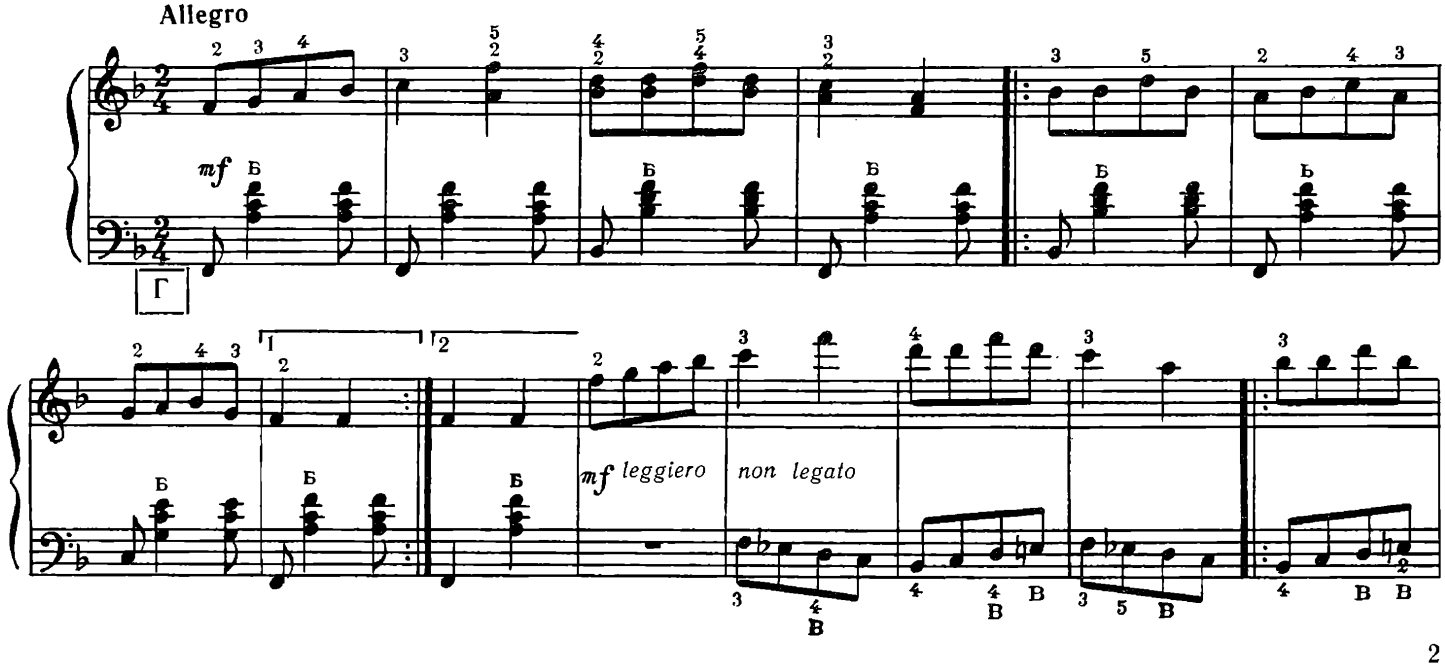


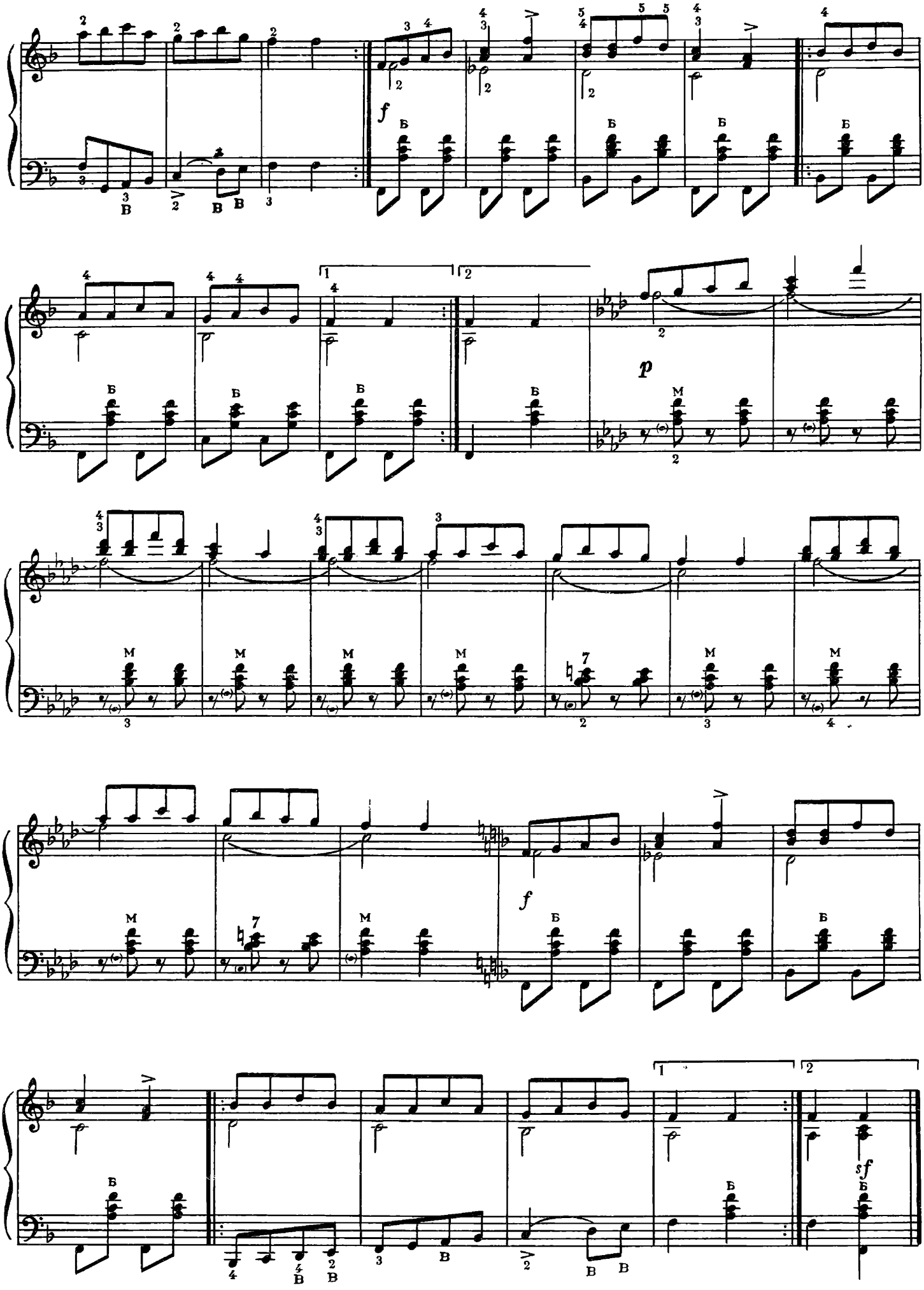




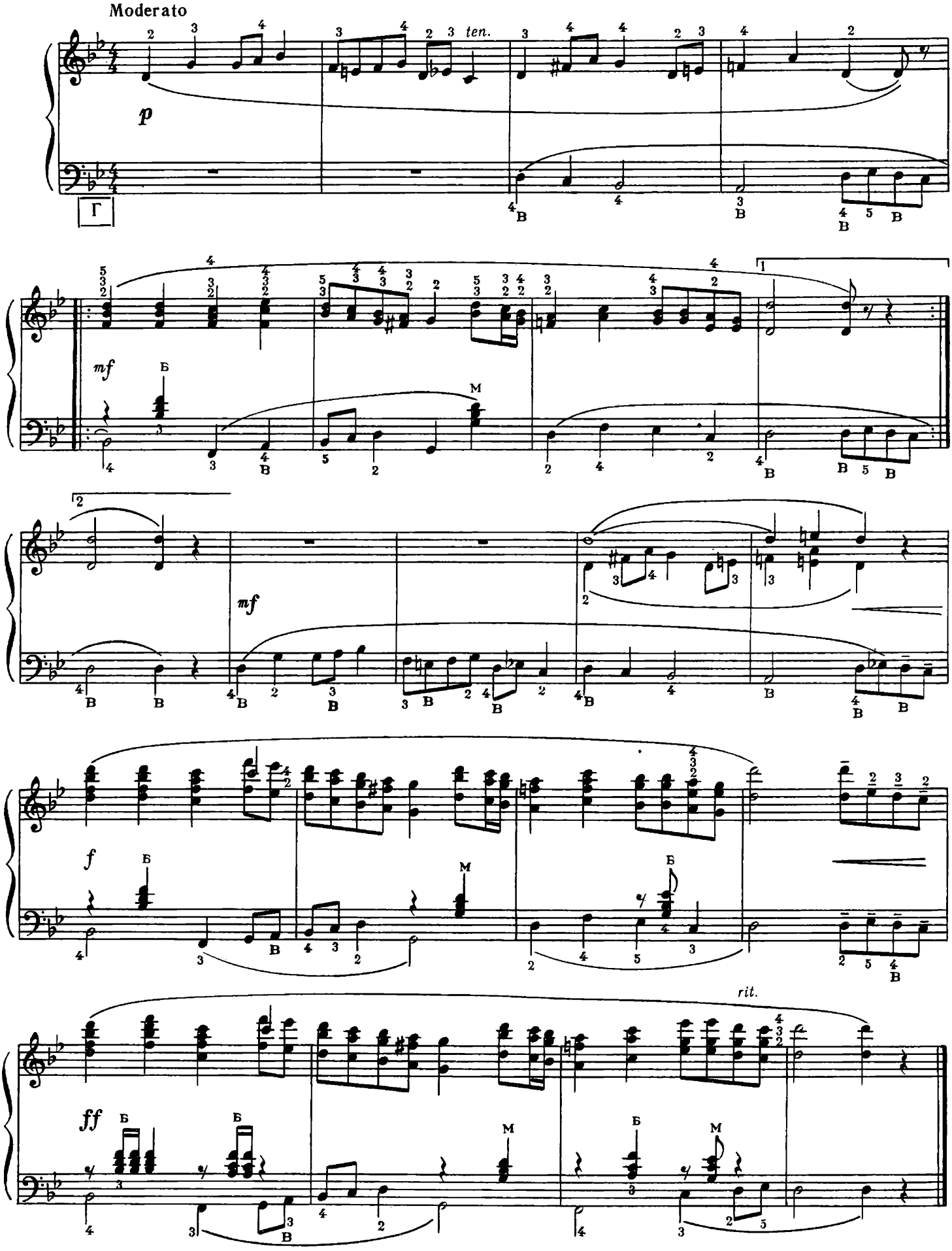


ОЙ ЗА ГАЄМ, ГАЄМ

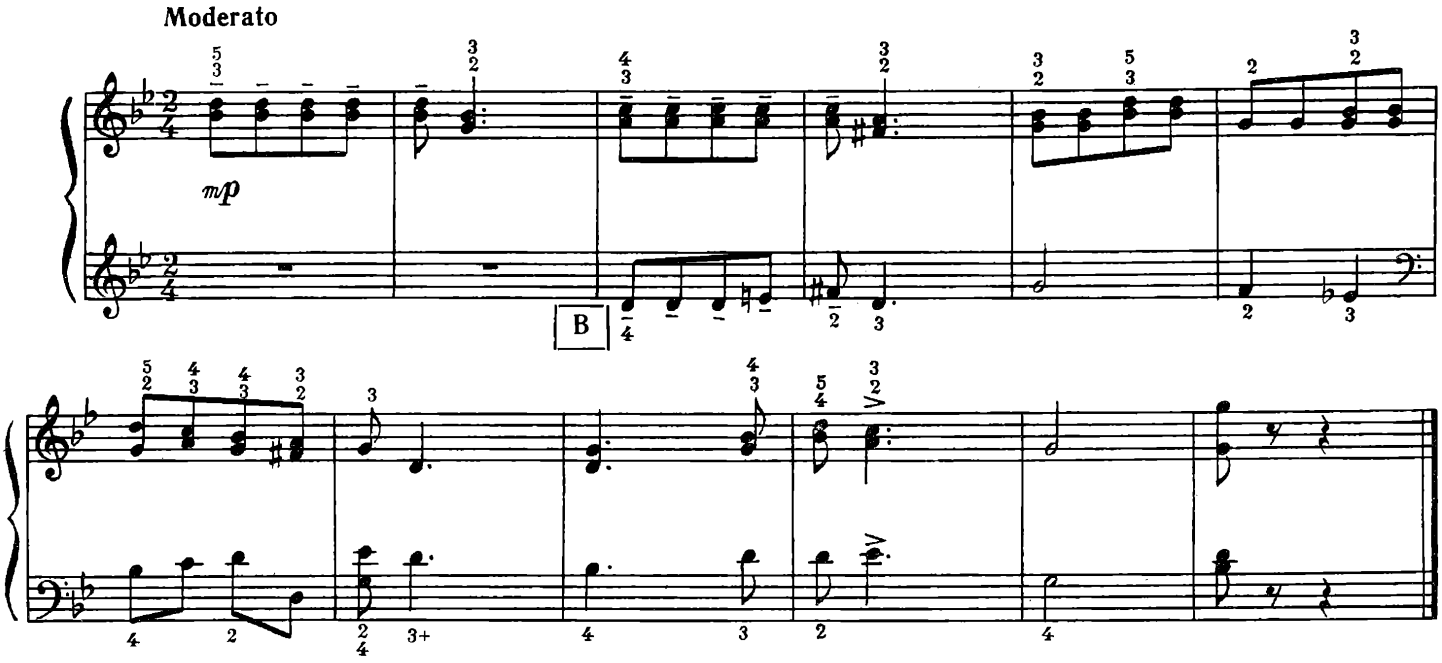



f
Б
p
M
f
sf

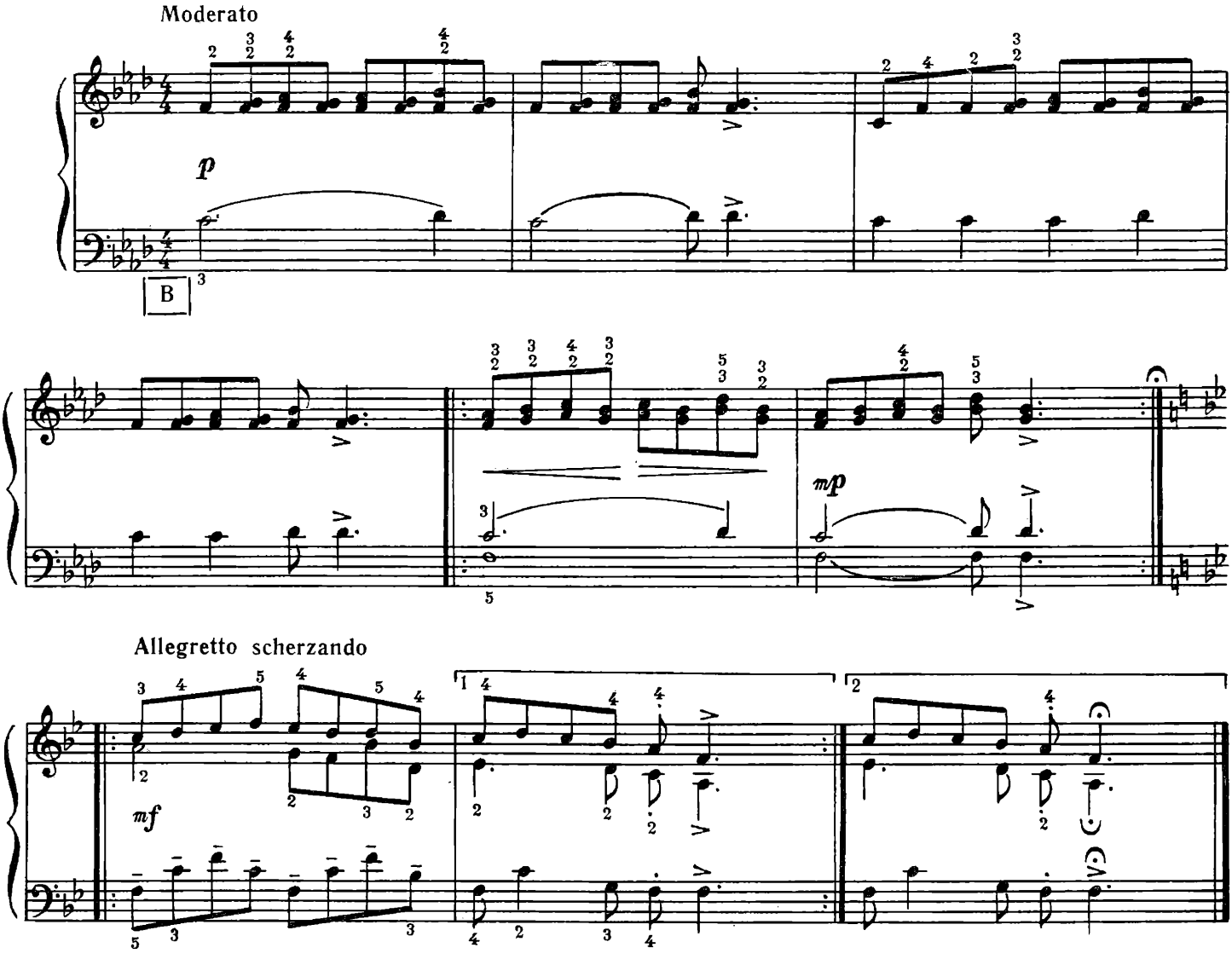
ОЙ У ЛУЗІ ТА ЩЕ Й ПРИ БЕРЕЗІ



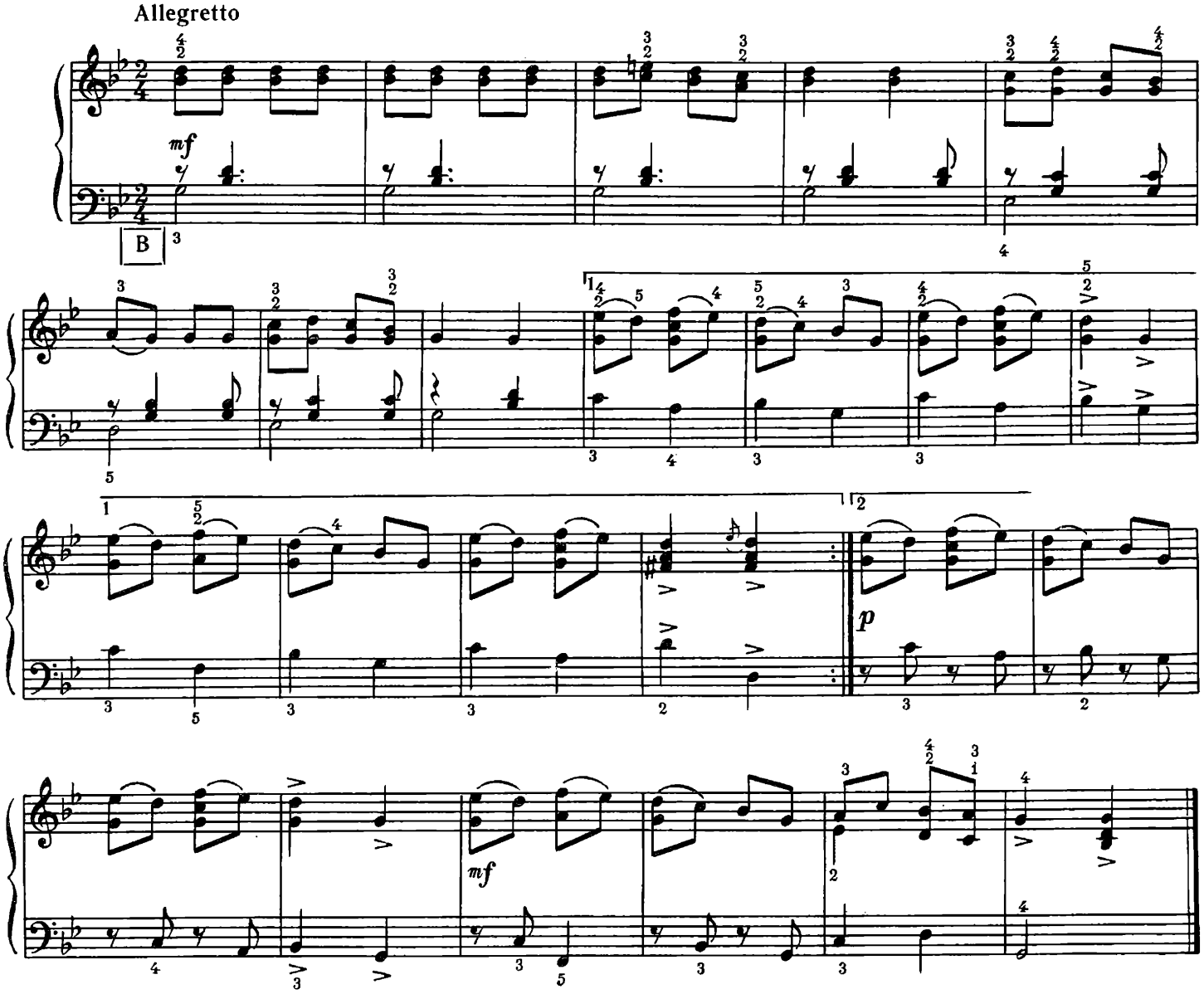
НА ПАТОЧКУ-М ПРАЛА



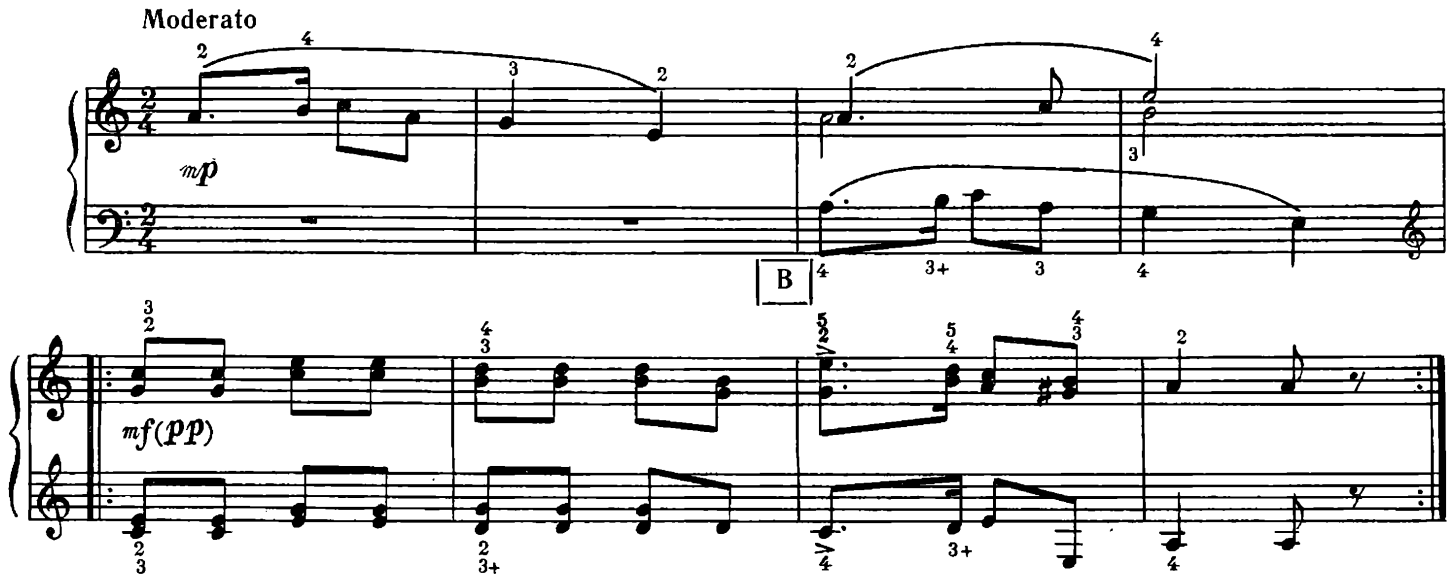
СПІВАНОЧКИ МОЇ ЛЮБІ



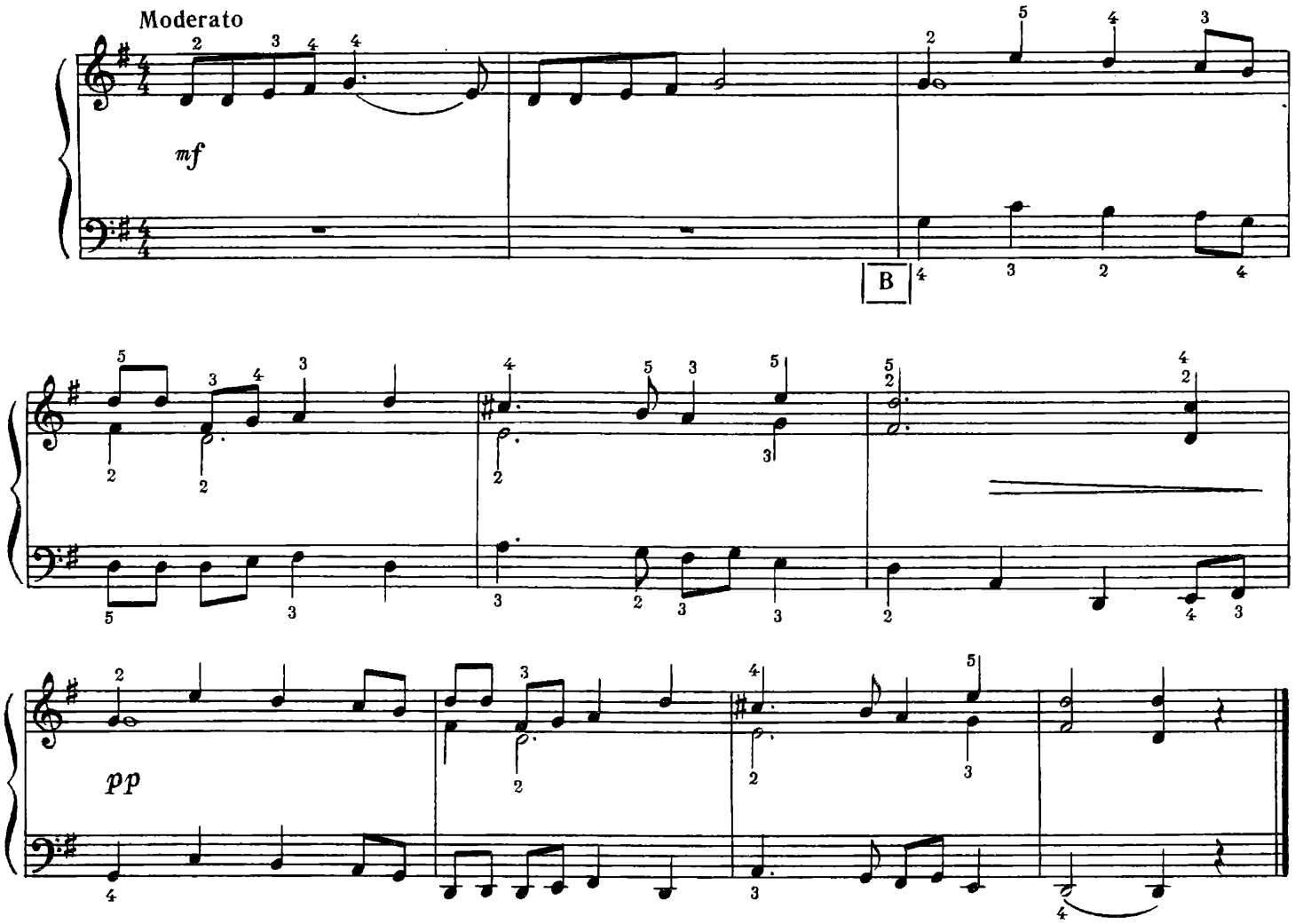
ОЙ ДАНА, ДАНА



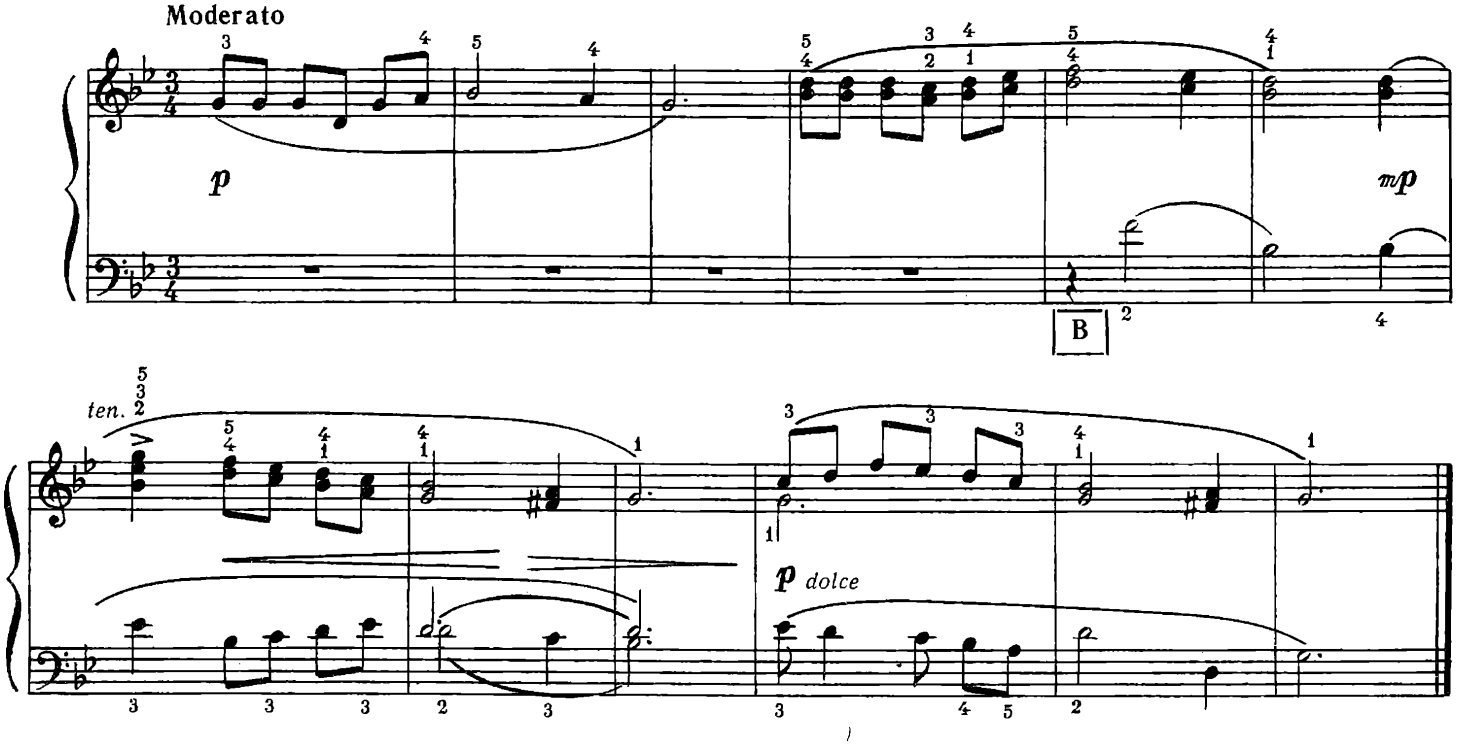
ОЙ У ПОЛІ НИВКА



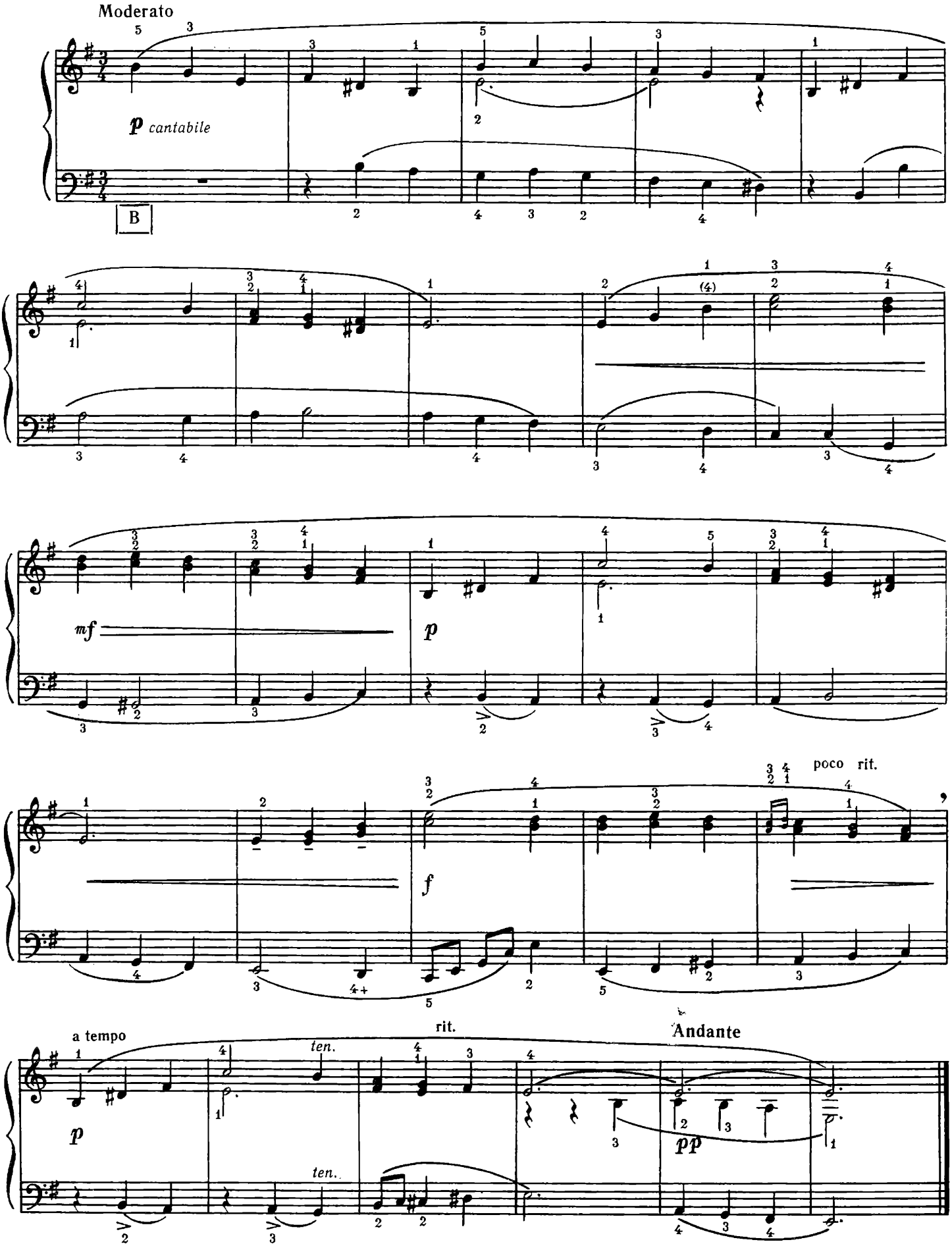
ПО ТОЙ БІК ГОРА



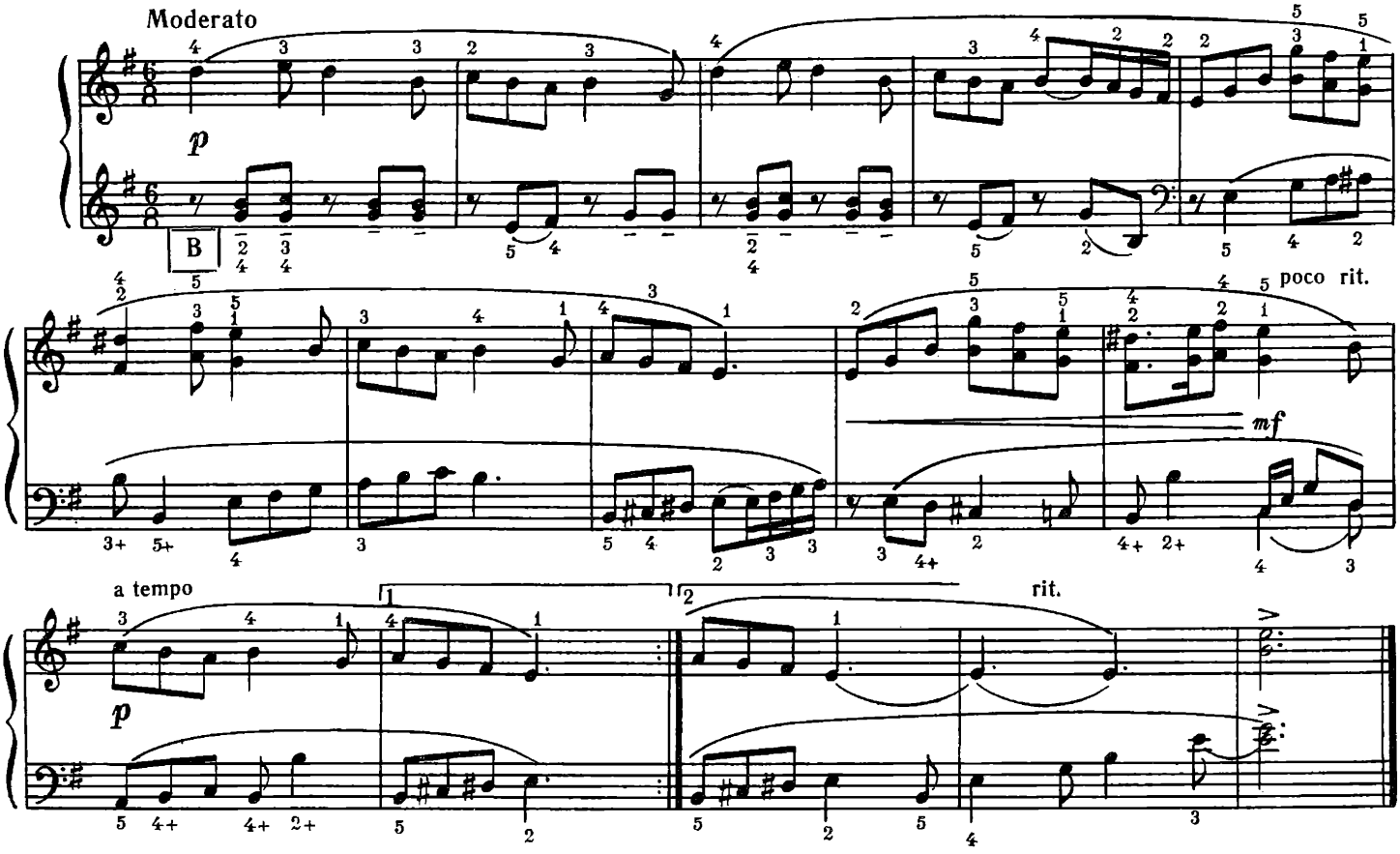
ОЙ У ПОЛІ ТРИ КРИНИЧЕНЬКИ



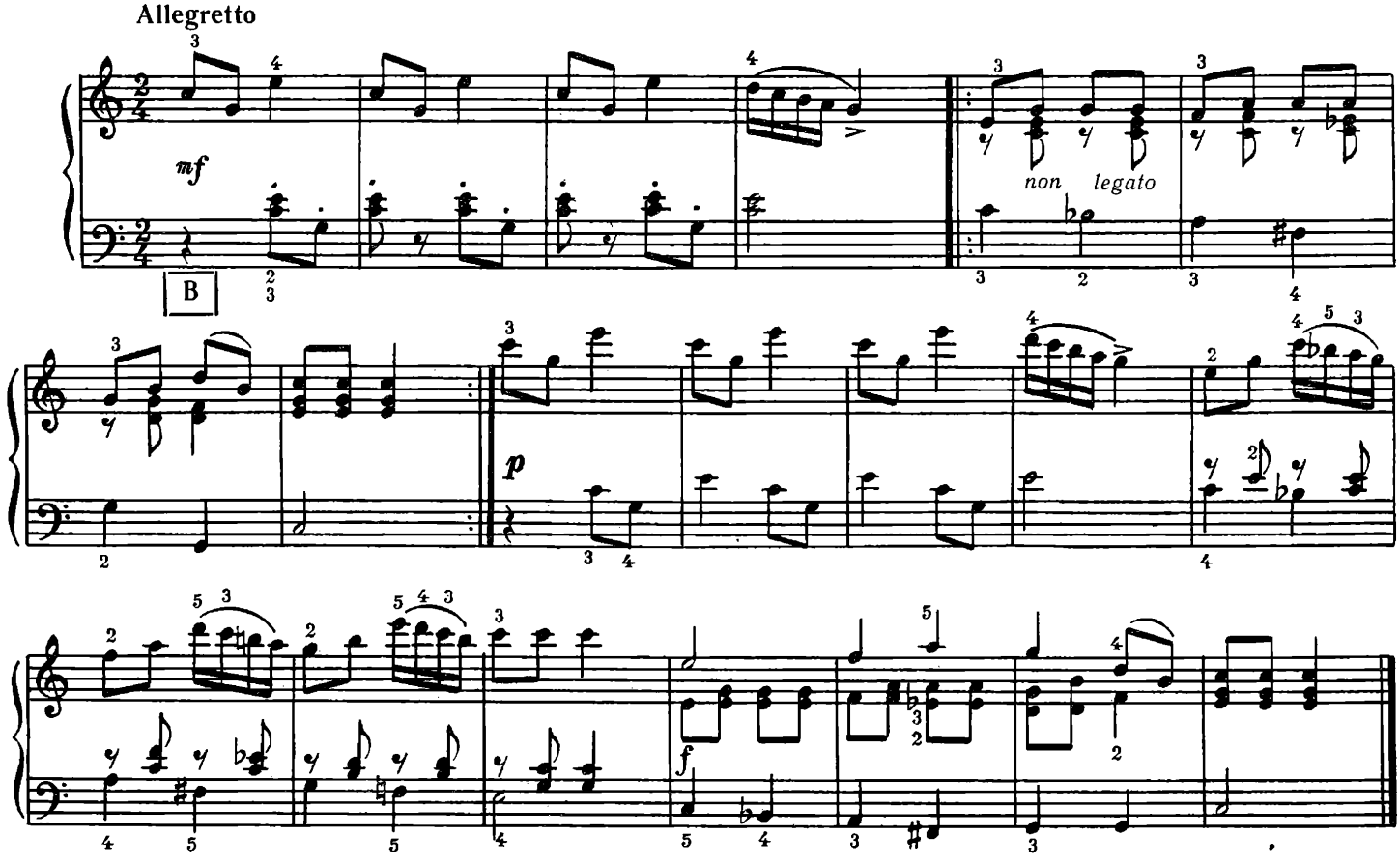
МІСЯЦЬ НА НЕБІ



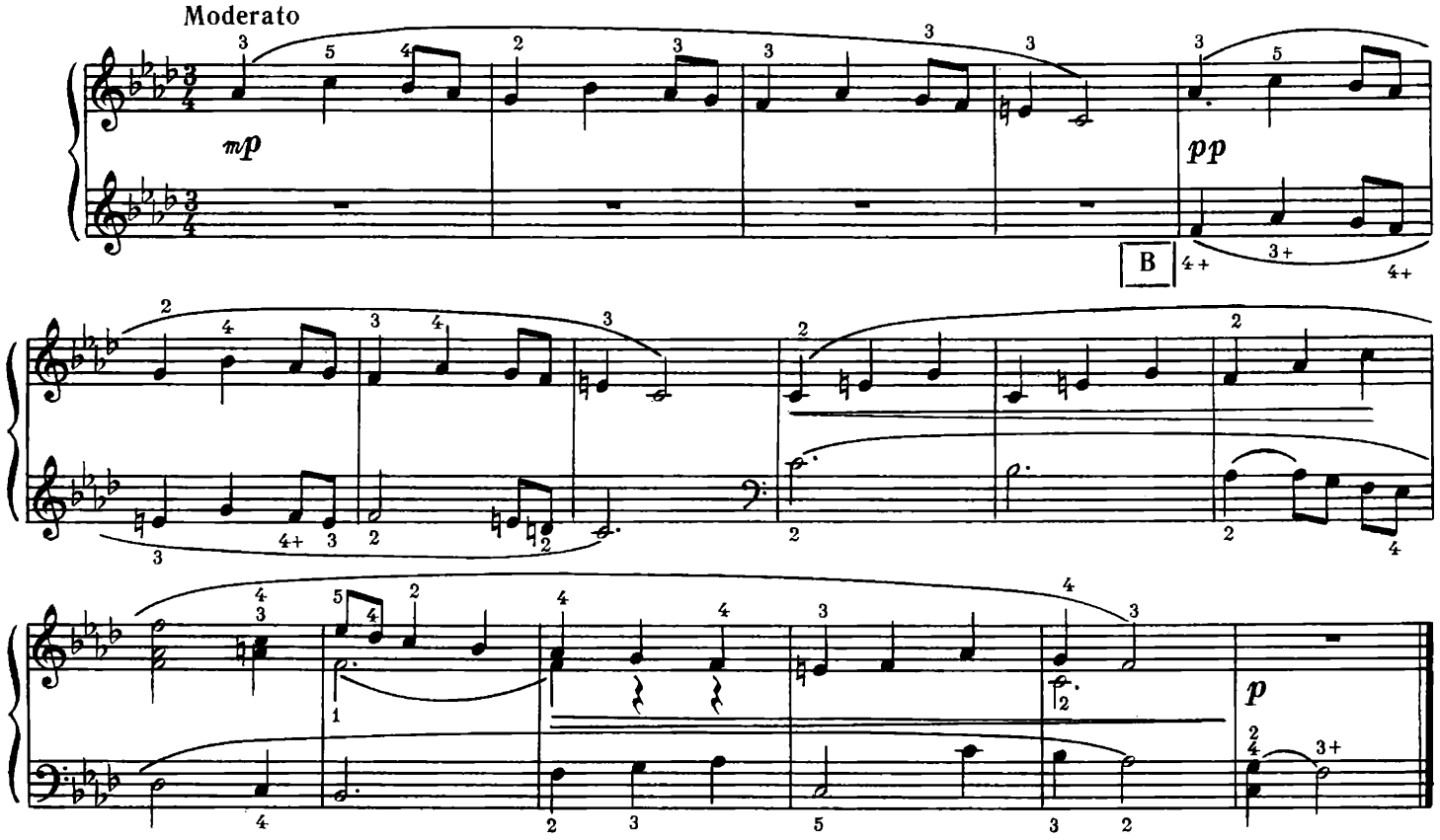
БАЛАМУТЕ



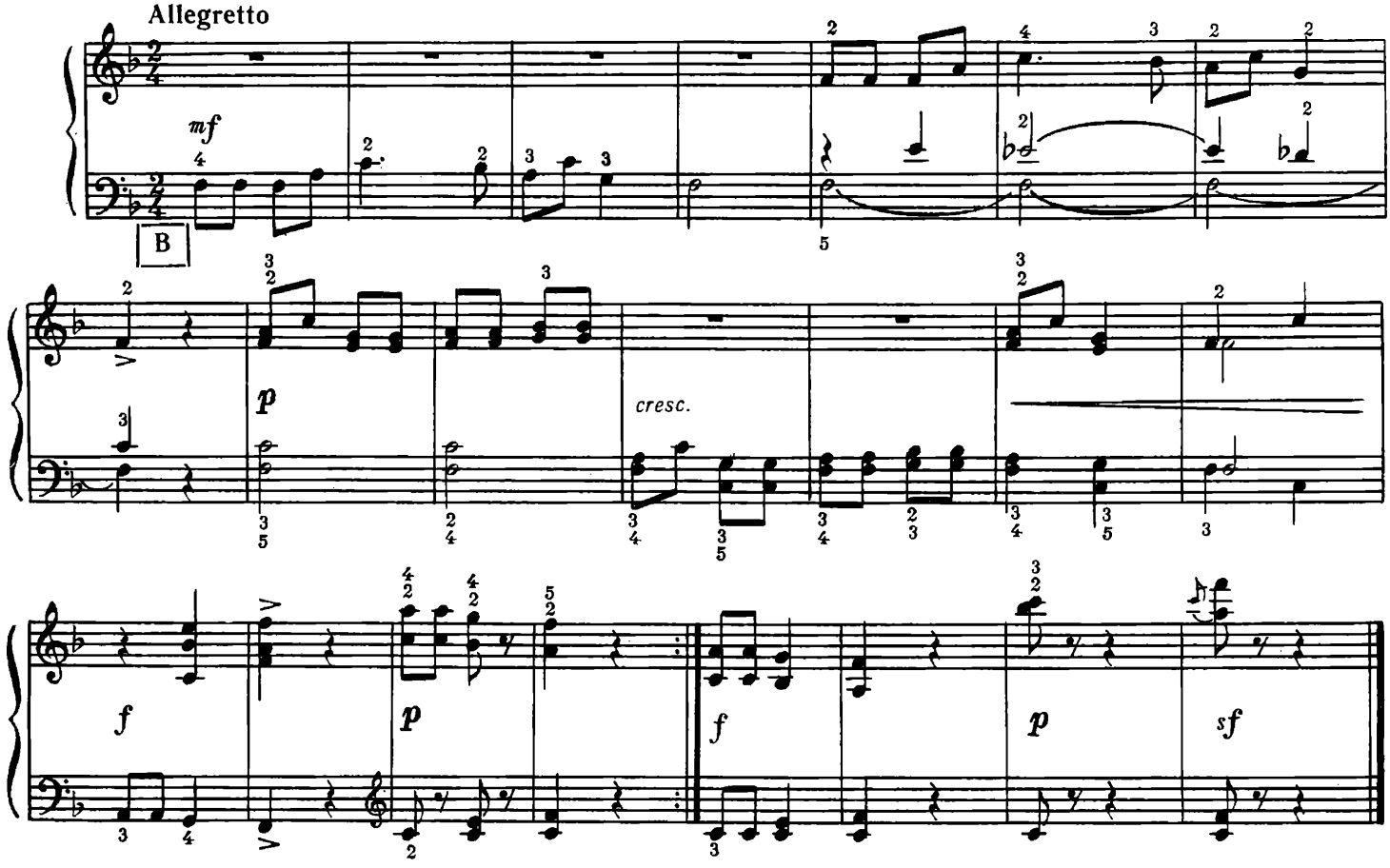
І ШУМИТЬ, І ГУДЕ



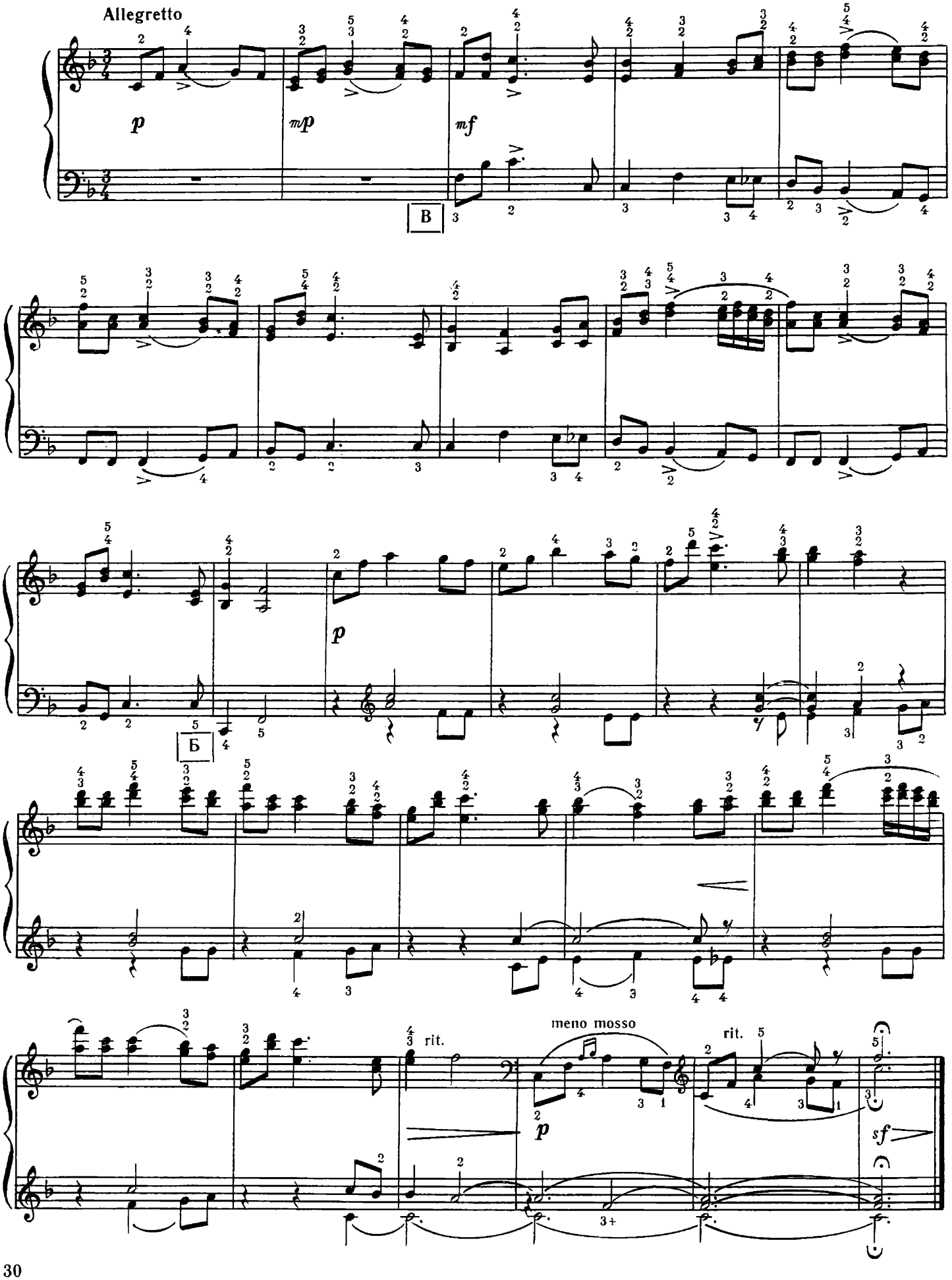
ДІВЧИНО-РИБЧИНО



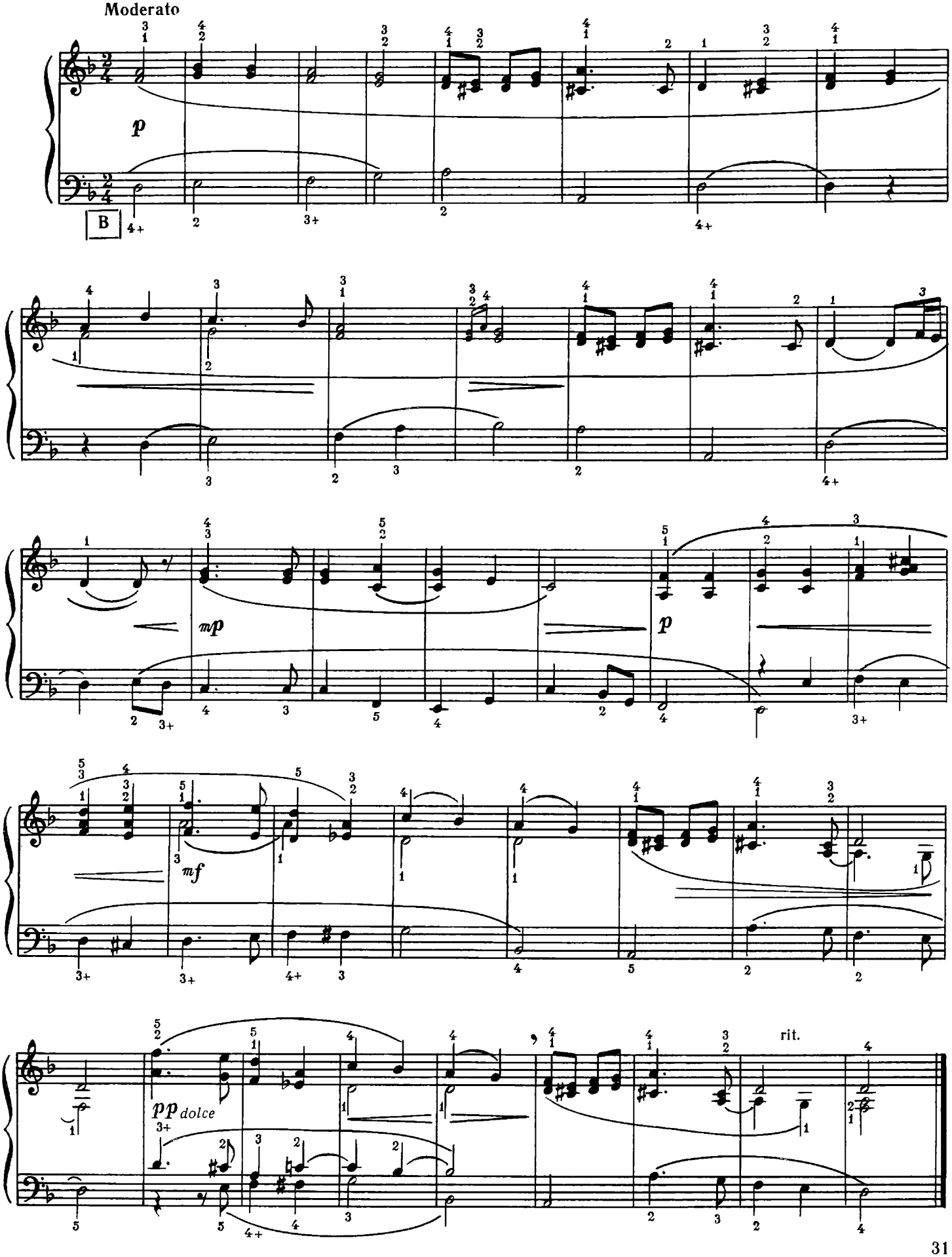
ОЙ У ПОЛІ ЖИТО



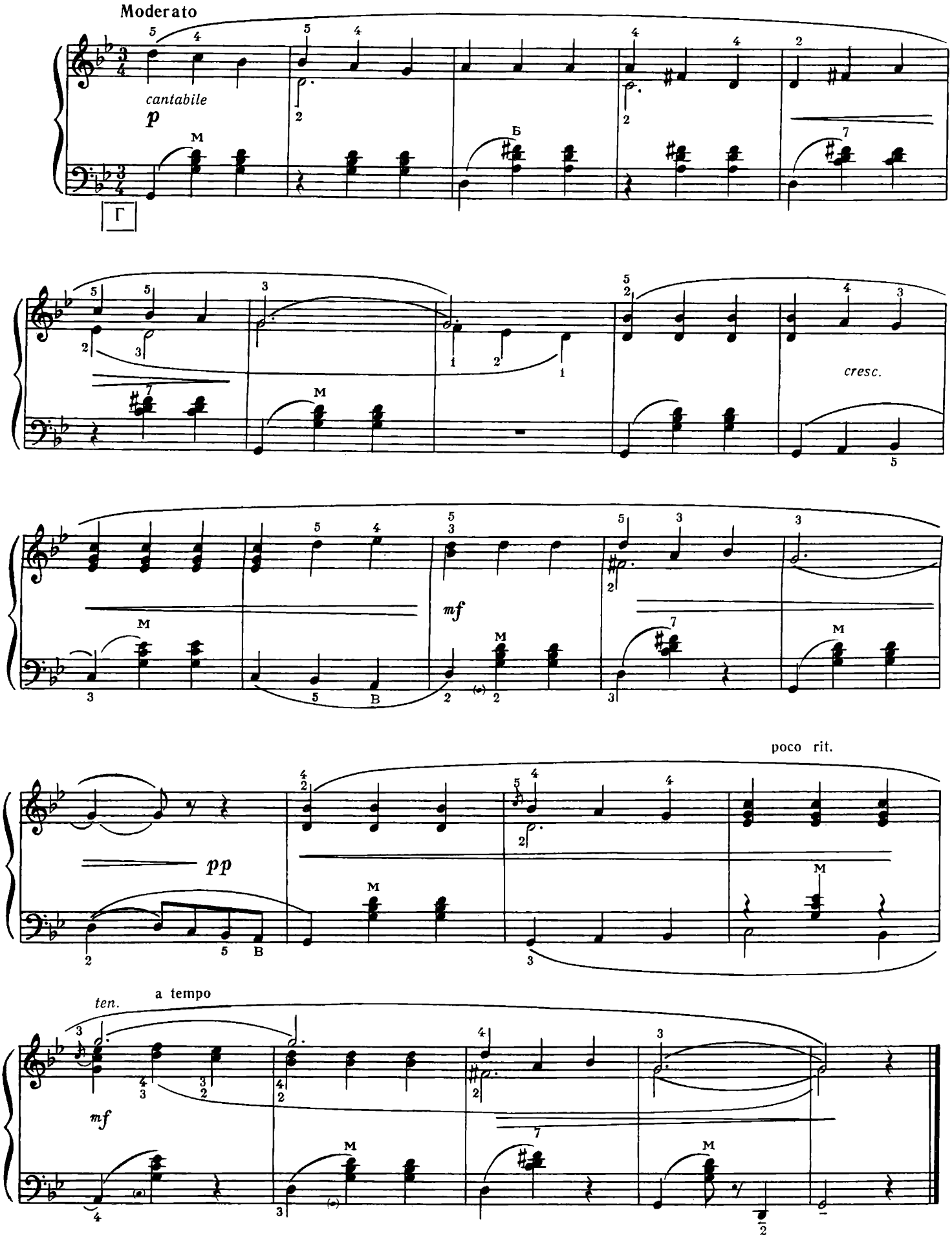
ЛУГОМ ІДУ, КОНЯ ВЕДУ



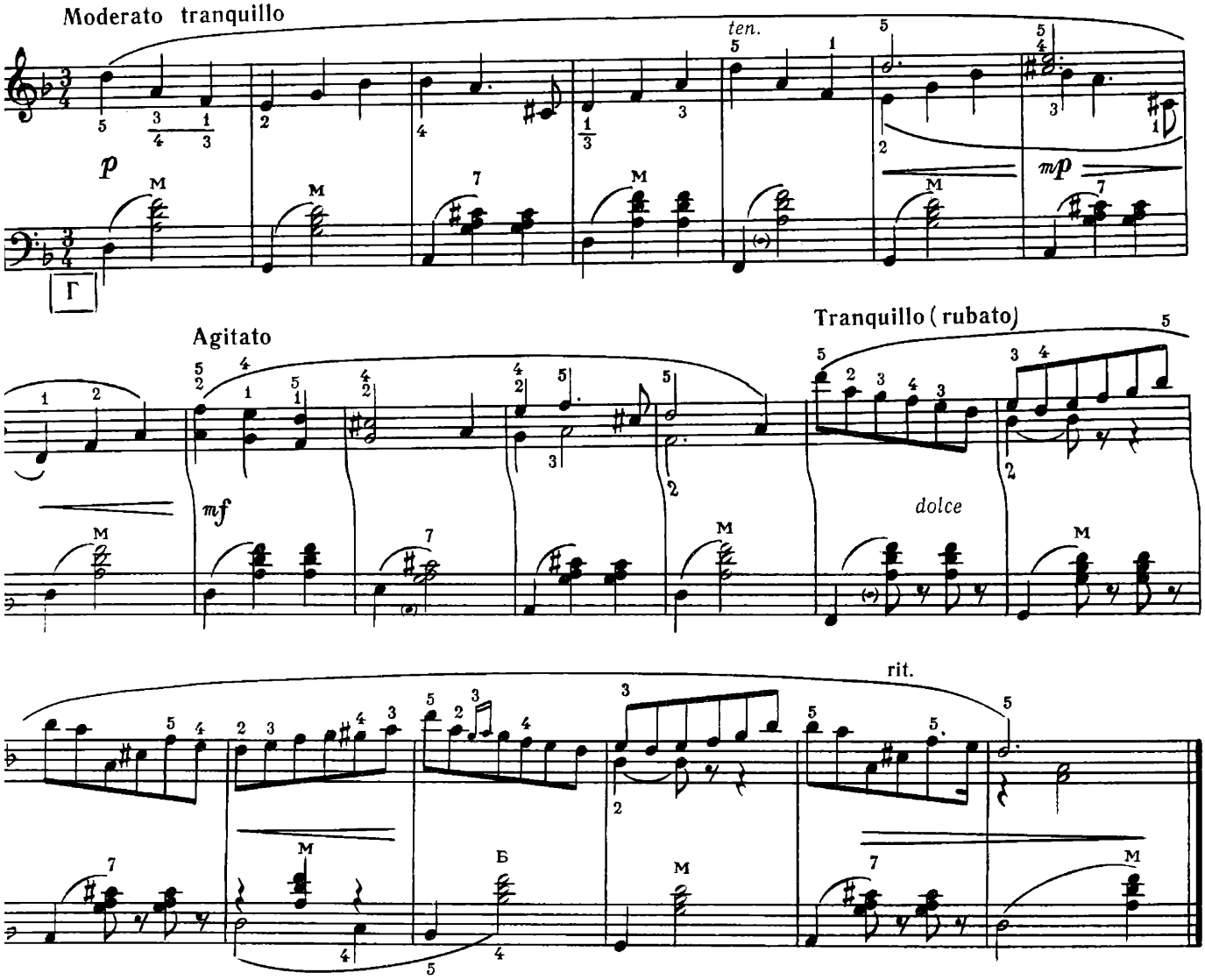
ОЙ Я НЕЩАСНИЙ



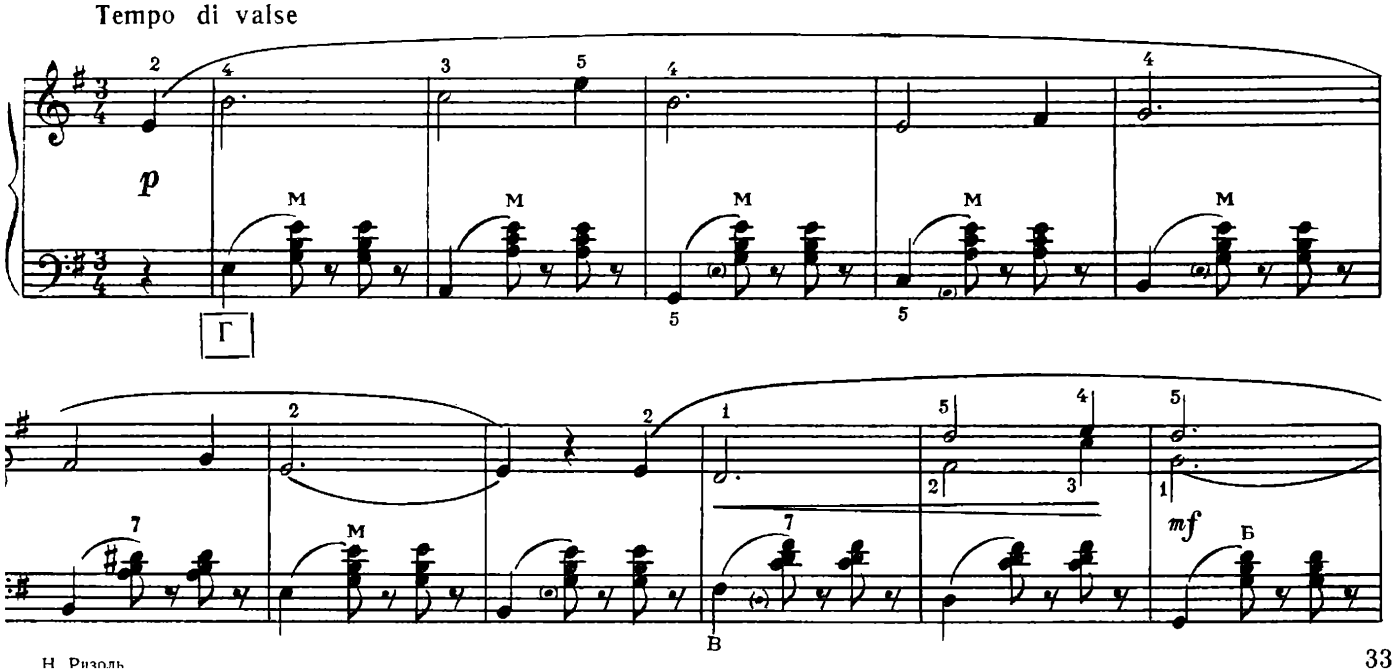
НІЧ ЯКА МІСЯЧНА, ЗОРЯНА, ЯСНАЯ

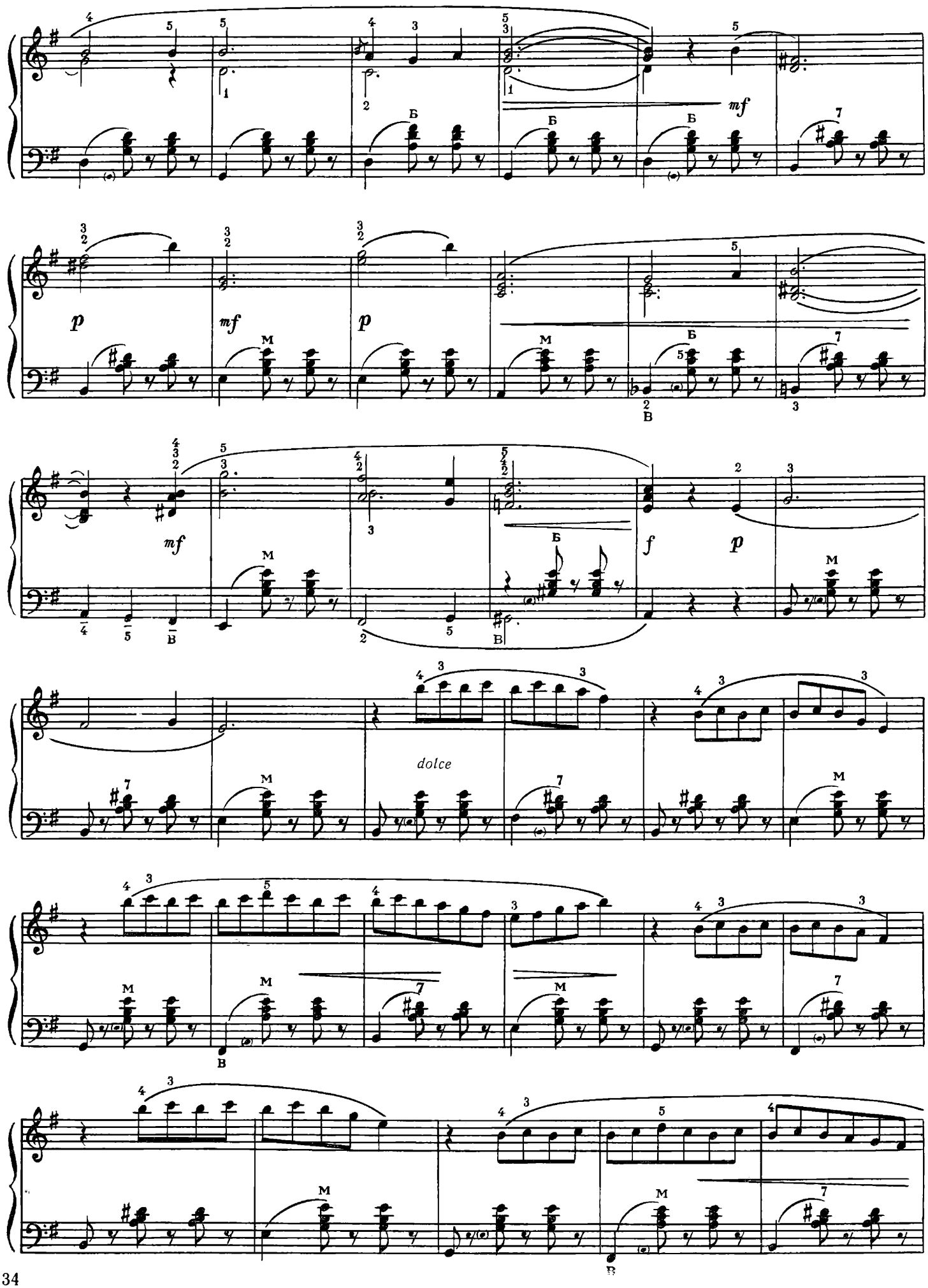


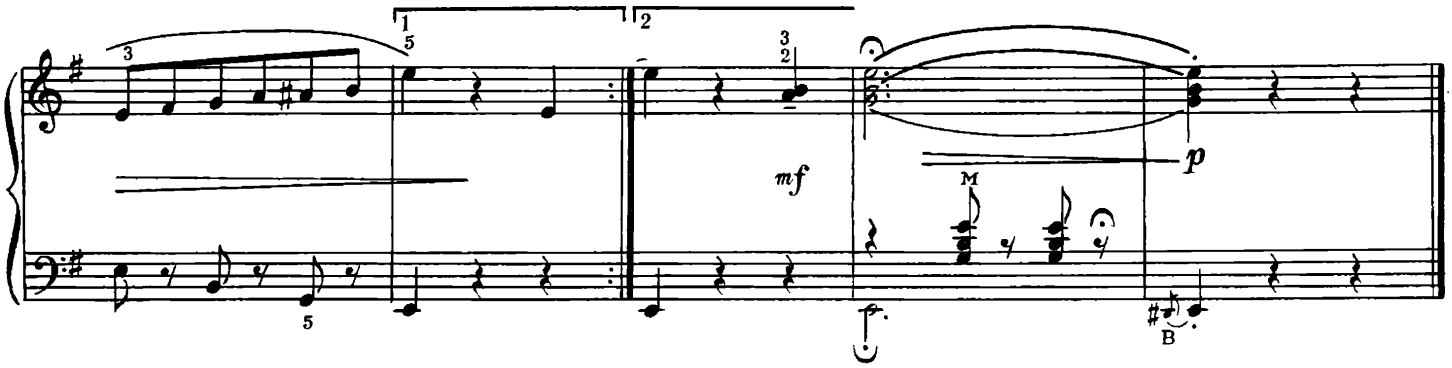
ВЕЧІР НАДВОРІ



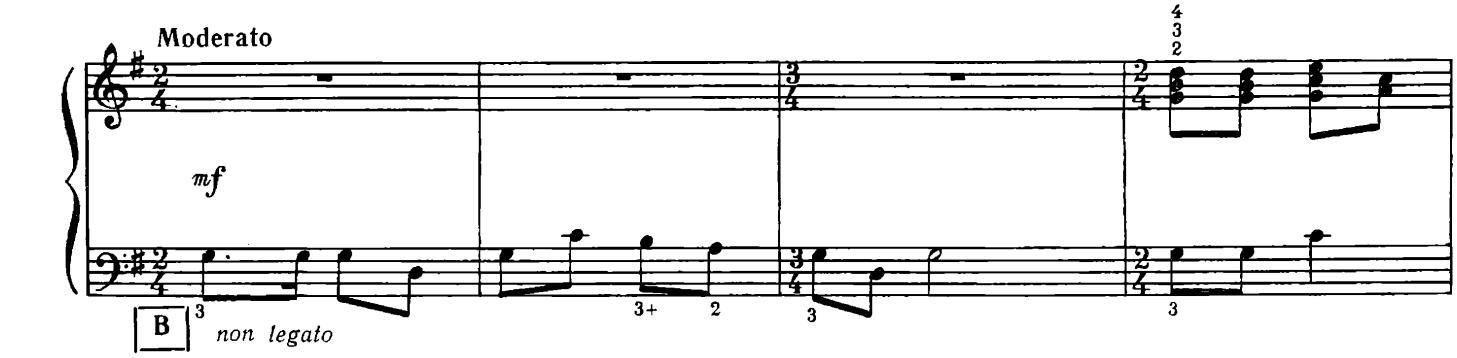
Я БАЧИВ, ЯК ВІТЕР БЕРЕЗУ ЗЛОМИВ

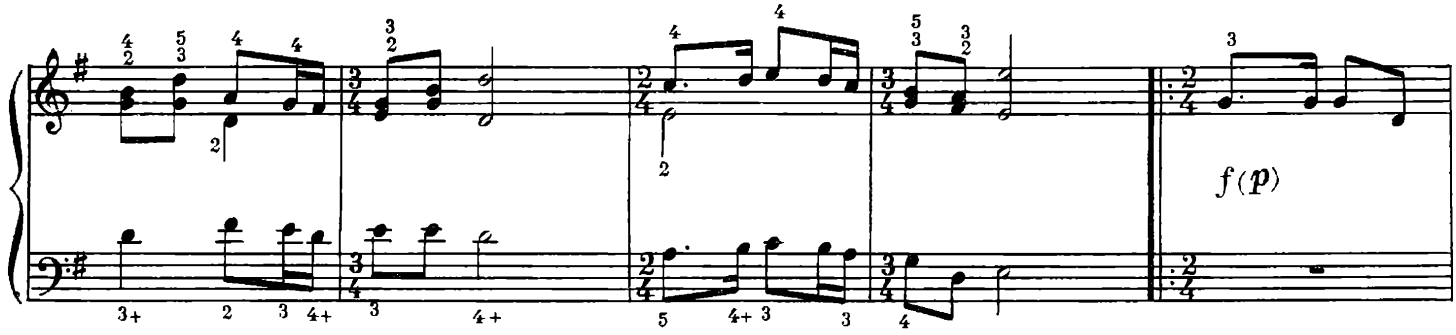


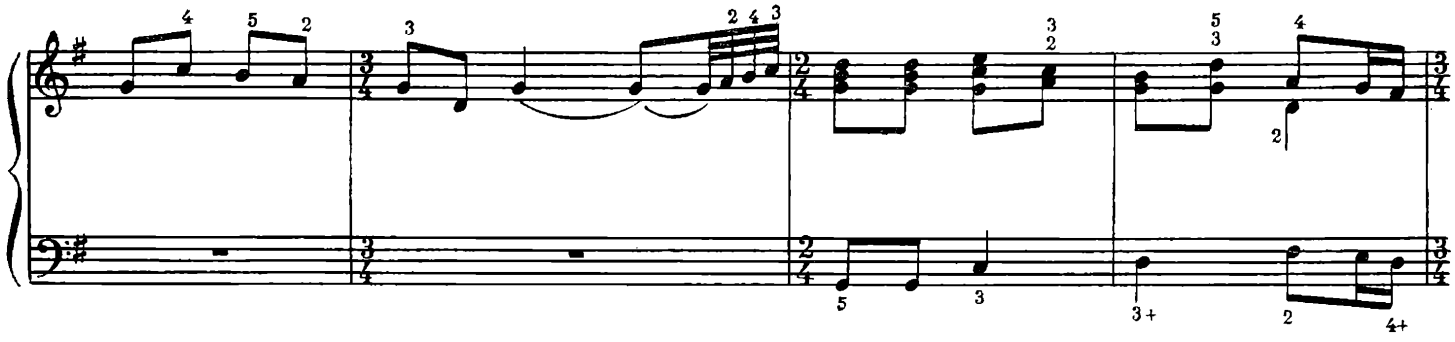

mf
p
mf
p
mf
f
p
dolce

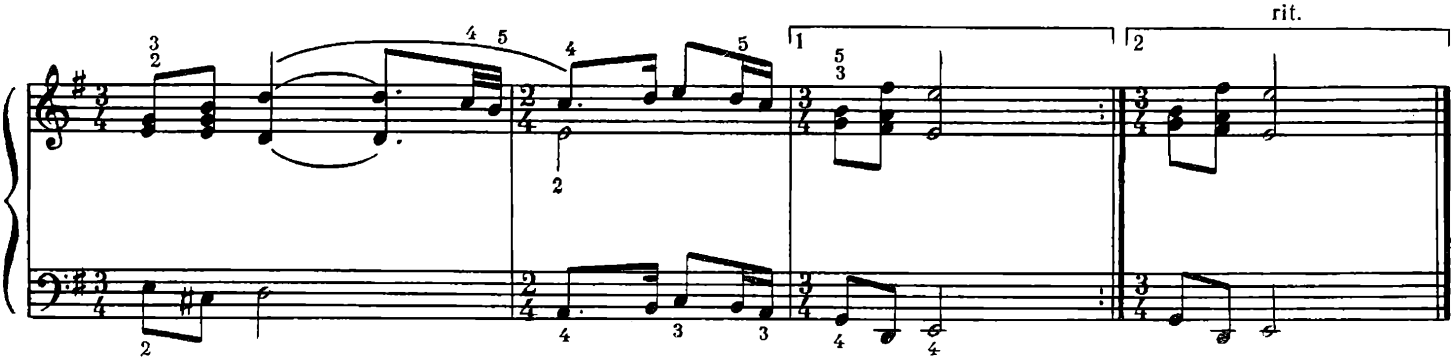


ОЙ З-ПІД ГОРКИ ВСЕ ТУМАН

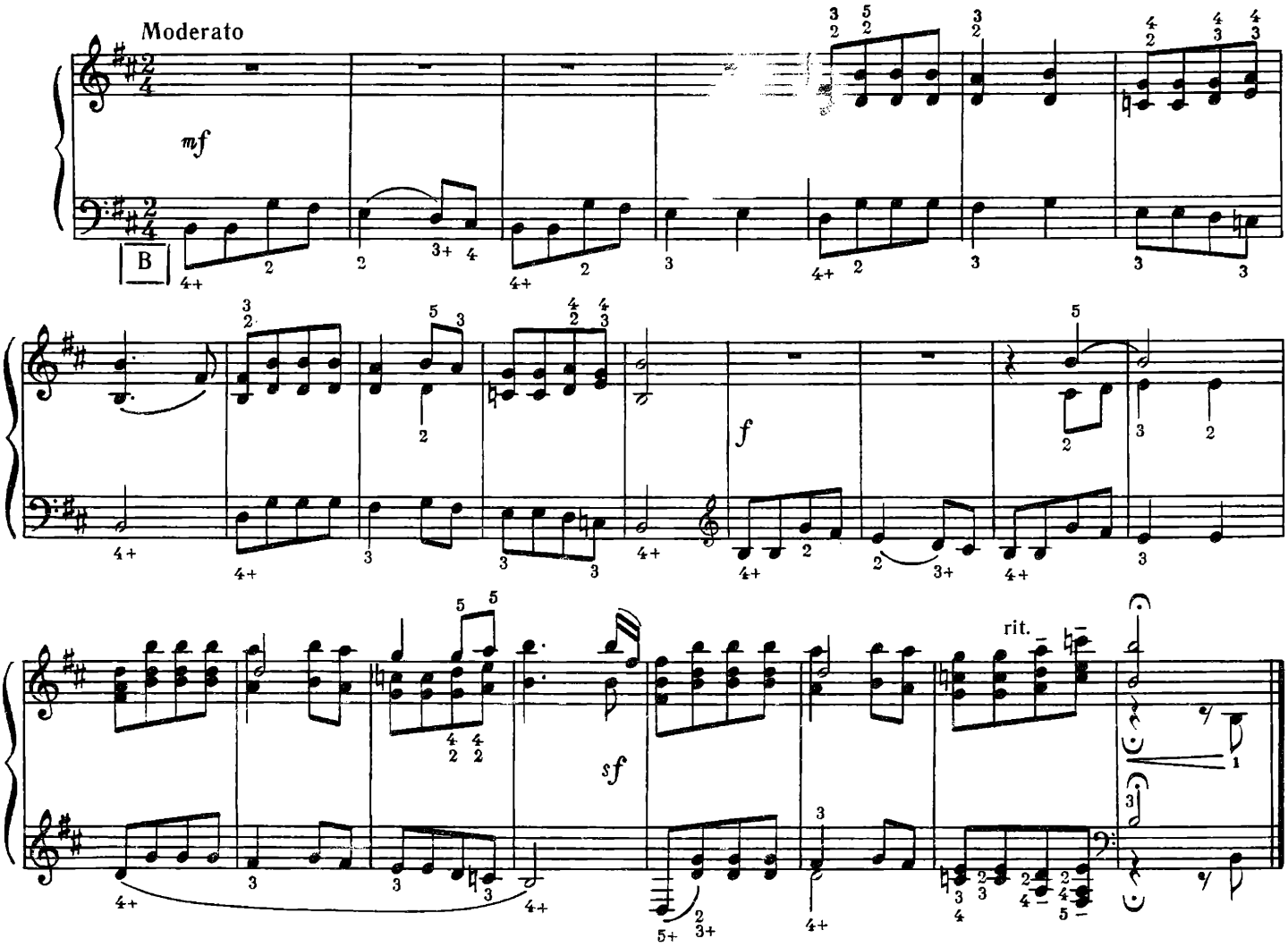




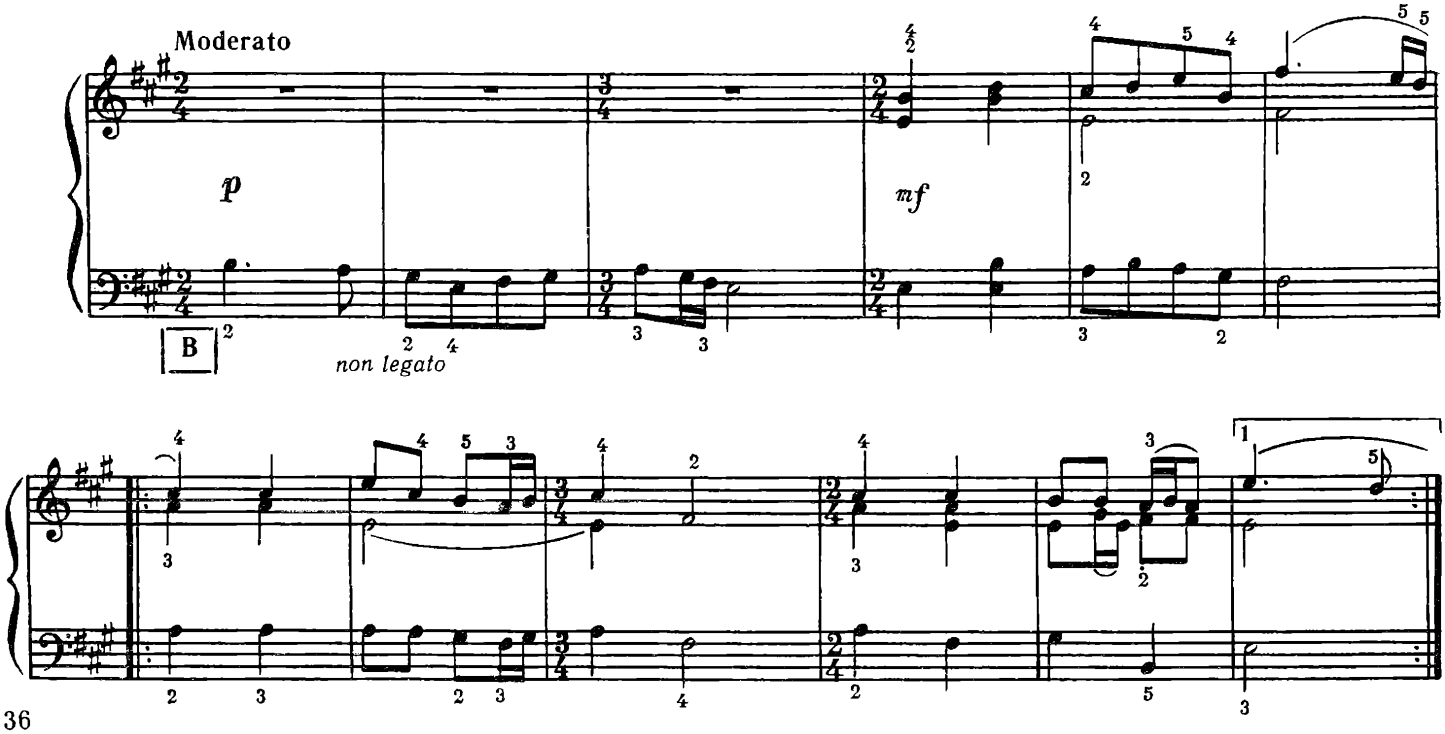


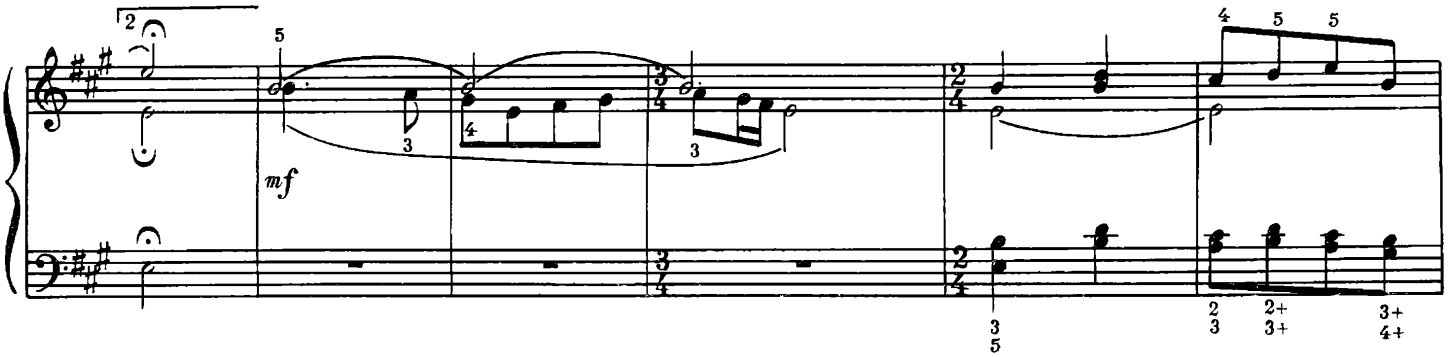


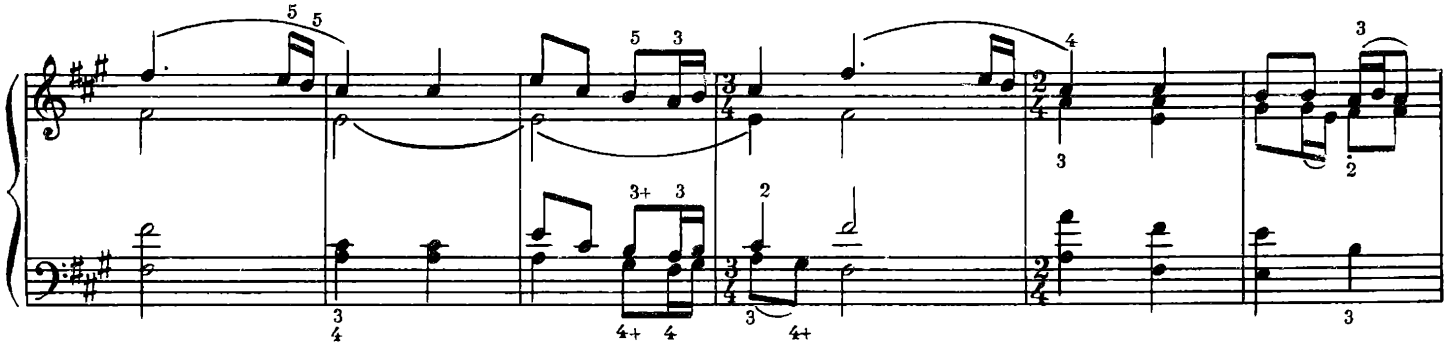
УДЕНЬ Я ПРАЦЮЮ, БУРЯК ОБРОБЛЯЮ

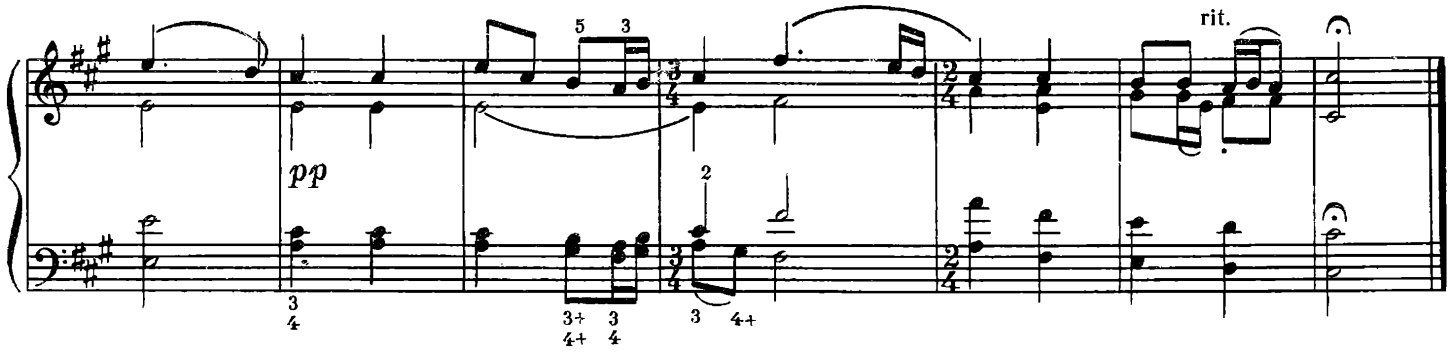


ГЕЙ, УДАРНИЦІ-ЛЬОНАРКИ

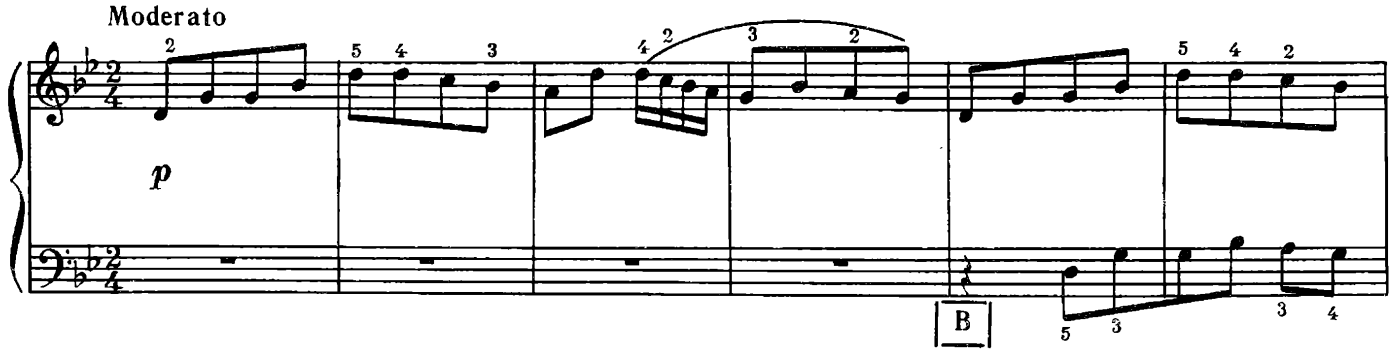


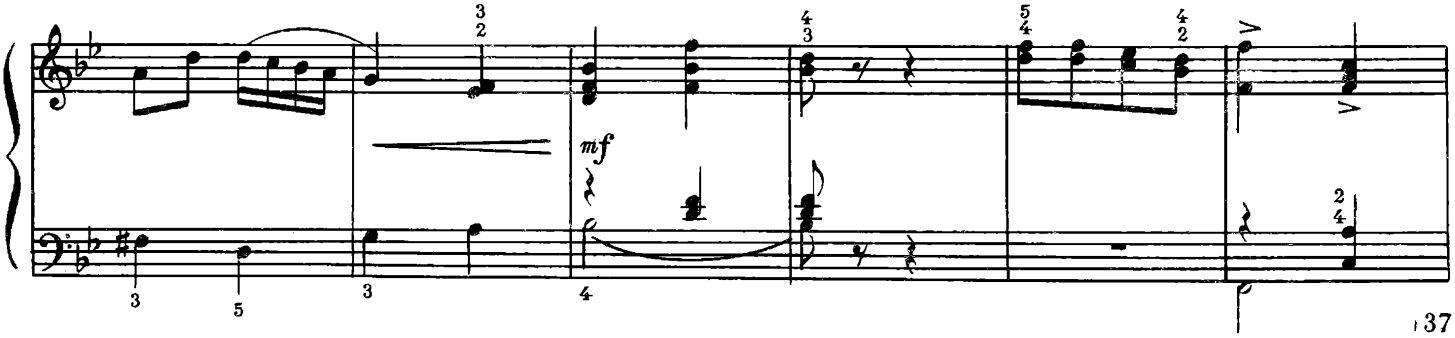


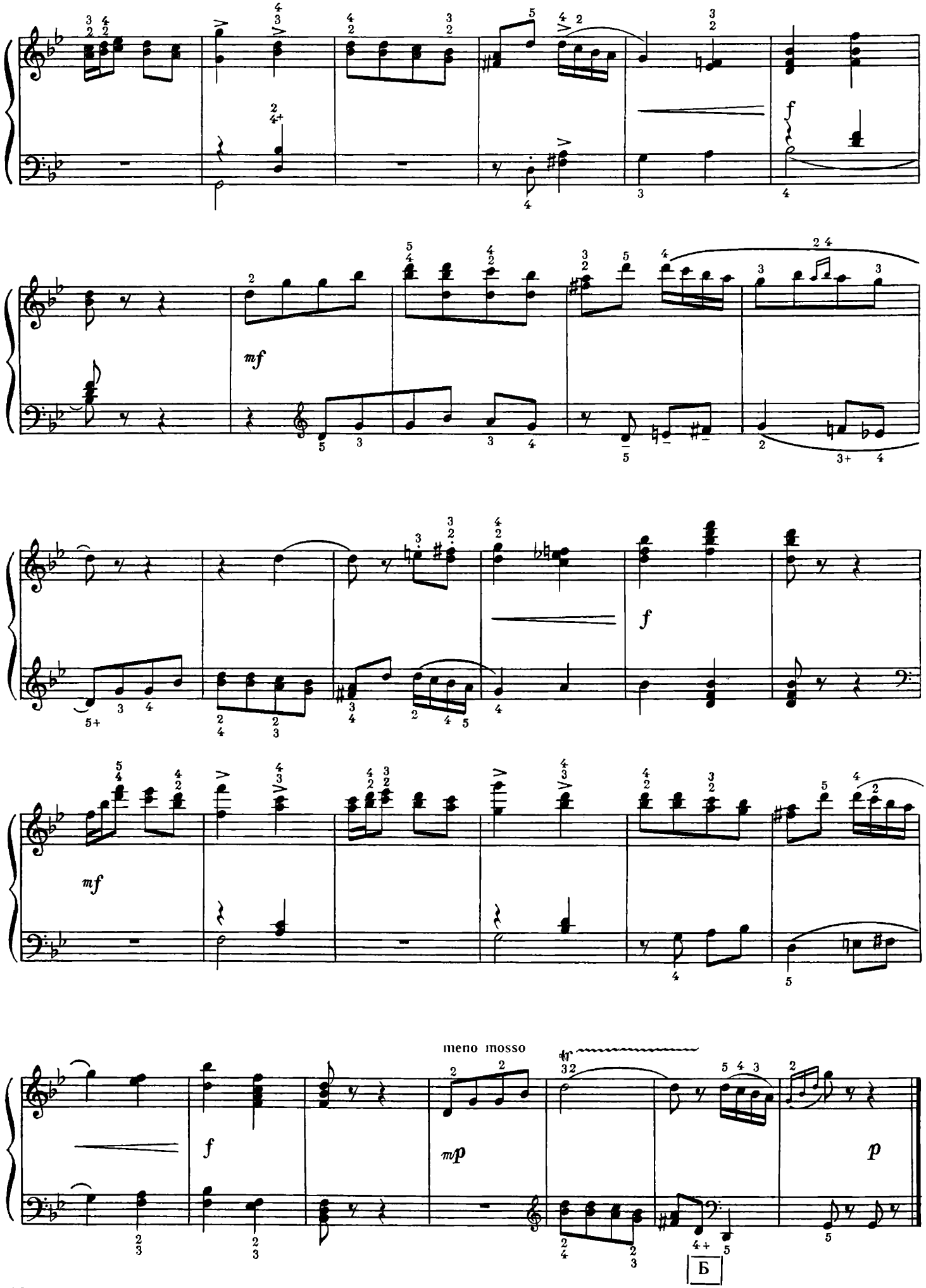




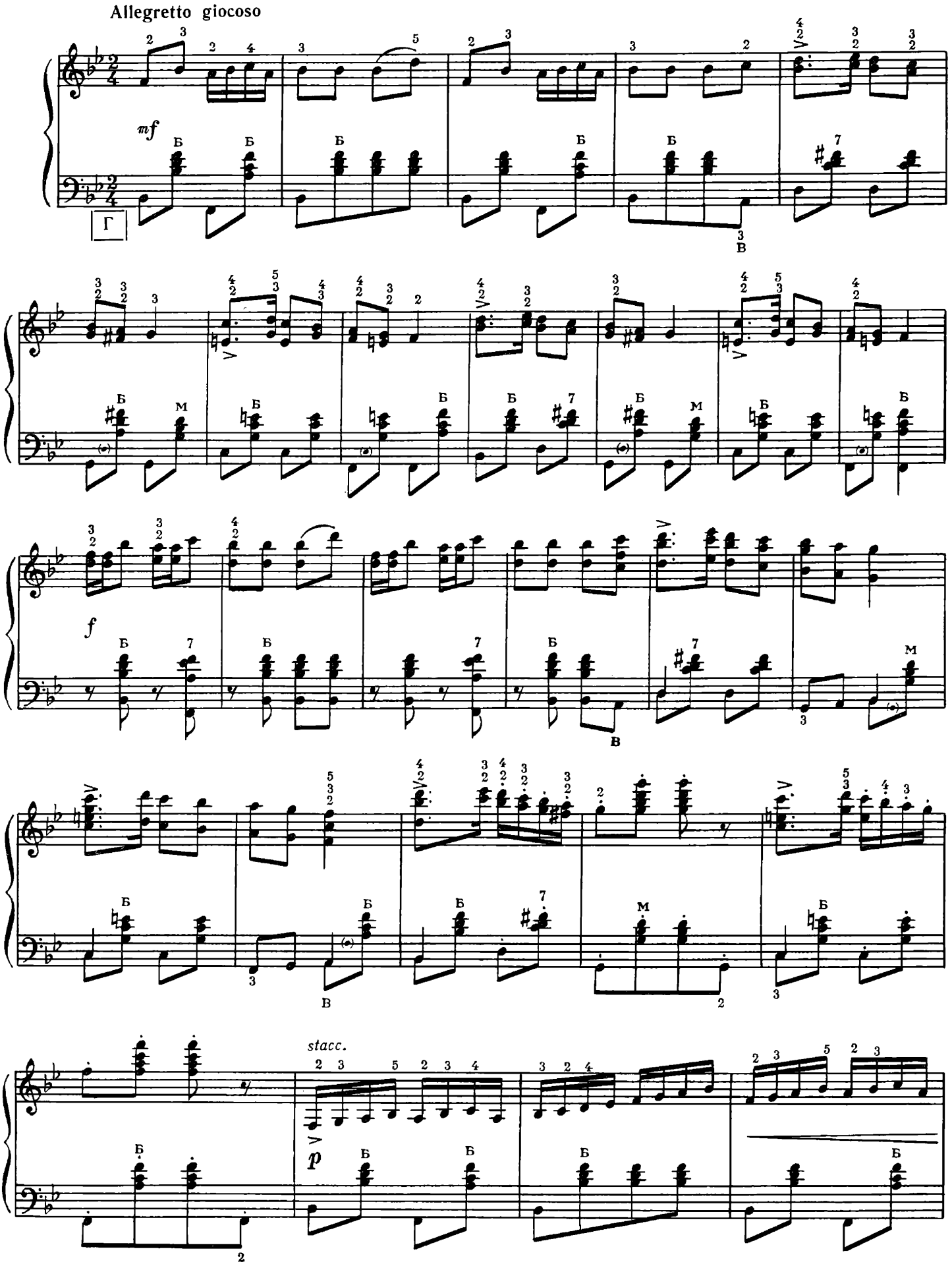
КОПАВ, КОПАВ КРИНИЧЕНЬКУ

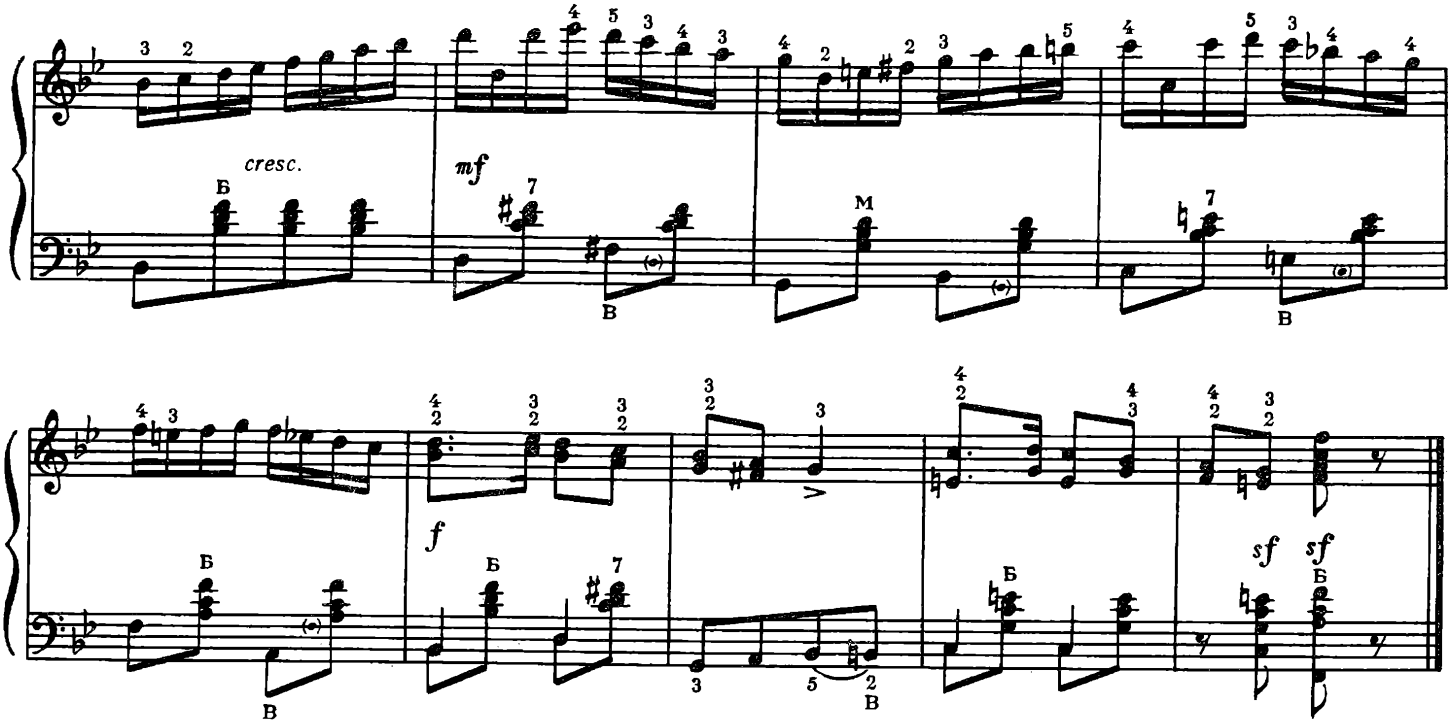




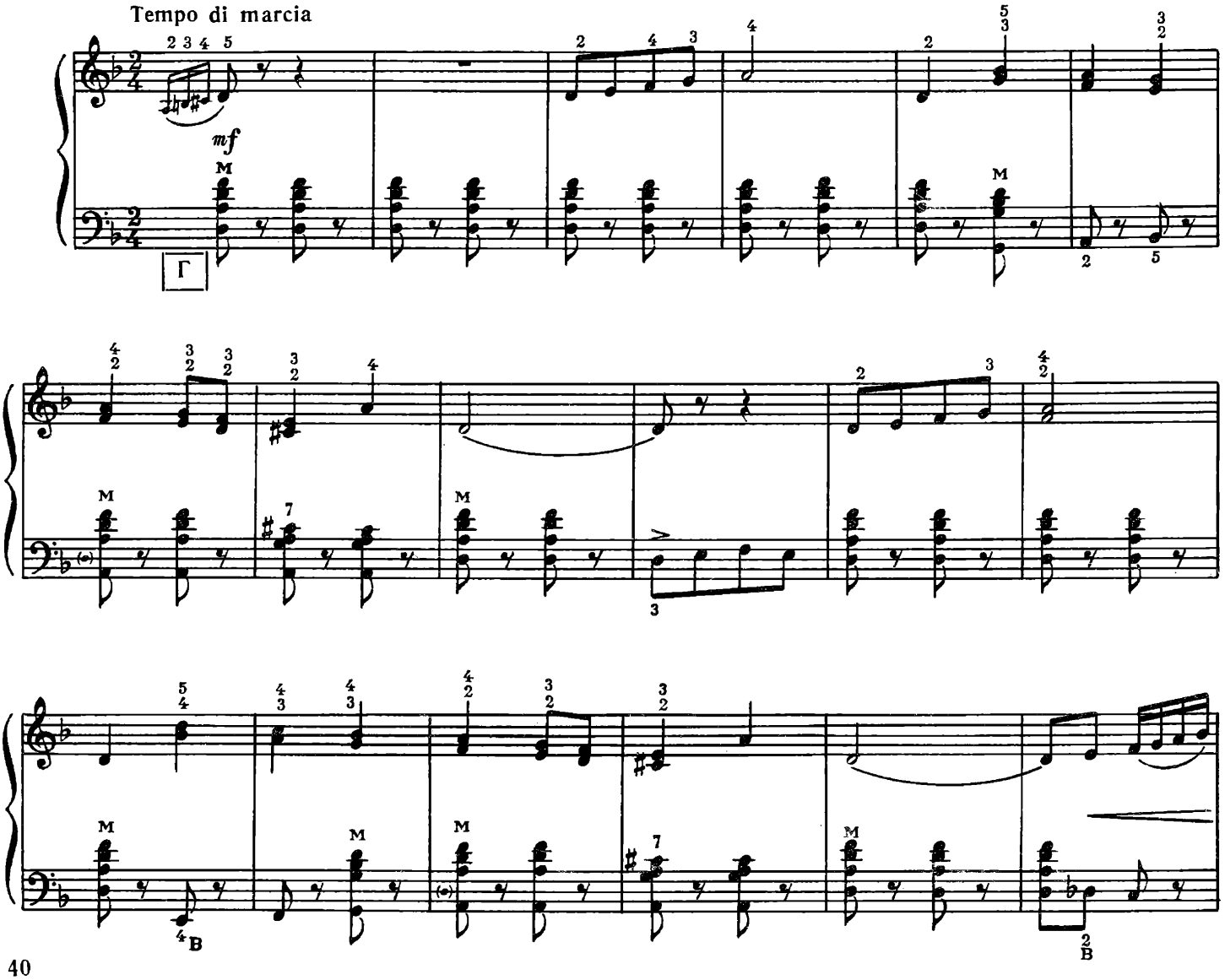

mf
f
mf
f
mf
meno mosso
f
mp
p
Б

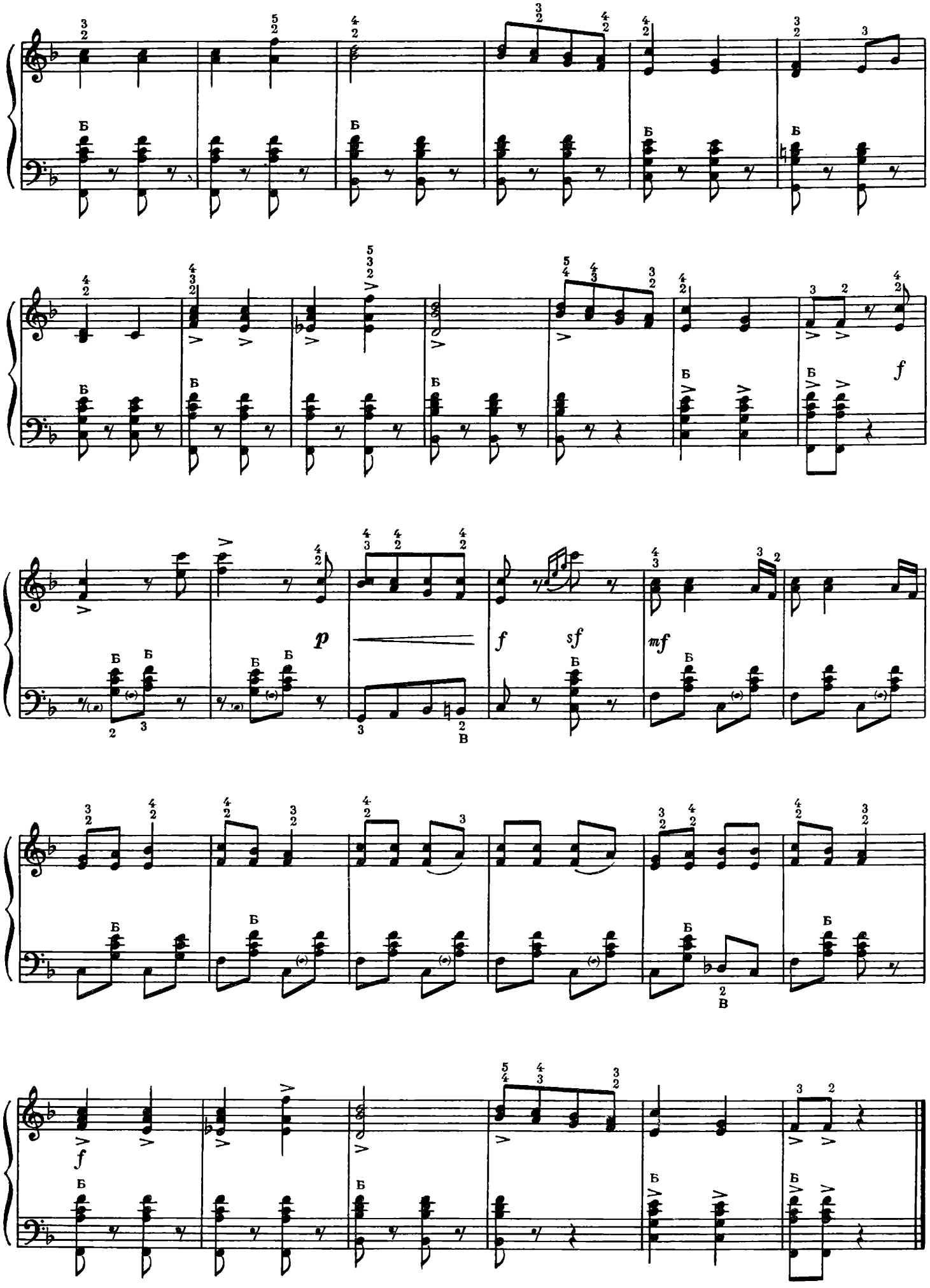
ВИЙШЛИ В ПОЛЕ КОСАРІ



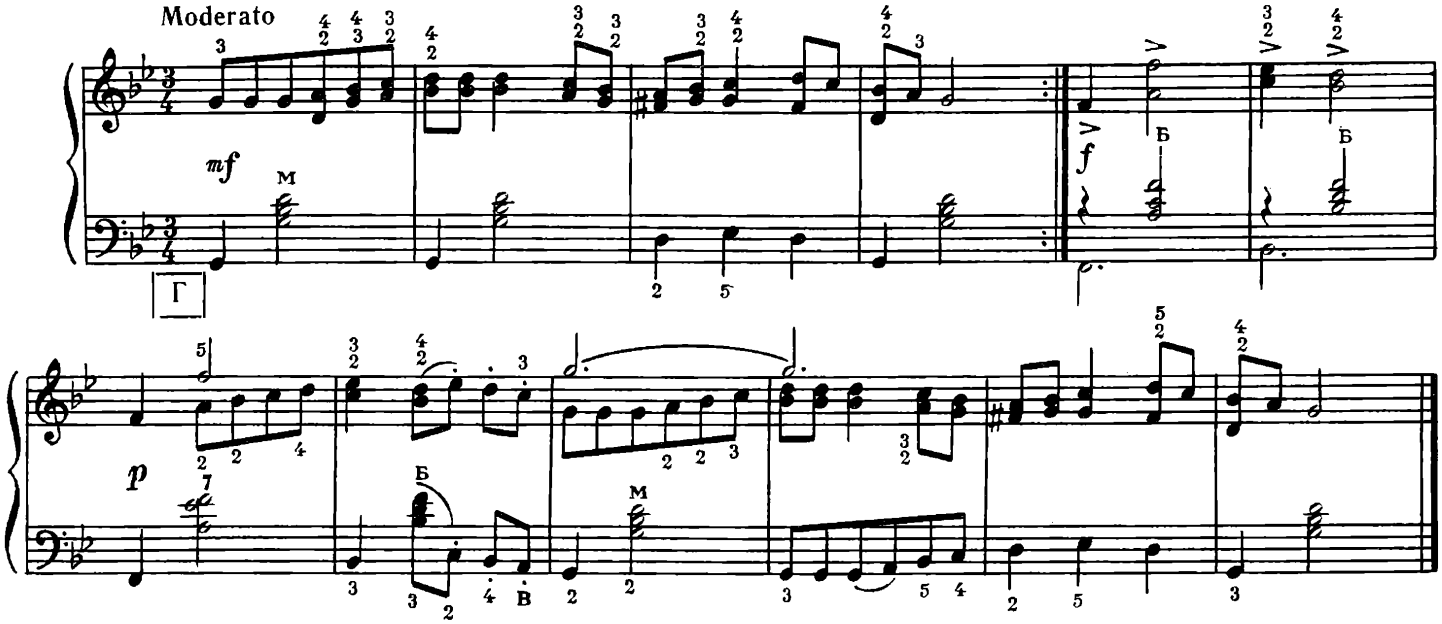


ГЕЙ, ВИДНО СЕЛО

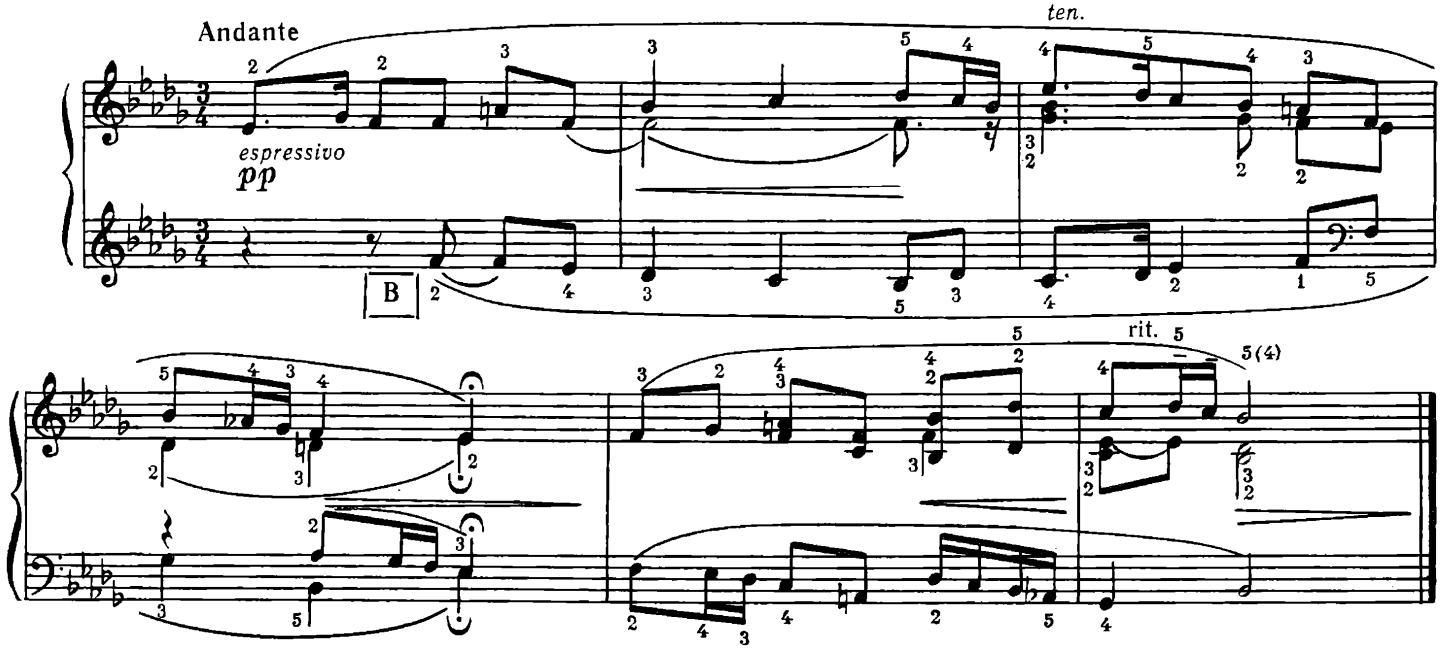



Б
f
p
f
sf
mf
В

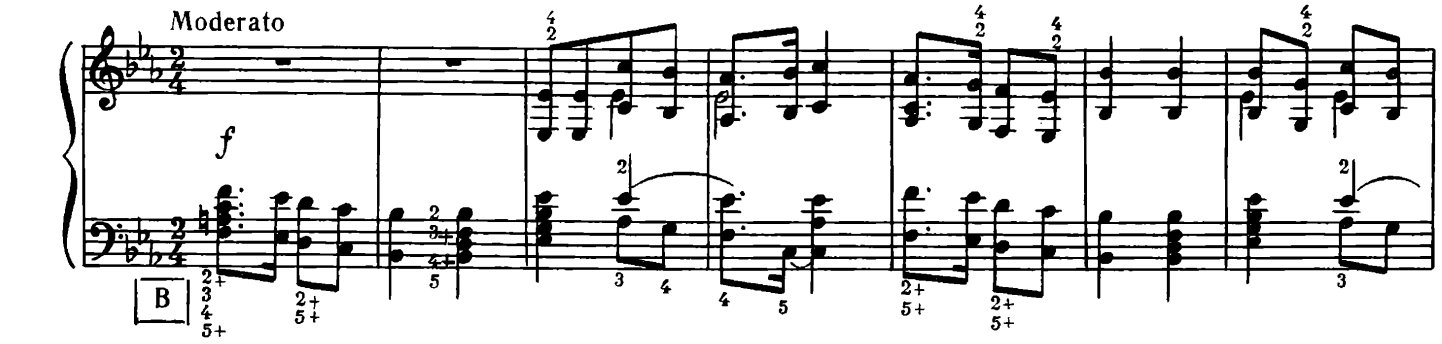
ТЕЧЕ РІЧКА НЕВЕЛИЧКА

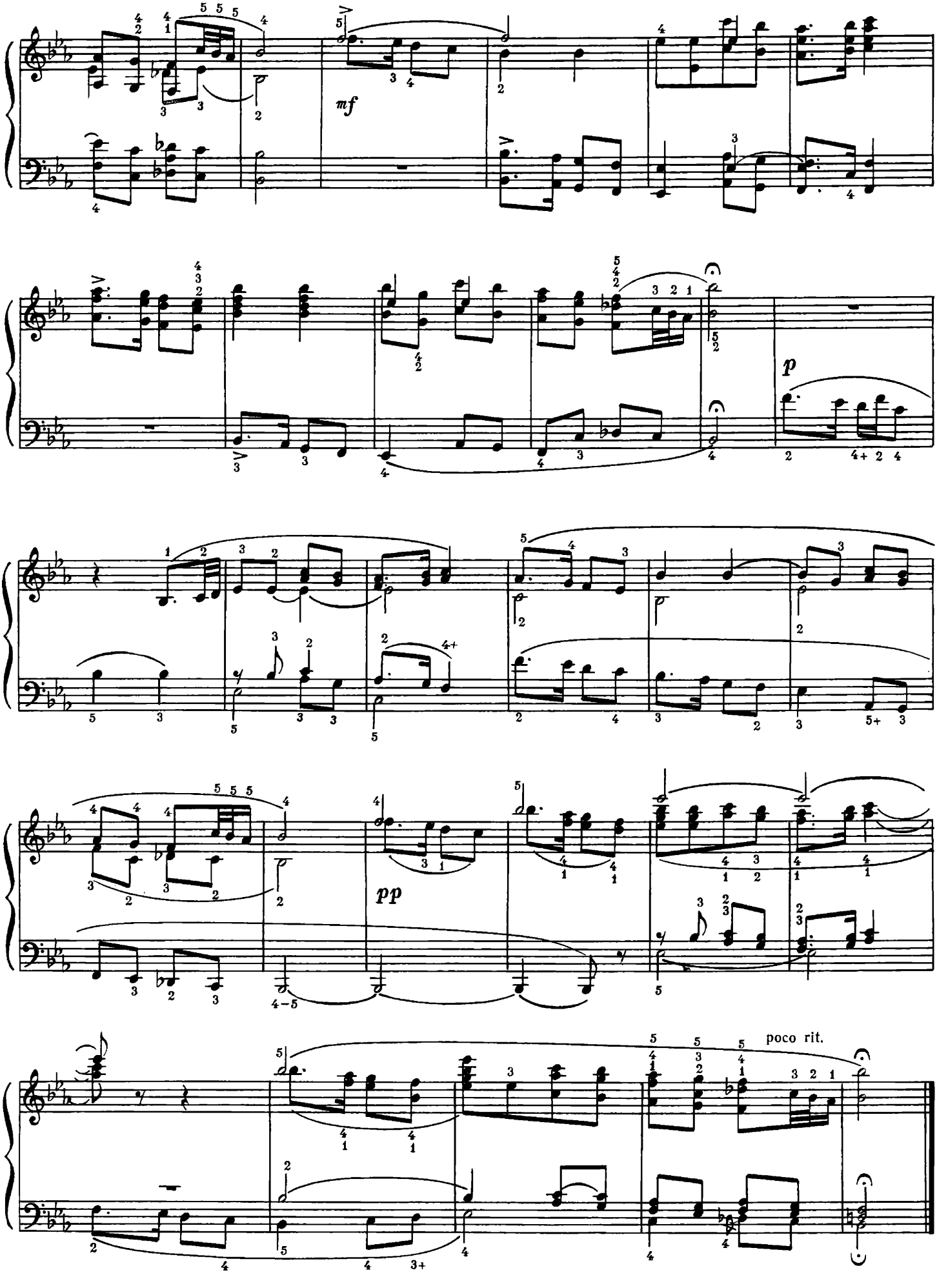


ПРИЛЕТІЛА ПЕРЕПІЛОНЬКА

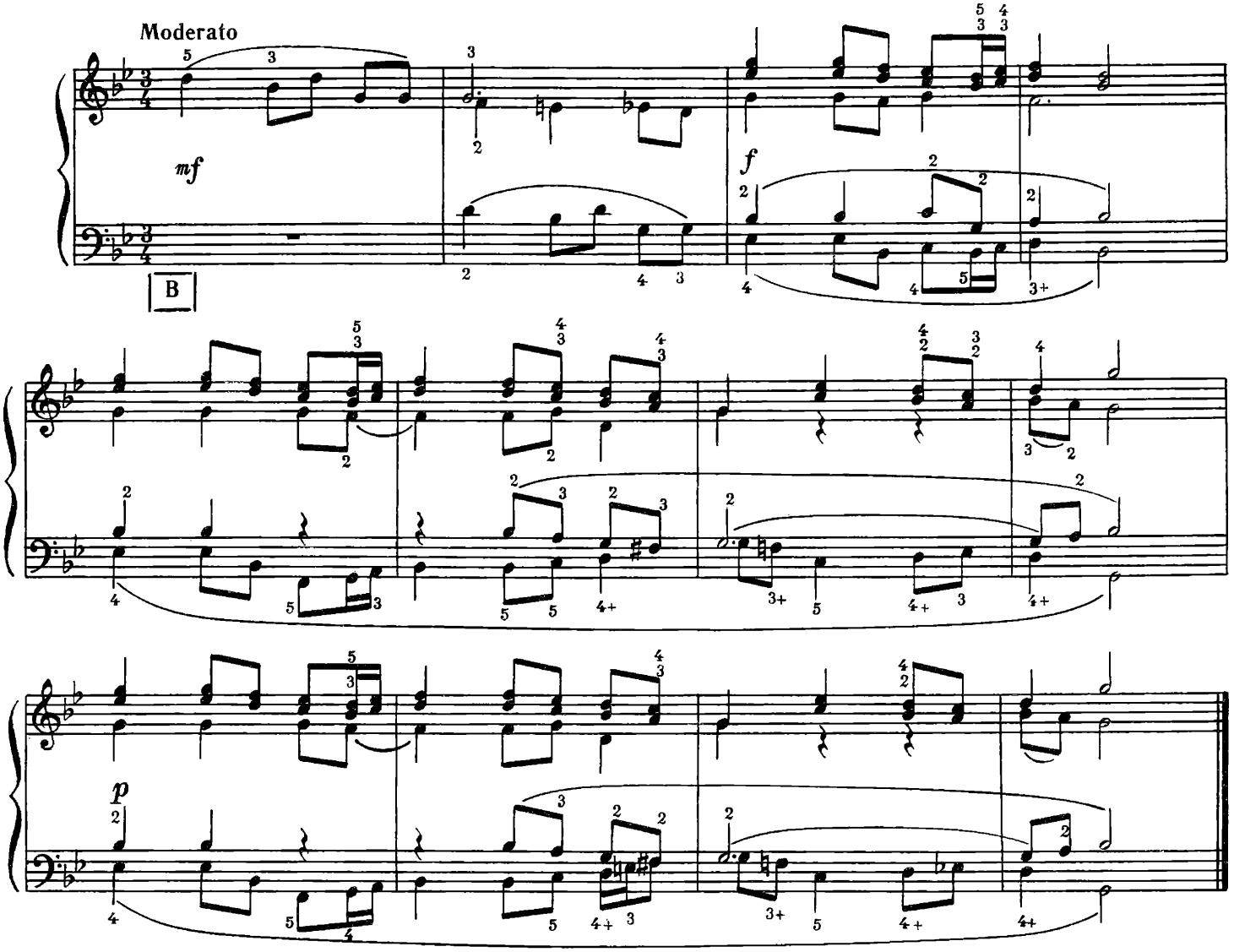


ОЙ КОЛИ Б ТОЙ ВЕЧІР

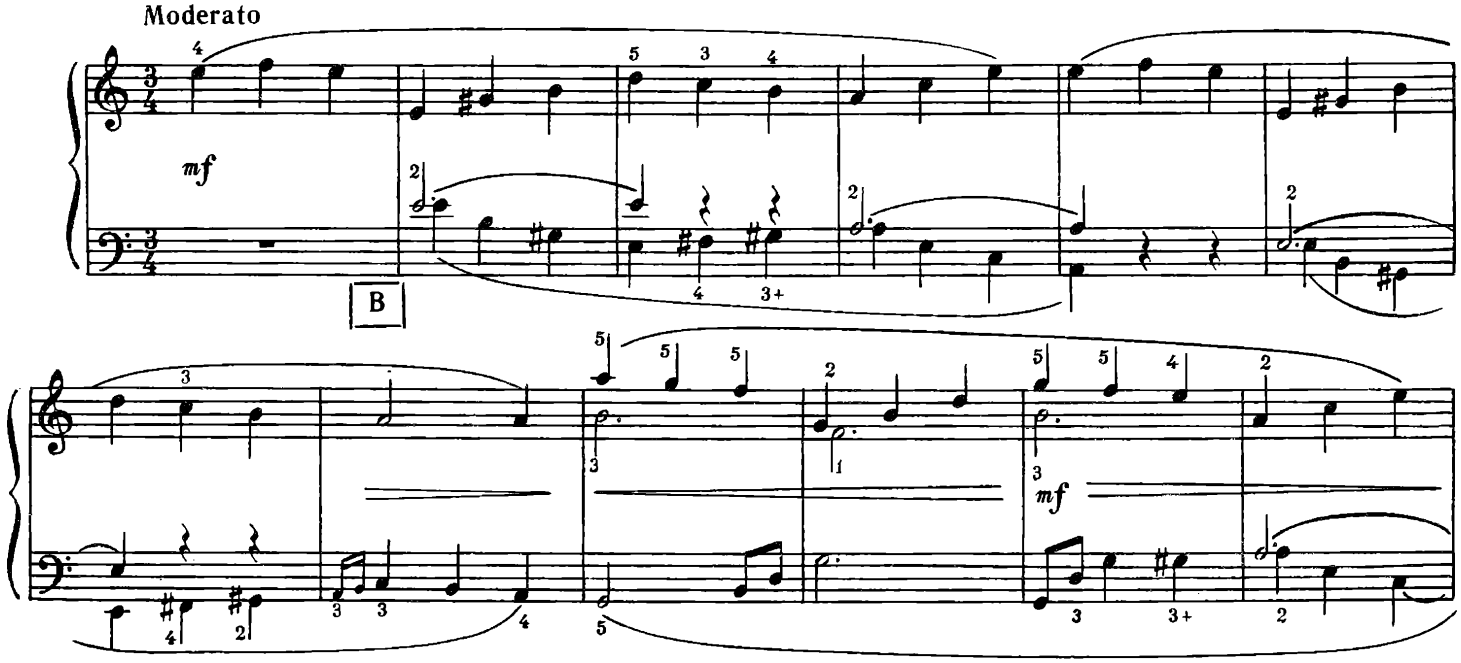


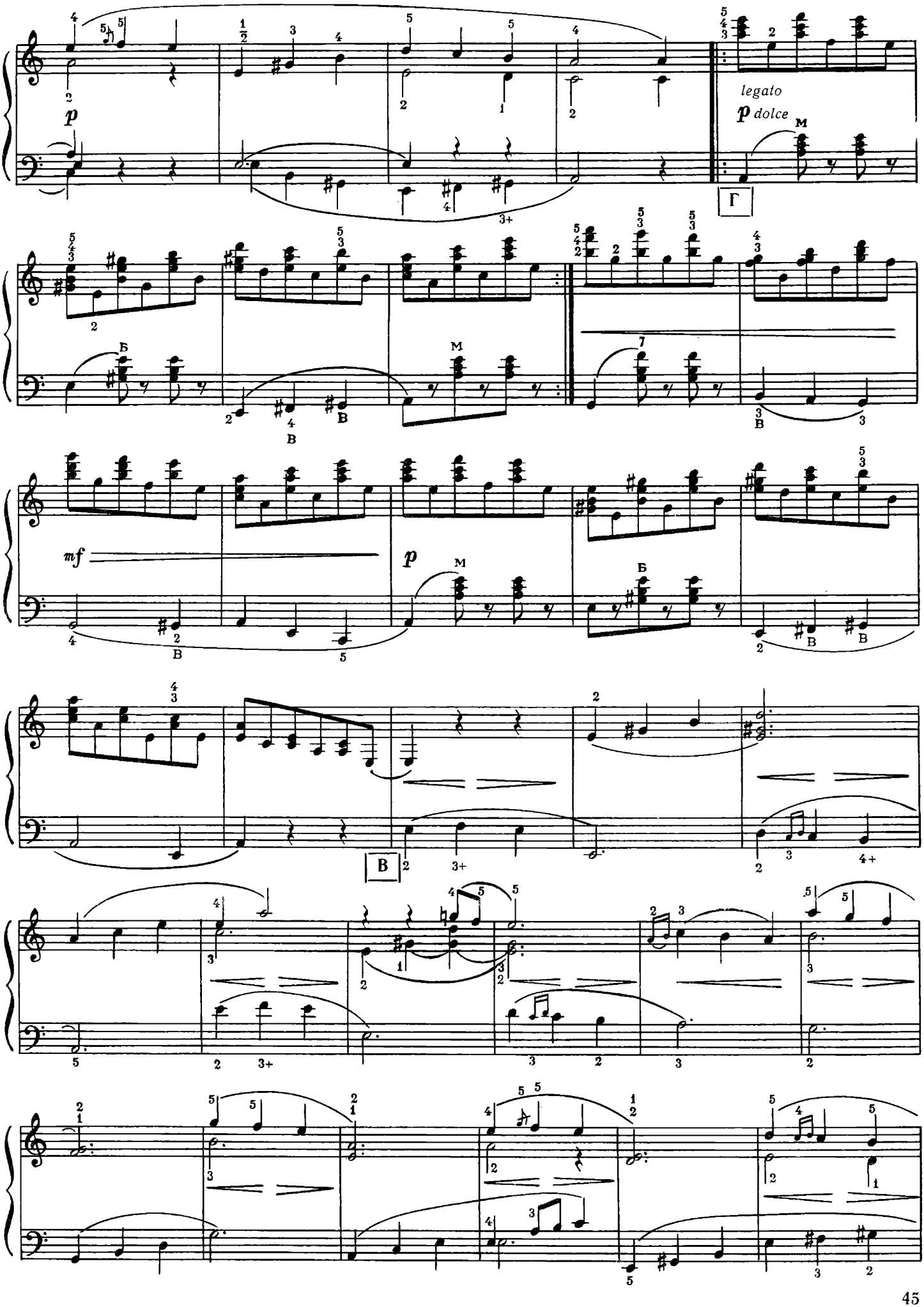

mf
p
pp
poco rit.

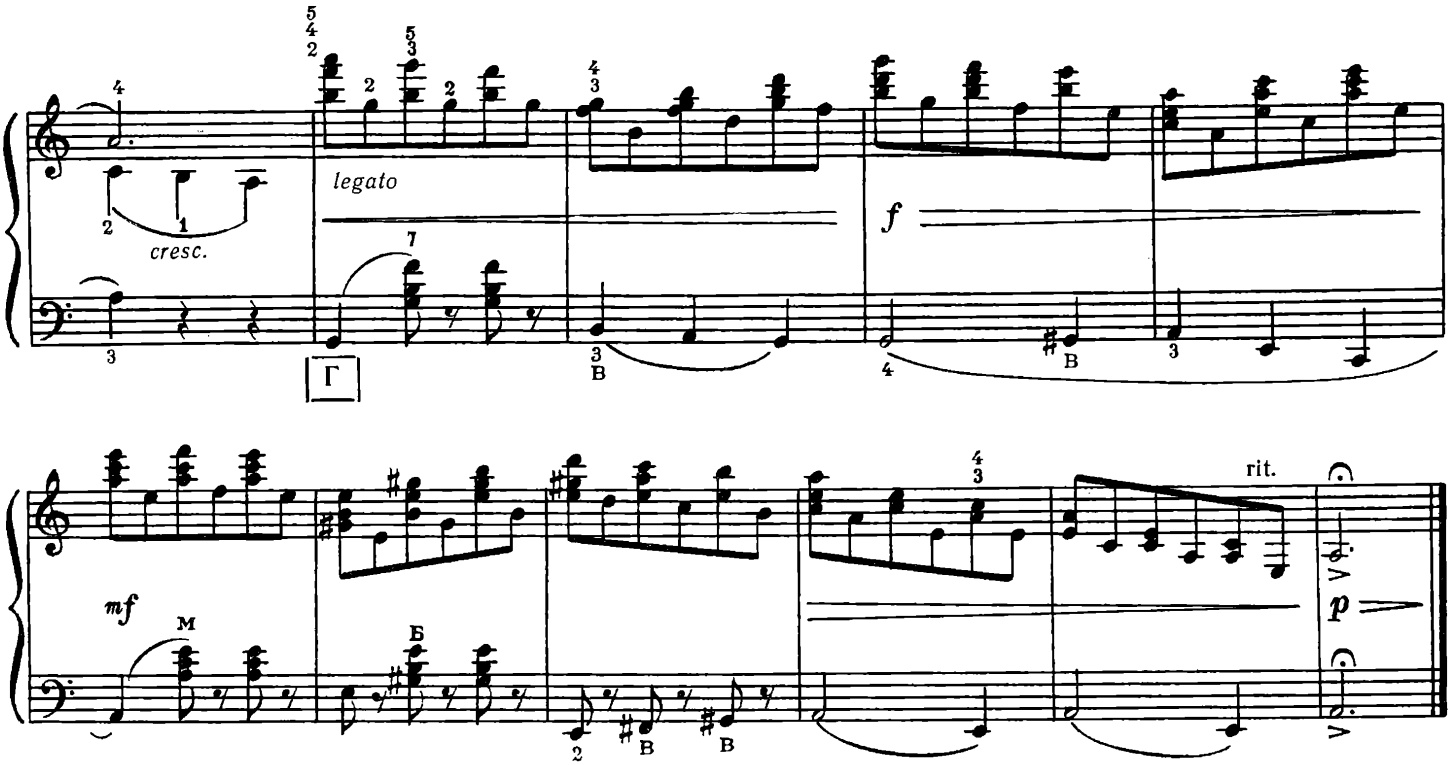
В КІНЦІ ГРЕБЛІ ШУМЛЯТЬ ВЕРБИ



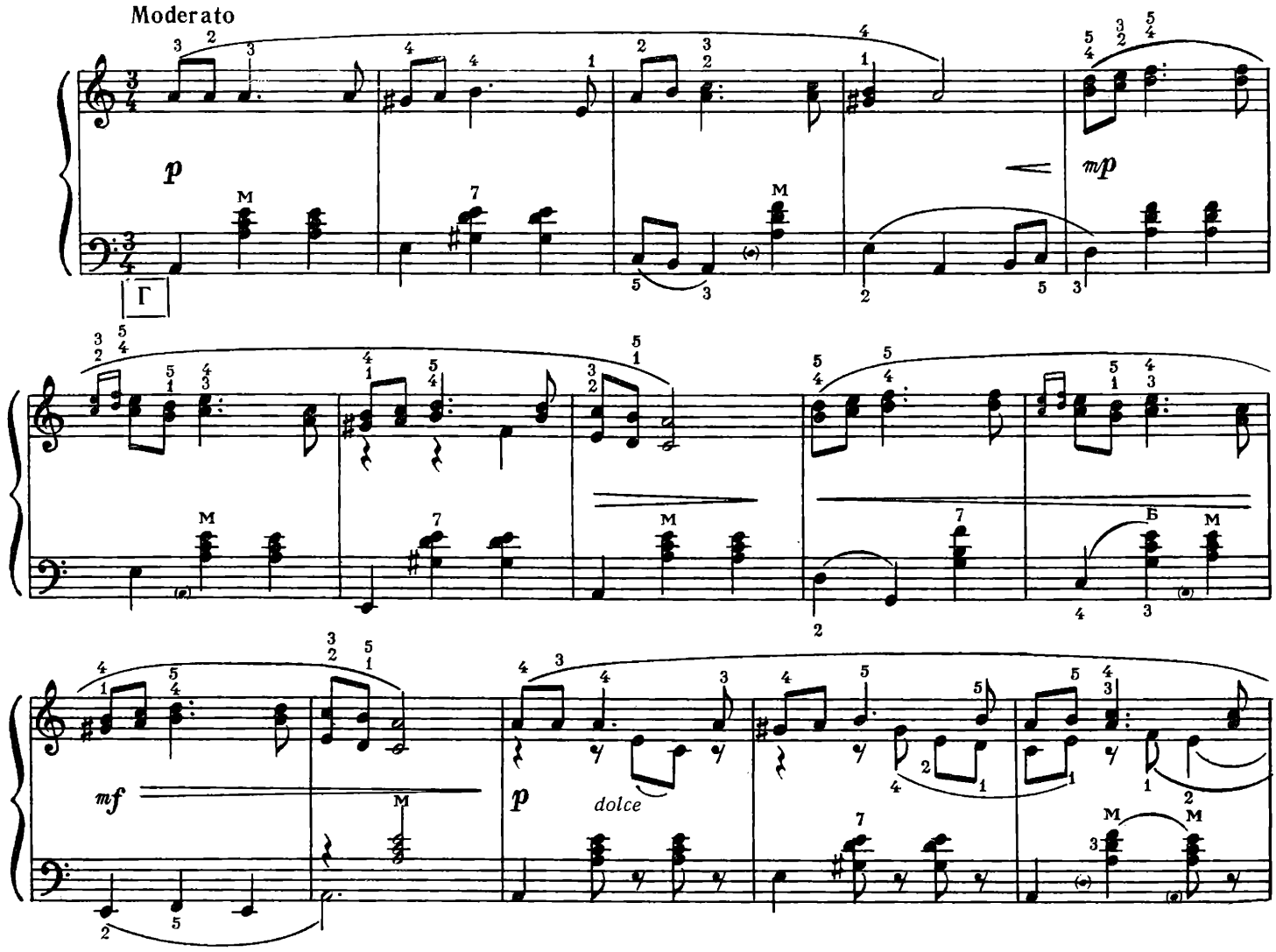
ОЙ ТИ, ДІВЧИНО ЗАРУЧЕНАЯ

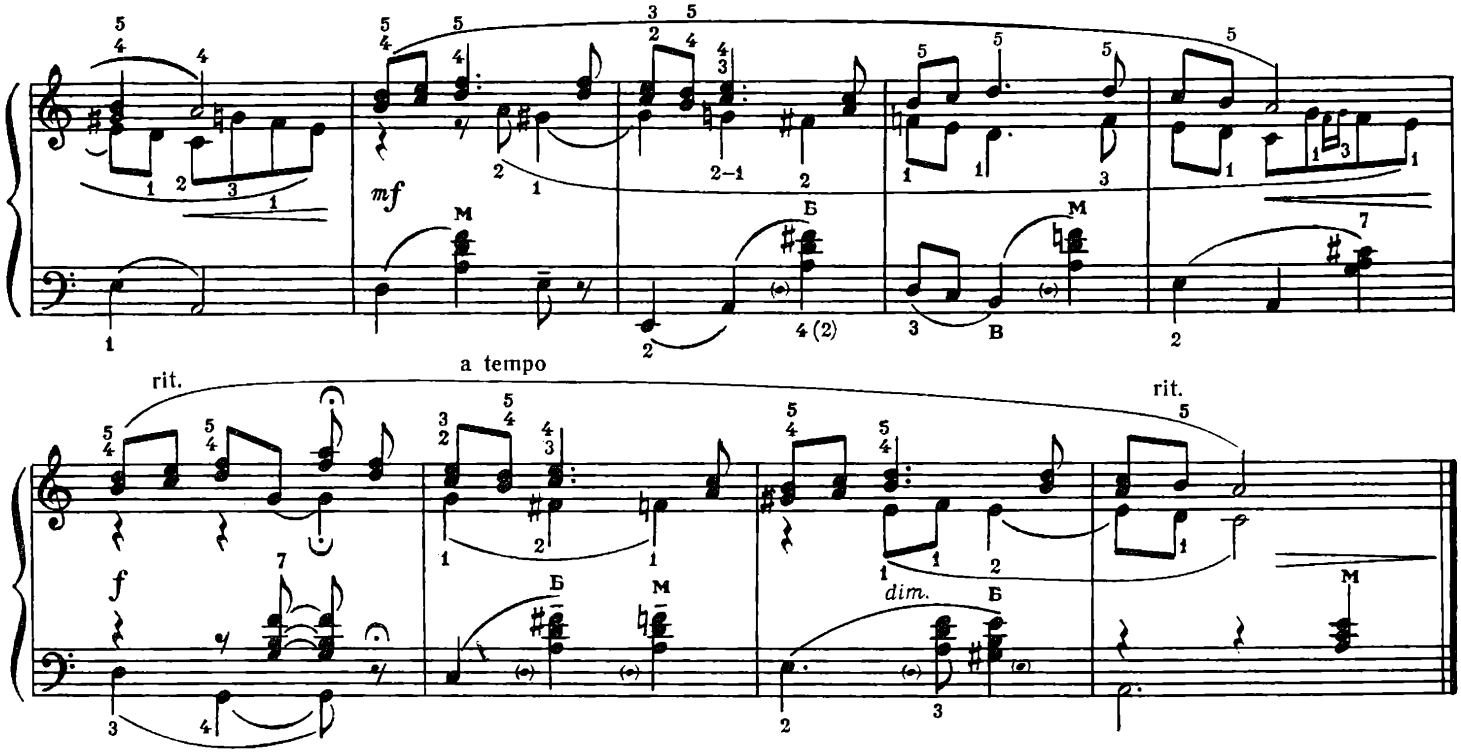



p
legato
p dolce
Г
Б
В
М
mf
p
В

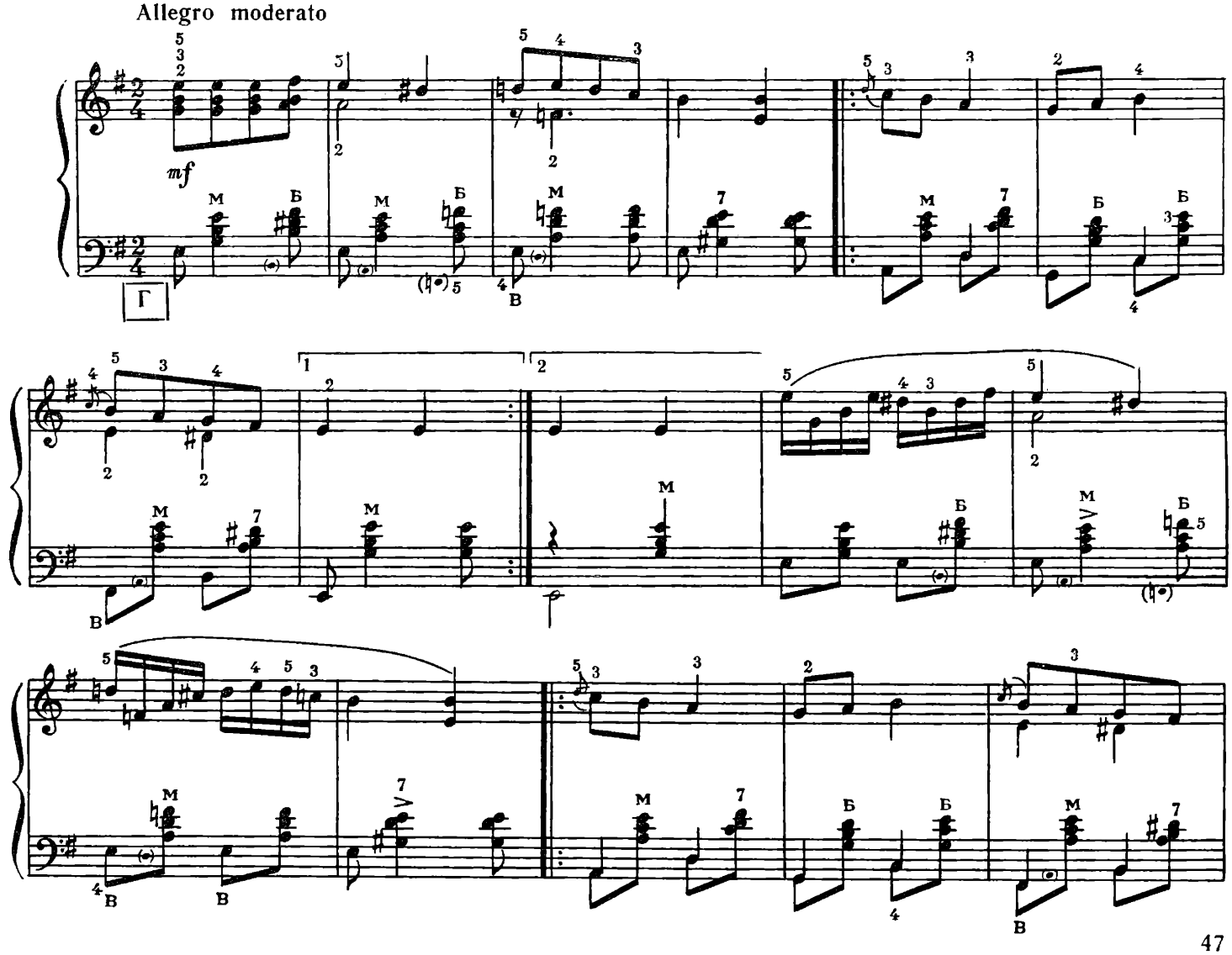


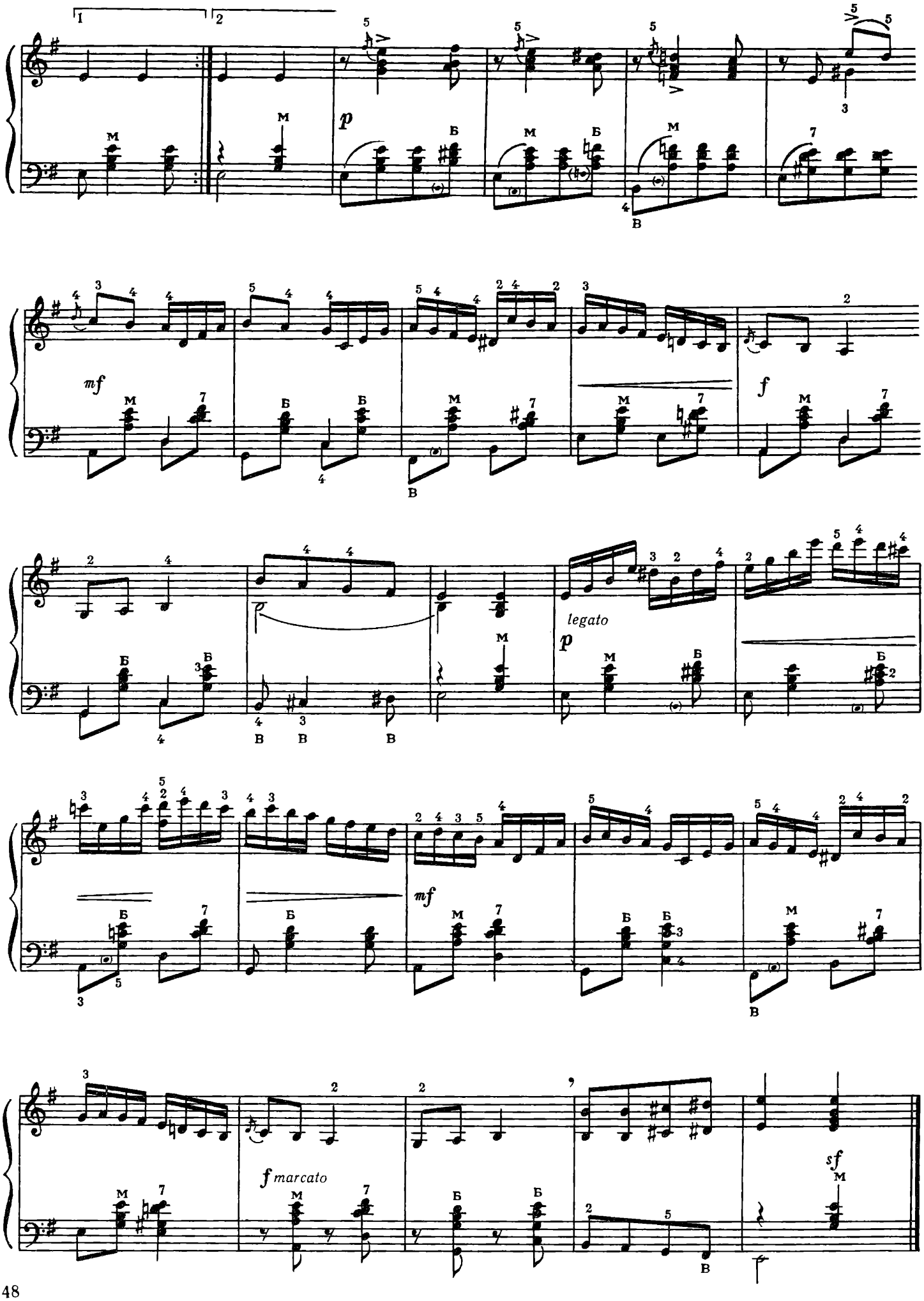
ЯКБИ МЕНІ НЕ ТИНОЧКИ



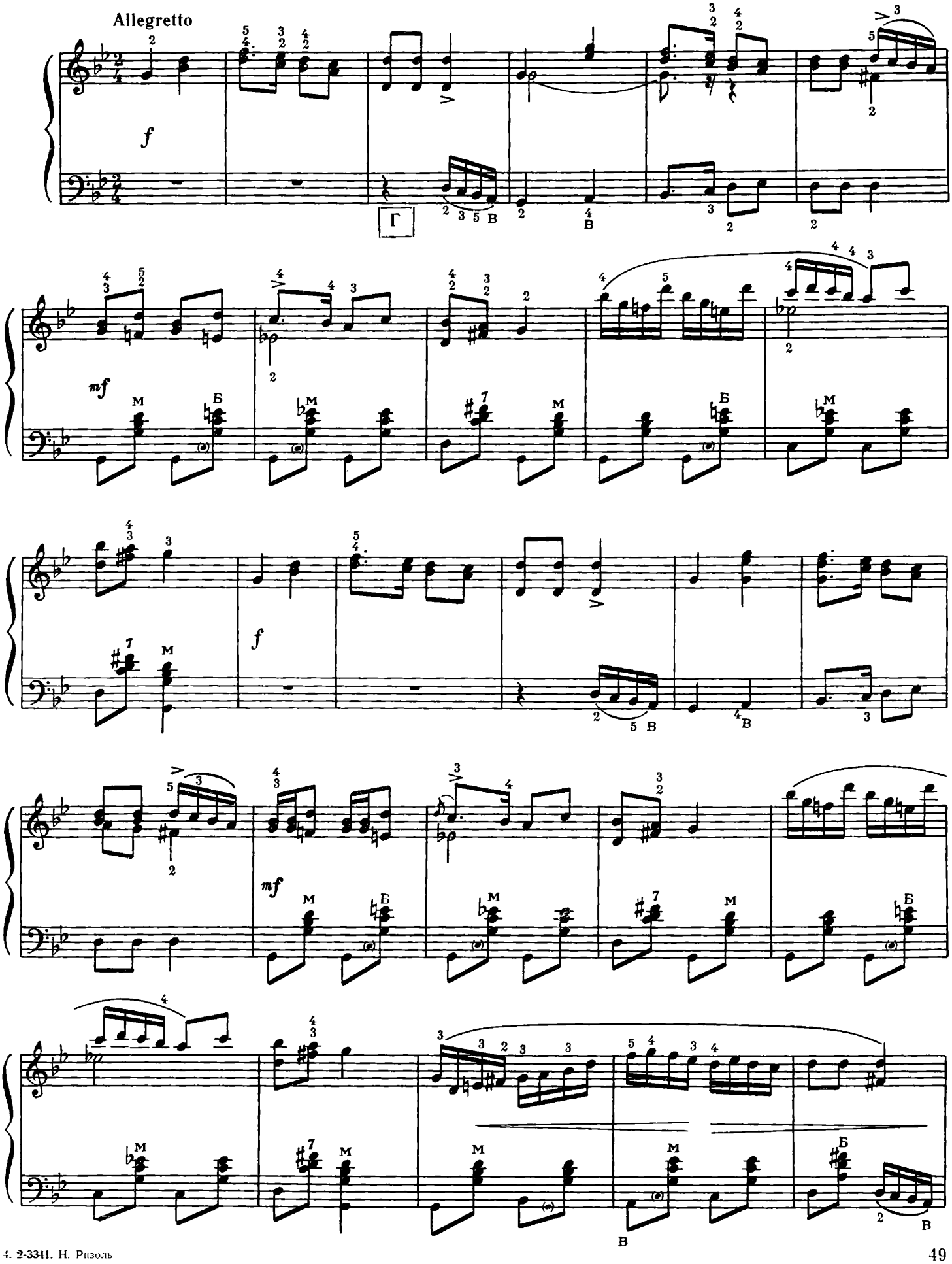


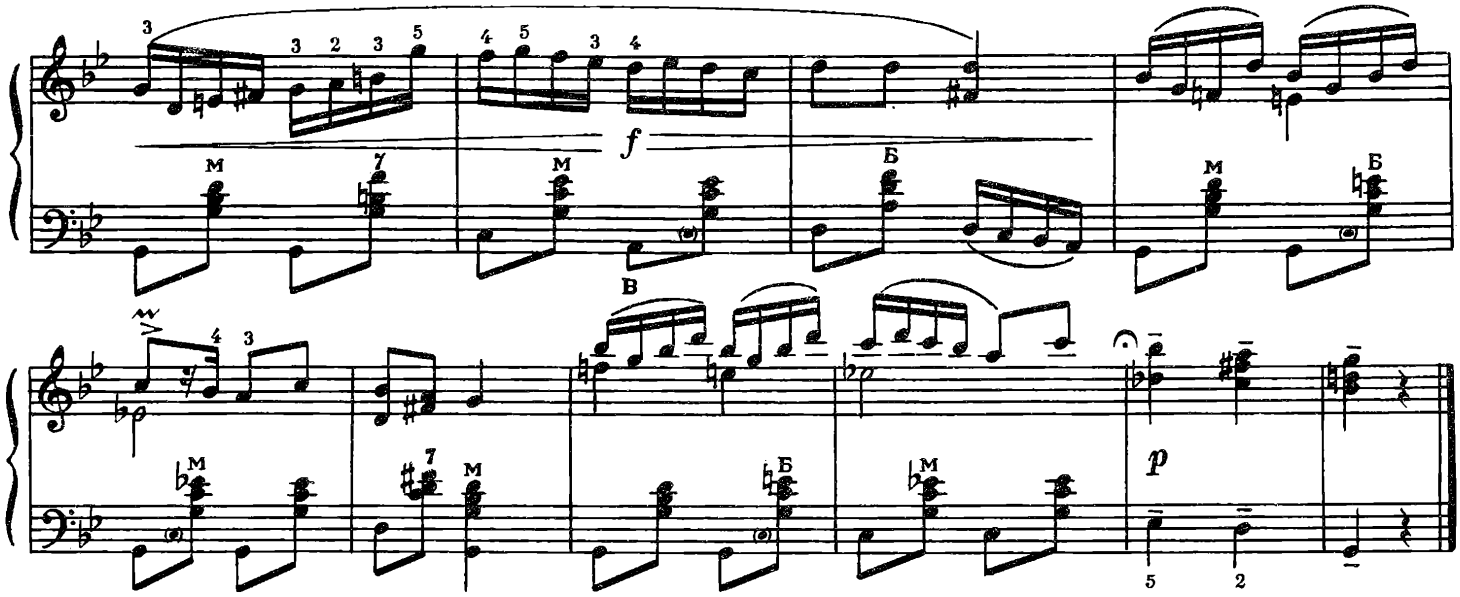
ТАМ ПОНИЖЕ СЕЛА



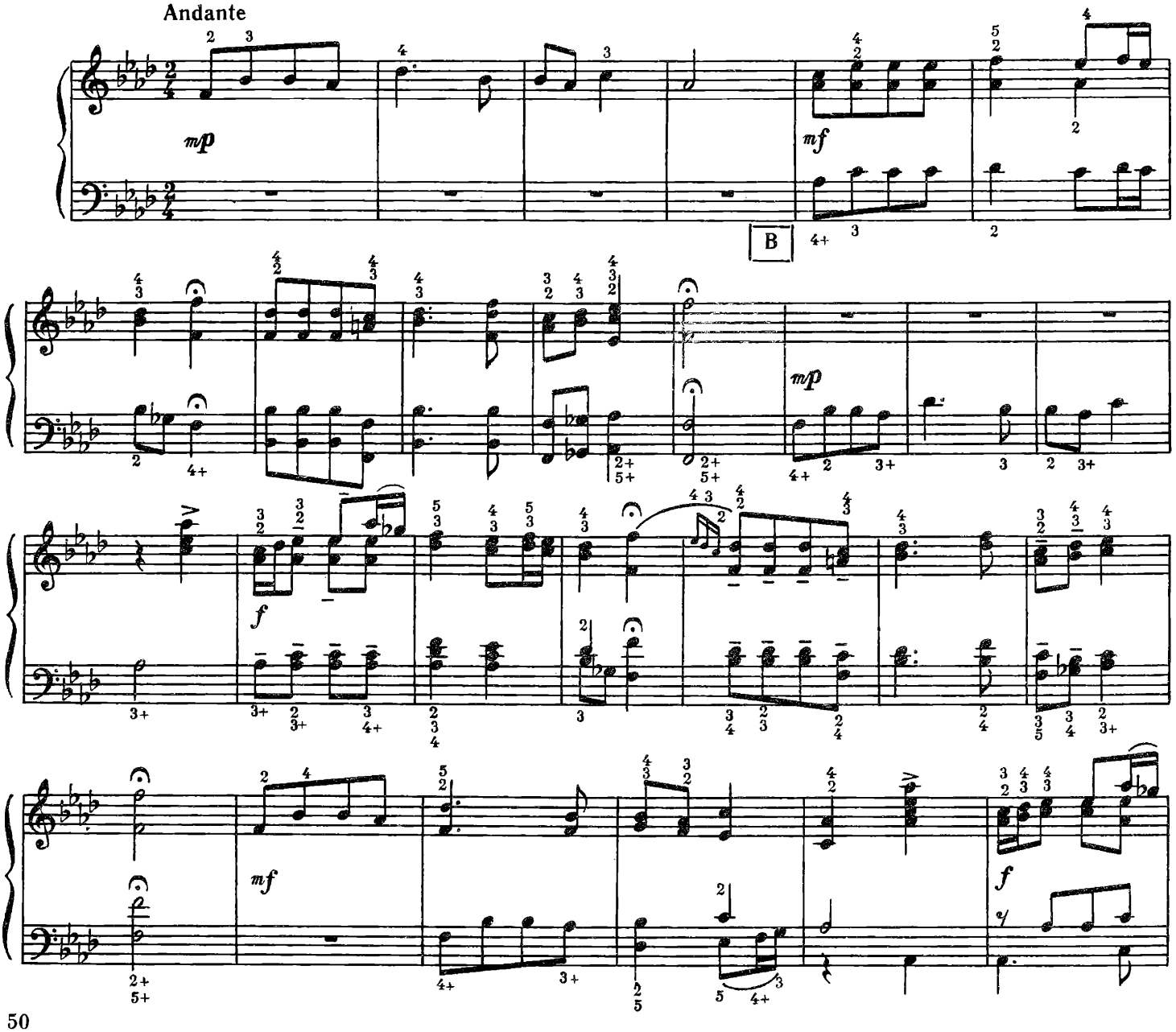

1
2
p
mf
f
legato
p
mf
f marcato
sf

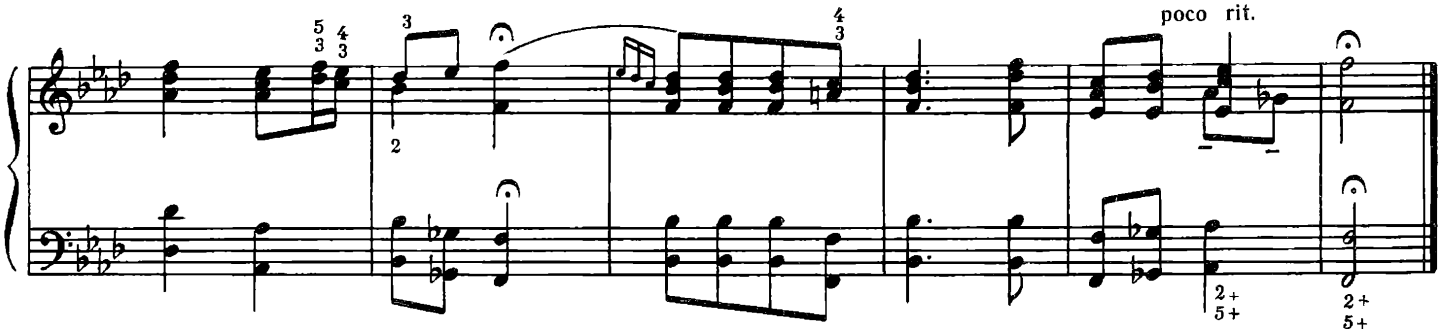
КОЗАЧЕНЬКУ, КУДИ ЙДЕШ





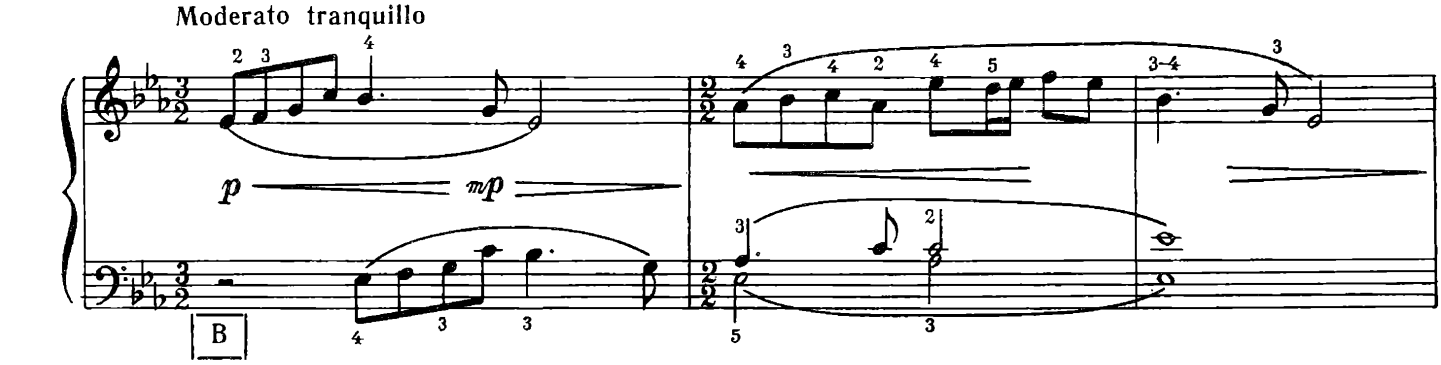
НА ГОРОДІ ВЕРБА РЯСНА

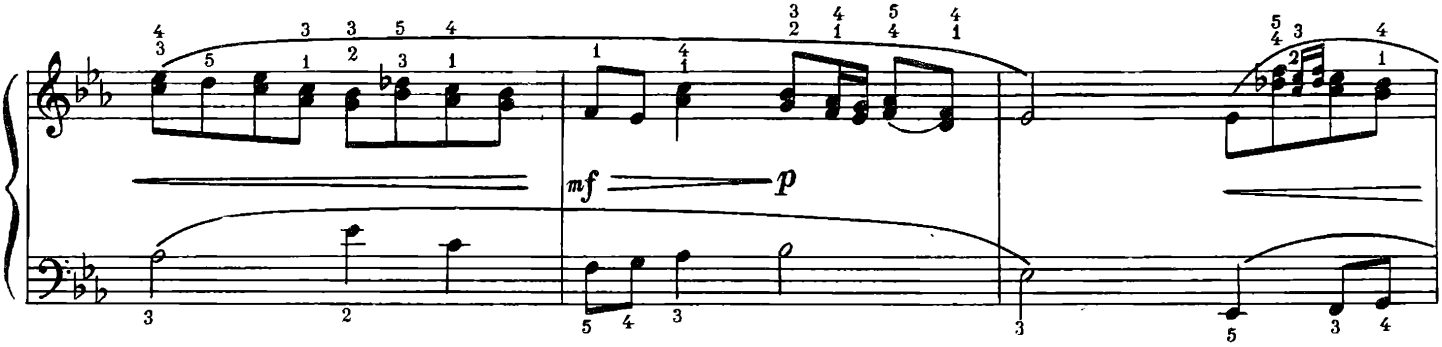


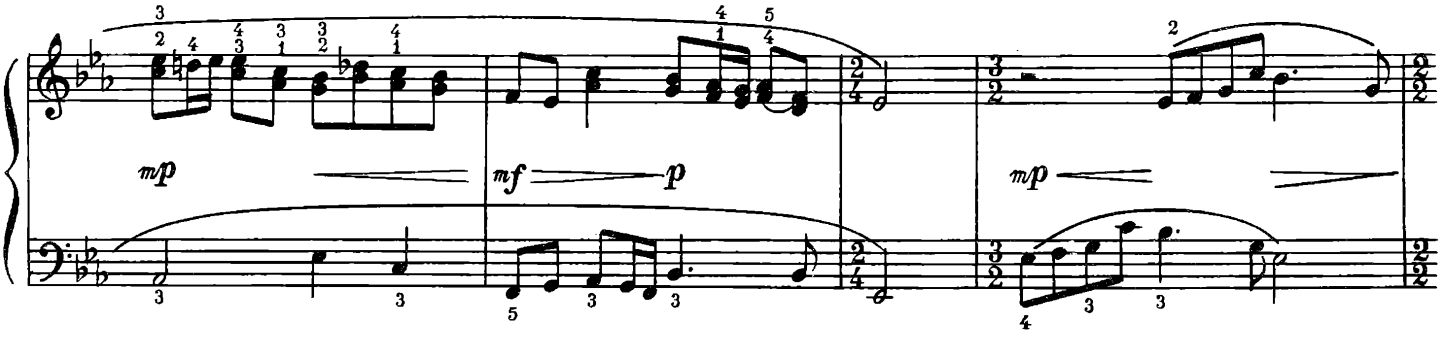


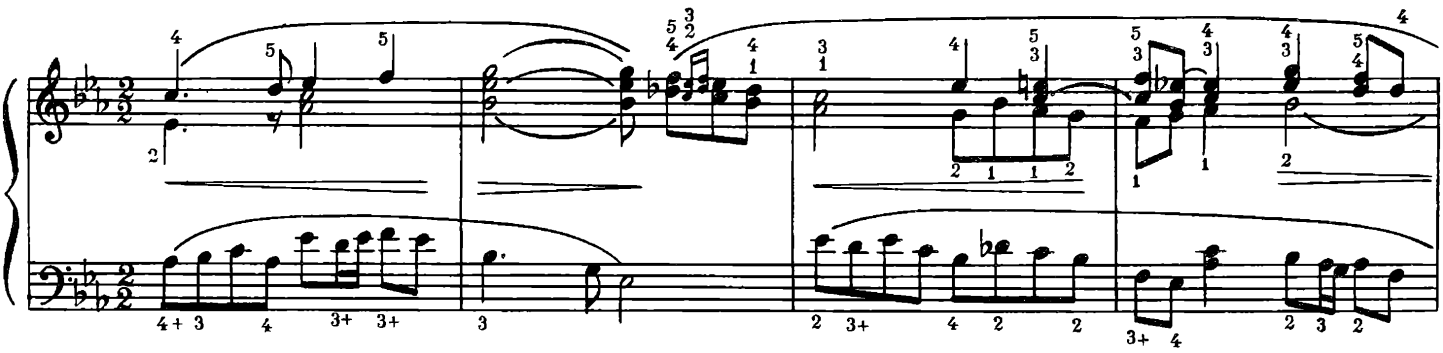
ОЙ З-ЗА ГОРИ БУЙНИЙ ВІТЕР ВІЄ

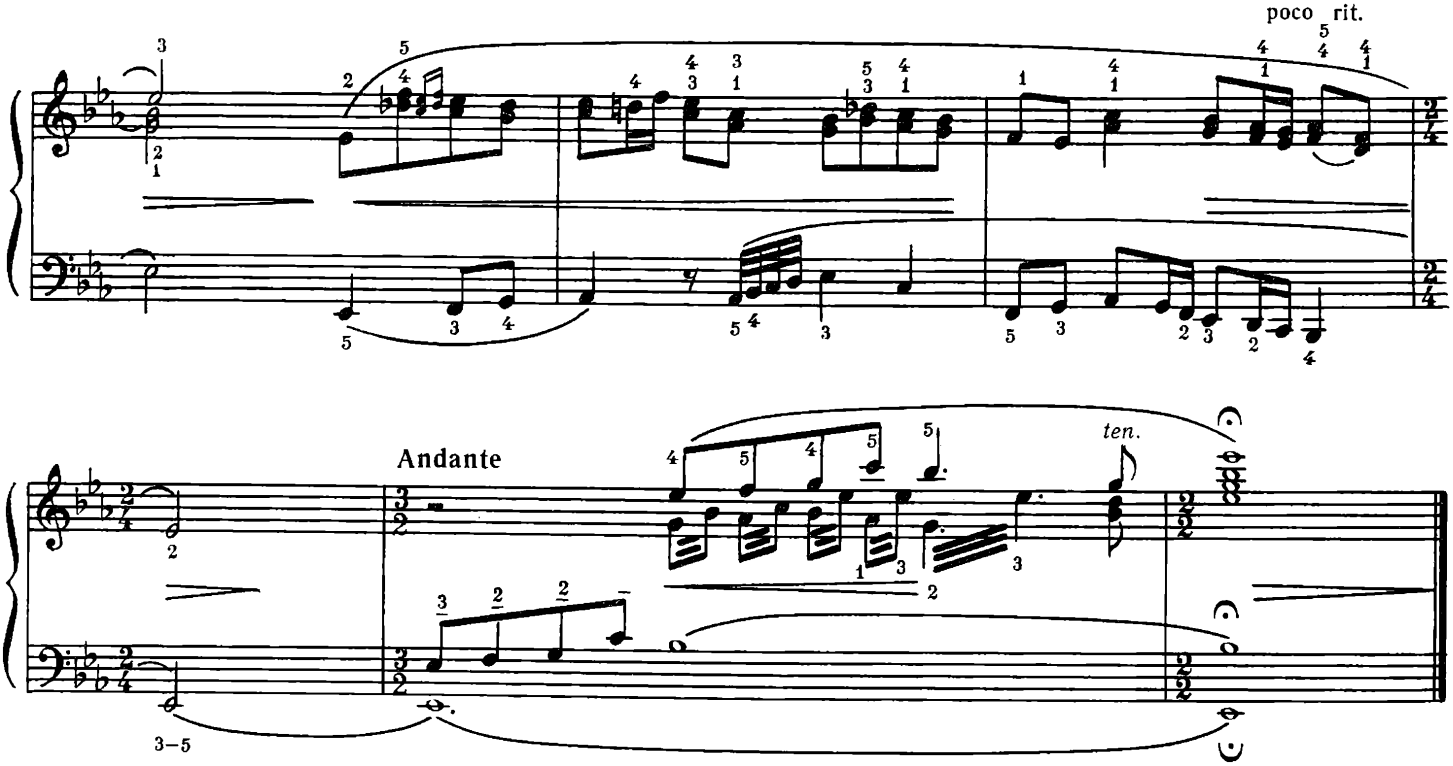
Moderato tranquillo



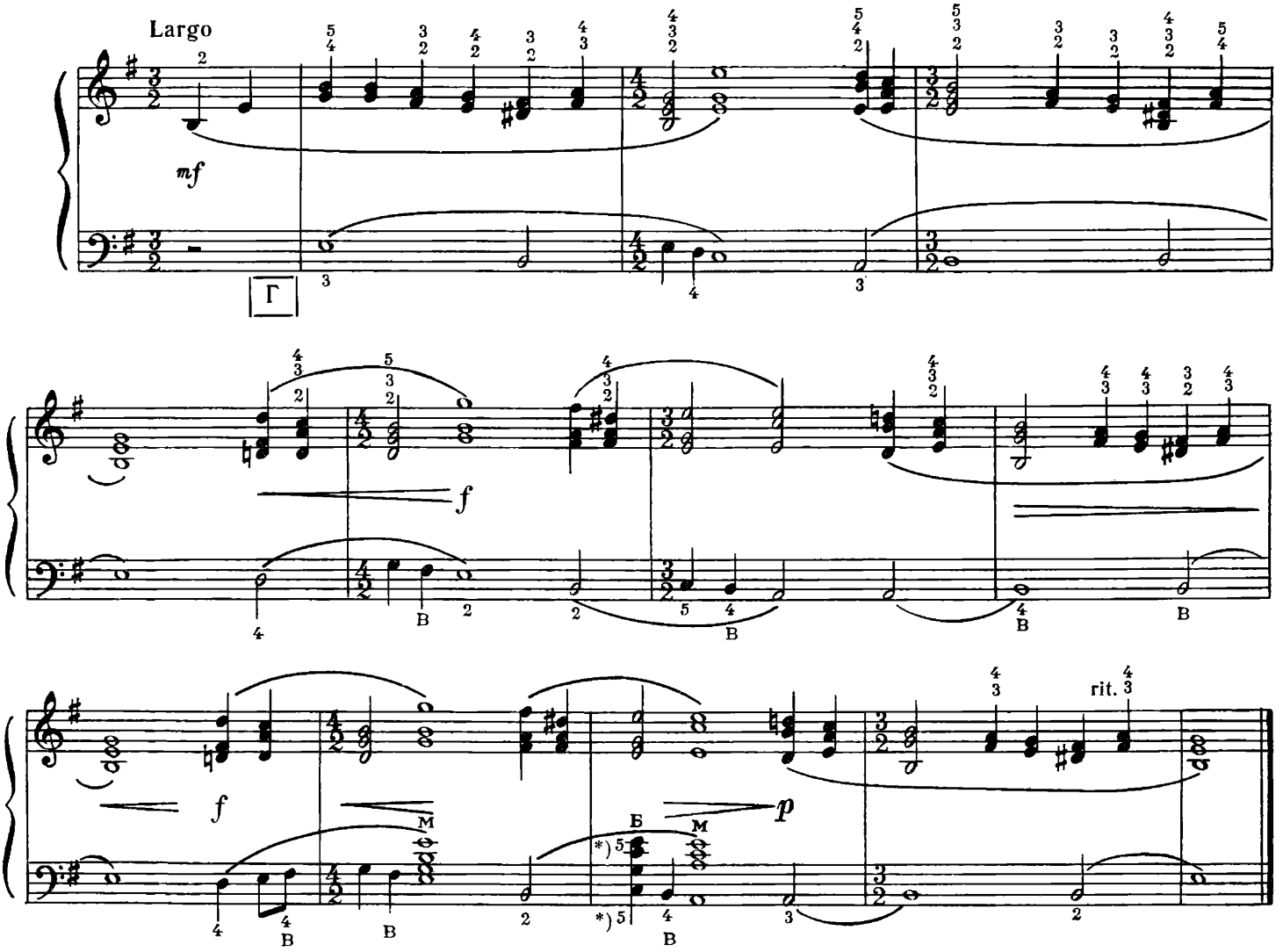






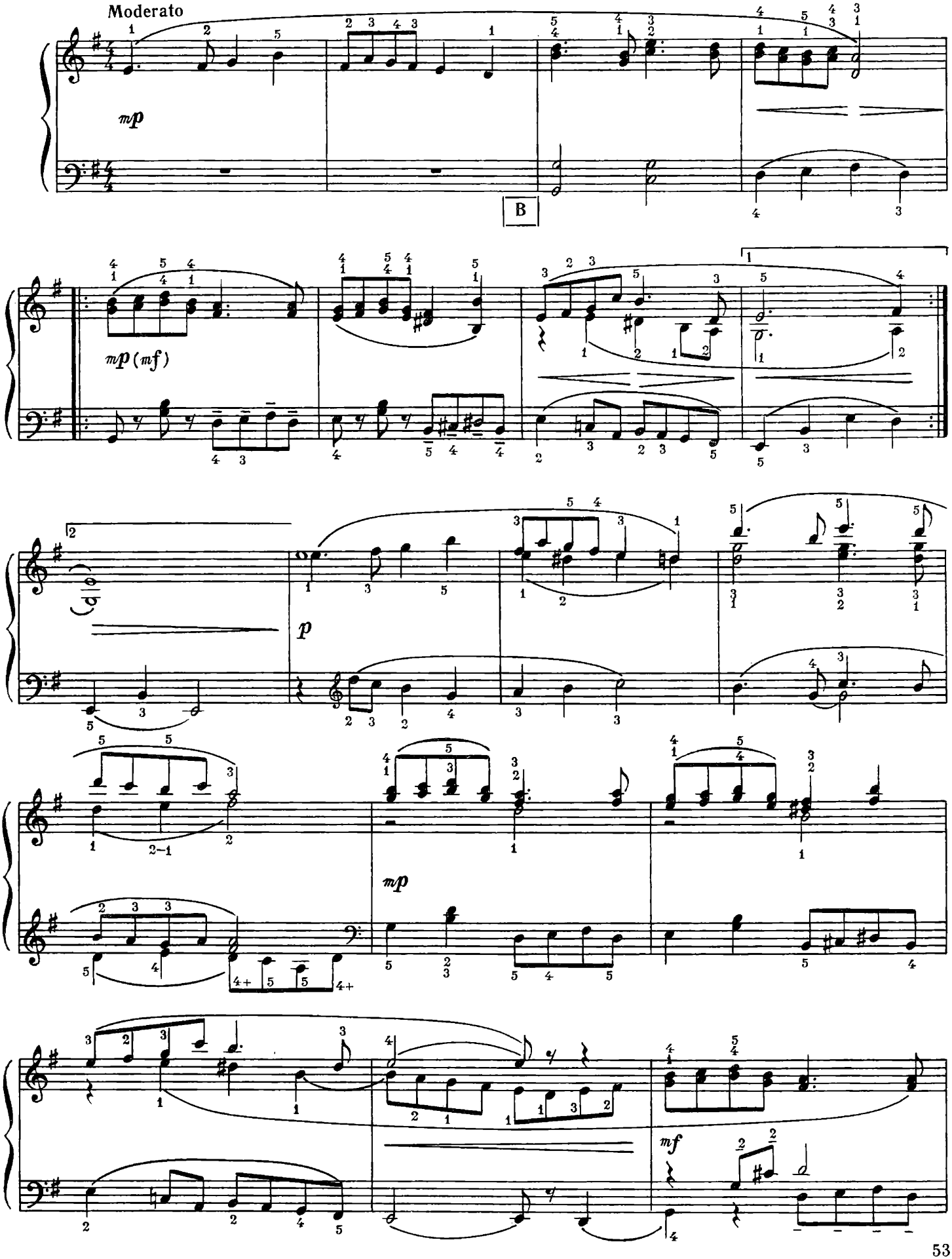


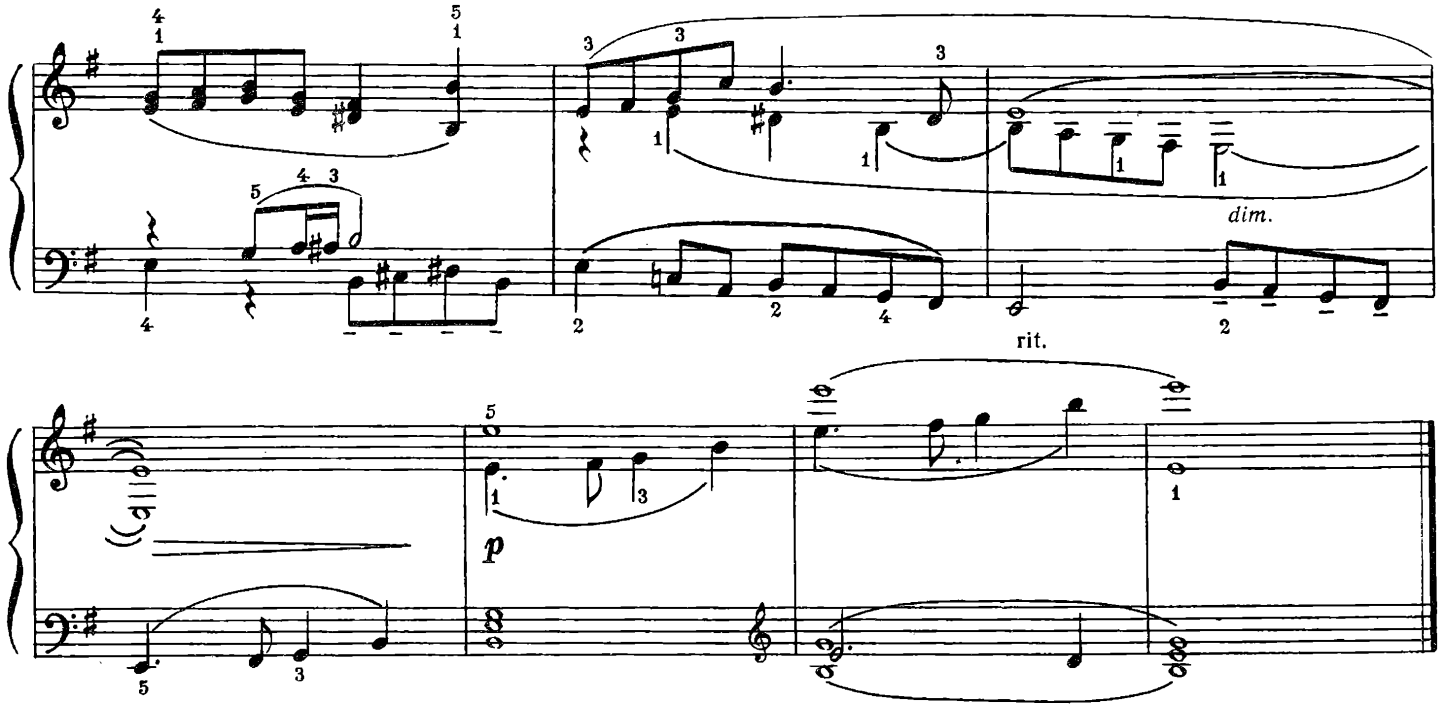
ЗАПОВІТ



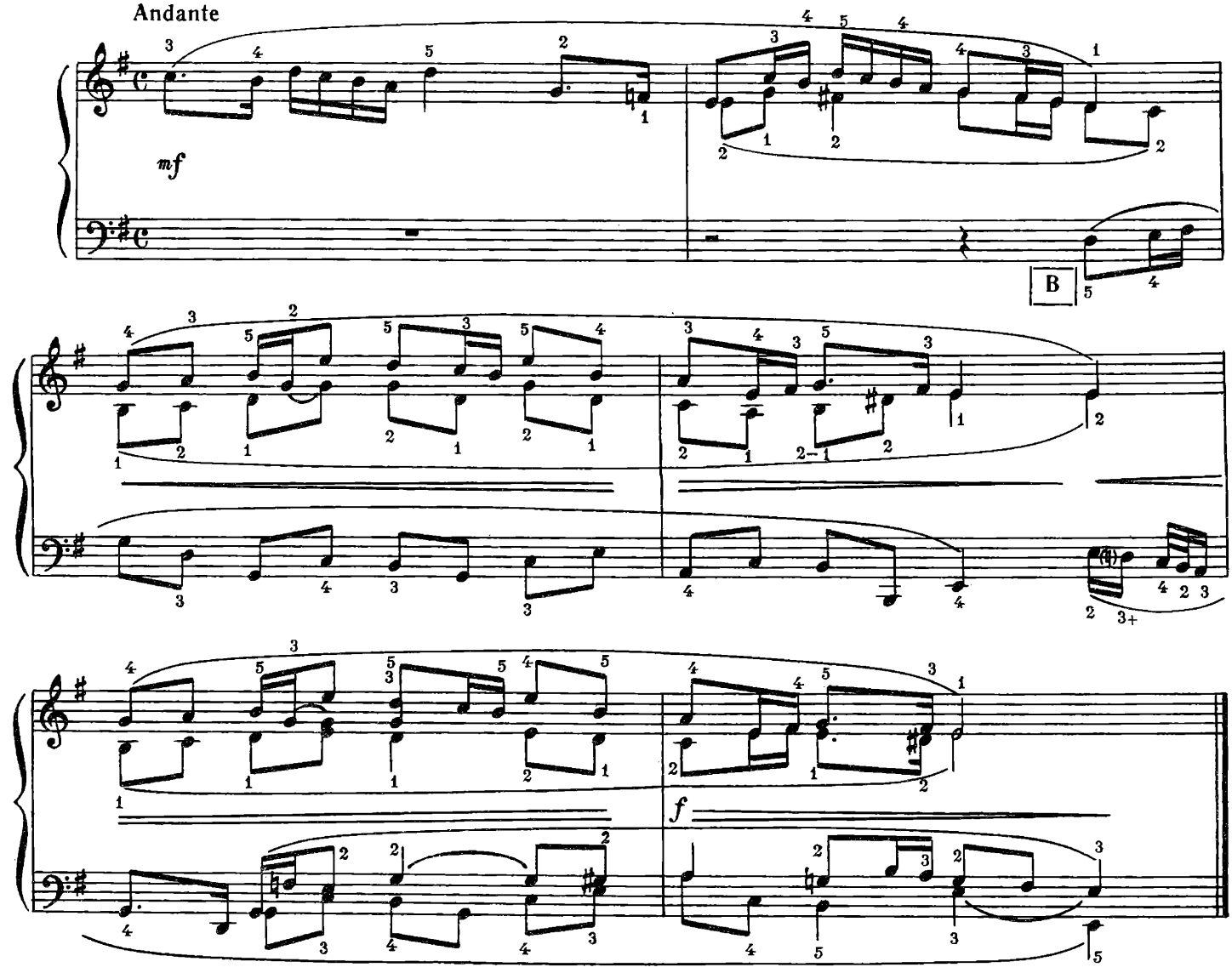
* Бас і акорд беруться одним пальцем.
Бас и аккорд берутся одним пальцем.

ЛЕТИТЬ ГАЛКА ЧЕРЕЗ БАЛКУ



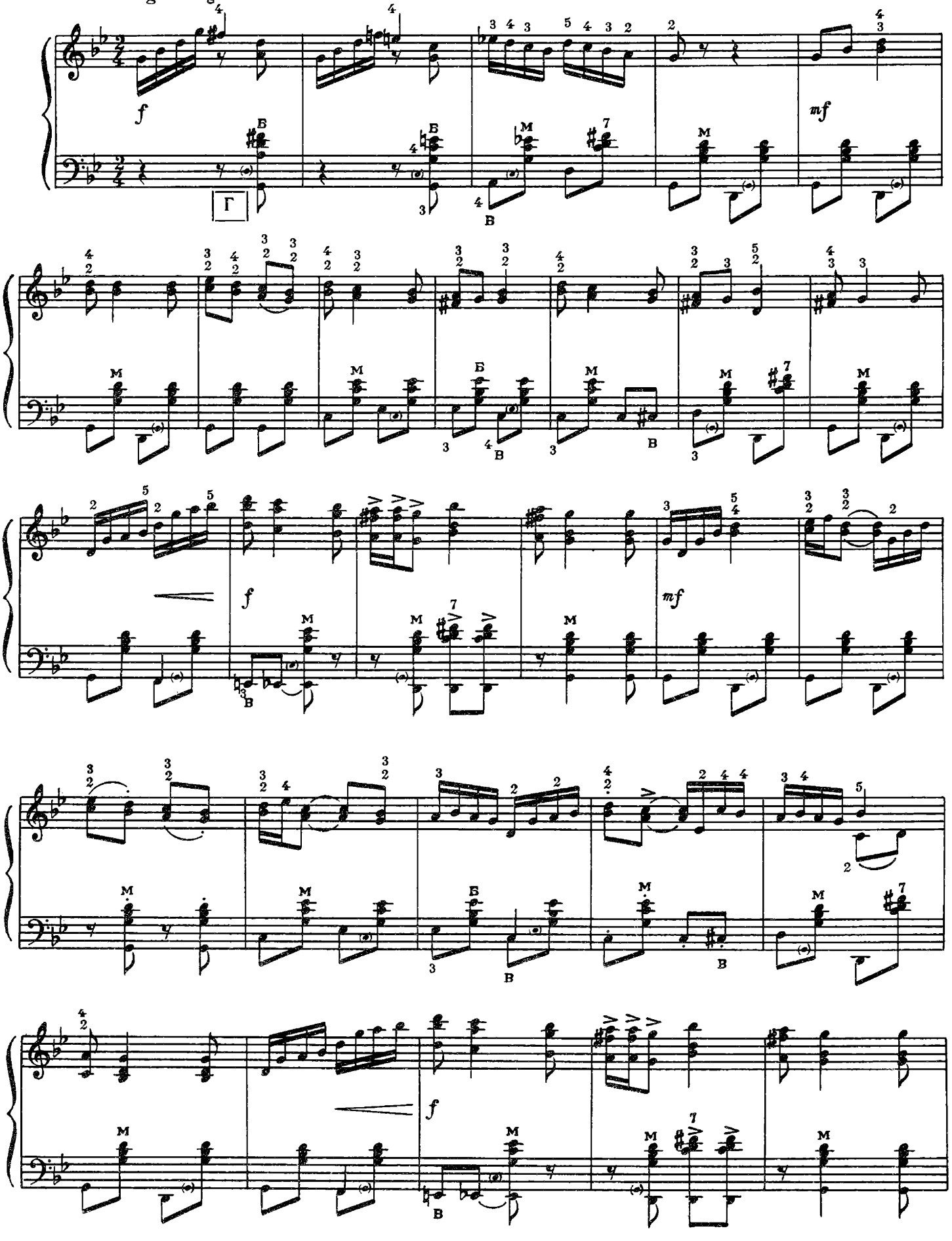


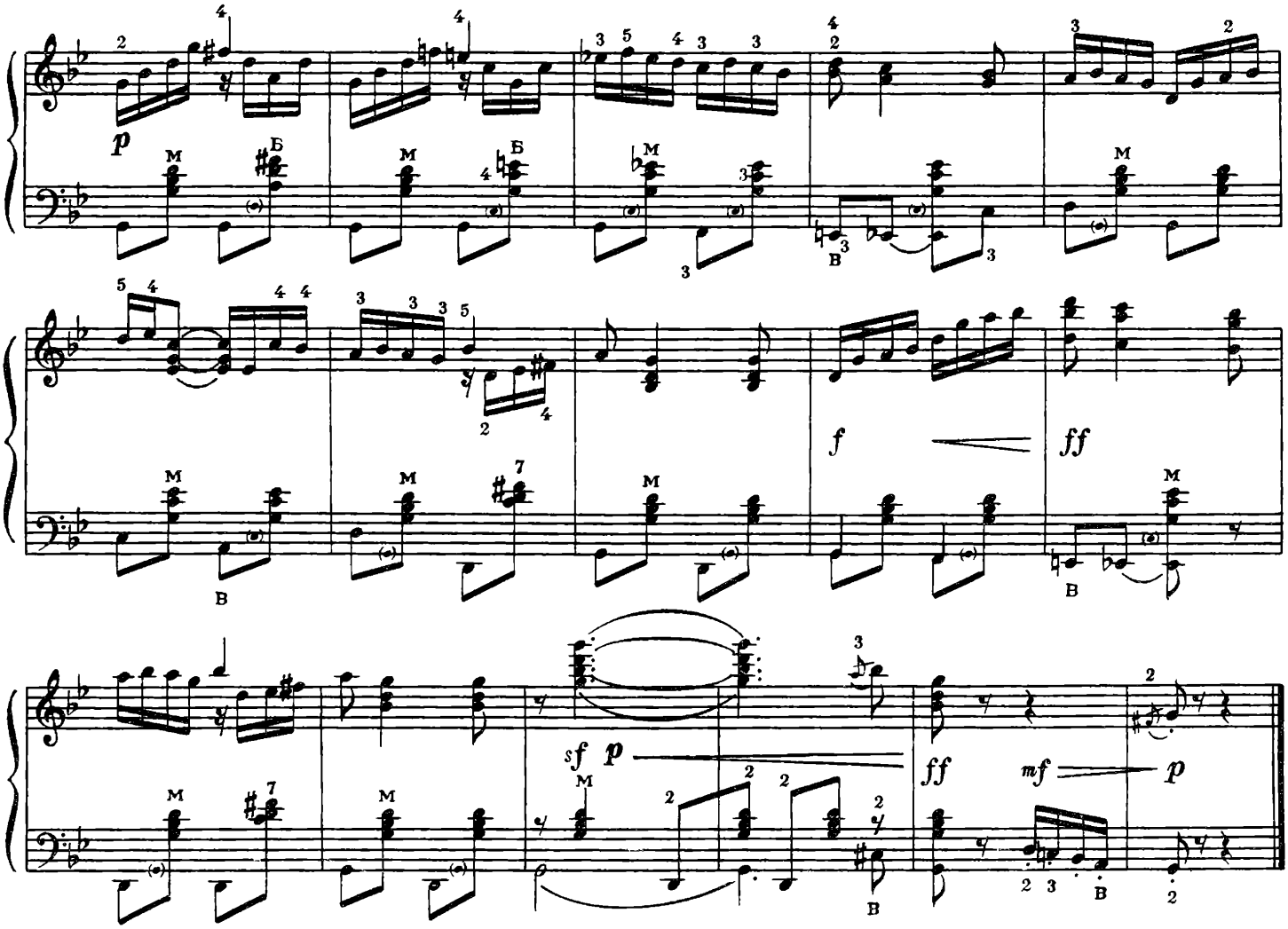
ОЙ НЕ ШУМИ, ЛУЖЕ, ЗЕЛЕНИЙ БАЙРАЧЕ



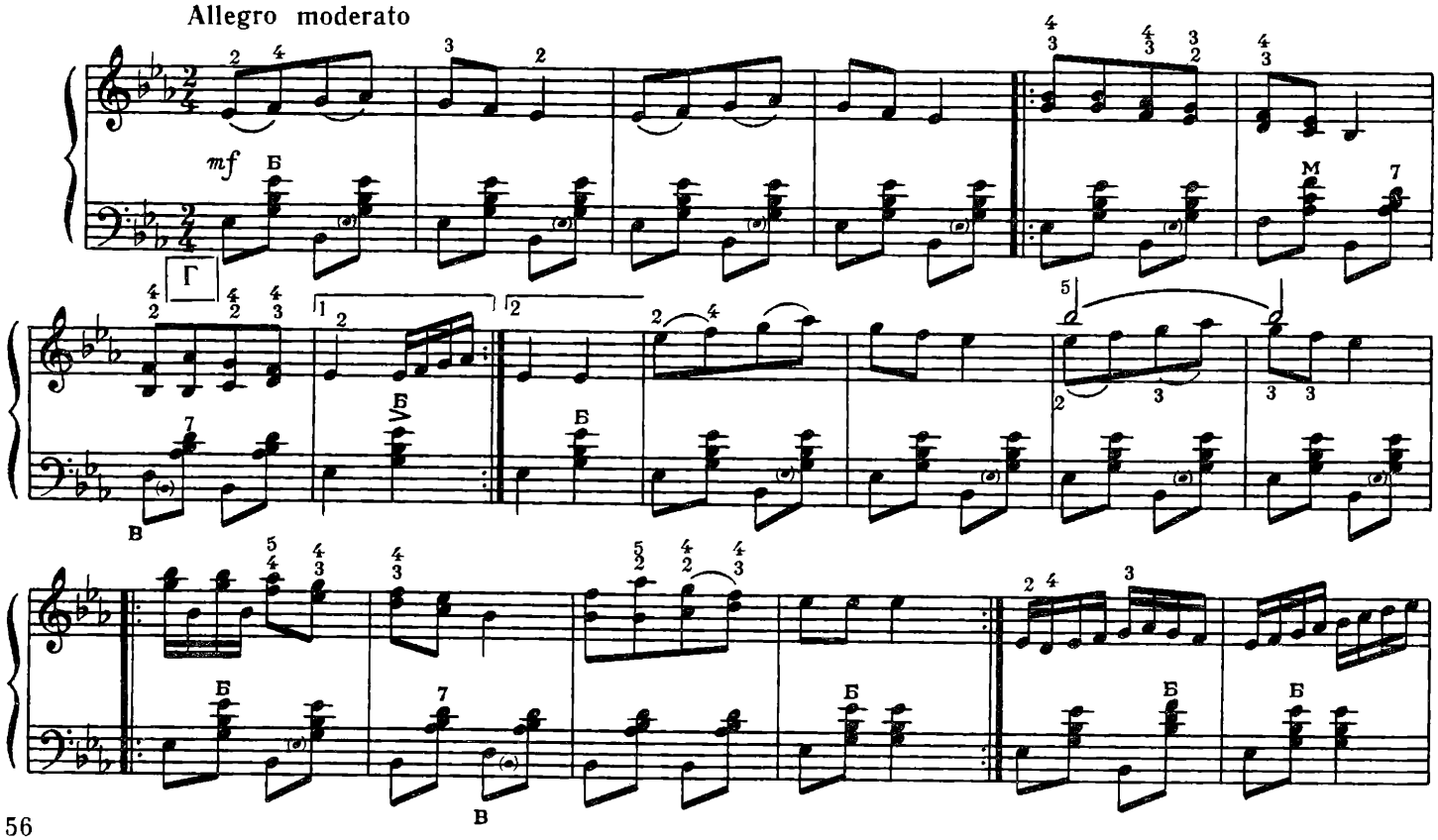
КОЛО МОЇ ХАТИ ЗАЦВІЛИ БЛАВАТИ

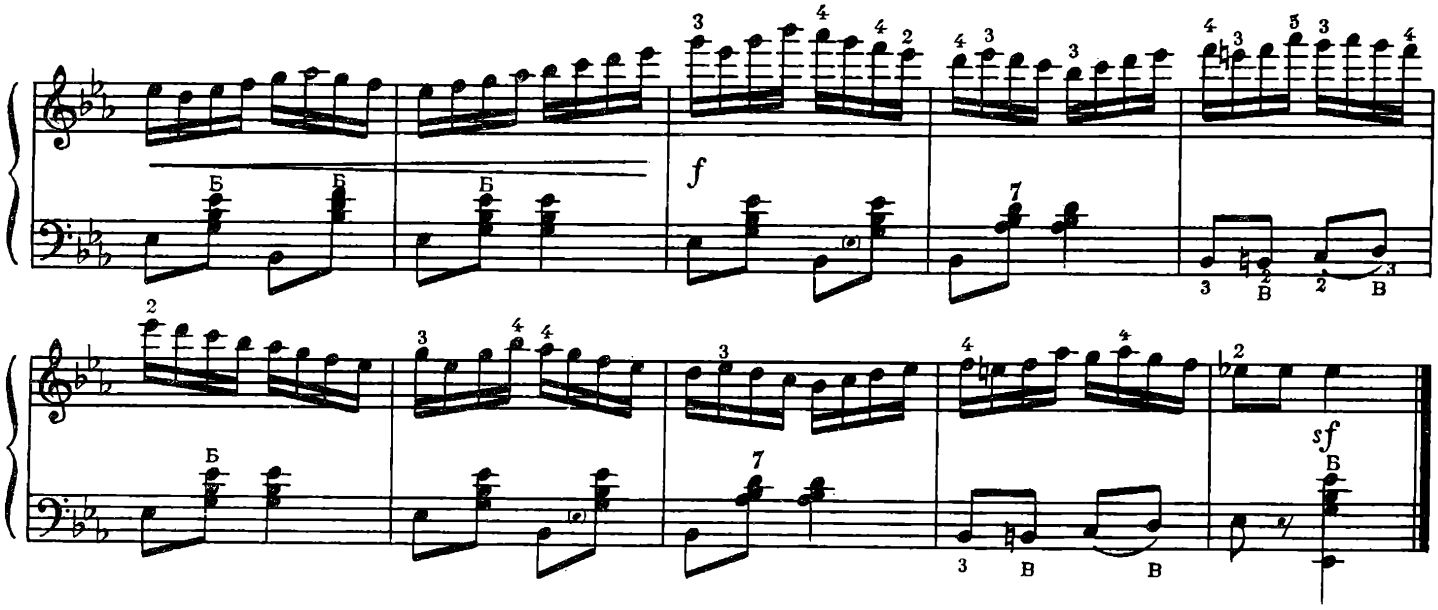
Allegretto giocoso



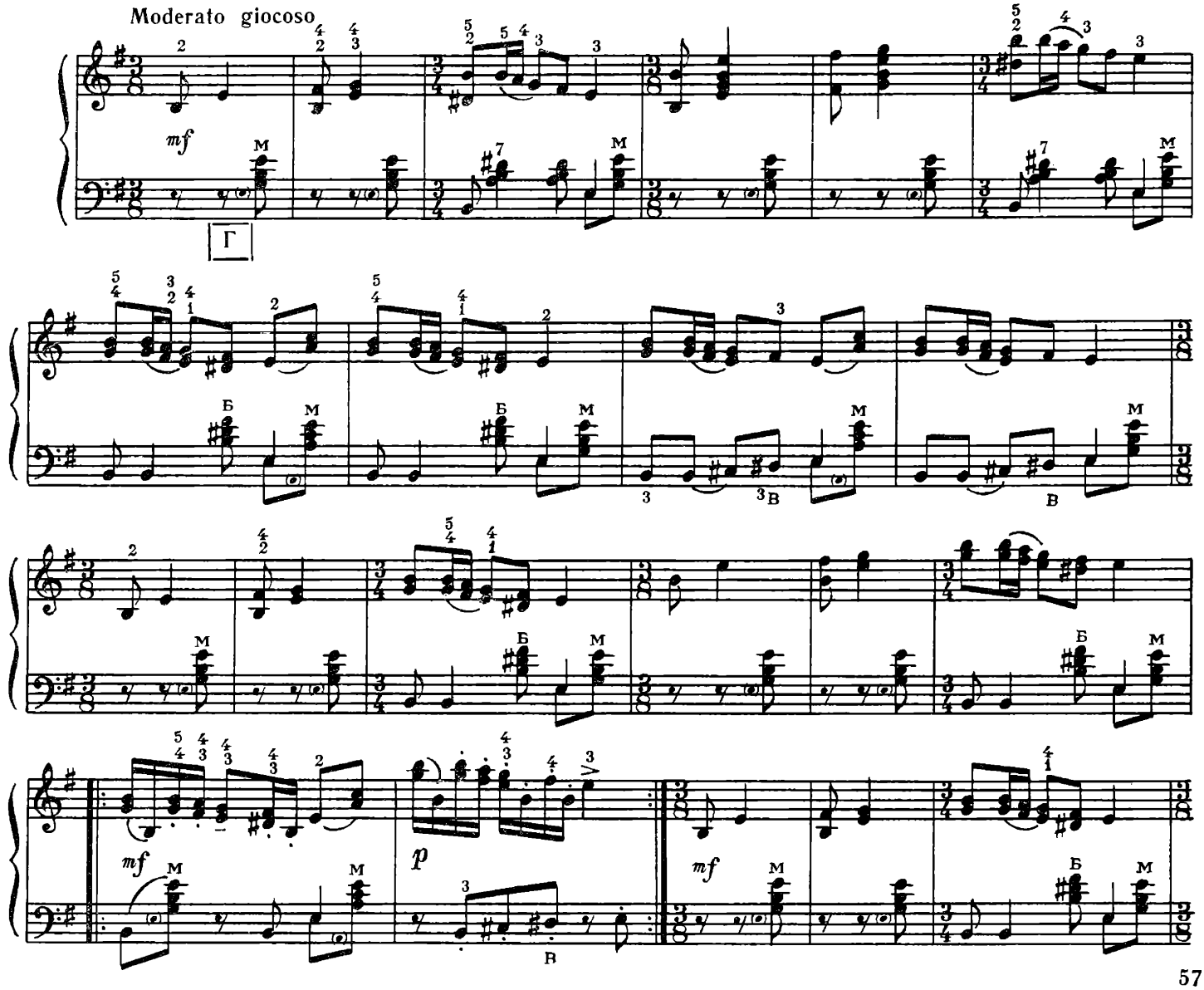


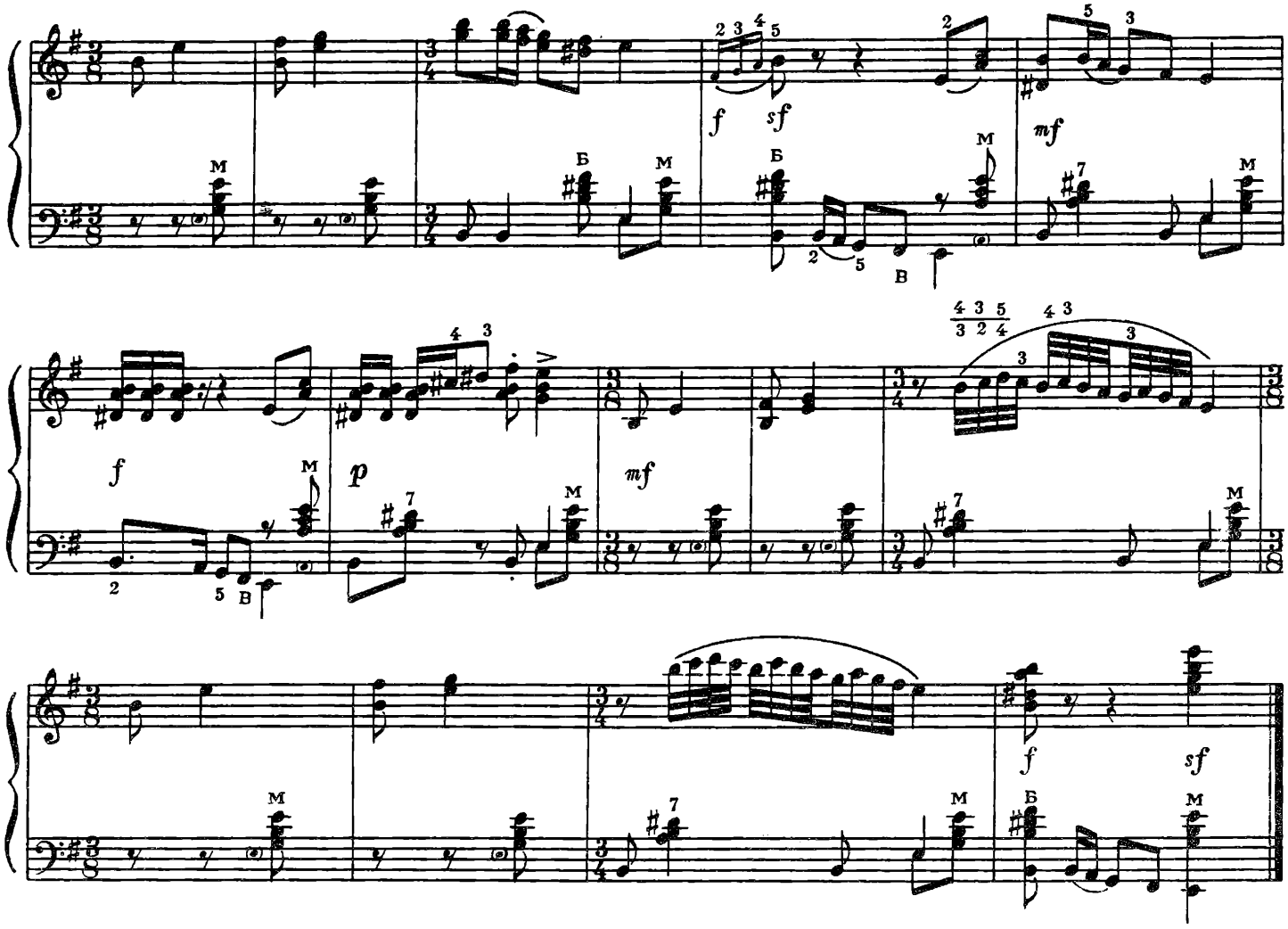
ОЙ САД-ВИНОГРАД





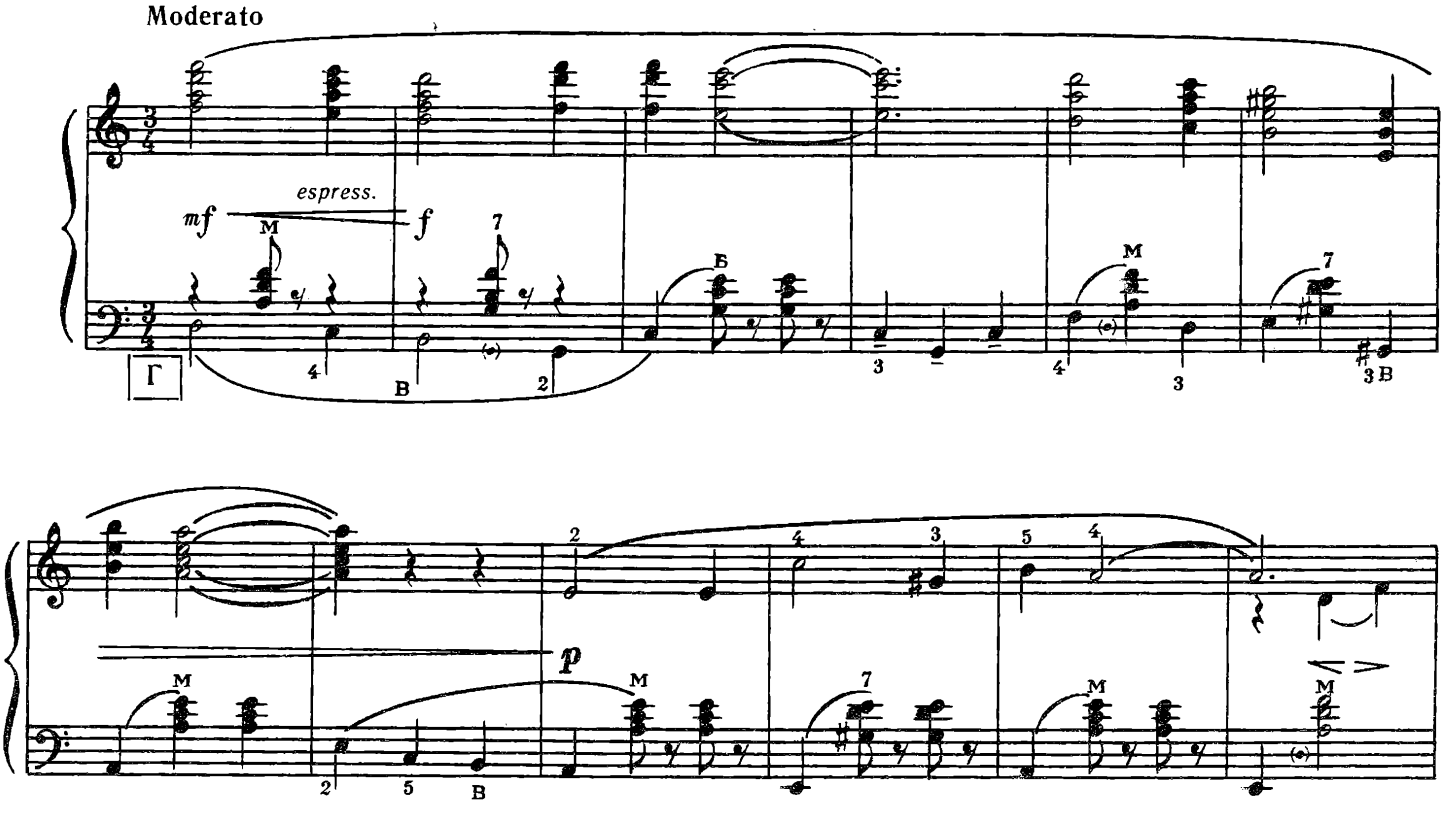
I В ВАС, I В НАС

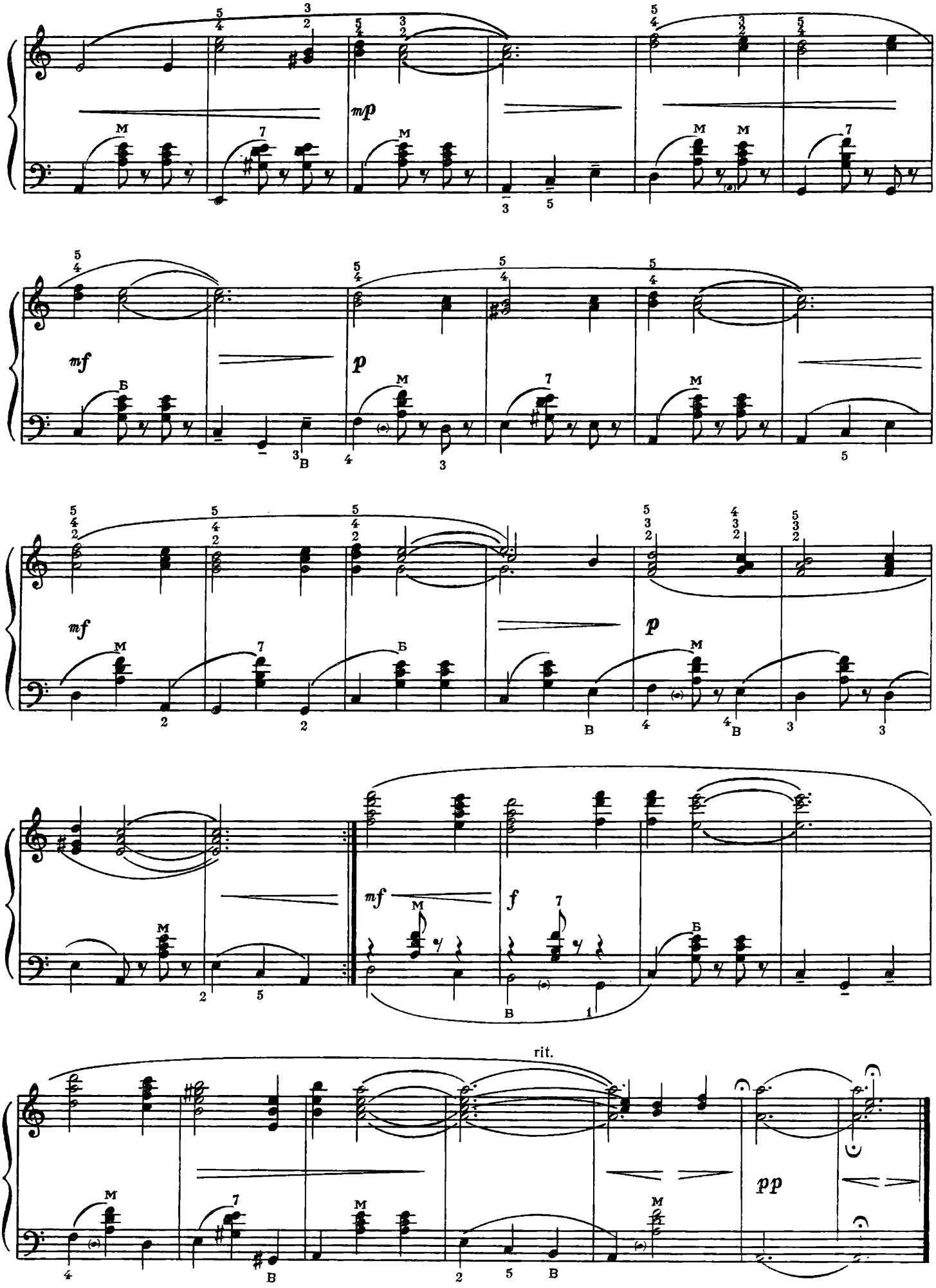




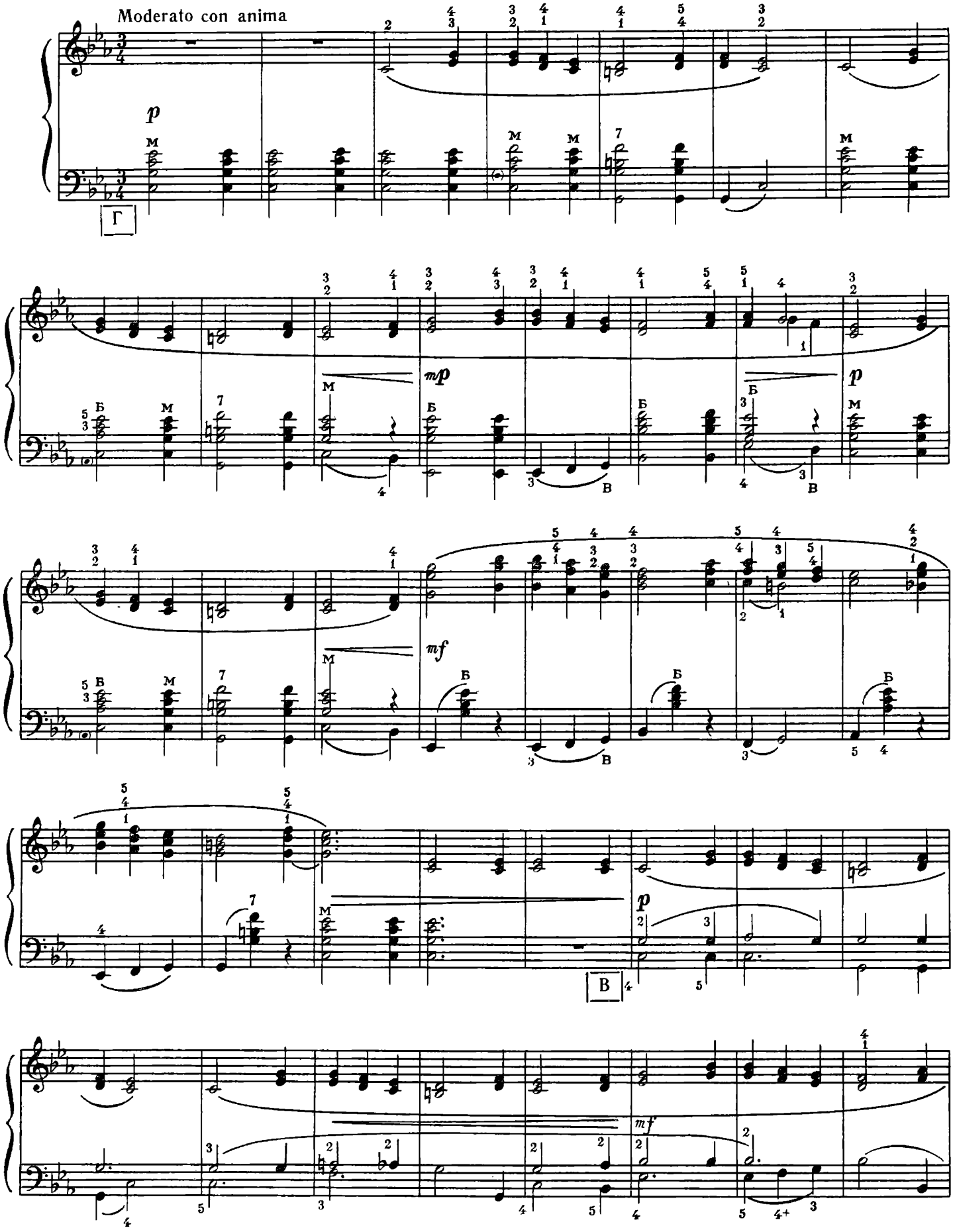
ПО САДОЧКУ ХОДЖУ

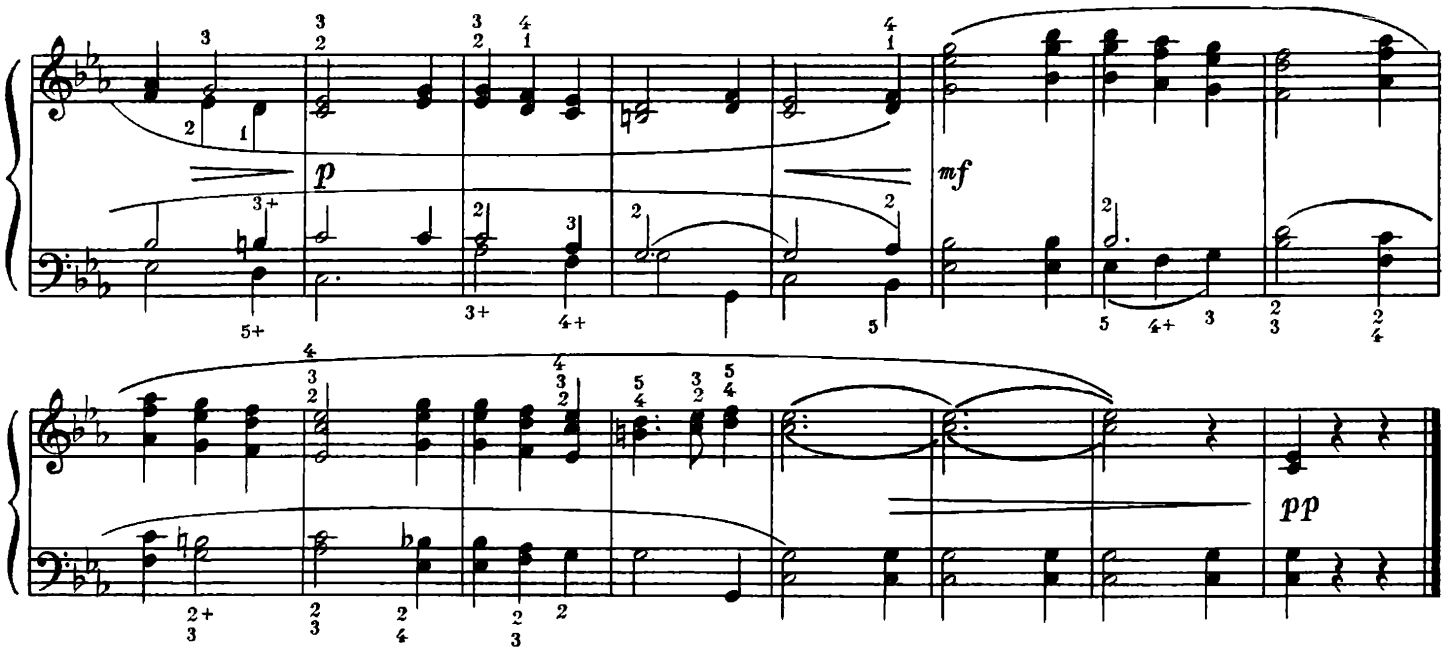
Moderato



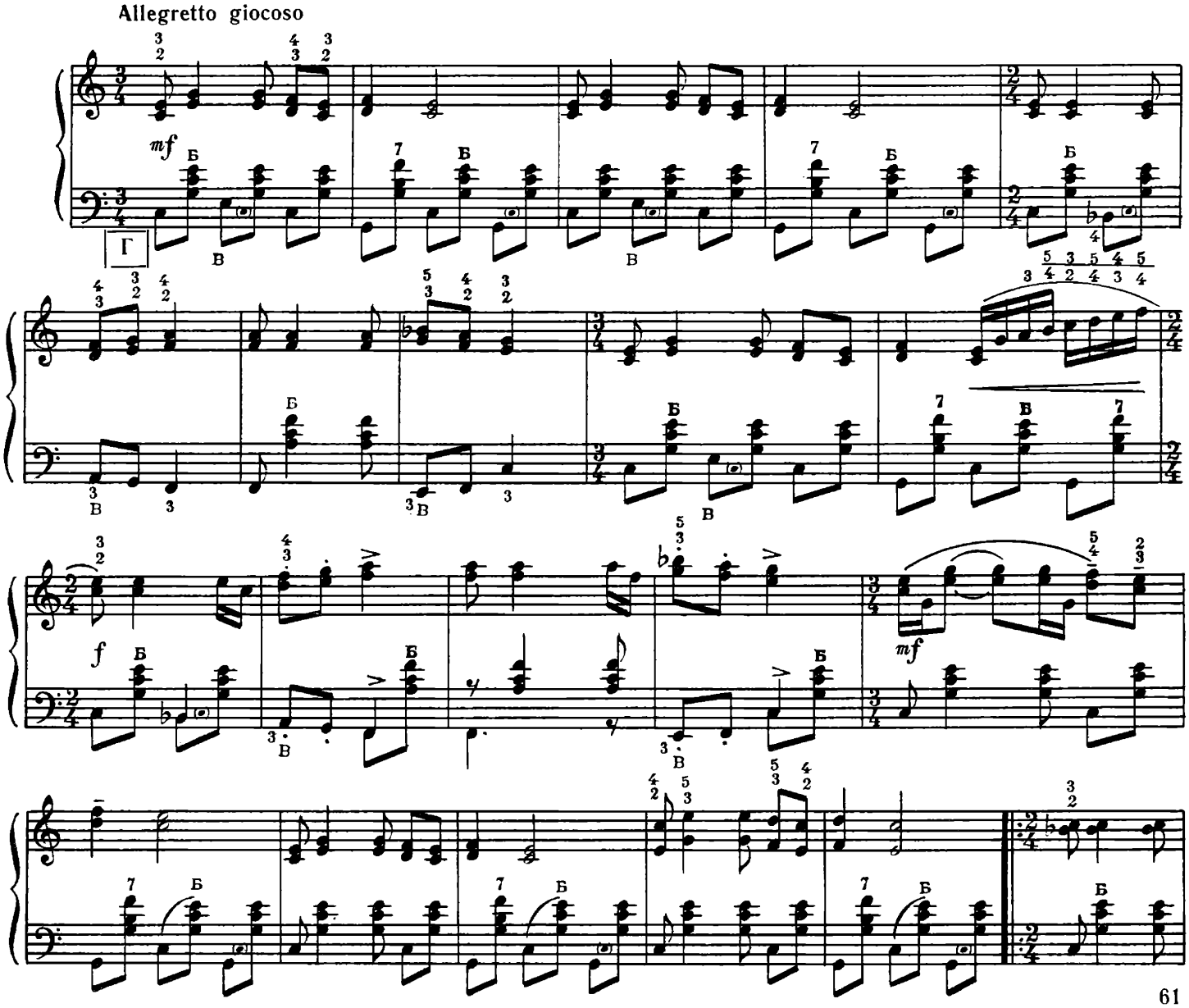

mp
mf
p
mf
p
mf
f
rit.
pp

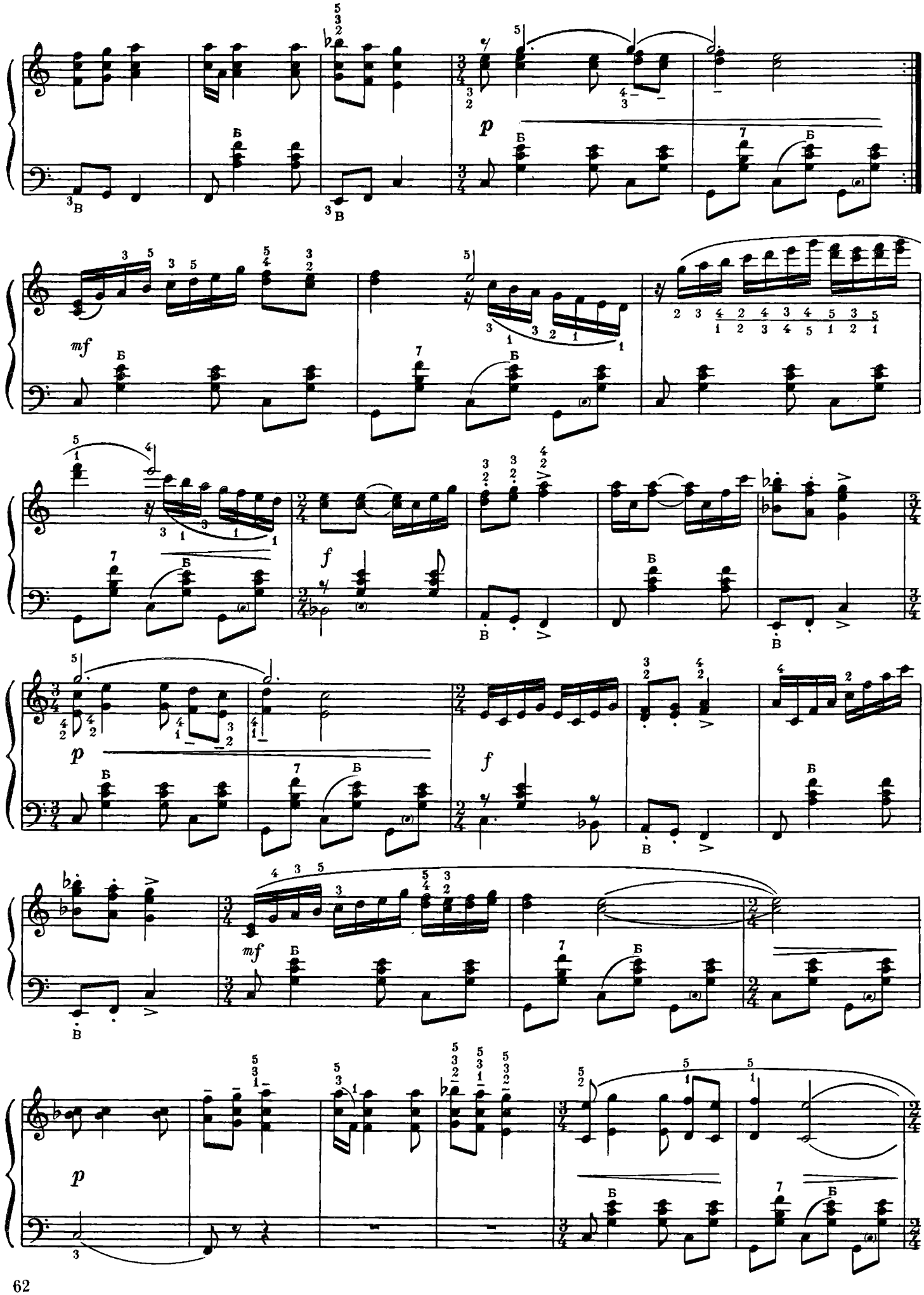
ЦВІТЕ ТЕРЕН

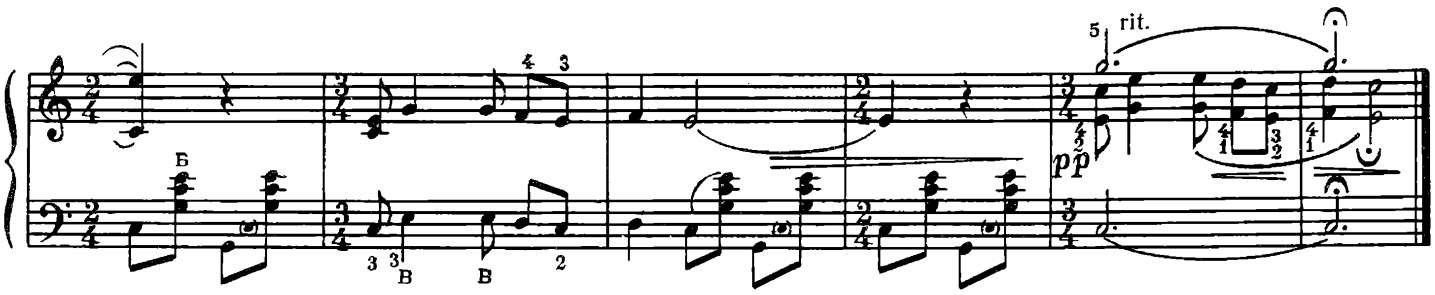




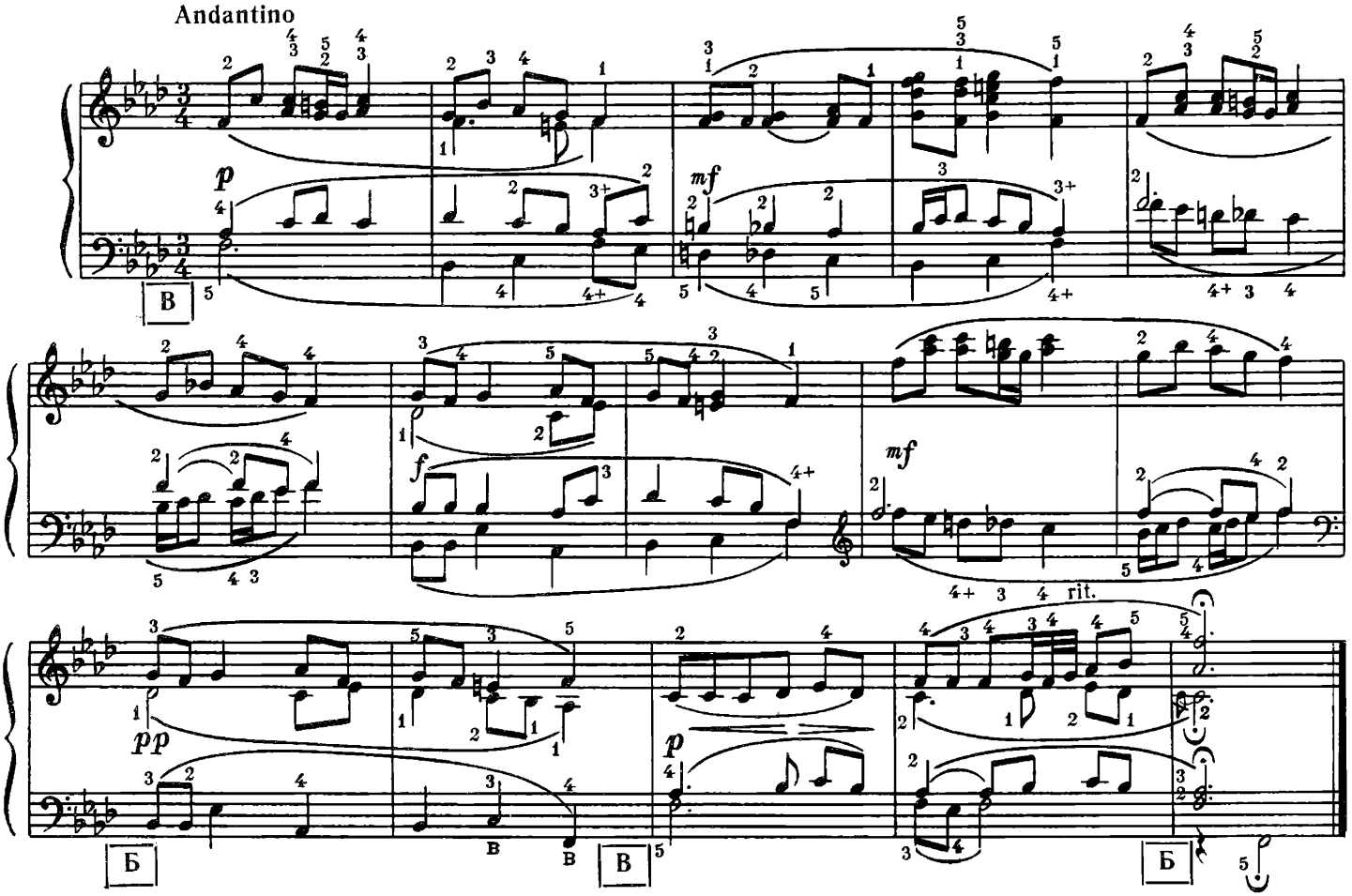
ОЙ ЧОРНА Я СИ, ЧОРНА



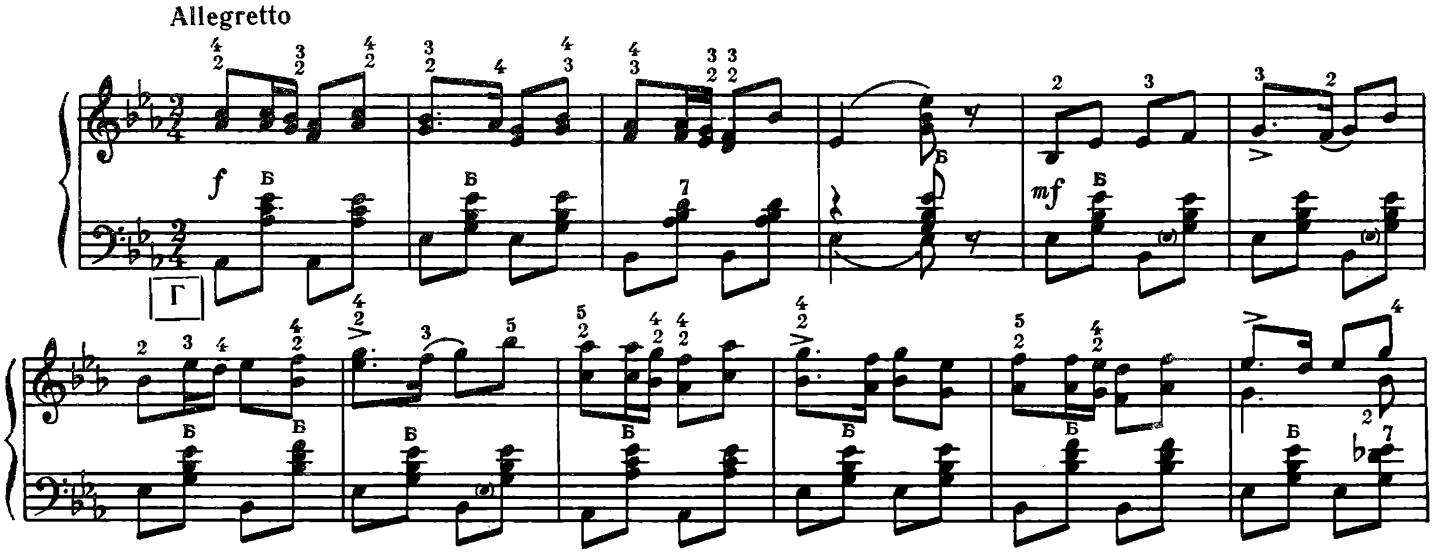

p
mf
f
p
mf
f
p

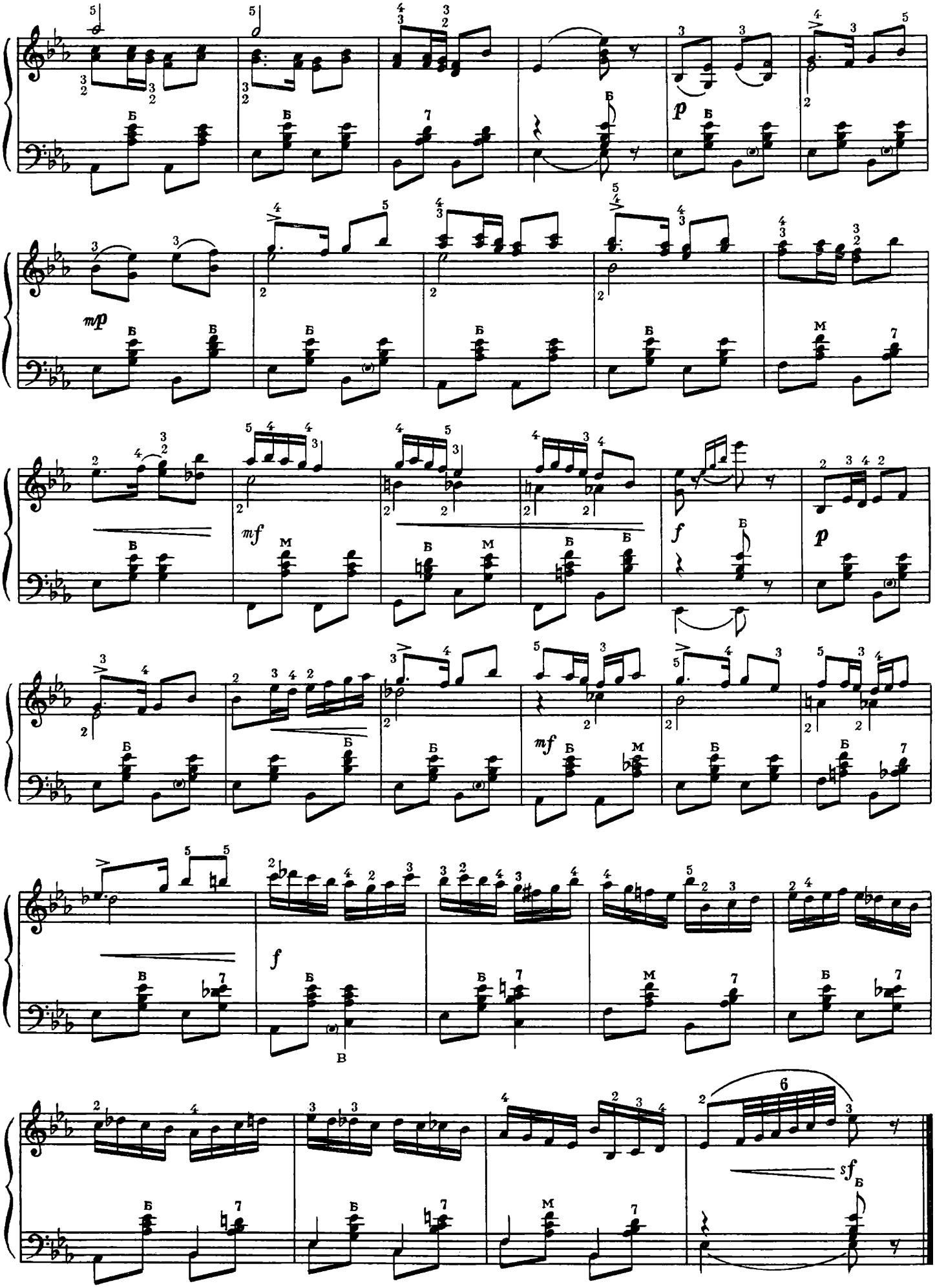


ПАВОЧКА ХОДИТЬ

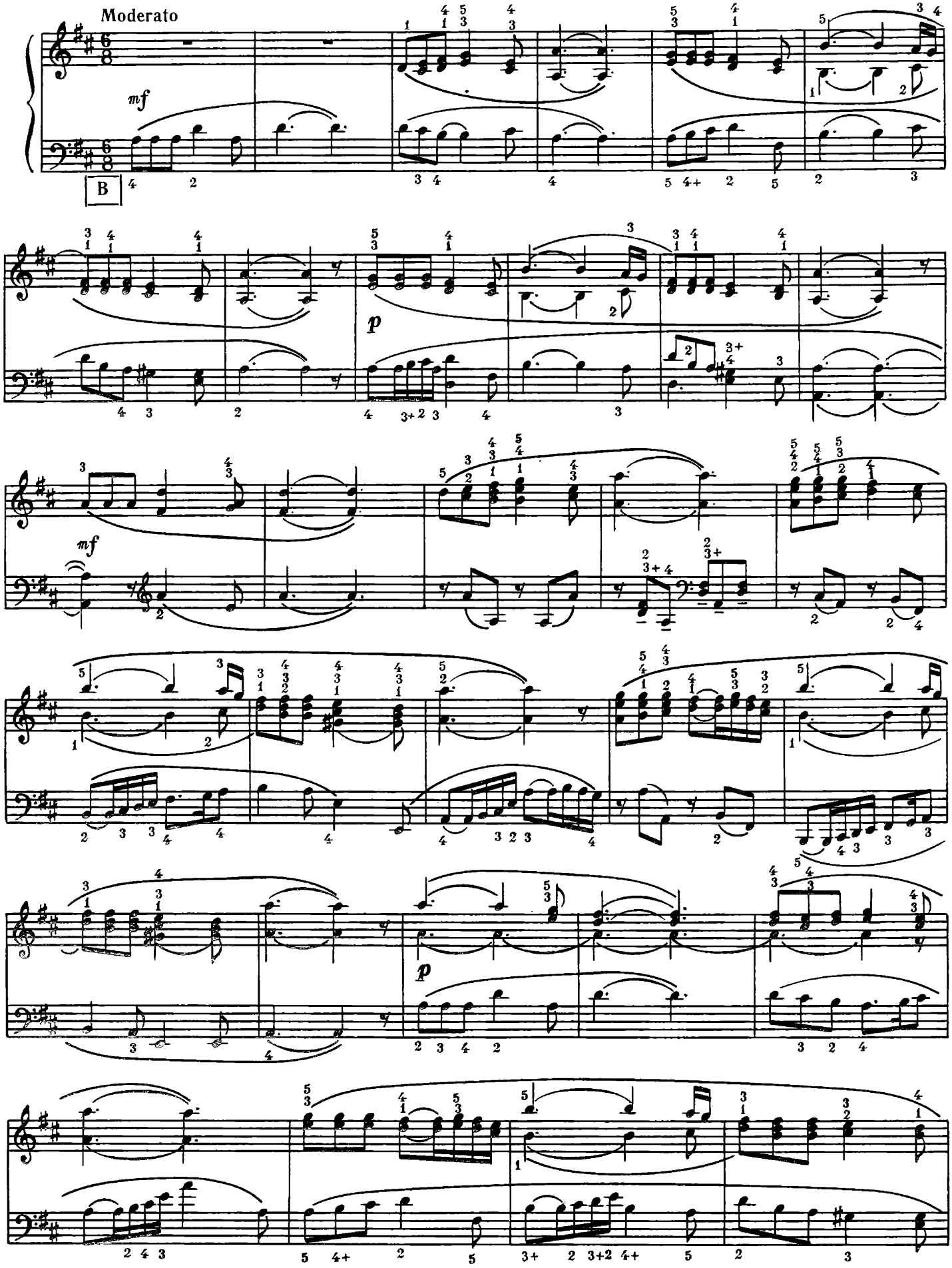


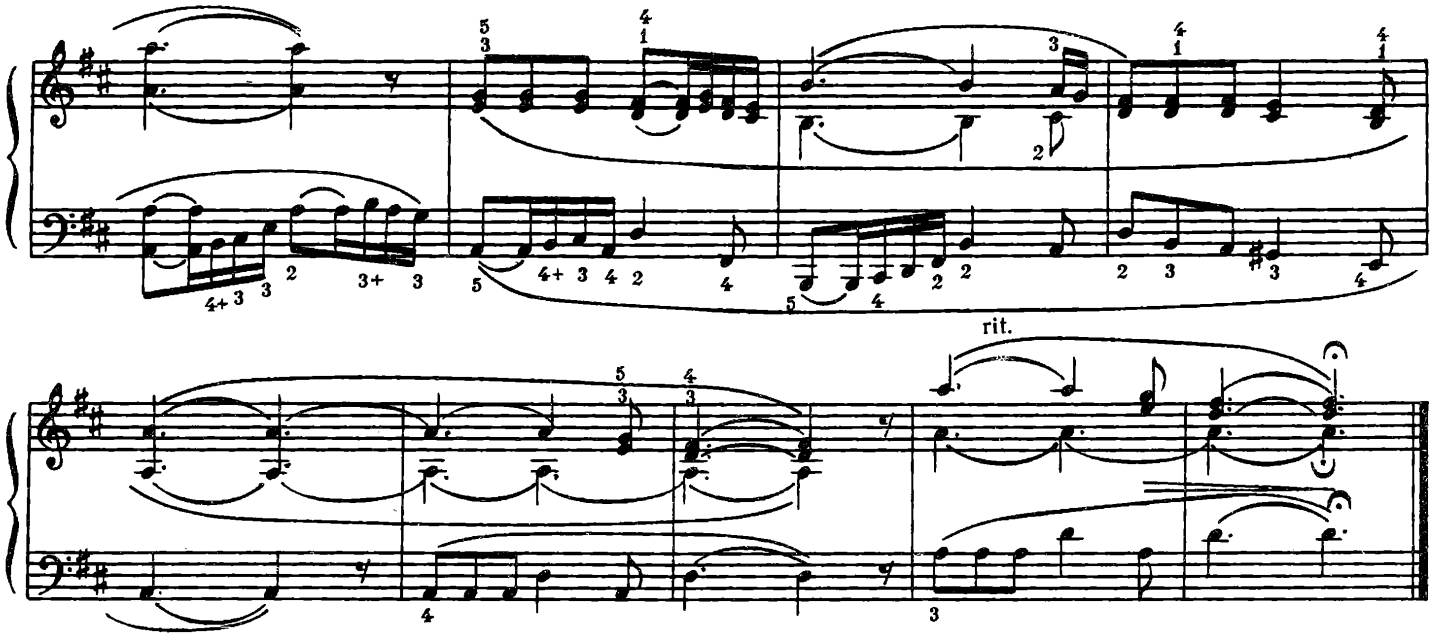
ОЙ ХМАРИТЬСЯ, ДОЩ БУДЕ



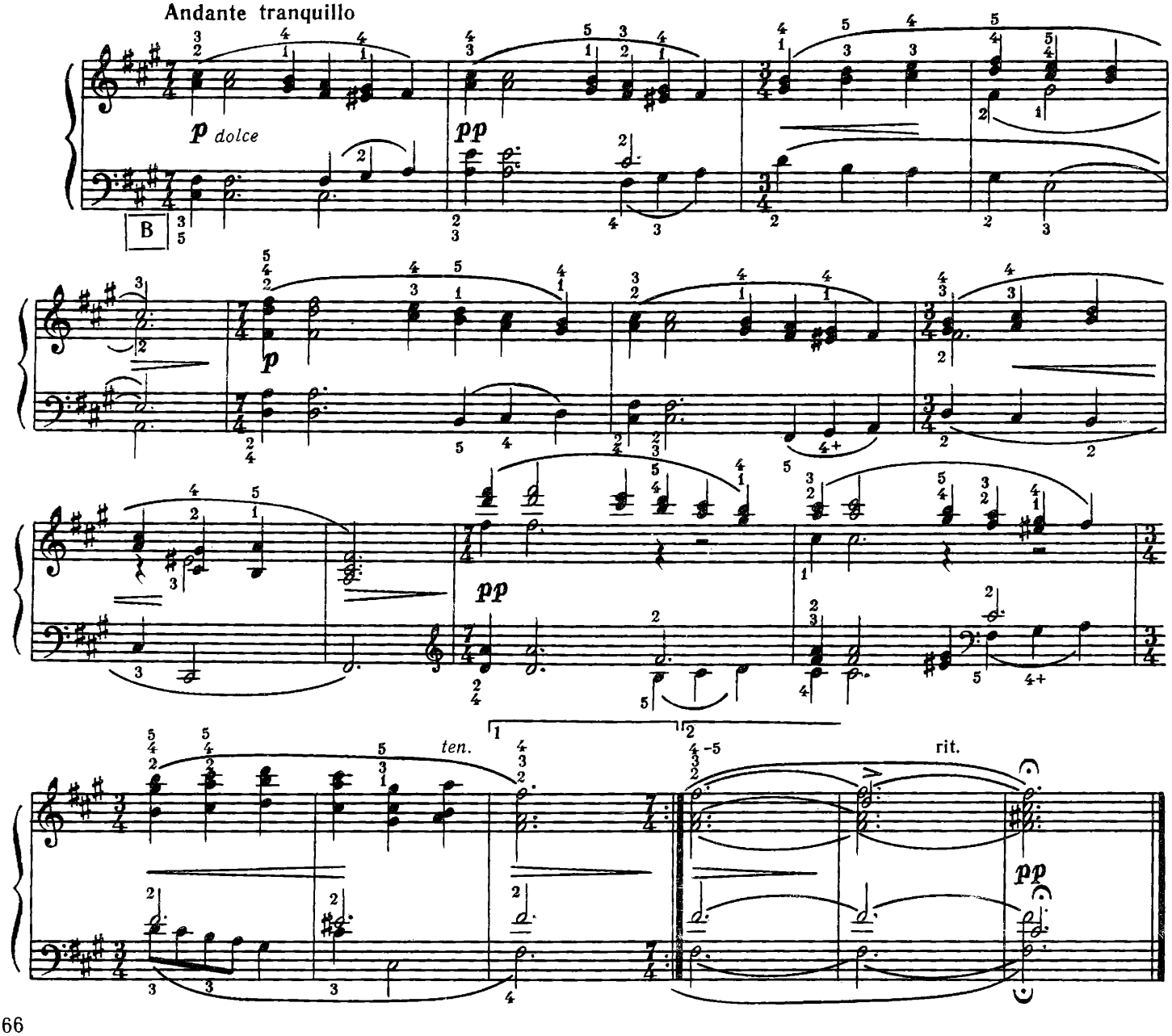

p
mp
mf
f
p
mf
f
sf

ОЙ ПІД КАЛИНОЮ

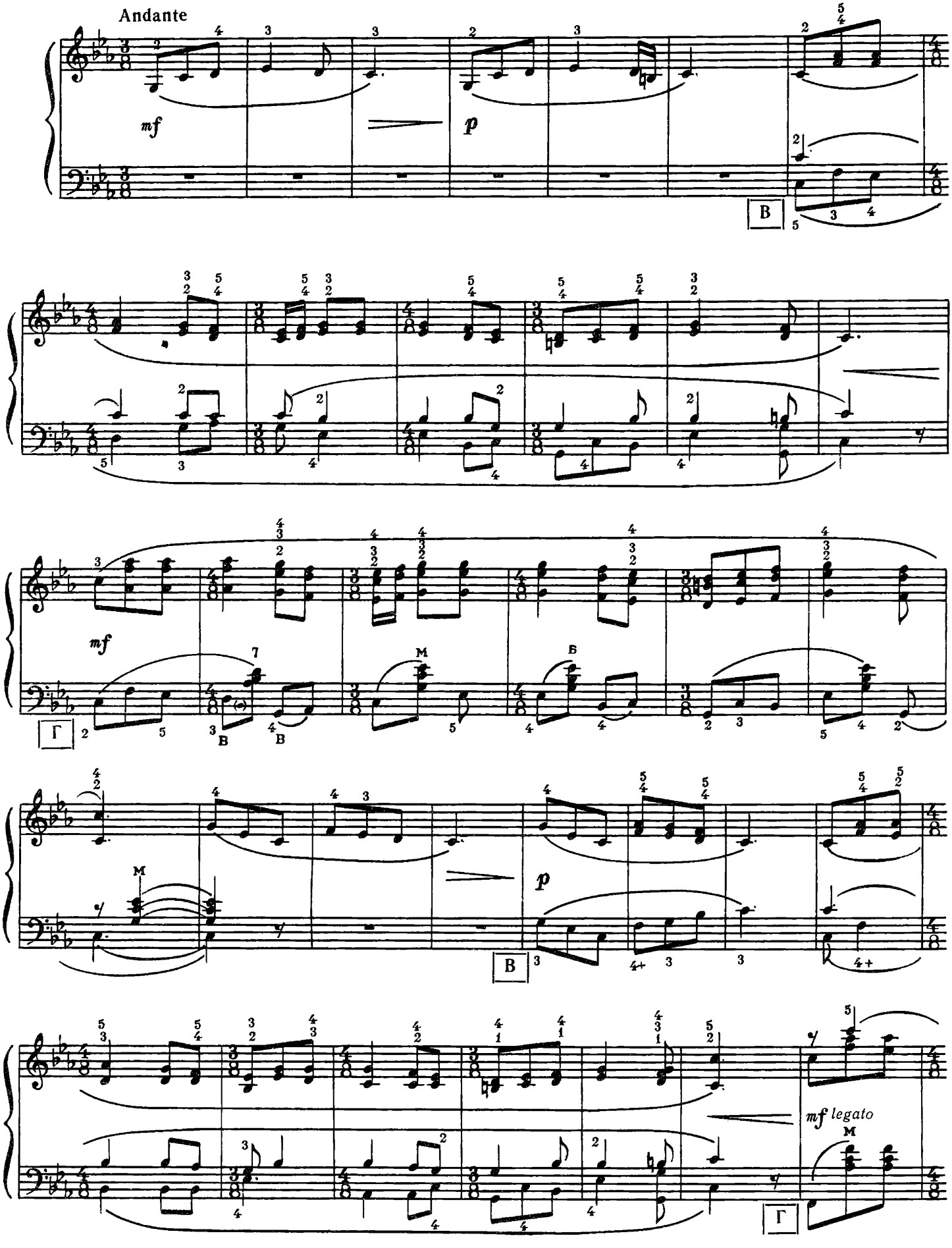


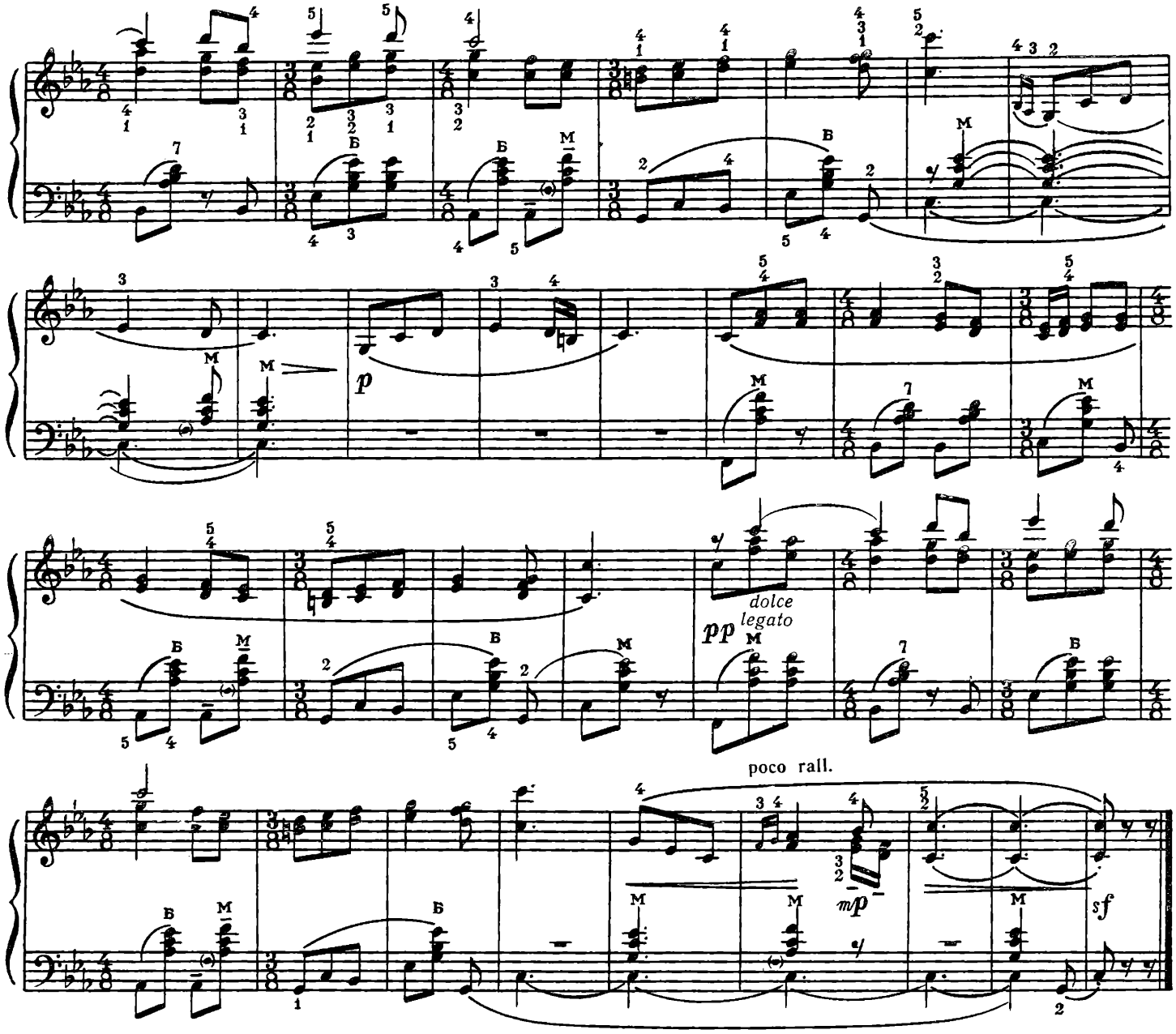


ТИХО НАД РІЧКОЮ



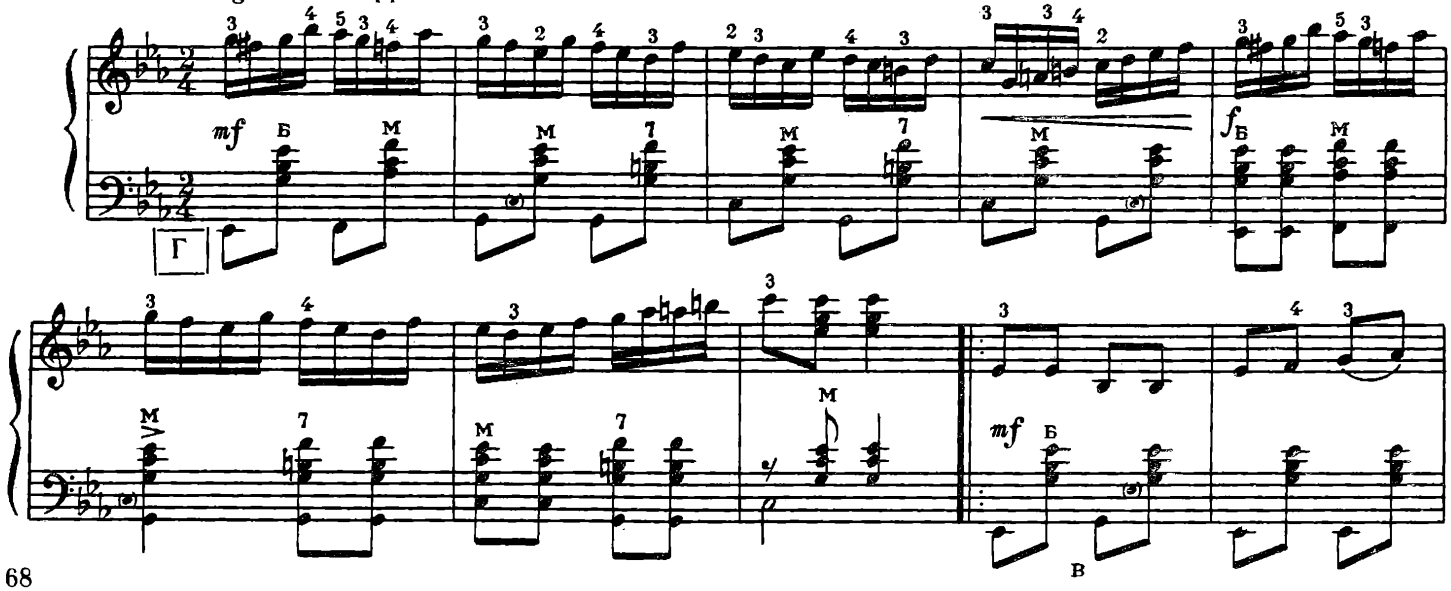
ОЙ ЧИЙ ТО КІНЬ СТОЇТЬ

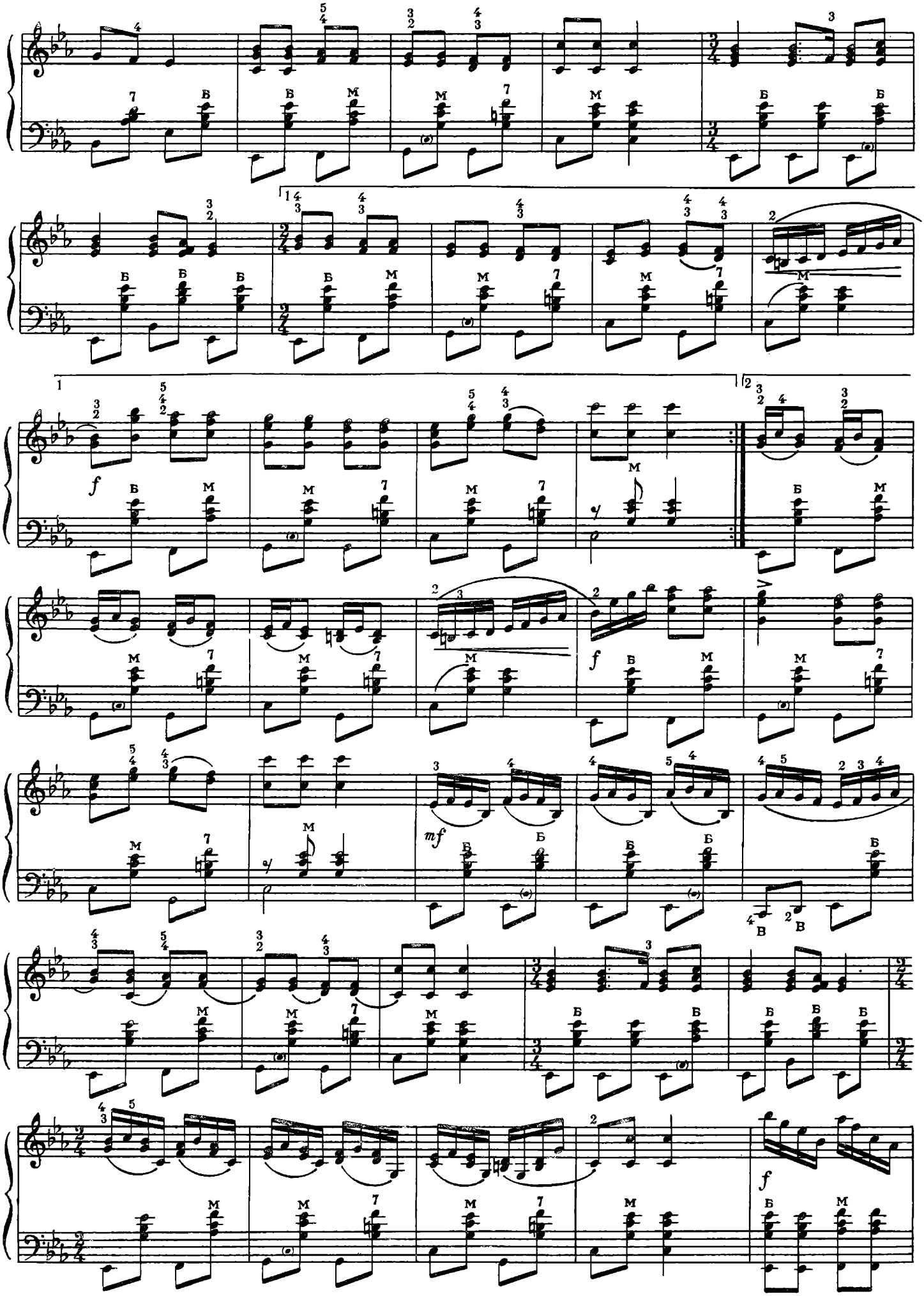


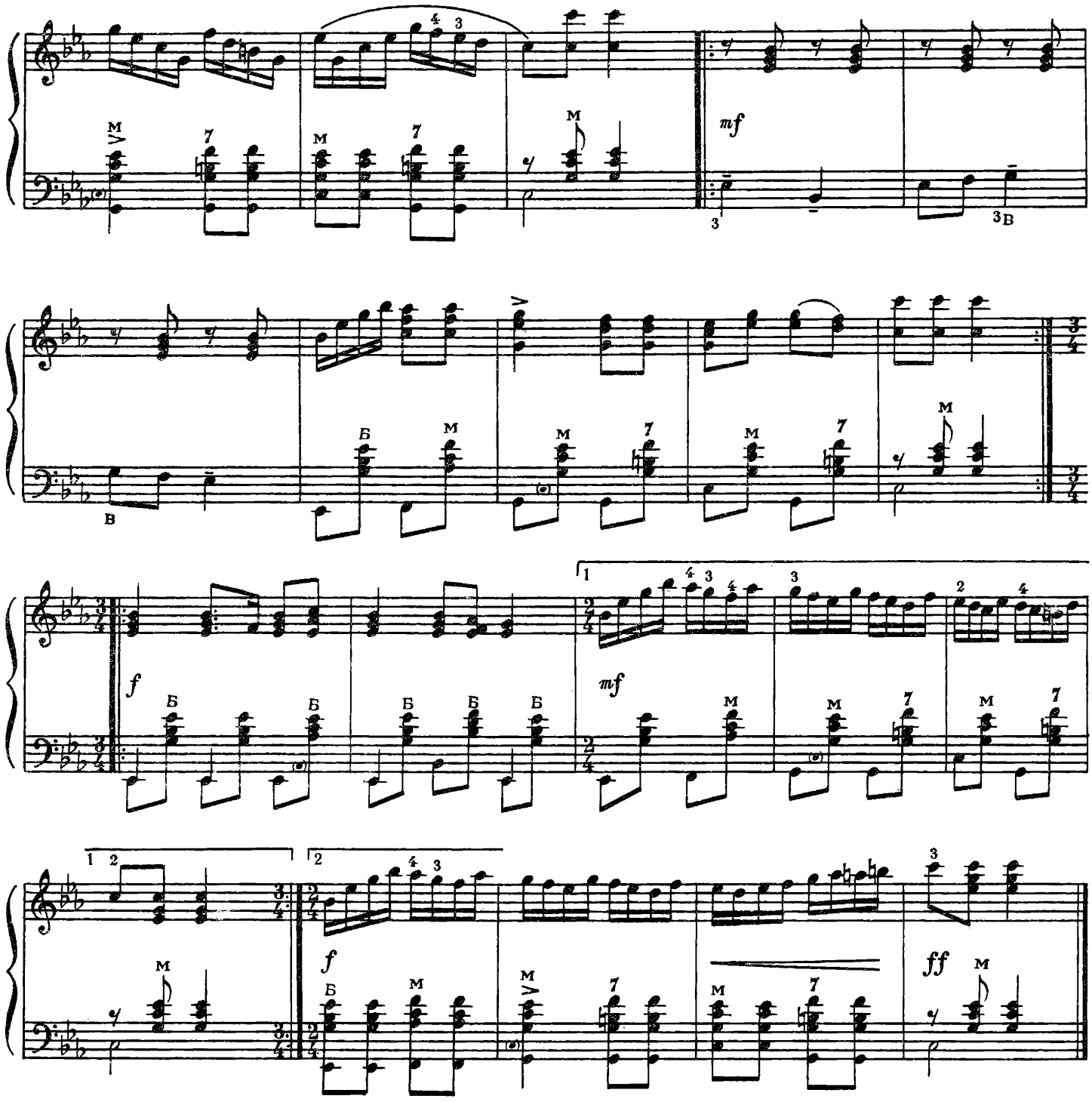


ПОЖЕНУ Я СИВІ ВОЛИ ДО ВОДИ

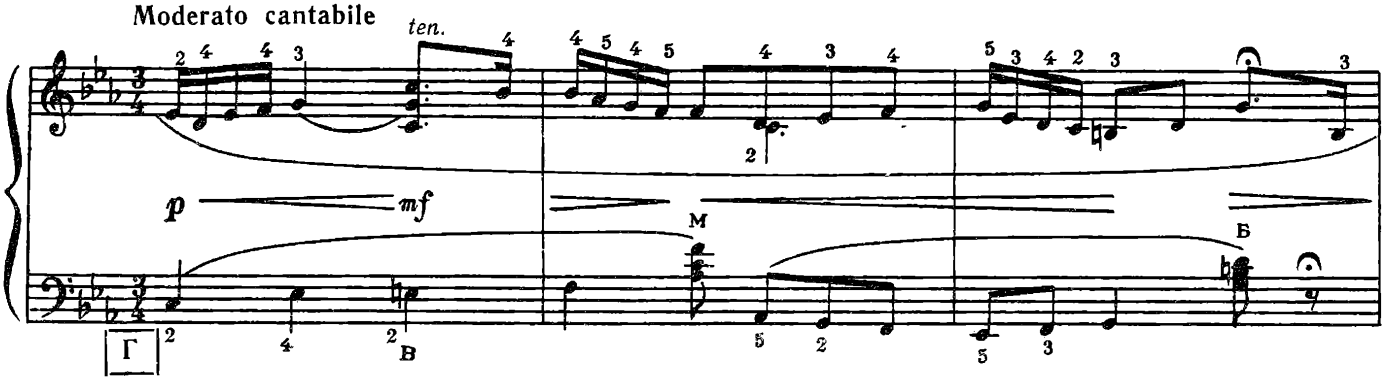
Allegro non troppo. Giocoso

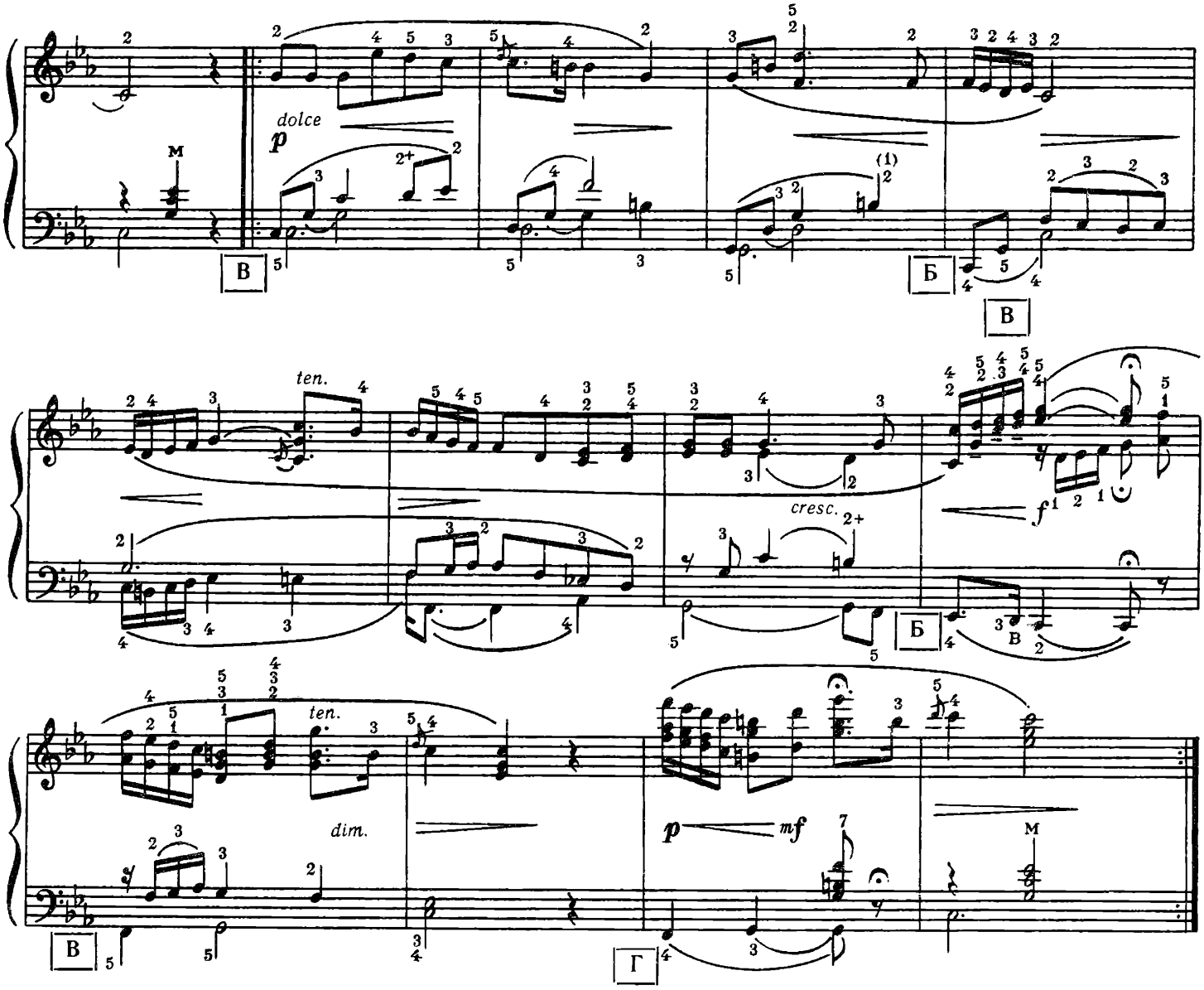




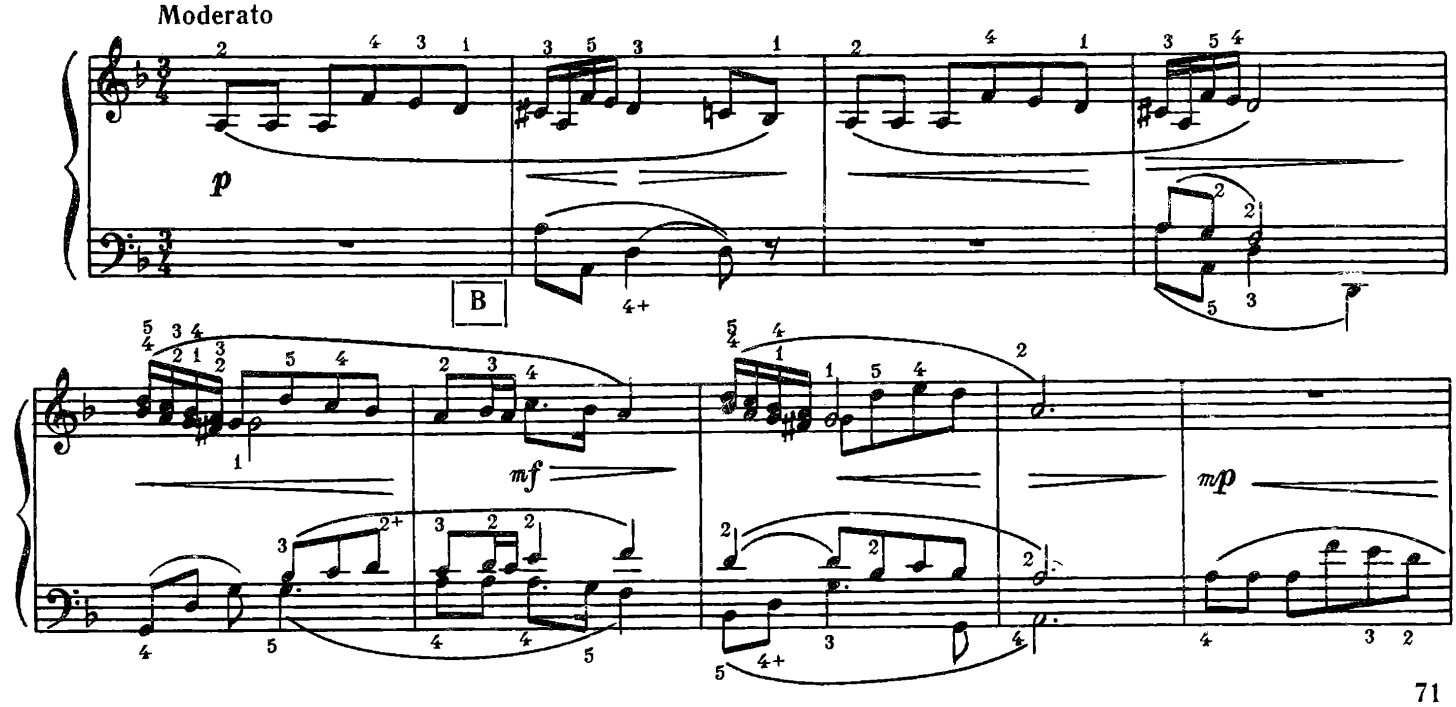


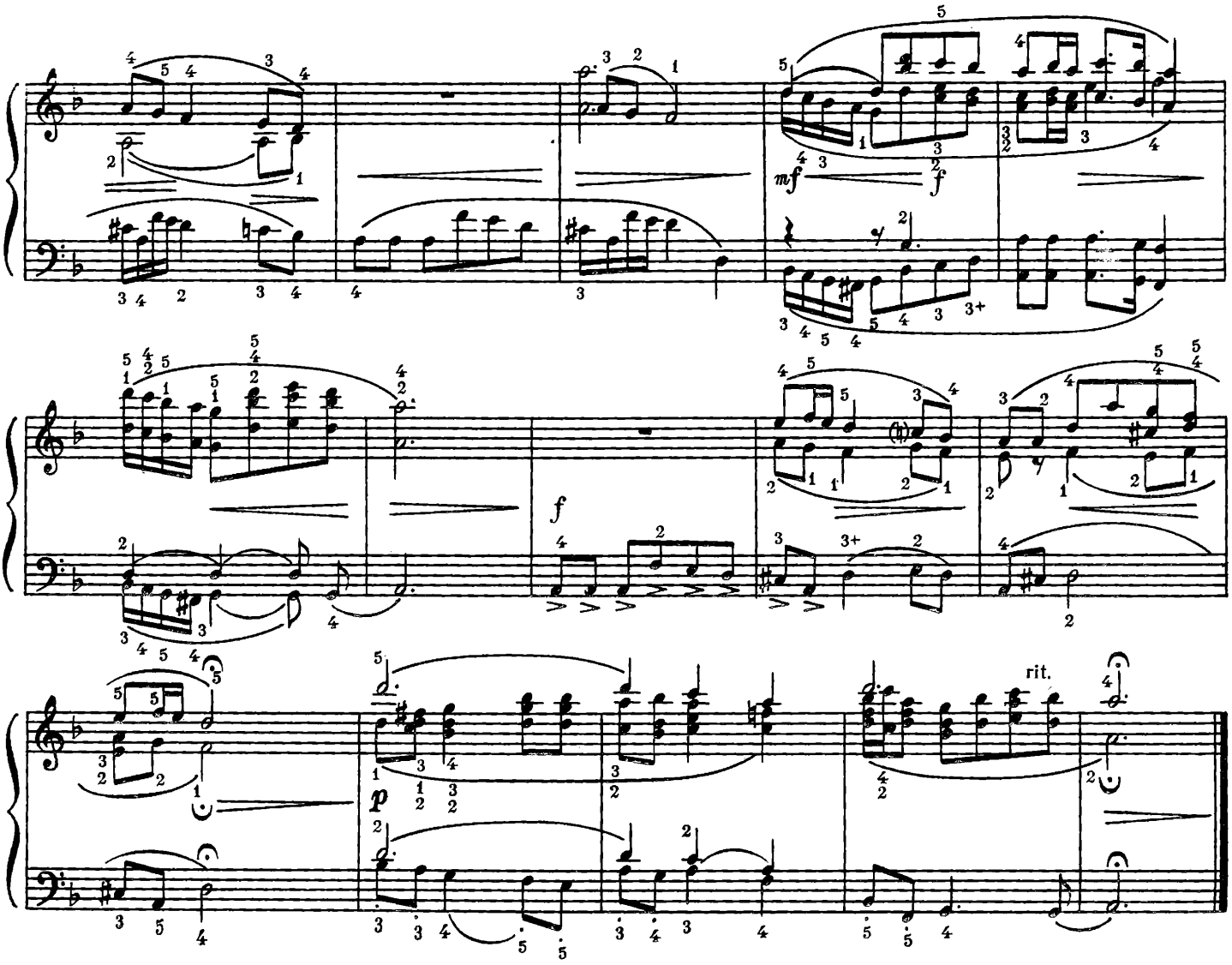
ОЙ НЕ СВІТИ, МІСЯЧЕНЬКУ



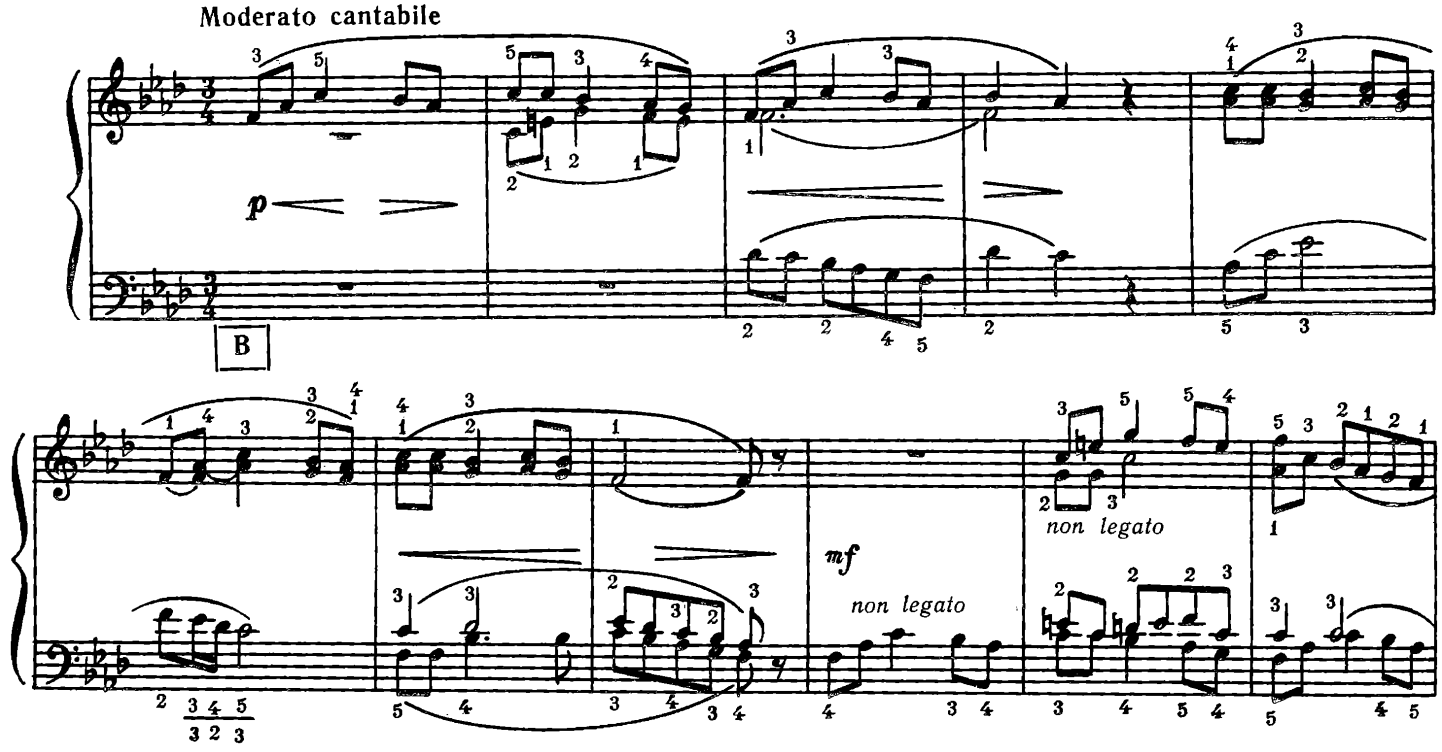


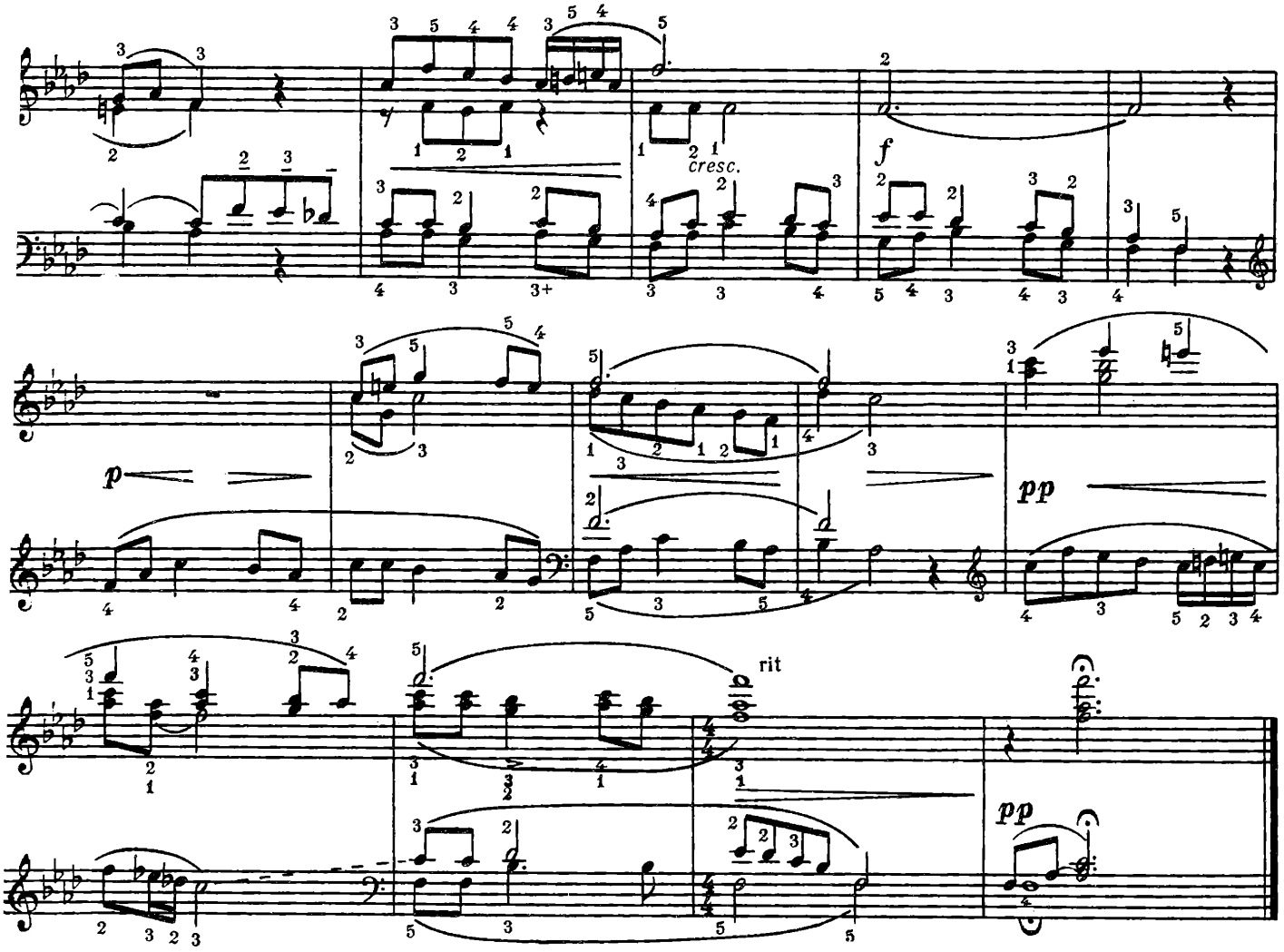
ОЙ ГАЙ, МАТИ, ГАЙ ЗЕЛЕНЕНЬКИЙ



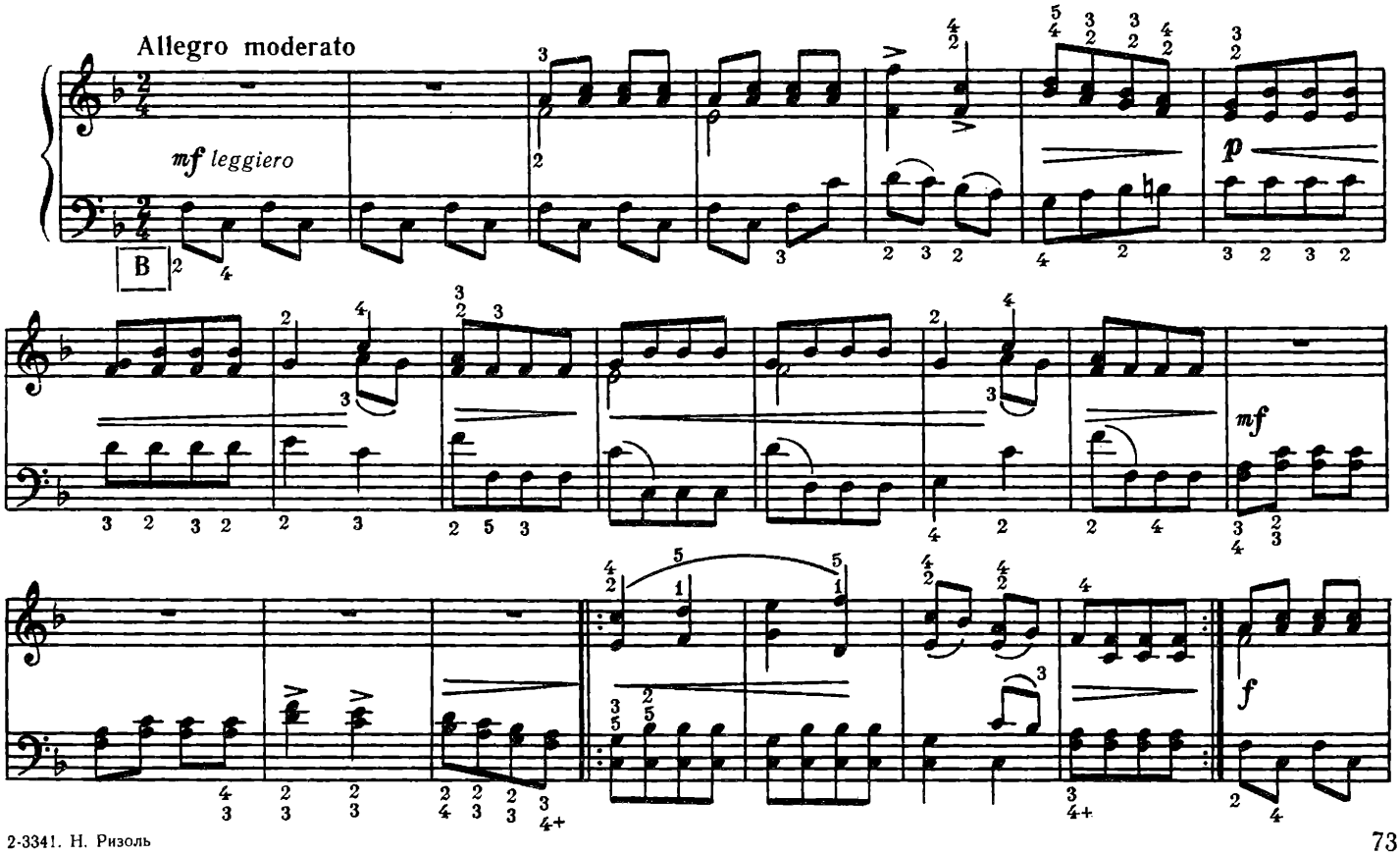


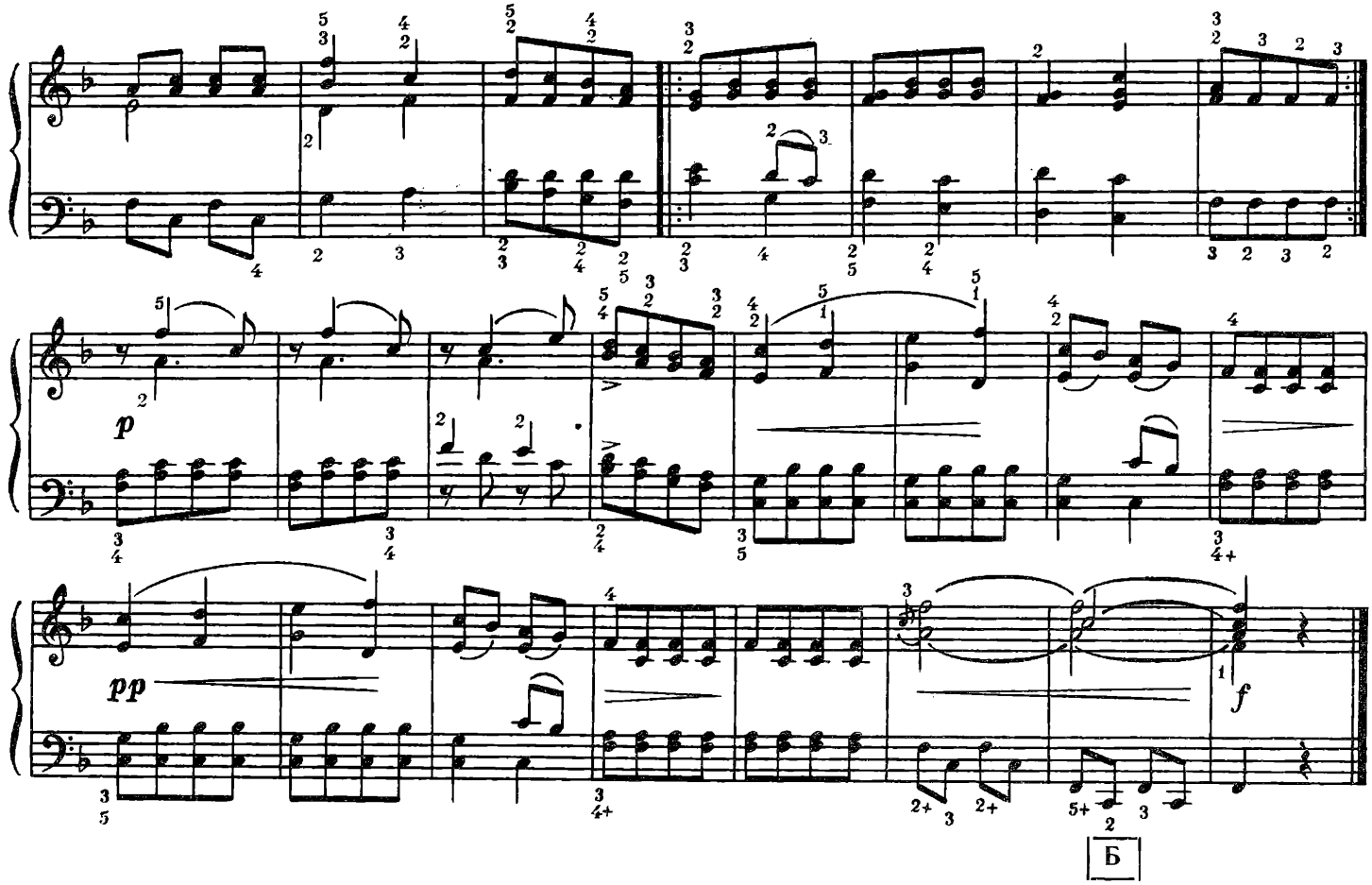
ОЙ З-ЗА ГОРИ КАМ'ЯНОЇ



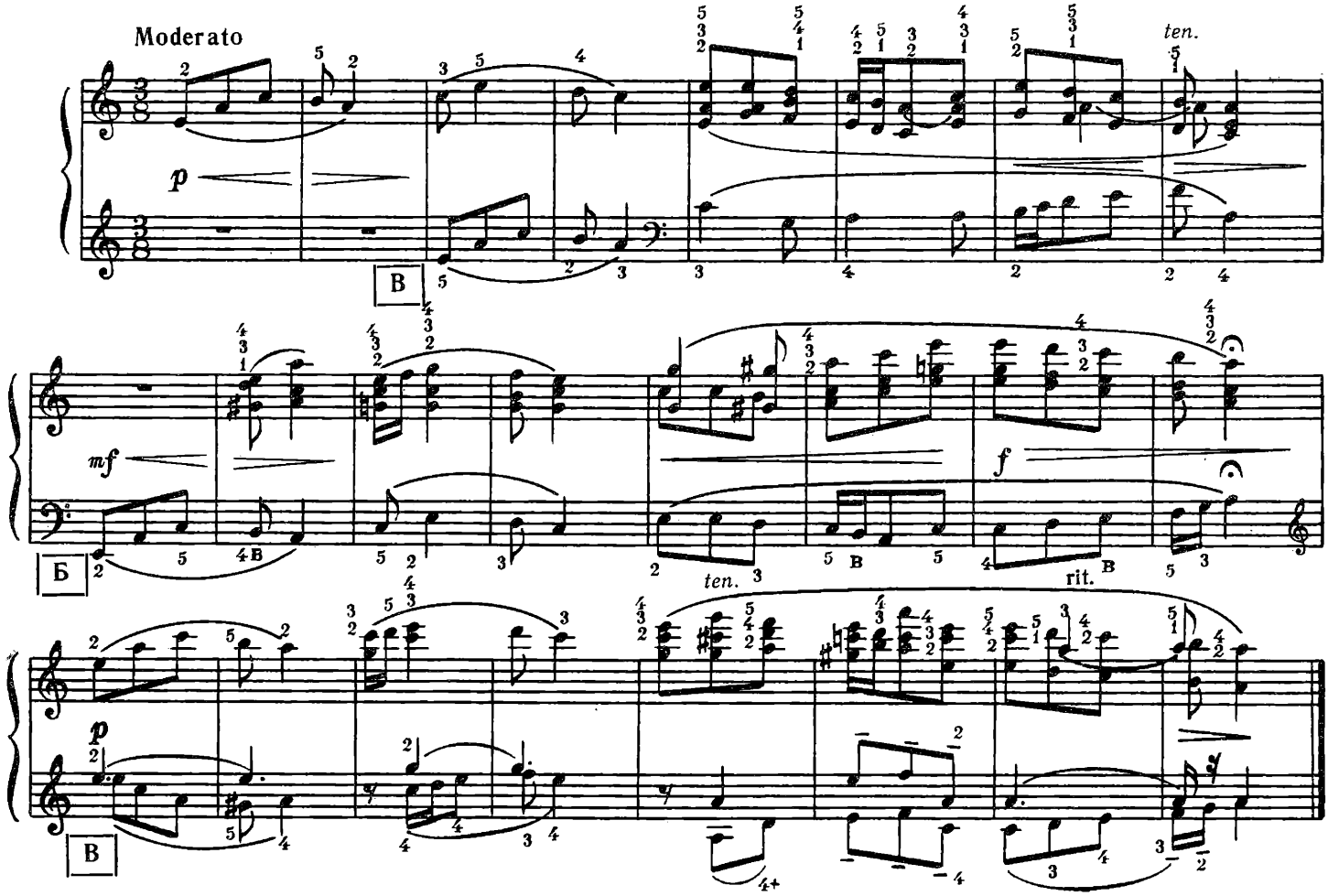


ЗА ГОРОДОМ КАЧКИ ПЛИВУТЬ

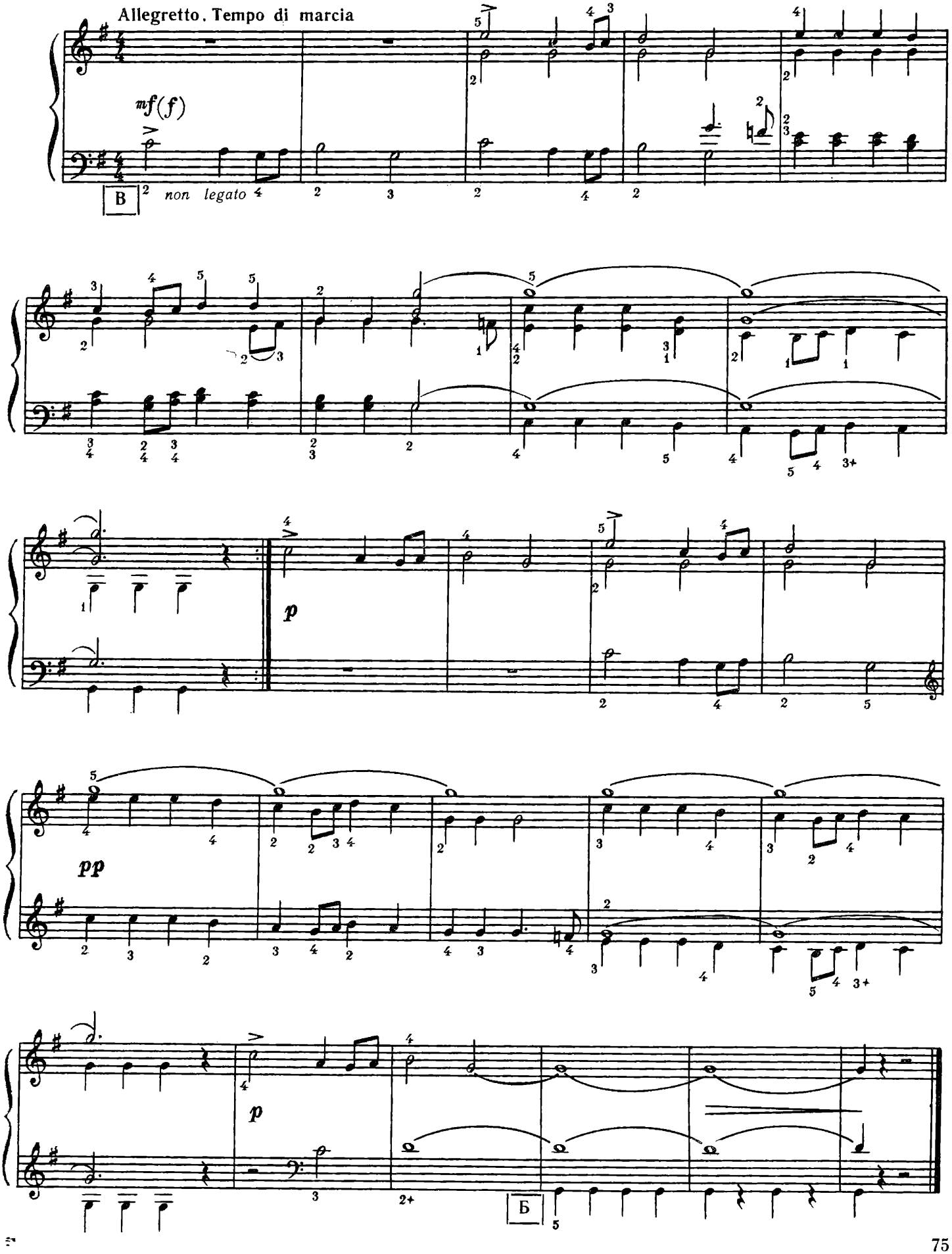




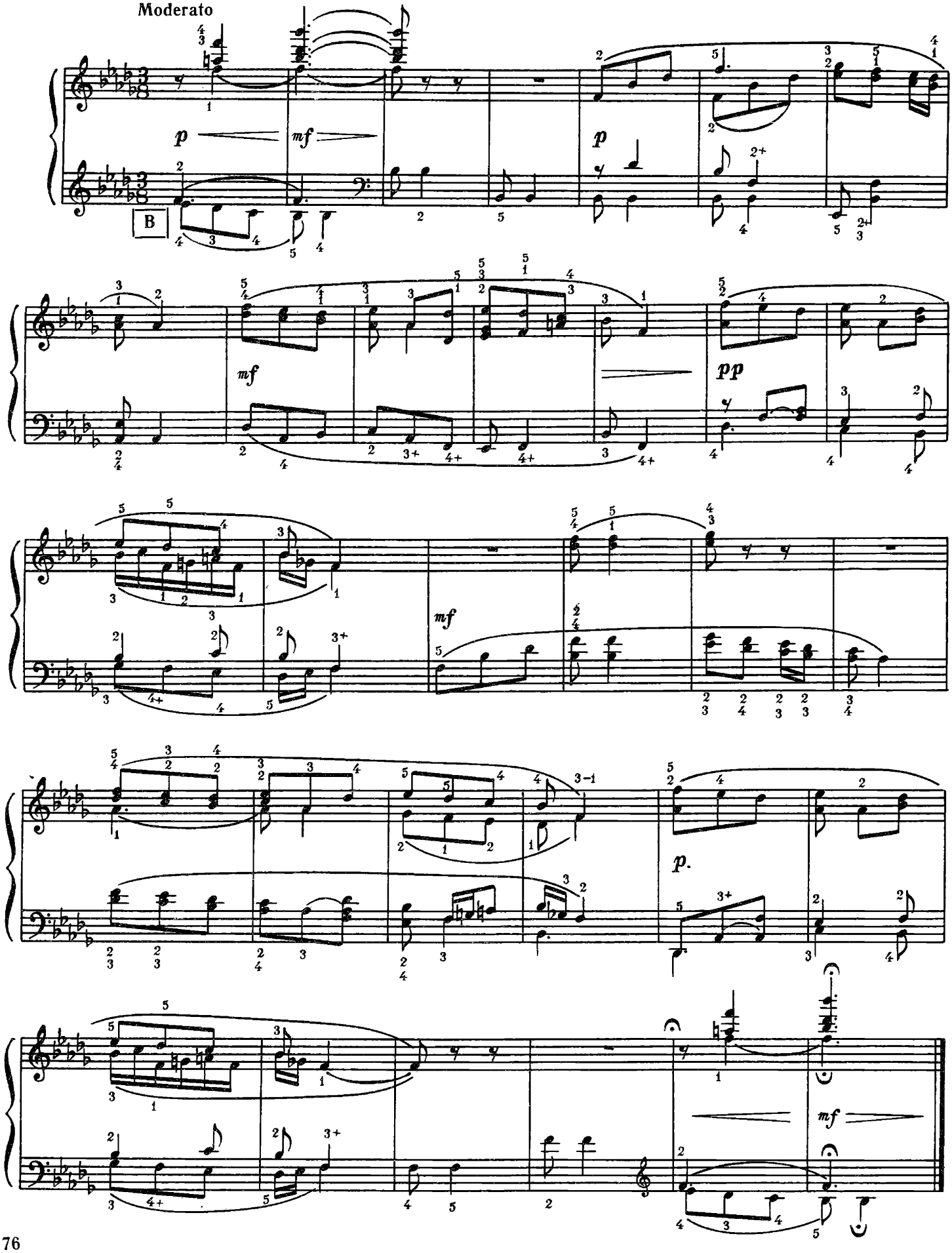
ОЙ ВЕРБО, ВЕРБО



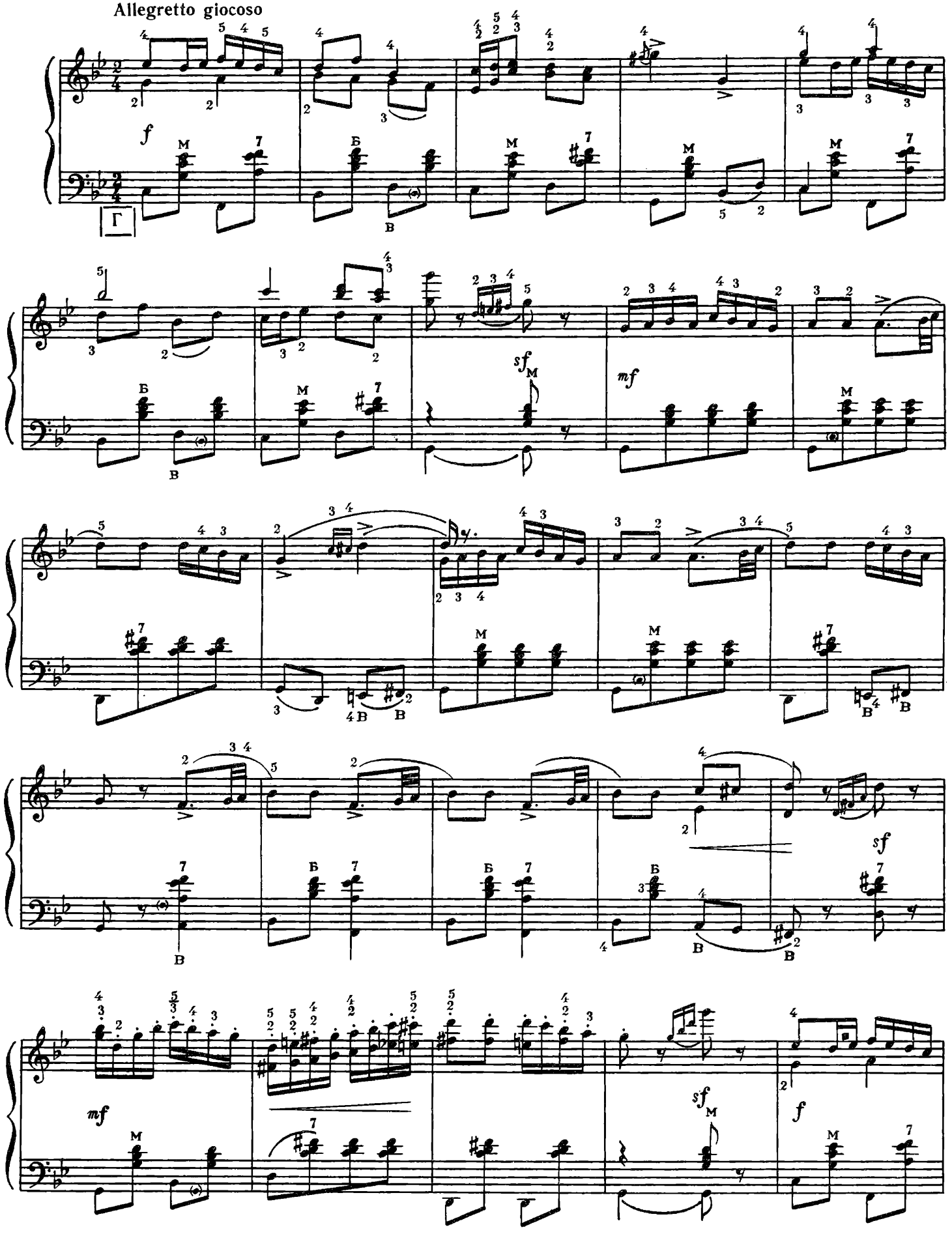
ОЙ У ГОРОДІ

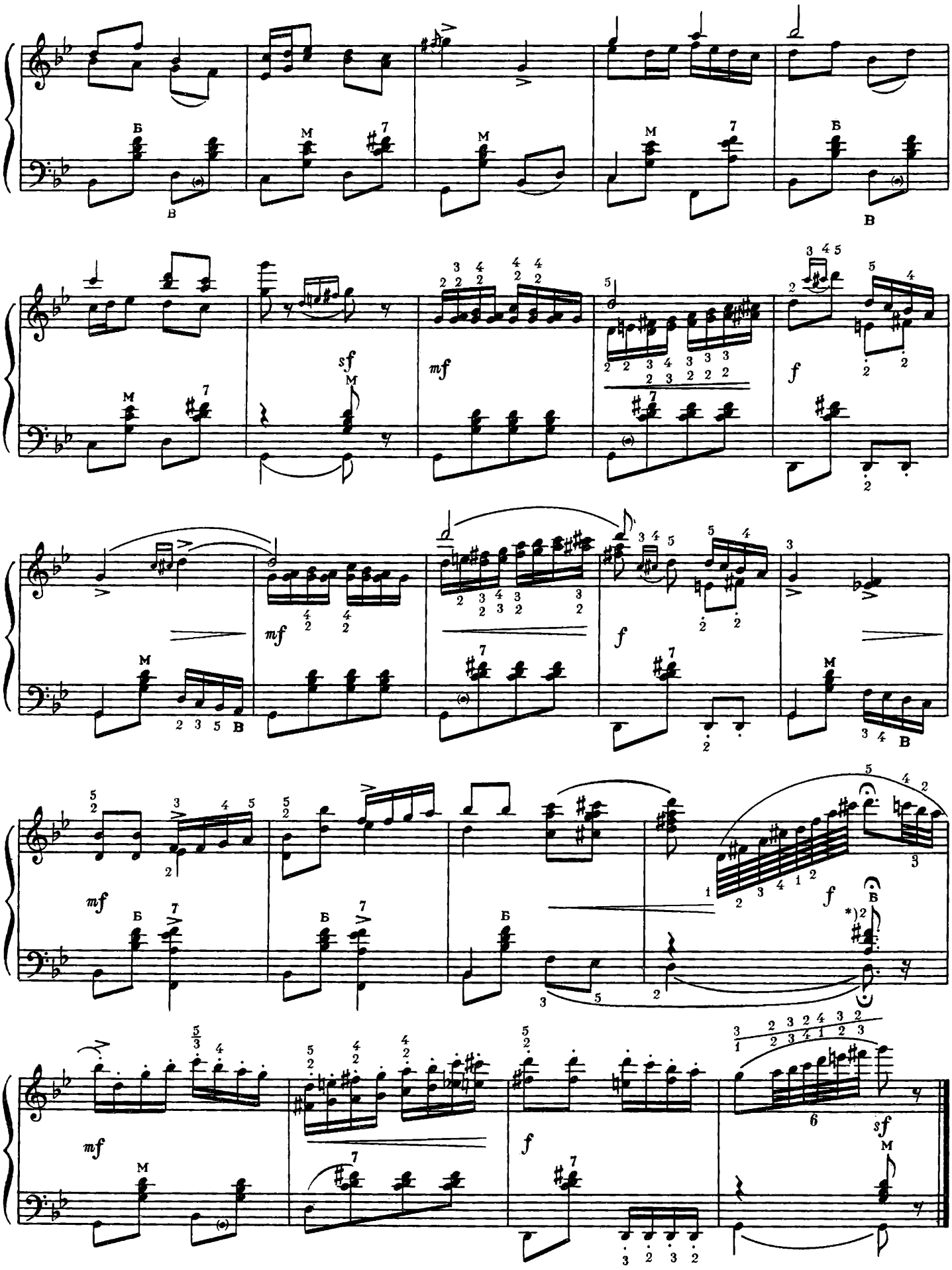


ГАЮ, ГАЮ, ЗЕЛЕН РОЗМАЮ



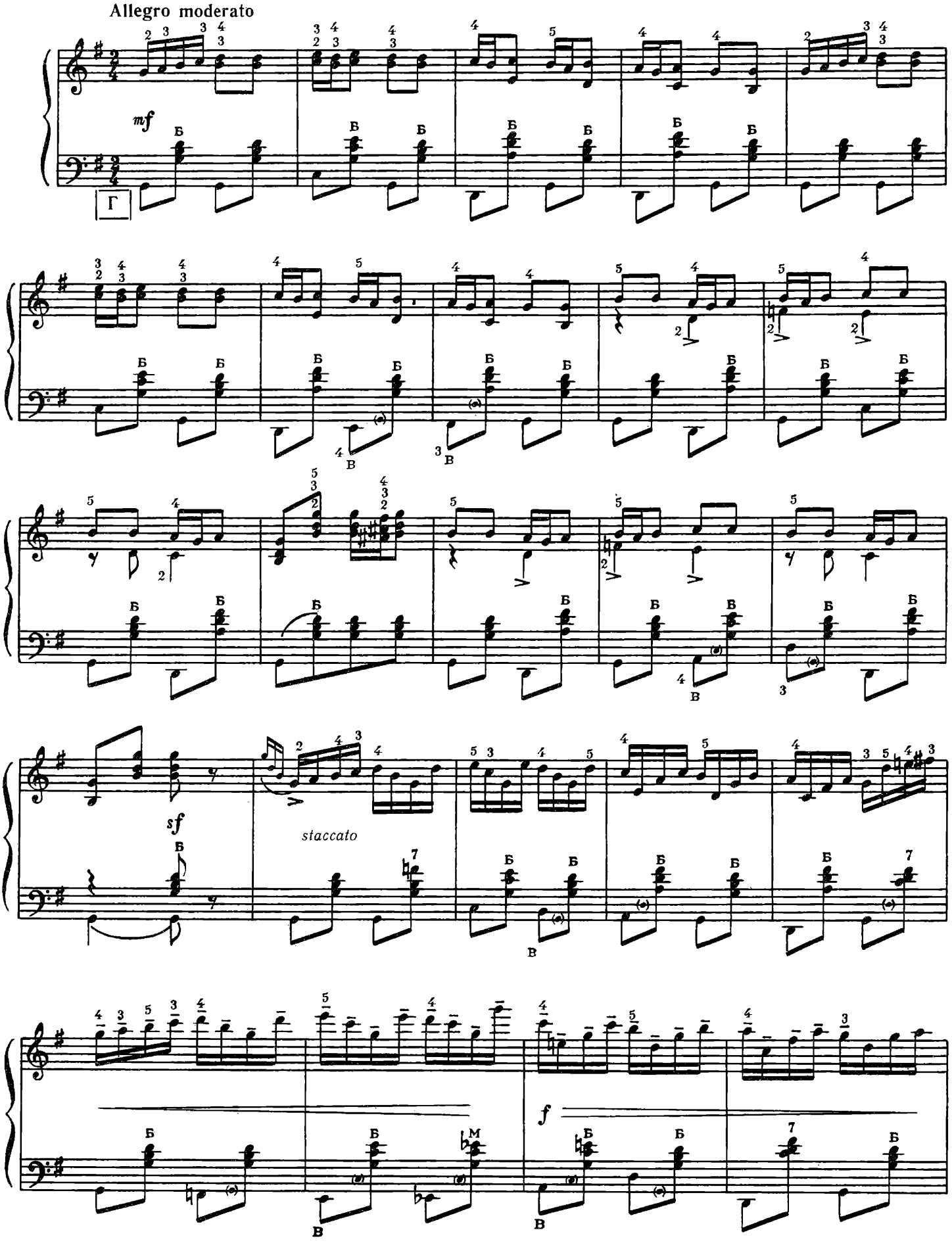
ТИ ДО МЕНЕ НЕ ХОДИ

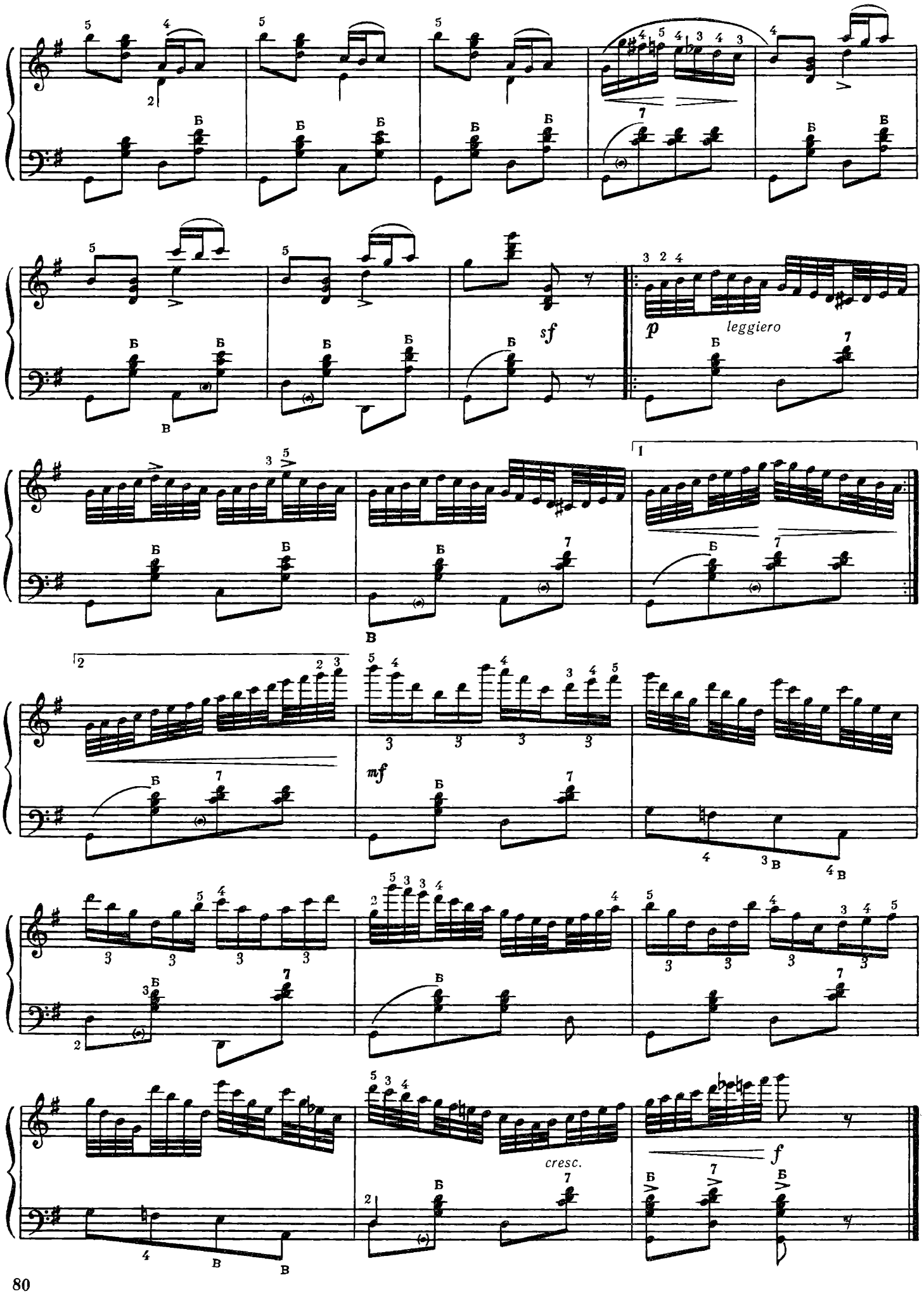


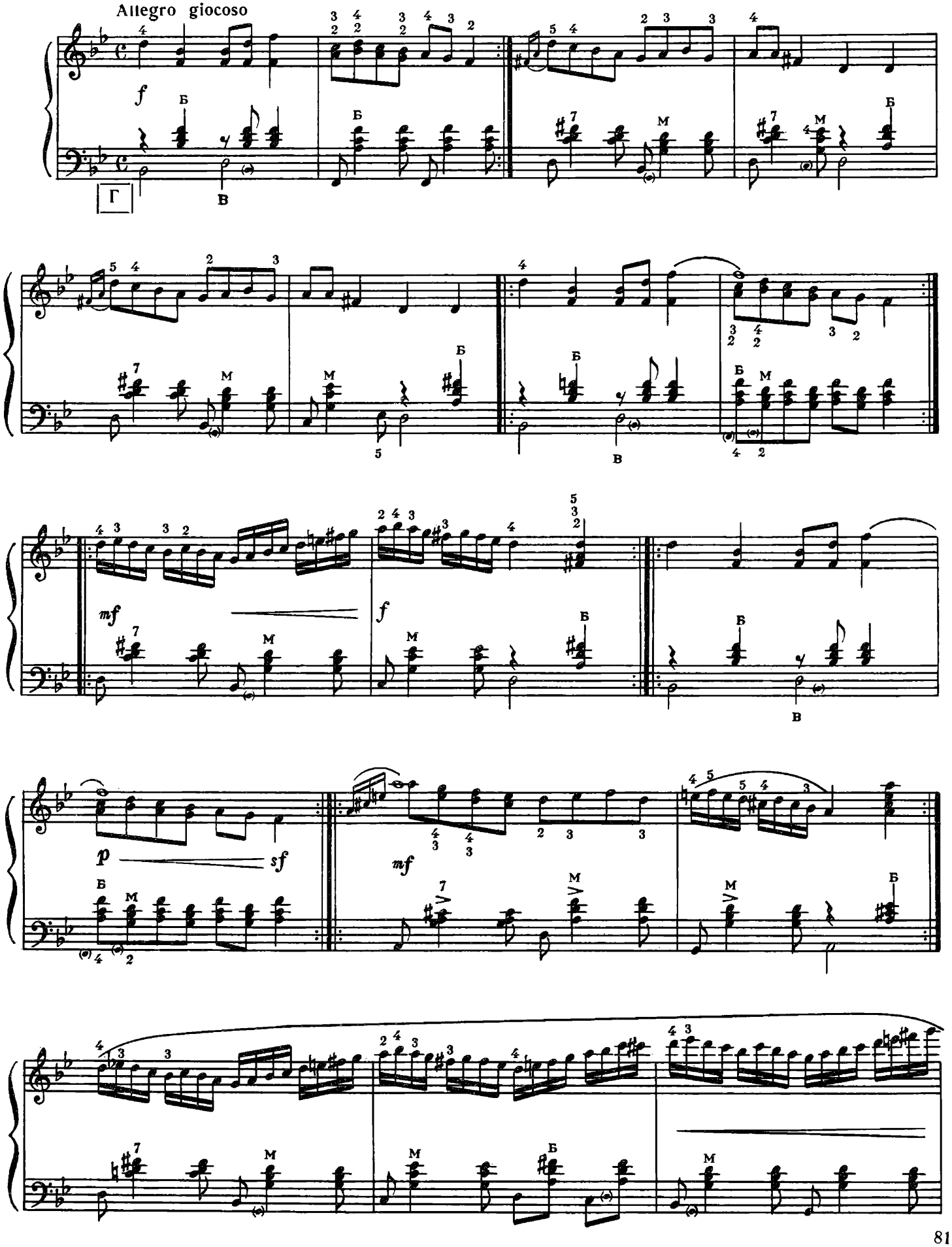


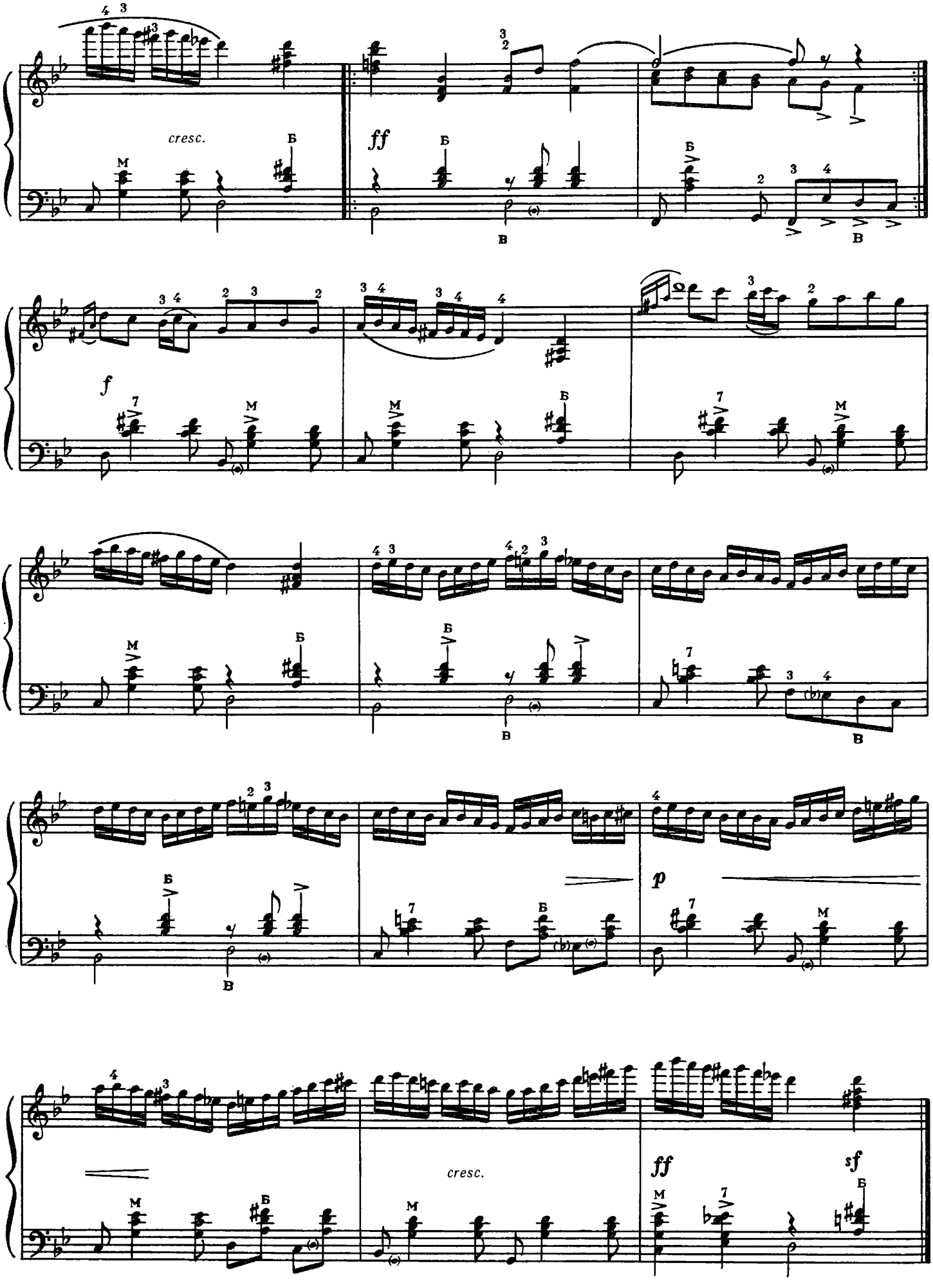
* Кнопку мажорного акорда натиснути фалангою другого пальця.
Кнопку мажорного аккорда нажать фалангой второго пальца.

КУЧЕРЯВА КАТЕРИНА

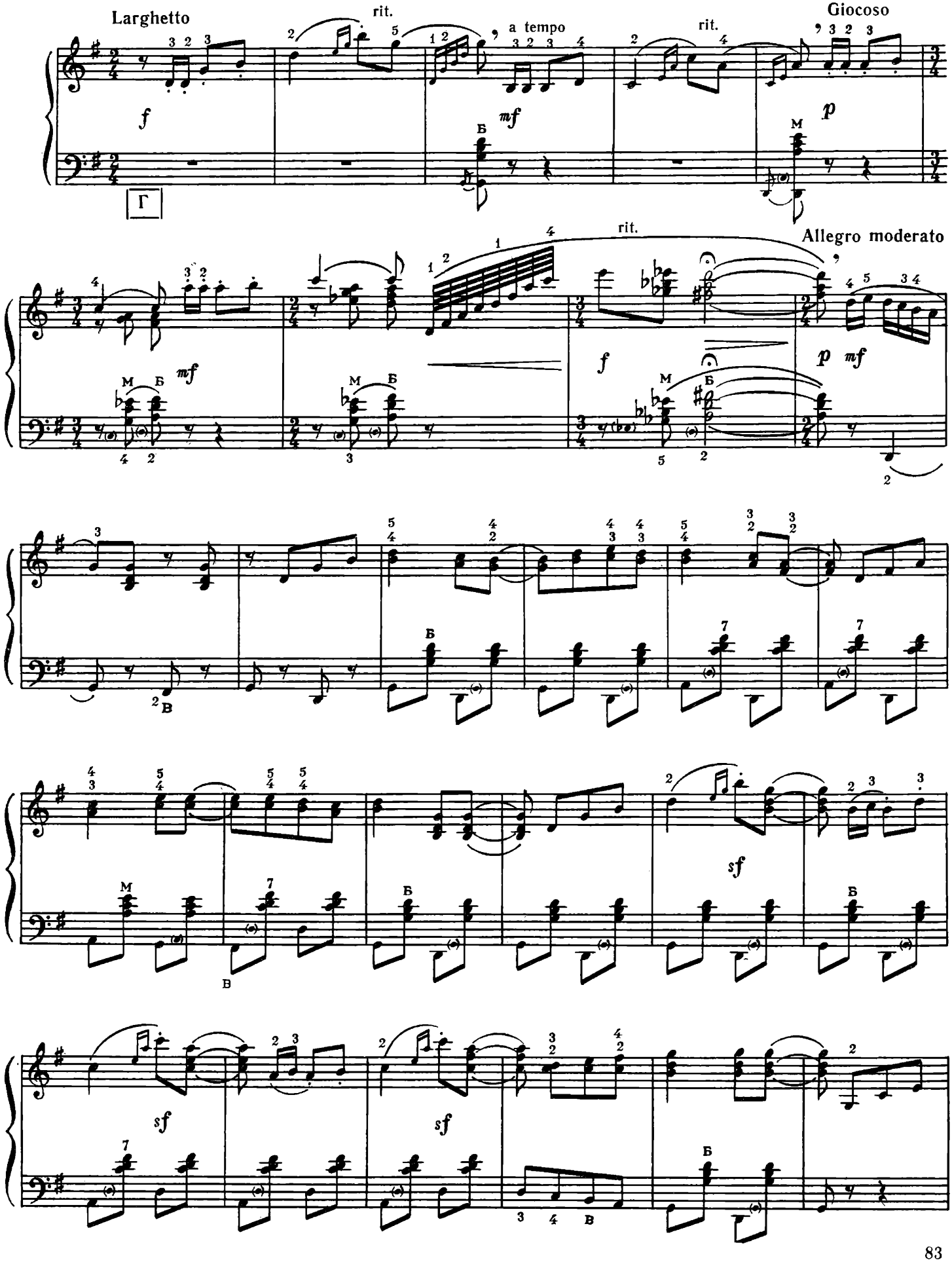


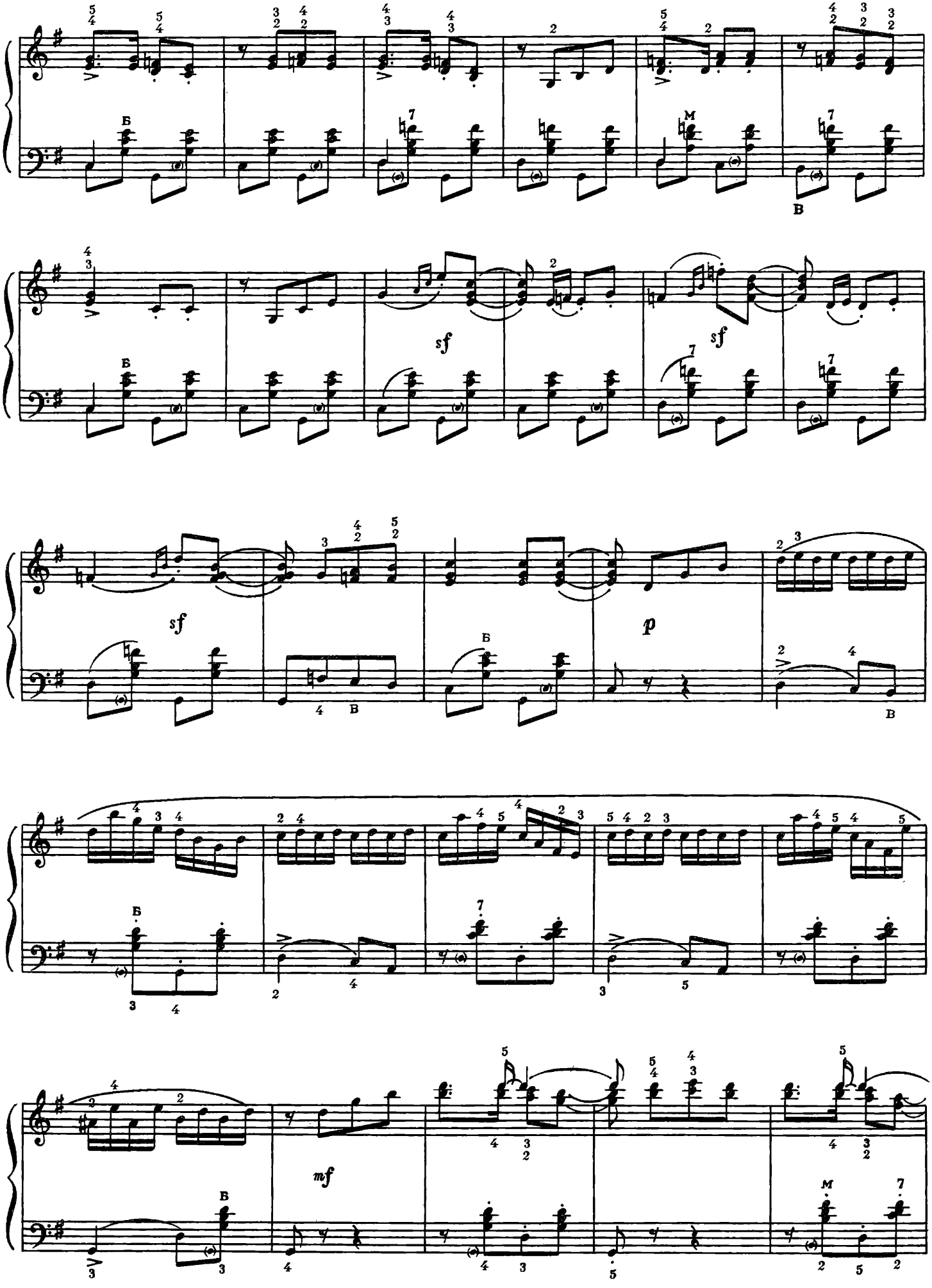

sf
p
leggiero
mf
cresc.
f

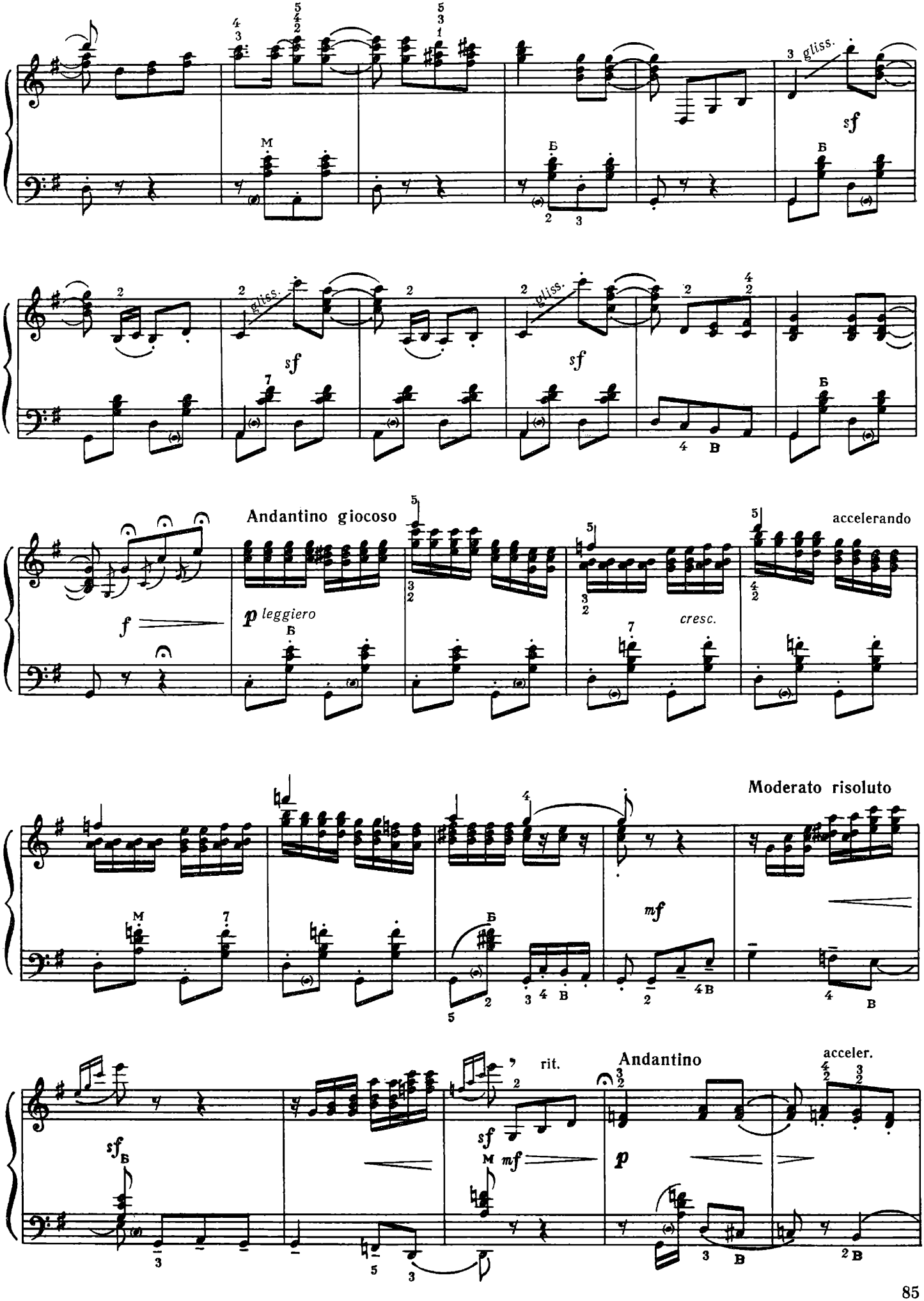

Allegro giocoso
f
Б
Г
В
М
mf
sf
p

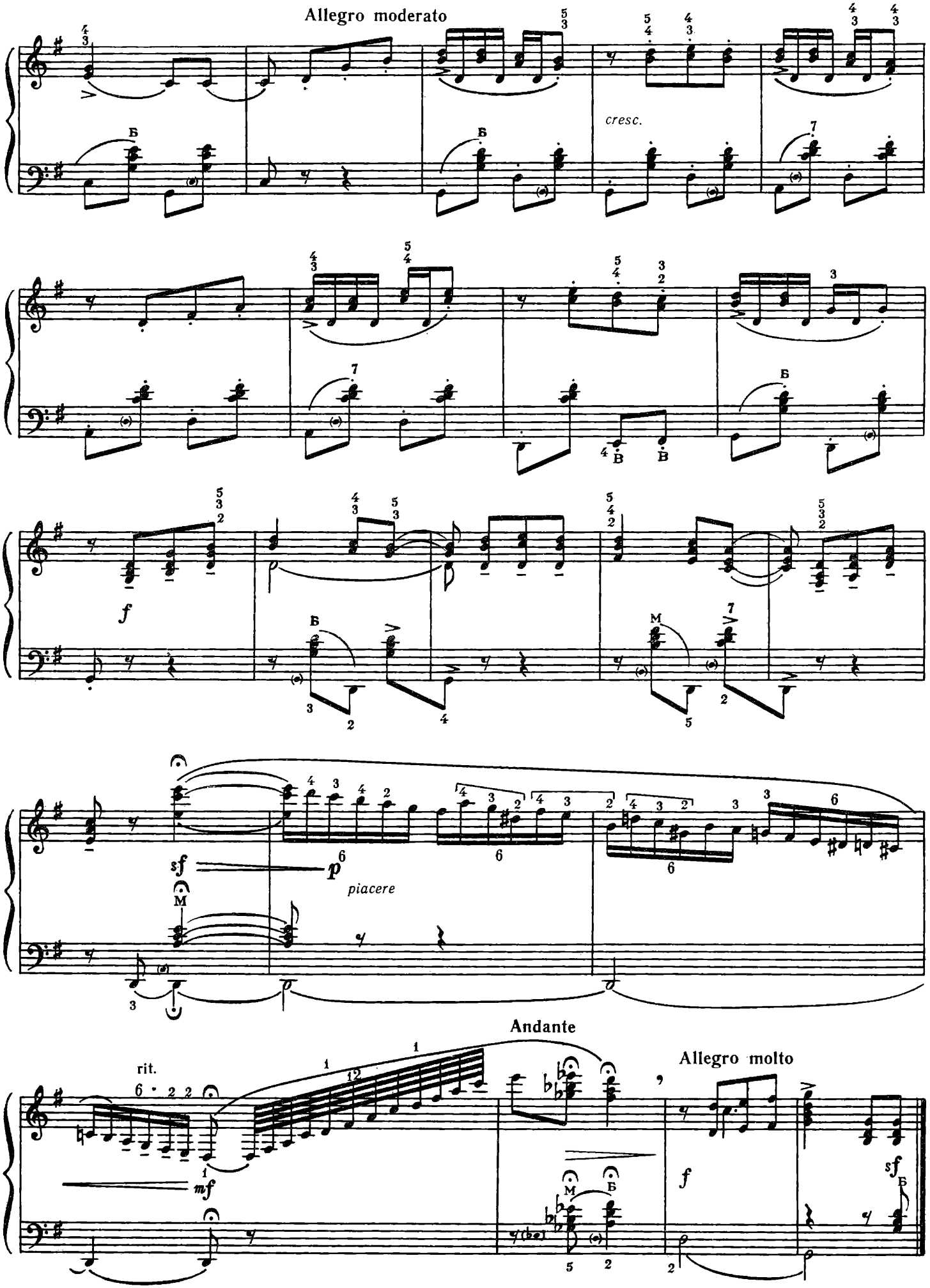

cresc.
ff
f
p
ff
sf
cresc.

ГЛИБОКА КИРНИЦЯ




sf
sf
sf
p
mf


gliss.
sf
Andantino giocoso
accelerando
p leggiero
cresc.
f
Moderato risoluto
mf
rit.
Andantino
acceler.
p


Allegro moderato
cresc.
f
sf
p
piacere
rit.
mf
Andante
Allegro molto
f
sf

ЗМІСТ

Реве та стогне Дніпр широкий		«Реве та стогне Дніпр широкий»
За обробкою *Б. Лятошинського*	3	По обработке *Б. Лятошинского*
Дивлюсь я на небо	5	«Дивлюсь я на небо»
Взяв би я бандуру	6	«Взяв би я бандуру»
Гей, нуте, хлопці	7	«Гей, нуте, хлопці»
Їхав козак за Дунай	8	«Їхав козак за Дунай»
У сусіда хата біла	10	«У сусіда хата біла»
Ой не ходи, Грицю	11	«Ой не ходи, Грицю»
Чорнії брови	12	«Чорнії брови»
Повій, вітре, на Вкраїну	13	«Повій, вітре, на Вкраїну»
Ой при лужку, при лужку	14	«Ой при лужку, при лужку»
Верховино	15	«Верховино»
Розпрягайте, хлопці, коні	17	«Розпрягайте, хлопці, коні»
Стоїть гора високая	18	«Стоїть гора високая»
Там, де Ятрань круто в'ється	20	«Там, де Ятрань круто в'ється»
Ой за гаєм, гаєм	21	«Ой за гаєм, гаєм»
Ой у лузі та ще й при березі	23	«Ой у лузі та ще й при березі»
На паточку-м прала	24	«На паточку-м прала»
Співаночки мої любі	24	«Співаночки мої любі»
Ой дана, дана	25	«Ой дана, дана»
Ой у полі нивка	25	«Ой у полі нивка»
По той бік гора	26	«По той бік гора»
Ой у полі три криниченьки	26	«Ой у полі три криниченьки»
Місяць на небі	27	«Місяць на небі»
Баламуте	28	«Баламуте»
І шумить, і гуде	28	«І шумить, і гуде»
Дівчино-рибчино	29	«Дівчино-рибчино»
Ой у полі жито	29	«Ой у полі жито»
Лугом іду, коня веду	30	«Лугом іду, коня веду»
Ой я нещасний	31	«Ой я нещасний»
Ніч яка місячна, зоряна, ясная	32	«Ніч яка місячна, зоряна, ясная»
Вечір надворі	33	«Вечір надворі»
Я бачив, як вітер березу зломив	33	«Я бачив, як вітер березу зломив»
Ой з-під горки все туман	35	«Ой з-під горки все туман»
Удень я працюю, буряк обробляю	36	«Удень я працюю, буряк обробляю»
Гей, ударниці-льонарки	36	«Гей, ударниці-льонарки»
Копав, копав криниченьку	37	«Копав, копав криниченьку»
Вийшли в поле косарі	39	«Вийшли в поле косарі»
Гей, видно село	40	«Гей, видно село»
Тече річка невеличка	42	«Тече річка невеличка»
Прилетіла перепілонька	42	«Прилетіла перепілонька»
Ой коли б той вечір	42	«Ой коли б той вечір»
В кінці греблі шумлять верби	44	«В кінці греблі шумлять верби»
Ой ти, дівчино, зарученая	44	«Ой ти, дівчино, зарученая»
Якби мені не тиночки	46	«Якби мені не тиночки»
Там пониже села	47	«Там пониже села»
Козаченьку, куди йдеш	49	«Козаченьку, куди йдеш»

На городі верба рясна	50	«На городі верба рясна»
Ой з-за гори буйний вітер віє	51	«Ой з-за гори буйний вітер віє»
Заповіт. Гармонізація *Л. Ревуцького*	52	«Заповіт». Гармонизация *Л. Ревуцкого*
Летить галка через балку	53	«Летить галка через балку»
Ой не шуми, луже, зелений байраче	54	«Ой не шуми луже, зелений байраче»
Коло мої хати зацвіли блавати	55	«Коло мої хати зацвіли блавати»
Ой сад-виноград	56	«Ой сад-виноград»
І в вас, і в нас		«І в вас, і в нас»
За обробкою *Г Верьовки*	57	По обработке *Г Веревки*
По садочку ходжу		«По садочку ходжу»
Гармонізація *А. Авдієвського*	58	Гармонизация *А. Авдиевского*
Цвіте терен		«Цвіте терен»
За обробкою *А. Авдієвського*	60	По обработке *А. Авдиевского*
Ой чорна я си, чорна		«Ой чорна я си, чорна»
За обробкою *А. Авдієвського*	61	По обработке *А. Авдиевского*
Павочка ходить		«Павочка ходить»
За обробкою *А. Авдієвського*	63	По обработке *А. Авдиевского*
Ой хмариться, дощ буде	63	«Ой хмариться, дощ буде»
Ой під калиною		«Ой під калиною»
За обробкою *В. Суржі*	65	По обработке *В. Суржи*
Тихо над річкою	66	«Тихо над річкою»
Ой чий то кінь стоїть		«Ой чий то кінь стоїть»
За обробкою *А. Авдієвського*	67	По обработке *А. Авдиевского*
Пожену я сиві воли до води		«Пожену я сиві воли до води»
За обробкою *О. Попова*	68	По обработке *О. Попова*
Ой не світи, місяченьку		«Ой не світи, місяченьку»
За обробкою *М. Лисенка*	70	По обработке *Н. Лысенко*
Ой гай, мати, гай зелененький		«Ой гай, мати, гай зелененький»
За обробкою *М. Лисенка*	71	По обработке *Н. Лысенко*
Ой з-за гори кам'яної		«Ой з-за гори кам'яної»
За обробкою *М. Леонтовича*	72	По обработке *Н. Леонтовича*
За городом качки пливуть		«За городом качки пливуть»
За обробкою *М. Леонтовича*	73	По обработке *Н. Леонтовича*
Ой вербо, вербо		«Ой вербо, вербо»
За обробкою *М. Леонтовича*	74	По обработке *Н. Леонтовича*
Ой у городі		«Ой у городі»
За обробкою *М. Леонтовича*	75	По обработке *Н. Леонтовича*
Гаю, гаю, зелен розмаю		«Гаю, гаю, зелен розмаю»
За обробкою *М. Леонтовича*	76	По обработке *Н. Леонтовича*
Ти до мене не ходи	77	«Ти до мене не ходи»
Кучерява Катерина	79	«Кучерява Катерина»
Дівчино моя, переяславко	81	«Дівчино моя, переяславко»
Глибока кирниця	83	«Глибока кирниця»

1 крб. 40 к.

Составитель
Николай Иванович Ризоль
УКРАИНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ
В ОБРАБОТКЕ ДЛЯ ГОТОВО-ВЫБОРНОГО БАЯНА
Издание 2
(Текст на украинском и русском языках)

Издательство «Музычна Украйина»,
252004, Киев, Пушкинская, 32

Редактор *О. Ф. Андрєєва*
Літературний редактор *Є. А. Лур'є*
Художник *О. І. Мікловда*
Художній редактор *О. П. Лебедєва*
Технічний редактор *М. Г. Чередник*
Коректори *І. В. Зінченко, В. Я. Слободянюк*

Н/К

Здано на виробництво 01. 12. 82. Підписано до друку 10. 02. 83. Формат 60×90¹/₈. Папір офсетний № 1. Гарнітура літературна. Спосіб друку офсетний. Умовно-друк. арк. 11. Умовні фарбо-відб. 11,5. Обліково-видавн. арк. 13,5. Тираж 6000 пр. Зам. № 2-3341. Ціна 1 крб. 40 к. Видавництво «Музична Україна», 252004, Київ, Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика, 252655, МСП, Київ-80, Фрунзе, 51а.